

NOVIEMBRE '81
Págs. 1-23 y 48



Más de 900 Permisos de Trabajador Portuario ha entregado hasta el momento la autoridad marítima a personas ex matriculadas, ex pincheros y a todos los que tenían permiso para ejercer funciones en los recintos portuarios. Las largas colas en el resguardo demuestran cómo los ex matriculados se están reintegrando al trabajo, pese a que la Confederación Marítima de Chile, COMACH, mantiene su posición de no volver a laborar hasta que se reforme la ley 18.032.

Trabajadores marítimos se reintegran a sus labores

ALPARAISO.—Prácticamente toda la fuerza de trabajo marítima se encuentra en estos momentos en la Confederación Marítima de Chile, COMACH, luego que los cuatro importantes sindicatos al organismo decidieron regresar al trabajo en el puerto de Valparaíso.

El día ayer ya retornó a la labor en los recintos portuarios y naves marítimas a los distintos sitios, la totalidad de los trabajadores de los Sindicatos Profesionales de Empleados en Navieras, en Aduana, en PNA, obligando a su presidente, Montoya, a renunciar a la dirección Marítima de Chile, y ocupar el cargo de secretario.

Los afiliados a SIPRECNA, están realizando sus trámites en las oficinas de resguardo del puerto para obtener el permiso de Trabajador Portuario, el que se les entrega con sólo presentar su ex matricula, tres fotografías a color tamaño carnet y 156 pesos en dinero efectivo.

Otro de los sindicatos que volvió a sus faenas en los recintos portuarios es el de "Embaladores" —cuyo presidente, Ciro Severino, por tal medida, fue expulsado de la COMACH. El mencionado sindicato, que componen alrededor de 100 personas, desde que fue publicada la Ley 18.032, que cambió el sistema laboral marítimo, ha trabajado en forma normal en una empresa de estiba y desestiba que ha formado.

Pese a que en el Sindicato de Cuidadores Marítimos, se mantiene una "olla común", la mayoría de los trabajadores del gremio, están concurrendo normalmente a laborar, cuando sus servicios son requeridos, a través de la prensa local, por las agencias o empresas navieras.

Asimismo, pese a que el Sindicato de Empleados de Bahía, respalda la decisión de COMACH, de no reintegrarse al trabajo hasta que no sea reformada la Ley 18.032, la mayoría de los asociados están volviendo paulatinamente al trabajo.

El Papa respondió a Argentina

El Nuncio Apostólico en Buenos Aires, Monseñor Ubaldo Calabresi, entregó la nota al Canciller Oscar Camilión.

Embajador Onofre Jarpa dijo que Chile prepara "documento base" para un futuro tratado bilateral.

BUENOS AIRES, Octubre 22.—El gobierno argentino hoy recibió una nota del Nuncio Apostólico, Monseñor Ubaldo Calabresi.

Agregó que su contenido "no será dado a publicidad" y destacó que el documento no contiene plazos para que Argentina formule una nueva respuesta.

El Nuncio afirmó hoy que el martes había entregado a Camilión una nota del Papa Juan Pablo II, pero no comentó su contenido, indicando que "eso deben preguntárselo a Camilión".

El prelado formuló declaraciones en la sede de la Nunciatura luego de la entrega.

(Pasa a la Pág. 11 A)

Chile puede usar energía atómica en la industria

El país está en condiciones de utilizar la energía atómica en la industria, en el sector minero y en la agricultura, según lo informado por el representante de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, coronel Agustín Mir Despouy.

La comisión creada hace 16 años y en la que se encuentra en excelente estado los campos de la seguridad nuclear, la investigación y el desarrollo.

Existen en el país, dos reactores nucleares dedicados fundamentalmente a investigar, en La Serena y en La Grana, con un poder de 10 megawatt, respectivamente.

Se encuentra en funciones una planta piloto destinada al procesamiento de minerales, por medio de la cual se obtiene uranio a partir de la separación de otros elementos.

En el campo de la medicina nuclear existen numerosos equipos de radiodiagnóstico a lo largo del territorio.

(Pasa a la Pág. 8 A)

Expulsados once activistas

Integrantes del "Comando Michimalonco", por su participación en la toma de terrenos en la zona de la capital, recibieron sentencias que van desde los cuatro años de exilio (expulsión del territorio de la República, al lugar de su elección) hasta la pena de muerte.

El proceso fue incoado por el ministro en visita Germán Pinochet, de la Corte de Apelaciones del Departamento de Justicia, quien sustanció el proceso de infracción a la Ley de Seguridad del Estado y de las disposiciones contenidas en el Decreto Ley 21.917, que prohibió las actividades de los partidos políticos.

Un componente de la célula mirista fue condenada a la pena de relegación a Caldera, sentencia que posteriormente fue remitida por 1.082 días de firma en el Registro Nacional de Reos.

ACTIVIDAD DE AGITACION

En el mes de 1980, varias ocupaciones de terrenos en la zona de la comuna de San Miguel, en la Población

EE.UU. levantó la prohibición de venta de armas a nuestro país

Categorico pronunciamiento del Senado por 86 votos a 0.

Rotundo fracaso de Edward Kennedy al oponerse a la iniciativa.

WASHINGTON, Octubre 22 (AP).—El Senado aprobó hoy el levantamiento de la prohibición de asistencia militar norteamericana a Chile.

Por voto de 86 a 0, los senadores derrotaron una moción del senador republicano Jesse N. Helms, la que habría revocado sin más trámite la restricción de ventas a Chile.

Seguidamente, el Senado aprobó por 86 a 0 la adopción de una fórmula de transacción que condiciona la reanudación de la asistencia militar a una declaración oficial del Presidente Ronald Reagan de que el Gobierno chileno ha logrado progresos significativos en la cuestión de los derechos humanos.

El texto fue virtualmente idéntico al utilizado previamente en igual legislación de asistencia exterior para revocar una venta militar a Argentina.

Otras importantes cláusulas de la legislación de asignaciones para el próximo año fiscal, que asciende a 5.800 millones de dólares, incluyen condiciones para la asistencia de Estados Unidos al Gobierno salvadoreño, la revocación de una prohibición de ayuda a las fuerzas anticomunistas de Angola y la suspensión inmediata de ayuda a cualquier país que detone una bomba nuclear.

Al iniciar la operación para el levantamiento de la prohibición a Chile, Helms dijo que la proscripción chilena era más severa que las restricciones que se aplicaban a los países comunistas como China, lo que equivalía a un "enfoco dual de la moralidad".

El senador demócrata Edward M. Kennedy se opuso vehementemente al levantamiento, y dijo que podría ser "un claro e inequívoco mensaje a los Gobiernos y dirigentes políticos", del mundo entero, que los Estados Unidos no confieren ya gran importancia a la protección de los derechos humanos fundamentales.

Kennedy, que presentó la moción de engavetar la enmienda de Helms, citó el asesinato del ex diplomático chileno izquierdista Orlando Letelier y una joven norteamericana en 1976.

Helms dijo que aun cuando los asesinatos eran deplorables, Letelier era agente de la inteligencia cubana y por tanto no podía considerarse como "víctima inocente".

La fórmula de transacción fue ofrecida por el senador demócrata Charles Percy, presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, quien dijo que la situación de los derechos humanos en Chile había mejorado y que no se habían registrado "desapariciones" de disidentes políticos desde octubre de 1977.

(Pasa a la Pág. 16-A)



Monumental obra de ingeniería y técnica

Como uno de los más monumentales logros de la capacidad de nuestros profesionales y técnicos fue calificada por expertos la nueva central hidroeléctrica. Cabe destacar que, con la puesta en funciones de la Central Antuco, la Región del Bío Bío totaliza casi un millón de KW de potencia instalada, ubicándose en ella la mayor concentración energética del país y que alcanza aproximadamente un 40 por ciento del total nacional. Esta concentración se basa fundamentalmente en el complejo hidroeléctrico del Laja, el que, a su vez, representa alrededor de un tercio de las disponibilidades de potencia y energía del sistema eléctrico interconectado a la ENDESA. En la fotografía, Pinochet inaugura oficialmente la central hidroeléctrica.

La Central fue inaugurada ayer por S.E. Antuco asegura suministro de electricidad hasta 1985

Pinochet felicitó a los técnicos y obreros que hicieron posible la obra.

ANTUCO (Flor Ayala y Humberto Guerra, enviados especiales).—La central hidroeléctrica de Antuco, inaugurada ayer por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, produce una capacidad generadora de tres mil 800 kilowatts-hora que, sumados al resto de energía eléctrica del país, asegura un suministro que satisface plenamente las necesidades del territorio hasta el año 1985.

Así lo dijo ayer el presidente del directorio de ENDESA, viceministro (R) Arturo Troncoso Daroch, durante la ceremonia en que en forma oficial se puso en marcha esta central hidroeléctrica, enclavada en la cordillera, a 80 kilómetros de Los Angeles, en un hermoso paisaje dominado por el volcán Antuco.

La distribuidora tiene una potencia instalada de 300 mil kilowatts y representa aproximadamente un 25 por ciento del total de la energía que producirá ENDESA durante el presente año.

Por su parte, el Ministro de Economía, general Rolando Ramos, indicó en la oportunidad que el balance del panorama energético de Chile a 1981, (Pasa a la Pág. 16A)

Firmado acuerdo comercial entre Chile y Tailandia

Los Ministros de Relaciones Exteriores de Chile, René Rojas Galdames, y de Tailandia, Siddhi Savetsila, suscribieron ayer un convenio destinado a promover la expansión del intercambio comercial entre ambas naciones y acordaron explorar la adopción de medidas tendientes a desarrollar la cooperación económica, técnica y científica en áreas de interés recíproco.

La ceremonia de firma del acuerdo se realizó pasado el mediodía en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores y a ella asistió la totalidad de los directores de departamentos de la Cancillería y la comitiva que acompañó al Ministro tailandés.

En la oportunidad, el Ministro Rojas Galdames destacó la trascendencia del hecho, señalando que constituye un reflejo de los numerosos intereses

(Pasa a la Pág. 16-A)

A fondo estudian la nueva ley de mercado de valores

Presidente de Bolsa de Comercio señaló que la competencia entre entidades bursátiles es impracticable.

El Presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago, Eugenio Blanco, señaló que esa entidad se encuentra "estudiando a fondo todos y cada uno de los acápites que conforman la nueva ley sobre mercado de valores publicada en el Diario Oficial".

Blanco indicó que "el nuevo cuerpo legal contiene materias de gran trascendencia y en el curso de las próximas horas el directorio se reunirá con

(Pasa a la Pág. 16A)

Labor conjunta chileno-argentina en la mediación

Subsecretario de Relaciones, Coronel Ernesto Videla, ratificó que, como lo adelantara ayer LA NACION, los Gobiernos de Santiago y Buenos Aires efectuarán esfuerzos conjuntos en torno a la mediación.

(Inf. Pág. 16A)

Incomunicaron a 6 implicados en robo de útiles didácticos

Falsificaban documentación para apoderarse de material didáctico destinado a escuelas básicas de la Región Metropolitana.

(Inf. Pág. 10A)

Santibáñez entró en tratos con UC

El coach de la Selección conversó con la directiva del fútbol cruzado para dirigir su plantel por la presente temporada.

(Inf. Pág. 5B)

Los líderes de 22 países inauguraron diálogo en Cancún

El encuentro cumbre en el balneario mexicano estuvo caracterizado en su inicio por las diferencias de criterios en los planteamientos de los Presidentes Reagan y López Portillo, sobre el desarrollo.

(Inf. Pág. 16 A)

XVI Bial de Arte de Sao Paulo

El Arte Postal y algo sobre los japoneses e ingleses

- Equilibrio y armonía nipones
- Excentricismo y otros objetivos británicos
- Por correo llega arte descorazonante

Quando tudo já foi feito e tudo já foi dito, só me resta, sem emprego, ficar mudo e estar frito.

La vida es corta el arte también ¿Y qué?

Ambos apogemas surgieron en la recién inaugurada XVI Bial Internacional de Arte de Sao Paulo dentro de su sector MAIL ART, o Arte Postal, que incluyó envíos por correo de alrededor de 500 artistas. Despachos pequeños y despachos que ocupaban hasta 4 mts. 2 de muro. Una cantidad enorme que, al concederse tal cantidad de espacio lineal confirmó que esta Bial 1982, rigurosamente organizada dentro de un marco de confrontaciones muy profesionales (al menos esa fue la intención), no tuvo la respuesta de países y artistas que han tenido otros años. Tanto arte postal fue posible sólo porque donde colgar sobraba.

Como lenguaje de la comunicación, el MAIL ART absorbe y transmite cualquier tipo de información, concepto, objeto o idea, siempre que sea arte, a cualquier parte, pero dirigidos o dirigidos a gente precisa. Artistas muy serios que trabajan en ellos hay en varios países de Europa y en Brasil, pero principalmente en USA. Aunque Paul Klee, Kandinsky, y otros comenzaron por allá por 1911 a enviarse tarjetas postales con dibujos, el estallido comenzó hace unos 10 años, pasando el MAIL ART a categoría de hermandad, con visos de periodismo si se "lee", así en cantidad, como es el caso de la Bial de Sao Paulo. Y descorazona, como descora-

zona leer la prensa cada mañana. Noticias alegres, optimistas son pocas. Con todo, este MAIL ART, que olvida la hilaridad y se detiene sólo en la miseria, las inquietudes y slogans políticos, que critica acerbamente a los medios de comunicación, que ensalza el sexo por el sexo y enjuicia las guerras, posee algo más: ironía. Amarga, cierto. Fatalista e hinchada de un desanimado deja vu frente al futuro que ha invadido no sólo el MAIL ART sino también a gran parte de los artistas jóvenes del mundo. Pero ironía al fin. En todo caso, lo expuesto en la Bial, si bien no totalmente buen arte postal, demuestra que es un puente interesante y vivo como una expresión de arte que hace uso de técnicas mixtas a veces excelentemente logradas: serigrafía, dibujo, fotografía, collage, graffiti, etc.

En cuanto al arte propiamente tal en la Bial, marginando la serie de 50 obras de Paul Delvaux, que a más verla más crece el como artista, y dejando de lado las otras series que son más excelentes retrospectivas semihistóricas que ejemplos de lo que bulle en la actualidad, emerge patente que hoy reina un vasto eclecticismo en cuanto a caminos, búsquedas, revisiones de pensamientos, fenómenos artísticos o estilos. Contrasta esa variedad con las tres décadas anteriores donde dominaban movimientos precisos. De todo lo expuesto, sin embargo, dentro de lo cual no voy a considerar la escultura porque poco o nada había presente (el transporte es caro), salvo para detenerse en las del japonés Michio Fukuoka, lo más vital recayó en el abstracto, las instalaciones de luz neón, ecológicas o conceptuales, y el video, el cine y trabajos que hacen uso de la computadora.

REPORTAJE AL ARTE

Por Nena Ossa

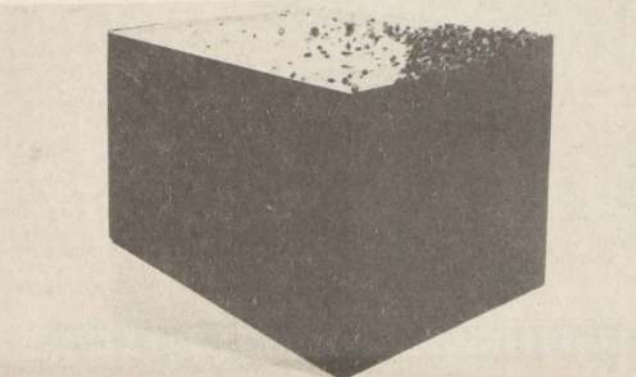


En lo abstracto dos japoneses se llevaron la palma. Fukuoka con seis "cajones" negros de estricta pureza de líneas que sólo interrumpen leves texturas de tonos bajos. Alcanzan cada una de las piezas ese perfecto equilibrio que conforma la más castiza de las armonías, la que es marca de fábrica y corazón de Japón. Ese mismo orden de proporciones notables, hondamente analítico a la vez, surge aún más excepcional en Kishio Suga, quien, aunque muy joven, lleva ya un importantísimo recorrido de premios y participaciones en el Festival de las Artes de Japón y la Bial de Venecia. Anteriormente preso de una obsesión por los materiales no procesados como la piedra, la madera, ramas de árbol y metales, y también otros ya procesados como el cemento, en esta Bial gira hacia otro punto de partida. Recurre a telas pintadas con acrílico blanco y solitarias líneas negras horizontales, verticales o en diagonal, colocadas las telas sobre tablas de madera terciada de 6 cms. de ancho, que en partes de la superficie se dejan ver. Son estas obras de Suga quizás lo más logrado de la Bial. Fillo al margen del enorme interés de algunas otras de España. O del conjunto de 16 paneles con montajes fotográficos de los inseparables y célebres ingleses, Gilbert and George, que se autodenominan esculturas vivientes y no titubean en declarar por escrito en su catálogo que son de mediana edad, obscenos, excentricos, aspirantes al placer, deprimidos, cínicos, vacíos, soñadores, groseros, arrogantes, intelectuales, honestos, diligentes, pensativos, artistas, religiosos, fascistas, sanguinarios, destructivos, ambiciosos, maliciados, etc.



Gilbert and George, es el título de esta obra en que se hicieron chocar, con cierta malicia, estilos diferentes.

"Playa de río" es el nombre de esta obra del nipón Michio Fukuoka. La caja mide 61 por 90 por 53 (alto) centímetros.



Este es un ejemplo del "arte postal". Forma parte del envío de Estados Unidos. Autor: George Miller.

"La vida es corta. También el arte. ¿Y qué?" se lee en este segundo ejemplo de arte postal. Autor: Phil Bergman.

LIFE IS SHORT SO IS ART SO WHAT?

Kishio Suga, del Japón, se presenta con esta composición simplísima, en acrílico sobre un mel de madera.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Juan de Capistrano, presbítero; Pedro Pascual y Remigio
MAÑANA: Antonio María Claret, obispo y confesor

LINEAS AEREAS

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

BRANIFF.- Vuelo 901 a las 08.40 a Buenos Aires. Vuelo 925 a las 13.05 a Buenos Aires. Vuelo 974 a las 21.10 a Miami. Vuelo 926 a las 23.45 a Los Angeles y San Francisco.
LAN-CHILE.- Vuelo 118 a las 08.00 a Iquique y Arica. Vuelo 170 a las 11.30 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt. Vuelo 127 a las 13.20 a Montevideo. Vuelo 146 a las 21.30 a Lima, Miami y Nueva York.
AVIANCA.- Vuelo 086 a las 09.05 a La Paz, Lima y Bogotá.
LADECO.- Vuelo 110 a las 09.30 a Asunción, Sao Paulo y Río de Janeiro.
AEROPERU.- Vuelo 605 a las 14.45 a Buenos Aires. Vuelo 602 a las 21.45 a Lima, Miami y México.
LUFTHANSA.- Vuelo 503 a las 16.15 a Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro y Frankfurt.
VARIG.- Vuelo 923 a las 15.00 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.
ALITALIA.- Vuelo 583 a las 15.45 a Buenos Aires, Dakar, Milán y Roma.
AEROLINEAS ARGENTINAS.- Vuelo 227 a las 17.25 a Buenos Aires.
VIASA.- Vuelo 947 a las 20.20 a Buenos Aires y Caracas.

LLEGADAS

BRANIFF.- Vuelo 901 a las 07.05 de Nueva York. Vuelo 925 a las 12.05 de San Francisco, Los Angeles y Lima. Vuelo 979 a las 16.25 de Nueva York. Vuelo 926 a las 21.25 de Buenos Aires.
VIASA.- Vuelo 946 a las 09.50 de Caracas y Buenos Aires.
LAN-CHILE.- Vuelo 155 a las 11.50 de Miami, Panamá y Lima. Vuelo 126 a las 20.00 de Montevideo y Buenos Aires. Vuelo 134 a las 19.00 de Papete. Vuelo 119 a las 17.50 de La Paz, Arica e Iquique.
LUFTHANSA.- Vuelo 502 a las 14.40 de Frankfurt, Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires.
AEROPERU.- Vuelo 603 a las 14.00 de Miami, y Lima. Vuelo 602 a las 20.55 de Buenos Aires.
ALITALIA.- Vuelo 584 a las 13.25 de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires.
VARIG.- Vuelo 922 a las 13.40 de Roma, Lisboa, París, Oporto, Belem, Río de Janeiro y Sao Paulo.
ECUATORIANA.- Vuelo 071 a las 14.30 de México, Miami, Quito y Guayaquil.
AEROLINEAS ARGENTINAS.- Vuelo 226 a las 16.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.
LADECO.- Vuelo 111 a las 21.00 de Río de Janeiro y Sao Paulo.

VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN-CHILE.- Vuelo 118 a las 08.00 a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 18.00 a Punta Arenas y Puerto Montt.
LADECO.- Vuelo 073 a las 08.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 003 a las 08.15 a Concepción. Vuelo 062 a las 08.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. Vuelo 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. Vuelo 011 a las 17.40 a Concepción y Temuco. Vuelo 005 a las 18.45 a Concepción.

LLEGADAS

LAN-CHILE.- Vuelo 119 a las 17.50 de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt.
LADECO.- Vuelo 002 a las 10.20 de Concepción. Vuelo 063 a las 08.15 de Arica, Iquique y Antofagasta. Vuelo 082 a las 17.35 de Punta Arenas, Puerto Montt y Concepción. Vuelo 004 a las 20.50 de Concepción. Vuelo 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. Vuelo 010 a las 21.45 de Temuco y Concepción.

PENSAMIENTO

"La moda es una forma de fealdad tan intolerable, que cada seis meses tenemos que modificarla". Oscar Wilde, escritor británico (1854-1900).

TRENES

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDA DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Ord.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	Dgo. a Vier.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18.45	Curicó	A. Ord.	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Expr. Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Expr. Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expr. Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Expr. Noct.	Diario
9.10	Curicó	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curicó	A. Ord.	Dgos. y Fest.
10.35	Talca	A. Expreso	Días Trabajo
12.15	Chillán	A. Salón	Lun. a Sab.
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dgos. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

SERVICIOS ESPECIALES:

Servicio Auto-Tren a Concepción, Temuco y Valdivia. Los lunes, miércoles y viernes con regreso martes, jueves y domingo. Hacia y desde Osorno, todos los días.
Trenes especiales en festividades patrias y religiosas.

Informaciones y ventas de pasajes: Libertador Bernardo O'Higgins 853, Local 21. Fono: 391818 y 30746. Metro Escuela Militar Sur, Local 3. Fono: 2282983. Estación Central: Fono: 92157. Estación Mapocho: Fono: 60923. Auto-Tren Fono: 31814. Equipaje Fono: 91526.

BUSES

TERMINAL SANTIAGO

BUS NORTE. A las 20.00 hrs. a Valdivia y Puerto Montt, con combinación a Bariloche.
TUR BUS. De 08.45 a 20.40 cada 10 minutos a Viña del Mar. De 06.30 a 22.00 cada 10 minutos a Rancagua.
TAS CHOAPA. A las 23.15 hrs. a Chillán, Concepción, Talcahuano, Talca, Linares, Temuco, Chillán y Los Angeles.
BUSES PLUMA. A las 08.00 a Porto Alegre, Florianópolis, Curitiba, Sao Paulo y Río de Janeiro.
TRANSBUS. De 08.30 a 22.00 cada 24 minutos a Rancagua.
COSTA BUS. A las 23.20 a Concepción. Cada hora a San Vicente y Las Cabras. Cada 15 y 30 minutos a Viña del Mar y Quintero.

LONGITUDINAL SUR. A las 20.00 y 22.30 a Temuco, Osorno y Valdivia.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1818.— Promulgación de la "Carta Constitucional", que fue la cuarta Constitución dictada en Chile desde su independencia.
1928.— Comienza a funcionar el Politécnico de Menores en las cercanías de San Bernardo, que tiene por objeto reducir a los menores en situación irregular.
1933.— Fundación de "El Caleuche" en base al Centro de ex cadetes y oficiales de la Armada, que reúne socialmente a los miembros en retiro de la Marina de Chile.
1952.— Naufragio del remolcador "Brito" de la Armada Nacional, al chocar con unas rocas cerca de Quintero, pereciendo 22 tripulantes.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1944.— Se inicia la batalla aeronaval del Golfo de Leyte, en las Filipinas, que resultó decisiva al quedar desbaratada la flota japonesa, lo que permitió la invasión estadounidense a las Filipinas y dio a los aliados el control del Pacífico.
1954.— Gran Bretaña, Francia, Estados Unidos y la Unión Soviética deciden terminar con la ocupación de Alemania, excepto en Berlín, que es dividido en cuatro sectores hasta la fecha.
1958.— Los soviéticos conceden un préstamo a Egipto para la construcción de la represa de Assuan.
1971.— El oleoducto norteamericano que lleva petróleo de Arabia Saudita al Mediterráneo es cortado e incendiado en el norte de Jordania.

EMERGENCIAS

POSTAS	AREA NORTE
Posta Central	393451
Ambulancias	394871
La Cisterna	2224422
Niñoa	2224422
Providencia	499004
Las Condes	2257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	2224422
San Bernardo	591534
AREA ORIENTE	BOMBEROS 132
Hospital Salvador	2256441
Hospital Calvo Mackenna	41011
Instituto del Tórax	405091
Hospital Pedro Aguirre Cerda	2271251
Hospital San José	370011
Hospital Roberto del Río	371011
Hospital Psiquiátrico	37031
CARABINEROS	
Prefectura General	60151
Radio patrulla Central	133

Situación de la Agricultura

El Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, anunció que el Gobierno hará gestiones para la obtención de créditos en el exterior, cuyo destino serán los agricultores del país.

Tales créditos serán tramitados por el Ministerio de Agricultura en el extranjero, y la condición es que permitan préstamos a largo plazo y en condiciones lo más ventajosas posibles para el sector beneficiado.

También se ha considerado la venida al país de un experto agrícola de nivel internacional y de nacionalidad israelita o estadounidense, para que haga una exhaustiva evaluación de la realidad de la agricultura chilena, sus potenciales problemas y las soluciones para éstos.

En cuanto al servicio de deudas por créditos contraídos por los agricultores, el Presidente Pinochet también impartió precisas instrucciones al Banco del Estado para que esta institución busque fórmulas, en aquellos casos debidamente calificados, tendientes a repactar los préstamos u otorgar mayores plazos.

De esta forma, el Jefe del Estado, de manera directa, ha mostrado su preocupación e interés por la solución de problemas que afectan a un sector específico del país, adoptándose de inmediato las medidas para que sean resueltos.

La autoridad gubernamental ha otorgado siempre la importancia que se merece al sector agrícola, el cual ha tenido que readecuarse progresivamente al esquema económico seguido por el país.

Por las muy particulares características de la producción agrícola y porque esta área de la producción nacional no sólo resultó perjudicada por el gobierno marxista, sino que por erradas políticas de la administración que le antecedió, es probable que su período de readecuación haya sido más lento.

Sin embargo, el dinamismo alcanzado por nuestra agricultura se refleja en el crecimiento de ésta, observado entre 1973 y 1980, donde se advierte una tasa promedio acumulativa anual de 5,8 %, contra un 2,2 % de la década anterior.

Otro parámetro que indica claramente el fuerte impulso de nuestra agricultura, es la participación que actualmente tiene el sector en el total de las exportaciones nacionales, la que en 1980 alcanzó a más de un veintipor ciento, en circunstancias que en 1973 fue sólo de alrededor de un cinco por ciento. Para reafirmar la importancia de esta cifra, basta señalar que el valor de las exportaciones agropecuarias en 1980 fue, en términos reales, de más de 650 % superior al 73.

Estos antecedentes indican el crecimiento logrado por la agricultura, lo cual, no cabe duda, es el resultado de la aplicación de políticas claras y definidas, junto a un esfuerzo mancomunado de la actividad pública y privada.

La atención otorgada por el Presidente Pinochet al sector agrícola, indica, precisamente, en la importancia que éste tiene y en el esfuerzo demostrado por quienes se dedican a esta actividad, el cual merece elogios en muchos casos.

Generación de 1965

(De LA NACION del 23 de octubre de 1965)

La generación de 1965 se encontraba en plena efervescencia juvenil. Era la generación que había nacido bajo el terror de la Gran Guerra. Los padres de muchos de ellos habían muerto en los combates y batallas que se libraron en los distintos frentes.

En la Universidad alemana de Berlín, Jean Paul Sartre, Albert Camus, tantos otros, la lista de los "chiquetas negros", en los Estados Unidos. Martin Luther King luchaba por la paz y la igualdad de los negros. Todo un mundo que se estaba formando.

En Francia, Georges Brassens se encontraba en la Edad Media y, con su guitarra a cuestas, iba por ciudades y pueblos cantando el amor que sentía por toda la gente: "Os amo y os quiero a todos", decía mucho antes de que el mundo supiera que Julio Iglesias era un gran cantante.

En la rima, fabricada, proclamada, cantada por los cuatro vientos, es el propio autor. Otras veces el personaje prefiere autodefinirse: "Soy el pánfilo del fonógrafo", "la rima, fabricada, proclamada, cantada por los cuatro vientos, es el propio autor".

En la rima, fabricada, proclamada, cantada por los cuatro vientos, es el propio autor. Otras veces el personaje prefiere autodefinirse: "Soy el pánfilo del fonógrafo", "la rima, fabricada, proclamada, cantada por los cuatro vientos, es el propio autor".

En la rima, fabricada, proclamada, cantada por los cuatro vientos, es el propio autor. Otras veces el personaje prefiere autodefinirse: "Soy el pánfilo del fonógrafo", "la rima, fabricada, proclamada, cantada por los cuatro vientos, es el propio autor".

Cartas al Director

Director:

Creo que debería hacerse algo para que Eliseo Salazar, nuestro corredor de Fórmula 1, tenga las facilidades que su difícil deporte merece. Es evidente que el hombre ha puesto el nombre de Chile muy alto en el mundo, ha logrado una dimensión que otros sólo consiguen a su edad.

No sé, señor Director, si puede ser una colecta nacional, una cooperación de la DIDER, las dos al mismo tiempo, quizás. En fin, cualquier cosa, pero hacerla.

Puede ser un diario, también, el que emprenda una campaña.

Lo saludo muy cordialmente,

Oscar Villagrán Oliva

TRUEQUE
COMO UD. COMENTARA LOS PARTIDOS DEL MUNDIAL... ¿NO PODRIA CONSEGUIRME UNA PÉGA DE ENTRENADOR DE FÚTBOL?



Cooperación para el Desarrollo

Por Darío ROJAS

No por reunirse 22 naciones en un punto del mundo van a comenzar a ser resueltos los problemas de financiamiento del desarrollo y de respeto mínimo a la dignidad humana. Pero al menos se pondrá en movimiento una operación de acercamiento de las naciones industrializadas o con excesos de dinero líquido a los que tienen poco o nada para sus exigencias mínimas. Para esto es que el Secretario General de Naciones Unidas, con el respaldo de la Asamblea General y teniendo a la vista el informe de la Comisión Willy Brandt, convocó a ocho naciones industrializadas, a cinco exportadores de petróleo, a tres en vías de desarrollo y a seis subdesarrolladas para que a nivel de jefes de gobierno y de Ministros de Asuntos Exteriores hablaran directa y directamente. Esta es una reunión de los pueblos ricos, la mayoría de los cuales vive al norte del Ecuador, y de los pueblos pobres que, por lo general, están al sur de esa línea geográfica.

Se reúnen para cambiar ideas sobre seis temas que preocupan por igual a aquellos cuatro grandes sectores: materias primas, industrialización y comercio, energía, deuda internacional y reforma monetaria, alimentos, ayuda externa. Se reúnen los del Norte con los del Sur en función de necesidades económicas, sociales y financieras; no se reúnen los de Oriente con Occidente en virtud de divergencias políticas o de enfrentamientos ideológicos.

La actual reunión de Cancún, en la península de Yucatán (México) con vista al Caribe, llamada "Reunión sobre Cooperación para el Desarrollo", debe ser sólo la primera de una serie sobre la materia. No hubo antes ninguna igual o parecida; ha habido reuniones de Jefes de Estado de América (1955, 1967), o de los de la Organización de Unidad Africana (una vez cada dos años desde 1970), o de la Comunidad Europea (dos veces al año), o de las trece naciones de la Liga Árabe... en fin. Es la primera vez que se reúnen en una misma mesa naciones ricas con ingresos anuales por habitante que van de 7 mil a 12 mil dólares y naciones pobres con ingresos de 90 a 270 dólares anuales por cabeza, además de los nuevos multimillonarios, que son países en vías de desarrollo y, como dice el Banco Mundial, "con exceso de capital" (Arabia Saudita, Argelia, Nigeria, México y Venezuela).

Están ausentes los países del bloque soviético que tienen economías puestas totalmente bajo dependencia del estado y cuyo comercio internacional se maneja bajo premisas definidas por la acción política exterior de la URSS y del bloque. Fue invitada la URSS, pero ésta la rechazó aduciendo que se trataba de una "reunión de capitalistas y explotados". En ese bloque el de menos ingreso es Bulgaria con 3 mil 690 dólares anuales por habitante y el más holgado es Checoslovaquia con 5 mil 290. No quiso la URSS estar en Cancún, porque estimó que los invitados eran sólo los que viven en libertad económica absoluta o relativa y no los que aplicaban un dirigismo económico total: fue un error nacido en el encandilamiento que le produjo la segura presencia de China. Cuba trató de superar la equivocación, pero comenzó a ejercer presiones cuando ya todo estaba consumado.

Los seis temas de la agenda son demasiado genéricos como para esperar acuerdos de importancia. Las actitudes de Francia y Alemania y la de EE.UU. y Gran Bretaña son contrapuestas en lo que a financiamiento del desarrollo se refiere y tienen intereses financieros internacionales ideológicos camente contróvertidos: se entiende esto con sólo repasar las afirmaciones del Presidente Ronald Reagan el jueves 15 en el Consejo de Asuntos Mundiales de Filadelfia y las que reiteradamente han hecho el Presidente François Mitterrand y el Canciller Helmut Schmidt. Para Reagan hay un axioma que le parece indiscutible: "el que quiera celeste que le cueste"; para los otros dos tiene vigencia un milenario dicho alemán: "si te ayudo me ayudaré".

Varias figuras ilustran los enormes desequilibrios actuales a los cuales Naciones Unidas, por medio de su Secretaría General, tratan de buscar soluciones:

Veinte naciones industrializadas manejan el 62% de los votos en las principales fuentes de financiamiento (FMI y Banco Mundial); 12 exportadoras de petróleo tienen sólo el 11% y las otras 109 naciones sólo tienen el 27%.

Mil millones de habitantes se llevan 80 centavos de cada dólar que se produce en el mundo y tres mil millones se llevan los 20 centavos restantes.

Mil millones de habitantes del mundo comen mal y de esos 425 millones están en estado crónico de desnutrición, pero en países desarrollados se quema parte de la cosecha por "malos precios internacionales".

Dos mil millones de seres aún no tienen acceso a los progresos de la convivencia humana, a pesar de sus propios esfuerzos por superarlos.

Reunirse en la cumbre es hermoso, porque genera expectativas y porque crea probabilidades de mejorar puntos de vista. Ojalá que Cancún sea el punto de partida de un proceso de solidaridad más acabado entre las 156 naciones libres que forman el mundo contemporáneo.

Paz...

El Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, exhortó a todos los países del mundo a un esfuerzo para preservar la paz y a lograr una mejor organización para no exponer a la humanidad a los peligros de una guerra nuclear. Al respecto, apuntó sobre los acuerdos vigentes en relación con la no proliferación de armas atómicas y a la necesidad no solamente de respetar éstos sino que perfeccionarlos en cuanto a su seguridad. Waldheim expresó:

"Las salvaguardias del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) son un elemento fundamental en la verificación del cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de dichos acuerdos. Estas salvaguardias deben dar la máxima confianza posible en que el acuerdo se está aplicando adecuadamente y, por consiguiente, son básicas para su eficacia."

"Se están considerando diversos planes de cooperación internacional, tales como el almacenamiento conjunto de combustible irradiado o de plutonio separado, para robustecer el sistema de salvaguardias y complementarlo mediante disposiciones institucionales a fin de acrecentar la confianza internacional. Es también importantísimo que se celebren entre países abastecedores y posibles Estados receptores acuerdos sobre las condiciones para el abastecimiento de materiales, equipo y tecnología nucleares que no sólo fomenten la no proliferación, sino también ayuden a establecer un mercado de abastecimiento fiable."

"Los sucesos recientes ilustran cuán importante es que todos los Estados se adhieran a salvaguardias eficaces de no proliferación, ya sea por conducto del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares o de una zona libre de armas nucleares, o sometan bilateralmente todo su esfuerzo nuclear al sistema de salvaguardias del Organismo Internacional de Energía Atómica, y que si algún Estado teme que el sistema pueda no dar advertencia con suficiente anticipación de un acontecimiento sospechado, utilice los procedimientos internacionales inherentes al sistema para determinar los factores del caso."

"El reciente debate sobre el ataque contra las instalaciones nucleares de Irak planteó una cantidad de preguntas a las que a la sazón no se pudo responder apropiadamente. Respecto de asuntos de esa índole, que afectan directamente no sólo al futuro como a la cuestión de si ha de haber un futuro, considero que la comunidad internacional debe contar con el asesoramiento de los mejores y más autorizados expertos."

Austria

En una situación muy difícil de la economía mundial, Austria está en condiciones de presentar un balance satisfactorio de su política económica, declaró el Canciller federal austriaco, doctor Bruno Kreisky, en el curso de una sesión de la Asamblea Nacional, en Viena.

En la sesión, durante la cual se discutieron exclusivamente problemas de la política económica austriaca, el jefe del Gobierno puso de relieve que el número global de los obreros y empleados alcanzó en Austria, durante el pasado verano, un nuevo récord con 2.857.000 personas, lo que representa un aumento de 412.000 trabajadores en comparación con el mismo período del año anterior. Con una cuota de desempleo que no alcanza un 2 por ciento del número global de la mano de obra disponible en el país, dijo el doctor Kreisky, Austria ha podido mantener en el curso de los últimos años un nivel de empleo total que sólo ha sido superado por Suiza y Noruega.

Es verdad que también en Austria la balanza de rendimientos de la balanza de pagos acusa un déficit. Con una cuota que sólo corresponde a un 1,7 por ciento del producto interior bruto, sin embargo, este saldo pasivo es inferior al déficit que en igual plazo se registra en Suiza y en la República Federal Alemana, concluyó el Canciller en sus declaraciones.

Por otra parte, en el curso de un debate llevado a cabo recientemente en el Parlamento de París, el Primer Ministro francés, Pierre Mauroy, puso de relieve el "milagro económico" de Austria que se distingue por una serie de resultados particularmente favorables, entre ellos un alto nivel de incremento económico, un nivel relativamente alto de salarios y sueldos, el número extraordinariamente bajo de desempleados, un movimiento inflacionista relativamente débil, así como una moneda fuerte y estable.

Según dijo Mauroy, estos resultados muestran cómo un país puede tener éxito también en la actual situación difícil de la economía mundial si recurre a nuevas formas de política económica y social, es decir, a formas a las que aspira también el Gobierno francés, mientras que la oposición las califica de "ruinosas".

El periódico parisiense "Libération" dedicó a la política económica de Austria —con motivo de las declaraciones del Primer Ministro— un artículo de una página entera, intitulada "Austria como modelo: Nación a orillas del Danubio en el que todos trabajan para su país y para sí".

¿Entra España a la OTAN?

Por Gwynne DYER

Partido Comunista soviético, de oponerse a la entrada a la OTAN, a cambio de que los comunistas soviéticos, en la primera oportunidad, ayudaran a los socialistas a subir al poder.

Alfonso Guerra, el Secretario General del PSOE, replicó que esta acusación absurda era una "calumnia miserable, inmoral y desvergonzada", y anunció que recomendaría al PSOE romper toda relación "no importa cuán insignificante sea", con el gobierno. La primera víctima de esta hostilidad va a ser, probablemente, el pacto reciente entre la UDC y los socialistas sobre el explosivo asunto de concederles autonomía a las regiones turbulentas de España, pero el daño puede extenderse mucho más allá.

Esta disputa puede llegar a destruir el consenso básico de principios entre todos los partidos políticos civiles, que la mayoría de los españoles cree que es lo que impide un golpe militar. Aunque queda totalmente claro que el propósito del gobierno en apresurarse a entrar en la OTAN tiene el mismo objetivo: mantener al ejército contenido y fuera de la política.

No hay una razón estratégica urgente para la entrada de España a la OTAN. Desde 1953 está totalmente incorporada al sistema de defensa occidental, a través de acuerdos bilaterales de defensa con los Estados Unidos. El tratado actual entre Madrid y Washington expira el 21 de septiembre, pero en realidad será renovado con pocas alteraciones, excepto, tal vez, una declaración más explícita del rechazo de España a permitir armas nucleares en su suelo.

La OTAN no va a ganar prácticamente nada con admitir a España, con la excepción, quizás, de una brigada española de muestra en Alemania Occidental. Los miembros europeos no desean especialmente que España entre de inmediato, pero han aceptado el criterio del gobierno español de que es necesario, para salvar a la democracia española.

El gobierno de Calvo Sotelo simplemente cree que la ayuda de la OTAN para modernizar los anticuados armamentos del ejército, nuevos puestos interesantes para los oficiales españoles en el estado mayor de la OTAN y un nuevo compromiso en problemas más amplios de defensa, ayudarán a sacar la mente del ejército español de su preocupación obsesiva con la política interna. Esta convicción se vio reforzada por el golpe abortado de febrero pasado, y condujo directamente a la decisión del gobierno de abril de entrar rápidamente a la OTAN.

Muchos españoles, sin embargo, no confían en el ejército, esté dentro o fuera de la OTAN. Más aún, ellos sienten que desde el golpe de febrero el gobierno ha estado gobernando con miedo en su intento de apaciguar y aplacar la opinión militar. En esencia, la batalla que ahora tiene lugar en España no es realmente del todo sobre la OTAN, sino más bien sobre si es más probable preservar la democracia cediendo ante el ejército o poniéndolo en su lugar con firmeza.

El tenor de la relación post febrero entre el gobierno y el ejército quedó resumida en un proyecto de ley reciente del gobierno, que define los poderes del ejército si se declara un estado de emergencia. En todo el proyecto se imprimió "Poder Militar" con mayúsculas, en tanto que "poder civil", lo fue en minúsculas. Todo esto huele a pérdida de control en el centro del gobierno.

Un importante político de izquierda dijo recientemente: "Yo creo verdaderamente que el ejército estaría más contento con un gobierno que tome medidas que no le gustan, pero en el que haya ministros capaces de decirles 'cállense, yo soy el que doy órdenes aquí'". En cambio, España está siendo empujada a la OTAN en un intento de mantener contentos a los soldados.

Los que temen que los soldados se pongan más arrogantes y desdenosos con el gobierno civil por semejante tratamiento, combatirán la entrada a la OTAN, aún cuando esto divida el frente unido que han presentado hasta ahora los civiles contra las ambiciones políticas del ejército. Hubiera sido mucho mejor que el asunto no hubiera sido expuesto en este momento.



El Secretario Regional Ministerial de Educación, Herick Muñoz, agradece a nombre de los profesores galardonados la distinción del Rotary Club. En la mesa de honor estuvieron también presentes las Directoras Alicia Vásquez y Silvia Lagos, las otras dos premiadas.

Rotary distinguió a tres profesores

Entre ellos, el Secretario Regional Ministerial de Educación, Herick Muñoz

El Secretario Regional Ministerial de Educación, Herick Muñoz, y las directoras del Liceo número 1 de Niñas "Javier Carrera", Alicia Vásquez Bustamante y de la Escuela Básica número 63 "República de Colombia", Silvia Lagos, fueron distinguidos por el Rotary Club de Santiago, en una ceremonia realizada en el edificio Diego Portales.

El acto, que contó con la asistencia de más de 500 profesores, directores y delegaciones de estudiantes, fue organizado por el Rotary, patrocinador de la Semana del Niño, con el objeto de distinguir "a los docentes que se destacaron durante el año, brindando con su esfuerzo y dedicación enseñanza a niños y jóvenes".

A nombre de los galardonados, agradeció la distinción otorgada el Secretario Regional Ministerial de Educación, quien señaló dirigiéndose a los rotarios que "el gesto de reconocer el trabajo de los educadores en todos los rincones de nuestra Patria, nos está demostrando su permanente interés por el destino de la Educación, concebida como función esencialmente humana".

Esta —agregó— busca con ahínco el pleno e integral desarrollo de la persona, tanto en su dimensión individual como colectiva y, en una auténtica igualdad de oportunidades —es el hombre— el destinatario de todo proceso de desarrollo social.

El Rotary Club, indicó, siempre ha reconocido el rol trascendente del profesor, que representa el cúmulo de vocación, entrega y dedicación; destacándolo como formador de nuevas generaciones. Comprende, que lo que el maestro enseña, es un quehacer perdurable, que se conserva intacto e inalterable.

Finalmente indicó que, tanto para él —un maestro que ha recorrido los senderos de la educación por casi tres décadas— como para todos los profesores, este homenaje era un reconocimiento que todos agradecían.

En la ceremonia estuvieron presentes el director de DIGEDER, quien entregó la medalla de reconocimiento a Herick Muñoz; el Presidente del Rotary Club, quien se la ofreció a Alicia Vásquez; el Presidente del Comité de Celebraciones de la Semana del Niño, quien distinguió a Silvia Lagos y el Ministro Consejero de la Embajada de Colombia, Jaime Acevedo.

FENATRADECO pide entrevista a Kast

FISCALIZACION

La Federación Nacional de Trabajadores de Comercio y Cooperativas de Chile que preside Arturo Fariñas envió una solicitud al Ministro del Trabajo y Previsión Social, Miguel Kast, solicitándole una entrevista para analizar la ampliación de los horarios de trabajo a los sábados en la tarde que han puesto en práctica algunos comerciantes de la comuna de Providencia y el anuncio de que también abrirán los negocios en las mañanas del domingo. FENATRADECO señala en su carta que la modalidad se extendería a los establecimientos comerciales del centro de Santiago.

La entrevista fue solicitada con el objeto de entregar al Secretario de Estado "mayores antecedentes sobre esta materia, en resguardo de los derechos de los trabajadores".

La entidad solicita a Kast que disponga una fiscalización que "permita comprobar diversas violaciones a los derechos de los trabajadores".

Por otra parte señala que con "este anuncio se está estableciendo una deshumanizada jornada laboral de 65 horas a la semana, lo que va en contra de toda norma legal de trabajo".

La Federación formula una denuncia contra "muchos empleadores que no están cumpliendo con efectuar las modificaciones unilaterales que corresponde en los contratos de trabajo, por lo que no se están cancelando las horas extraordinarias".

CON SOLO 45 MINUTOS DE SU TIEMPO
OBTENGA ESA GRAN SATISFACCION DE SENTIRSE BIEN CON UD. MISMO EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL EL GIMNASIO MAS COMPLETO DE SUDAMERICA

GIMNASIA RESPIRATORIA (Ejercicios adaptados a todas las edades)

METODO QUE TIENE POR OBJETO CONSEGUIR UNA GRAN RESISTENCIA FISICA Y PSQUICA
-EXCELENTE ESTADO DE ANIMO
-GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO
-MAYOR RENDIMIENTO EN LOS DEPORTES DE SU PREDILECCION

-PREPARACION ATLETICA (Movimiento con peso adicional y velocidad)
Finalidad: Mejor rendimiento orgánico y mayor elasticidad y resistencia

DESARROLLO MUSCULAR
Vitalidad físico simétrico
Potencial muscular

Sistema especializado para tenistas

NUEVO ESTUDIO DE CULTURA FISICA GENERAL
DIRECTOR: Sr. Gustavo Flores Carrasco
Charles sobre alimentación, y psicología
horarios cómodos y a elección.

AMBIENTE SELECCIONADO: VARONES DAMAS, JOVENES NIÑOS.

GIMNASIO FLORES
ALAMEDA 624 A FONO: 383904
1953 (Lado Cine Sta. Lucía) 1981

CAP
CHA
BARRACA DE FIERRO
CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIJO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION
FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO; PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

Vasto plan cultural en Comuna de Q. Normal

Un vasto plan de difusión artístico-cultural, destinado a la creación de una Escuela Popular de Arte Escénico, formada por estudiantes y obreros de la Comuna de Quinta Normal, anunciaron el Alcalde Juan Deichler y el actor teatral, Juan de Rosa Ventura.

"Queremos formar actores surgidos de la base obrera que lleguen a actuar como verdaderos profesionales", señaló el actor, al explicar detalles del plan que comenzó a implementar el municipio, conforme a políticas emanadas del Gobierno y de la Intendencia Metropolitana, según señaló el Alcalde.

Desde hace poco más de dos meses, un grupo de artistas profesionales de larga trayectoria, como el actor Pepe Rojas, la cantante Raquel Ferreira, el folklorista Recaredo Rodríguez y otros, están trabajando con niños desde 8 años y adultos de Quinta Normal, en las áreas de teatro, coro y folklore. Se les entrega una capacitación completa y se espera que en enero del próximo año, el grupo de teatro pueda representar la obra "Mamá Eugenia", de Juan de Rosa Ventura, en el Teatro Municipal o el Cariola.

Según lo manifestado por el Alcalde Juan Deichler, el programa pretende crear grupos artísticos de raigambre popular y, a través de la cultura, proteger a la niñez y la juventud de vicios como la droga y el alcoholismo.

Finalmente, Juan de Rosa Ventura informó que en los próximos meses esta actividad se llevará a otras comunas interesadas, como San Bernardo y Nuñoa.

Liceo que educará 600 niños se inaugura hoy en Pudahuel

Los terrenos fueron cedidos por una cooperativa de pobladores.

El Colegio "Educativa Elena Contreras" N° 912 se inaugura hoy en la comuna de Pudahuel, en acto a las 11.00 horas, que presidirá el alcalde Felipe Montero Jaramillo, y al que asistirán autoridades del Ministerio de Educación, de la Municipalidad y representantes de las instituciones del voluntariado y de la comunidad.

El referido establecimiento fue construido en terreno cedido por los pobladores de la Cooperativa de Viviendas "Santa Laura" e imparte educación a 600 niños, de kindergarten a 8° año de Enseñanza Básica. En 1982 funcionará con primeros medios hasta llegar a convertirse en un plantel de enseñanza completa, a niveles básico

y medio.

El alcalde de Pudahuel entregó todo su respaldo para la construcción y creación del establecimiento educacional que hoy se inaugura y se puede decir que es su primera obra desde que asumió la alcaldía.

El colegio lleva el nombre de la distinguida y esforzada educadora Elena Contreras, desaparecida en 1972 y que, en una trayectoria de más de 40 años en la educación fiscal y particular, entregó un aporte de gran valor a la educación de los niños chilenos.

El establecimiento educacional está ubicado en calle Sergio Saavedra N° 9281, población "Santa Laura", comuna de Pudahuel.

Alcalde norteamericano visita a Jefe Comunal de Providencia

Hoy a las 15.30 horas el Alcalde de Providencia Herman Chadwick Piñera, recibirá en una ceremonia oficial al Alcalde de la Comuna de Coral Gables, Estado de Florida, don William Chapman en la Municipalidad (Pedro de Valdivia 963).

En dicha ceremonia, Herman Chadwick le ofrecerá un obsequio recordatorio y a su vez el Alcalde estadounidense, le hará entrega de las llaves de la Comuna de Coral Gables. Posteriormente se ofrecerá un cóctel en uno de los salones de la Municipalidad.

El Alcalde William Chapman, visitará nuestro país integrando una de-

legación comercial, invitada especialmente por la Compañía Aerea PANAM, a fin de tomar contacto con autoridades y empresarios chilenos. Dicha delegación presentará sus saludos al Embajador de EE.UU., en nuestro país, Walter Landau.

Entre las personas que integran la comitiva del Alcalde Chapman se pueden mencionar:

John Emerson, Presidente de la Cámara de Comercio de la mencionada comuna norteamericana, Milton Fisher, Presidente Comité 21, James Buxter, Ejecutivo de PANAM, entre otros.

Rinden homenaje a poeta Juan Guzmán Cruchaga

El Alcalde de Providencia, Herman Chadwick Piñera, rendirá un homenaje al poeta Juan Guzmán Cruchaga, hoy a las 12.00 horas en Pedro de Valdivia N° 133, colocando una placa que llevará el nombre del recordado poeta en la plaza ubicada en dicha dirección.

Una serie de personalidades como el Ex-Presidente de la República don Jorge Alessandri Rodríguez, don Hernán Díaz Arrieta (ALONE), ex Mi-

nistros de Corte Suprema, ex Ministro de Relaciones Exteriores, escritores y artistas en general, solicitaron al Alcalde de Providencia, que escogiera alguna plaza de la comuna en la cual se pusiera el nombre del gran poeta Juan Guzmán Cruchaga (Premio Nacional de Literatura), solicitud que fue ampliamente acogida por el Alcalde, eligiendo para tal efecto la plaza ubicada en Pedro de Valdivia N° 133 (Pedro de Valdivia con Avda. 11 de Septiembre).

En esta ocasión harán uso de la palabra: El Alcalde, Carlos René Correa (poeta), la actriz Paz Irrazábal, dará lectura a algunos poemas del afamado escritor, Guzmán Cruchaga; finalmente la Sra. Raquel de Guzmán Cruchaga dirá algunas palabras de agradecimientos al Alcalde para que enseguida sea descubierta la placa recordatoria en nombre del mencionado poeta.

SOC. COMERCIAL LA PORTADA
DISTRIBUIDOR OFICIAL
AV. ANDRES BELLO 2923 PORTADA DE VITACURA
TELEFONOS 2285113 - 2282094

BOLSAS DE POLIPROPILENO

LAS VENTAJAS DEL POLIETILENO CON LA TERSURA DEL CELOFAN.

Sellable por calor a través de tela Teflón.

PARA ENVASAR:
Camisas - Galletas - Caramelos
Cereales - Prendas de Vestir - Algodones, etc. etc.

APTO PARA ESTERILIZAR ELEMENTOS QUIRURGICOS ESTANDO SELLADOS.
TEMPERATURA MAXIMA DE USO: 120 °C. SOLICITE PRESUPUESTOS E INFORMES A:

PLASTICOS Bernabe Y CIA. LTDA.

MARURI 737 - Fonos: 775515 y 374773 - Casilla 6645 - Santiago 4



Juan Deichler, alcalde de Quinta Normal.

Good Year y Firestone mantienen fuertes stocks

Dirigentes de los sindicatos de Good Year y Firestone dieron a conocer el clima de intranquilidad laboral que hay en estos momentos en las industrias, motivada por la paralización de faenas como consecuencia de la falta de ventas de la producción. En ambas se ha establecido un sistema de vacaciones colectivo.

Los representantes de los trabajadores de Good Year manifestaron que "el Gobierno debería intervenir para limitar las facilidades de importación" señalando que la industria tenía un stock de 120 mil neumáticos.

Por su parte, el presidente del sindicato de Firestone, Juan Salinas, informó que entre el 15 de octubre y el primero de noviembre la empresa dispuso vacaciones colectivas y en esa oportunidad, cincuenta trabajadores fueron notificados de despido. Salinas planteó su temor de que al retorno de las vacaciones continúen las reducciones de personal.

Trabajadores de La Disputada disconformes con negociación

Una rebaja del 7,32 por ciento en los salarios reales experimentarían los trabajadores de la Compañía Minera La Disputada de Las Condes como resultado de la respuesta de la empresa al proyecto de contrato colectivo presentado por el grupo negociador el 17 de septiembre recién pasado.

Así lo dio a conocer Juan Navarrete, presidente del Sindicato N° 1 Los Bronces, una de las cinco agrupaciones sindicales que aglutina a 663 trabajadores que fueron a la negociación. El dirigente señaló que el mes pasado los sindicatos de Exxon presentaron el proyecto de contrato que incluía un 20 por ciento de aumento real de salario base y la mantención de las conquistas logradas en la negociación de 1979.

Navarrete agregó que la empresa respondió con un proyecto que no mejoraba ningún beneficio y propone rebajas tales como reajustabilidad del IPC una vez al año, en la actualidad se efectuaba cada cuatro meses; rebaja de un tercio en el pago por trabajo en días festivos; sólo un reajuste del IPC, sin tomar en cuenta la solicitud del aumento del 20 por ciento y por último la parte empresarial propuso la posibilidad de que el contrato tenga una vigencia de tres años.

El dirigente dijo que la empresa dejó sin respuesta en el plazo legal 12 puntos del proyecto de los trabajadores. Finalmente señaló que la compañía durante las conversaciones que ha sostenido con la comisión negociadora, se comprometió a entregar una oferta superior durante la tarde de ayer, último día para inscribirse en la Inspección del Trabajo.

Si los trabajadores no están de acuerdo con lo ofrecido por Exxon, votarían la huelga el 30 del presente.

COMPANIA DE SEGUROS GENERALES INA-KAPPE S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS
El Directorio acordó citar a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 6 de noviembre de 1981, a las 11 horas, en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Santiago, calle Nueva York N° 80, 9° piso, para tratar las siguientes materias:
- Absorción de pérdidas y disminución del valor nominal de las acciones emitidas de \$ 4 a \$ 2,38 cada una;
- Aumento del capital hasta \$ 300.000.000, o hasta el monto que determine la Junta, mediante la emisión de acciones liberadas y/o de pago, dentro de un plazo máximo de tres años contado desde la fecha de la Resolución de la Superintendencia de Valores y Seguros que apruebe esta reforma de los estatutos.
Modificación del artículo 4° y artículos transitorios pertinentes de los estatutos sociales.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 31 de octubre hasta el 6 de noviembre de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA INA-KAPPE S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS
El Directorio acordó citar a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 6 de noviembre de 1981, a las 12 horas, en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Santiago, calle Nueva York N° 80, 9° piso, para tratar las siguientes materias:
- Aumento del capital social de \$ 12.552.724 hasta la suma de \$ 80.000.000 o hasta el monto que determine la Junta, mediante la emisión de acciones liberadas y/o de pago, dentro de un plazo máximo de tres años, contado desde la fecha de la Resolución de la Superintendencia de Valores y Seguros que apruebe esta reforma a los estatutos.
- Modificación del artículo 4° y artículos transitorios pertinentes de los estatutos sociales.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 31 de octubre hasta el 6 de noviembre de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

Prueba de Aptitud Académica se dará durante diciembre

La presidencia de la Comisión Coordinadora de Universidades dio a conocer las fechas de las pruebas de ingreso a la educación superior, las que se llevarán a cabo en la primera semana de diciembre.

Según se indicó, el 30 de noviembre los estudiantes deberán concurrir a reconocer las salas, el 1° de diciembre en la mañana, se realizará la prueba de Biología y en la tarde la de Física; el 2, en la mañana y en la tarde de las Ciencias Sociales y el 3 la prueba de Matemáticas y en la tarde la de Química.

Entrega de premios en concurso cultural a niños de hogares SENAME

A las 11.00 horas de hoy viernes, el Ministerio de Justicia efectuó una ceremonia de clausura del Primer Concurso Nacional de Pintura y Literatura para menores en situación de riesgo organizado por el SENAME, en una manera de estimular estas habilidades de los niños que integran los Hogares de Protección y Rehabilitación en todo el país.

El acto se realizó en el salón auditorio del SENAME, Pedro de Valdivia 4070, y será presidido por la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, y concurrirán autoridades relacionadas con menores.

Los niños galardonados en dicho concurso son: Primer Premio Nacional de Pintura, René Arturo Martínez, del Hogar Educacional Suizo la Providencia de Victoria, Región; segundo premio Juan Marisol Contreras Ortiz, del Centro de Rehabilitación y Educación Especial de Arica, Primera Región; en Literatura, ganó Blanca del Carmen Vera Alfaro, del Hogar Buen Pastor de Ovalle, Cuarta Región; y segundo premio María Ruiz Ruiz, del Hogar Cerrito Don Guanael, de Coyhaique, Última Región.

Culminan jornadas de lectura en la U.C.

El lenguaje no debe ser visto como algo exterior al hombre y a la ciudad, sino como un factor constitutivo de ellos. El enunciado anterior —o adquirir— una lengua "significa" en realidad, aprender a usar la lengua. La afirmación la hizo el destacado especialista uruguayo Dr. Alfredo Elizaincín, quien participó como profesor invitado en las Primeras Jornadas de Lectura que culminaron en la Pontificia Universidad Católica de Chile.

En su conferencia "Hacia un rol integral para el estudio de los aspectos psico-socio y neurobiológico del lenguaje", programada para las horas de hoy, el Dr. Elizaincín expone las principales líneas de la construcción de los fenómenos relacionados con la adquisición, el uso y la pérdida del lenguaje.

"Más allá de las teorías estructurales que implicita o explícitamente privilegiaban una visión del lenguaje —señaló el especialista uruguayo— sea como reflejo del pensamiento o como código para hablar sobre las cosas o el mundo, el enfoque que proponemos inserta al lenguaje en la realidad cotidiana, privilegia la vida del lenguaje como actividad y, en definitiva, propone que la interacción social depende casi exclusivamente del uso del lenguaje".

A su juicio, las consecuencias prácticas y teóricas de esta afirmación son muy importantes para una comprensión de los fenómenos que emergen cuando el niño se enfrenta con el lenguaje, tanto en su forma oral como escrita. De esta manera, señala el Dr. Elizaincín, la repercusión en el campo de los estudios sobre lecto-escritura son también evidentes ya que se trata de uno de los posibles usos del lenguaje.

Premio "Alfredo Moreno" con viaje a E. Unidos

El premio de periodismo "Alfredo Moreno Aguirre", instituido por "Embotelladora Andina", será otorgado a fines de diciembre y consistirá en un viaje de 7 días a Estados Unidos con gastos pagados y un viático de mil dólares.

El premio "fue creado como una forma de reconocimiento a la labor bien de la comunidad que desarrollan el periodismo nacional y como un estímulo al profesional más destacado", dice un comunicado entregado por la firma comercial.

Podrán optar a este premio los periodistas colegiados en actual ejercicio de la profesión, quienes podrán ser presentados por los directores, jefes de prensa, o también por el Colegio de Periodistas y también aquellos periodistas que deseen participar en la selección debiendo acompañar una lista de cinco colegas como patrocinadores.

Los datos deben enviarse a Embotelladora Andina, calle Carlos Valdovinos 560.

Harán seminario sobre educación de los niños

El seminario latinoamericano "Hacia una educación de calidad para el niño de 0 hasta 8 años", se realizará entre el 26 y 30 del mes en curso en la capital, auspiciado por el Ministerio de Educación.

Para dar a conocer los pormenores de esta cita académica latinoamericana, el Subsecretario de Educación, Manuel José Errázuriz, ofrecerá una conferencia de prensa, hoy viernes, a las 11 horas en su gabinete de trabajo del Ministerio de Educación.

Santiago de Chile,
viernes 23 de Octubre de 1981

LIBRO DE CONDOLENCIAS: La Embajada de Israel en Santiago abrió ayer un libro de condolencias por el reciente fallecimiento del ex Ministro de Relaciones Exteriores y ex Ministro de Defensa de esa nación, Moshe Dayan. Entre las 10 y las 16 horas numerosas personalidades de Gobierno y miembros del cuerpo diplomático concurrieron para expresar su pesar en el libro que permanecerá abierto hasta hoy en la tarde. En la fotografía aparece el embajador de los Estados Unidos, George Walter Landau, al momento de estampar su firma.

Este fin de semana en Cerrillos

Escuadrilla de acrobacia FACH en festival aéreo

La escuadrilla de alta acrobacia "Halcones", formada por aviones "Pitts" y el CASA C-101 de la Fuerza Aérea de Chile participarán en un festival aéreo que tendrá lugar este fin de semana en el aeropuerto "Los Cerrillos".

La jornada está organizada por el Club de Planeadores de Santiago y está patrocinada por la FACH y tanto los "Pitts" como el CASA-101, avión construido enteramente en Chile bajo licencia española, realizarán una demostración acrobática y vuelos en formación con una escuadrilla de aeroplanos T-37.

En tierra se montará una exposición de diferentes tipos de aeronaves, implementos de combate y material aeronáutico en general. Se ofrecerán, además, vuelos populares en aviones y planeadores, sobrevolando la Región Metropolitana.

El espectáculo que ofrecerá el Club de Planeadores el día sábado contempla acrobacias en planeador, aeromodelismo, presentación de "Los Halcones", vuelo del CASA, lanzamiento en paracaídas y un "Topsy", que es un paracaidista que vuela remolcado por un jeep.

Las actividades de ambos días se extenderán desde las 10 de la mañana hasta las 20.00 horas. La entrada general será de \$ 50 los adultos y \$ 20 los niños, en tanto que los vuelos populares en avión tendrán un valor de \$ 400 los adultos y \$ 300 los niños, haciéndose rebajas por grupos. El vuelo en planeador costará \$ 700 para grandes y chicos.

Buques de la XXII operación Unitas zarpan rumbo a Perú

Las operaciones de Unitas han significado un importante paso en las relaciones de las Armadas de Estados Unidos y Chile.

Los buques que conforman la flota norteamericana que participa en la segunda versión de la operación Unitas zarparán hoy, desde Aniquilista con rumbo al Perú, donde recalarán el próximo domingo, dando inicio así a los ejercicios combinados, semejantes a los realizados en nuestro país, con la escuadra de esa nación.

El grupo de Tarea N° 138, compuesto por los destructores "Stump" y "Dahlgren", la fragata "Capodanno", la barcaza "Plymouth Rock" y el submarino atómico "Scamp", realizó de esta manera su quinta etapa de maniobras navales, las cuales comenzaron en Venezuela y siguieron en Brasil, Argentina, Uruguay y Chile. Luego de Perú las naves se dirigirán a Ecuador y Colombia, para retornar posteriormente a sus bases en la Península de Florida y Panamá.

En nuestro país, la flota efectuó diferentes simulacros de ataques submarinos, defensa antiáerea, combates de superficie y un desembarco anfibio, el primero que se hace en Chile, en las costas de Coquimbo, en la bahía de Tongoy. Los ejercicios navales tuvieron una duración de 27 horas y se realizaron en dos etapas.

Operaciones de estudio hará el Instituto O'Higiniano

El Instituto O'Higiniano de Chile celebrará el 27 de octubre a las 18.30 horas en su sede, (Londres 38), las Operaciones de Estudios O'Higinianos en ocasión del reciente aniversario de la Batalla de Rancagua y 139° aniversario de la muerte del Libertador.

Participarán en esta ocasión los distinguidos historiadores, señores: Luis Avaria, Manuel Reyno G.,

Rev. Padre Joaquín Matte, Jorge Garfías V., y Guillermo Izquierdo A.-Actuará como moderador el Presidente del Instituto, señor Humberto Aguirre Doolan.

Han sido invitados distinguidas personalidades, educadores y los Miembros de Número de la Institución.

Tema: Batalla de Rancagua.



Eilert Herud Maier, ex consejero de LA NACION

Kurt Waldheim

Reafirman búsqueda de la paz en Día de las Naciones Unidas

□ Mensaje del Secretario General. Ceremonias oficiales en Santiago

Hoy, a las 11.00 horas, será oficialmente conmemorado el Día de las Naciones Unidas, con una ceremonia en la sede de CEPAL, en la capital, Av. Vitacura 3030.

En esta oportunidad harán uso de la palabra el Secretario Ejecutivo de la CEPAL, Comisión Económica para la América Latina, Nolberto González; el Viceministro de Relaciones Exteriores, Coronel de Ejército Fernando Arancibia Reyes; y el Coordinador Residente de las Actividades Operacionales de las Naciones Unidas en Chile, Eduardo Fernández Espinar.

En esta oportunidad, se conmemora el XXXVI Aniversario del Organismo Mundial, cuya fecha real de nacimiento es el 24 de este mes.

A estos actos han sido invitados los miembros de las misiones diplomáticas acreditadas en el país y autoridades civiles y militares.

MENSAJE DEL SECRETARIO GENERAL DE ONU

Con motivo de este aniversario, el Secretario General de Naciones Unidas, Kurt Waldheim, emitió un mensaje, cuyo texto es el siguiente:

"El Día de las Naciones Unidas constituye una ocasión para la reafirmación de la solidaridad humana en la búsqueda de la paz. Es una ocasión propicia para que todas las naciones renueven su adhesión a los objetivos de supervivencia y progreso que son superiores a todos sus intereses particulares. La paz es nuestro imperativo más elevado y el establecimiento de condiciones que la fortalezcan nuestra necesidad más apremiante."

"Este año celebramos el Día en momentos de gran ansiedad e inquietud. El mundo está dividido por conflictos y afligido por la violencia. Muchas diferencias se han hecho imposibles de tratar porque el miedo, la sospecha, la frustración o la desesperanza han engendrado el extremismo. La persistente carrera de armamentos favorece la tirantez en el mundo y ocasiona el abuso considerable de sus

riquezas y energías. El delicado equilibrio que hasta ahora ha permitido evitar una catástrofe mundial sigue expuesto a accidentes y errores de cálculo o apreciación. Una amarga pobreza sigue siendo la suerte de un gran sector de la humanidad."

"Ante estos peligros, necesitamos examinar en forma realista nuestra capacidad de preservar y enaltecer la paz. Los instrumentos disponibles son considerables si se utilizan adecuadamente. Las Naciones Unidas fueron creadas para ofrecer una alternativa al conflicto y organizar las relaciones internacionales sobre una base nueva de cooperación. En el transcurso de los años la Organización se ha visto fortalecida y ampliada por la evolución geopolítica. Tanto el tamaño como el ámbito de acción de las Naciones Unidas han aumentado grandemente. Con el apoyo de sus Estados Miembros, la Organización Mundial se esfuerza por poner orden en las actividades de la comunidad mundial. Su programa cada vez más amplio es testimonio diario de la interdependencia de todos los pueblos. Subraya asimismo la necesidad de que las naciones concilien sus diferencias, apliquen equidad en sus relaciones y trabajen juntas para resolver sus problemas. La interdependencia y la cooperación en la organización mundial serán seguramente elementos más poderosos y persuasivos en la vida de la humanidad que la división y la lucha."

"Para tener éxito, esta gran empresa debe enraizarse en nuestros corazones y en nuestras mentes. En último análisis, la razón humana, la compasión y el interés común son las fuerzas que pueden brindar apoyo y sostén a la paz. Estas son las fuerzas que debemos movilizar para curar las heridas de nuestro mundo atribulado. Únicamente así podemos confiar en dejar un legado de esperanza a las generaciones venideras y cumplir los propósitos e ideales de la Carta de las Naciones Unidas que reflejan las aspiraciones de todos los pueblos del mundo."

Señaló Colegio de Profesores

Docentes no deben desarrollar acciones político-partidistas

El Colegio de Profesores difundió una declaración en que puntualiza que sólo se enteró por la prensa del ante proyecto del Código de Ética para los colegios profesionales dado a conocer por el Ministerio de Justicia.

No obstante, aclara que "es altamente conveniente también que el profesor, dada la alta investidura de su cargo, no participe como tal en acciones partidistas, porque tras el primer paso sus alumnos, a quienes debe formar."

El texto de la nota es el siguiente:

"Nos hemos enterado sólo por la prensa del ante proyecto del Código de Ética para los colegios profesionales y sólo de la línea gruesa y sus titulares."

En todo caso, respecto al caso específico de los profesores estimamos que un docente debe ser objetivo en su actividad para entregar así los conocimientos en mejor forma al alumno y en todo momento dar ejemplo de idoneidad profesional."

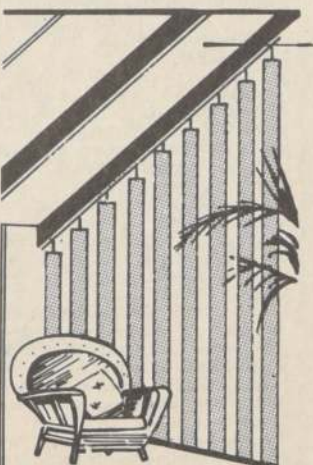
De aquí que sea atendible que un profesor no deba ventilar públicamente sus problemas personales de tipo gremial, porque para ello existen los canales orgánicos de su propia organización profesional para hacerlo y ésta verá la manera de solucionarlos adecuadamente."

Y por otro lado, es altamente conveniente también que el profesor, da

da la alta investidura de su cargo, no participe como tal en acciones partidistas, porque tras el primer paso sus alumnos, a quienes debe formar."

Si lo hace, tiene que atenerse como particular, a las consecuencias y responsabilidades que le caben en nuestra sociedad, y en ningún caso debe aprovechar su actividad como profesor para desarrollar acciones político-partidistas."

Sobre el cobro de honorarios especiales por trabajos con sus alumnos es muy injustificable hacerlo, no así cuando se trate de hacer clases particulares."



INDUSTRIAS VERONA

Cortinas Verticales LUXAFLEX (Telas Importadas)

Persianas Venecianas 50 milímetros y 25 milímetros

Cortinas de Género Telas importadas y Nacionales

Rieles para Cortinas Aluminio y Acero

Alfombras Muro a Muro Importadas de U.S.A.

Separadores de Ambiente Madera tejida, Aluminio, Totorá y Tevinil

Diez de Julio 488 Tel. 221592 - 220526 Ahumada 83 local 206 2° Piso Tel. 723155

cortinas·telas·instalaciones
presupuestos al fono 81642



El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, da a conocer a la Presidenta Nacional del Año Internacional del Impedido, señora Margarita Riofrio de Merino, el programa que conjuntamente con la IBM realizará esa secretaría de Estado para capacitar sordomudos en técnicas de computación e informática.

Preparación de sordomudos como especialistas en IBM

El Ministerio de Educación, representado por su Ministro Alfredo Prieto y la empresa IBM, por su Gerente General, Hernán Carvallo, firmaron un convenio para desarrollar un programa conjunto de capacitación para los impedidos sordo-mudos, como operadores de sistemas de entrada de datos, para equipos de computación e informática.

En la ceremonia, en la que también estuvieron presentes la presidenta nacional del Año Internacional del Impedido, señora Margarita Riofrio de Merino; el Subsecretario y el Director General de Educación, Juan José Errázuriz y Alvaro Arriagada, respectivamente, se señaló que el objetivo de este programa es capacitar a los sordo-mudos provenientes —preferentemente— de escuelas públicas o gratuitas especializadas en computación, integrándolos posteriormente a trabajos útiles para la sociedad. Uno de los puntos del convenio, compromete al Ministerio de Educación y a la IBM a encargarse de los egresados de estos cursos y ubicarles fuentes de trabajo, para que queden bien colocados.

INICIACIÓN DE CURSOS
El próximo 2 de noviembre, se iniciará el primer curso que se formará, primeramente a los profesores especializados en la técnica de educación de sordo-mudos, para que —posteriormente— éstos, a su vez, puedan iniciar la capacitación de los impedidos, calculándose que este proceso se iniciará los primeros días del mes de diciembre.

Los cursos, se desarrollarán en la Escuela de Sordos, ubicada en Gran Avenida, donde se cuenta con salas especialmente dispuestas, las que serán implementadas con una dotación de máquinas de escribir y de computación.

Durante el desarrollo de esta ceremonia, hizo uso de la palabra la señora Margarita Riofrio de Merino, señalando que con la implementación de este programa, la IBM cumplía uno de los postulados del Año Internacional del Impedido, como es el de rehabilitar integrando. "Agradecemos de todo corazón el magnífico gesto de IBM que, en coordinación con el Ministerio de Educación, ha expresado sus esfuerzos para cumplir con un anhelado deseo cual es, la oportunidad de trabajo para sordos, especializándolos en técnicos de computación, lo que les abrirá una posibilidad cierta y segura de trabajo", señaló.

"Es de esperar que este gesto, constituya un estímulo y un ejemplo para otras empresas y que éstas se motiven para emprender acciones similares".

Añadió que "la rehabilitación del impedido físico es un proceso de alto costo e involucra, tanto la acción multidisciplinaria de numerosos profesionales, como también el apoyo irremplazable de la sociedad y de la familia. Ustedes, dijo la señora Margarita Riofrio de Merino, a los representantes de IBM, están cumpliendo con ese apoyo y trabajo."

Por su parte, el Gerente General de IBM, Hernán Carvallo, destacó que la empresa que lleva más de cincuenta años de establecida en nuestro país, siempre ha colaborado en diferentes programas de asistencia y cooperación, tanto en lo referente a educación, como en nutrición, salud, ciencia y tecnología.

Ahora, dijo, nos proponemos capacitar a un grupo de impedidos que no tienen acceso a una educación técnica profesional, que les proporcione un trabajo digno. Nosotros deseamos unirnos a los esfuerzos del Gobierno, que está desarrollando diferentes planes y programas en bien del impedido chileno y aportar nuestro granito de arena."

EL MINISTRO
El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, expresó que el programa de capacitación, estará circunscrito a tres cursos de cuatro meses de duración cada uno, en que se capacitará a diez personas por curso. En cuanto a la contribución de las partes, el Ministerio —señaló el Ministro Prieto— se compromete a proporcionar profesores de educación diferencial, para ser capacitados como instructores en sistema de entrada de datos y, posteriormente, dictar los cursos correspondientes; seleccionar los sordo-mudos para participar en el programa, proporcionar las salas de clases, para dictar estos cursos e instalar los equipos de práctica y coordinar la colocación o empleo de los egresados en empresas del sector público y privado.

Julio Naturana Vergara
Muebles y Decoraciones

DISEÑOS EXCLUSIVOS

Sólo Creaciones al más fino nivel

COMPañIA 1319
Fono: 85762

PORQUE SU HOGAR Y OFICINA LO MERECE

CUPON PROMOCIONAL
INSTALACIÓN SIN COSTO

DELES LO MEJOR

PERSIANAS **verosol**

ATÉRMICAS - REGULAN LUZ

GENEROS PARA CORTINAS DE ESPAÑA, ITALIA, U.S.A.

VELOS, ESTAMPADOS, GRUESOS TERMICOS CHINTZ BLACK OUT CONFECCIONADO O POR METRO

TAPICERÍA Y ENGENDERADO

PUERTAS PLEGABLES SEPARADOR DE AMBIENTE

CORTINAS DE TERRAZA Y TOLDOS DE ALERCE HILADO TREVIRA IMPORTADA

RIELES PARA CORTINAS INSTALADAS

Curtain's Shop

REPÚBLICA DE ISRAEL 1545

FONO 41521

VISITAS A DOMICILIO

Asociación de Armadores

Acción del Gobierno pone fin al monopolio e ineficacia de puertos

□ Eduardo Charme dijo que "el futuro de la actividad portuaria es muy promisorio"

Los armadores chilenos estamos seguros de que pasaremos con éxito este período de prueba, y se solucionarán los problemas del sector ahora que el Gobierno está abocado a la eliminación del monopolio laboral, la ineficacia y altos costos de nuestros puertos", dijo ayer Eduardo Charme, presidente de la Asociación de Armadores de Chile en el VII Congreso Panamericano de Ingeniería Naval en la ciudad de Viña del Mar.

Indicó en su intervención, que su gremio confía en que el Estado tendrá éxito en esta tarea y que "los servicios de cabotaje, para lo cual nuestra estructura geográfica es tan adecuada, irán tomando mayor cuerpo y reemplazando a los fletes terrestres como debe ocurrir".

"Pensamos —agregó— que el futuro es más promisorio y estable dentro de una libre competencia la cual nos obligue permanentemente a ser cada día más eficientes, que si tuviésemos que desenvolvemos en un marco de proteccionismo cerrado, dependiendo de los sacrificios hechos por la comunidad en beneficio nuestro".

DISPOSICIONES LEGALES

En su exposición "Presente y Futuro del Transporte Marítimo de Chile" señaló que la Marina Mercante chilena es un ente vivo que, a pesar de hallarse en una etapa de transición, mira con confianza su futuro y planea que nuestro país sea una tierra de océano, unida indefectiblemente al mar y con una dependencia del trans-

porte marítimo que nadie podrá modificar jamás.

Respecto de las disposiciones legales dictadas por el actual gobierno en relación con la Marina Mercante indicó que el D.L. 3.059 marcó el término de un período de proteccionismo para iniciar un ciclo de libre mercado.

Precisó que esto produjo un importante crecimiento de esta actividad, que duplicó con creces su tonelaje en cuatro años y "ha sabido adecuarse a la nueva situación con responsabilidad y decisión gracias al profesionalismo de nuestros empresarios".

Se refirió también a la Ley 18.011, que aplicó las disposiciones del Plan Laboral a los trabajadores marítimos, introduciendo la libertad de trabajo y contratación, que se encontraban conculcadas en el sector.

Plantó asimismo, la necesidad de que el Estado establezca normas claras; parejas, no discrecionales y estables para el transporte marítimo, que perfeccione la legislación tributaria y extienda el principio de subsidiariedad a la Marina Mercante, tras pasando al sector, privado dos importantes navieras nacionales que aún conserva en su poder.

Asimismo, dijo que otro problema que interesa es la aplicación real, concreta y eficaz del principio de reciprocidad que contempla la legislación chilena para permitir a las navieras armadoras nacionales el acceso a mercados de su interés, que se encuentran restringidos de distinta manera por algunos países.

Se basan en principios ecológicos

Acciones para proteger los recursos marinos antárticos

A partir del próximo año empezará a regir las disposiciones adoptadas en Canberra, Australia, en 1980, en la convención sobre la Conservación de Recursos Marinos en la Antártica, fundamentalmente del krill.

La información la proporcionó el director del Instituto de Fomento Pesquero de Chile, Roberto Cabezas, quien añadió que dichos acuerdos apuntan a que se realice una explotación racional de esos recursos, basada en un equilibrio ecológico.

Indicó que ese centro de estudios efectuó una investigación del krill, la cual contempla en uno de sus puntos el aspecto jurídico, que permitiera confrontar un tratado internacional sobre la explotación de este recurso, en la Antártica, habitat de dicho crustáceo.

Por tal motivo, en 1980 se firmó esa convención, la cual suscribieron ocho países, incluyendo dos naciones pesqueras como Chile y la Unión Soviética.

El estudio realizado por este instituto incorporó un análisis pesquero donde evaluaron directamente ese producto, el desarrollo de un arte de pesca pues esta especie habita en la superficie y profundidad. Luego se efectuó un estudio biológico y sobre el aprovechamiento. También se analizó la venta en el mercado.

Al respecto informó que se hizo una venta experimental de colas apanadas fritas de este producto, superando las expectativas: dos toneladas de este alimento se consumieron en dos horas. Esta venta experimental duró seis meses.

En relación a la inversión privada en este campo, Roberto Cabezas precisó que existe interés. "La inquietud de la empresa privada por invertir en este producto está latente, pero es gradual. Sólo en algunos países se está trabajando con este recurso".



El presidente de la Radio Agricultura, Sergio Romero, hace entrega de la distinción "Espuela de Plata" al Director de LA NACIÓN, Jaime Valdés, durante la celebración de los 45 años de existencia de esa emisora.

Radio Agricultura celebró 45 años

Con la entrega de la "Espuela de Plata" a diecisiete comentaristas radiales, que se distinguieron por su lucha contra el marxismo en el período previo al 11 de septiembre de 1973, Radio Sociedad Nacional de Agricultura celebró sus 45 años de vida y los 2 años de Radio San Cristóbal FM, en la sede de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Durante el acto, al que concurrirón el Ministro Secretario General de Gobierno, general Julio Bravo Valdés; la Ministra Asesora para Asuntos de la Familia, Carmen Grez; otras autoridades de Gobierno y representantes de medios de comunicación y de la actividad agrícola, el presidente de la radio, Sergio Romero Pizarro, destacó los objetivos que se han cumplido durante la presente administración. Señaló que se pretendió aumentar la cobertura territorial y la sintonía.

DISTINCIONES

Señaló Sergio Romero que la emisora se ha convertido en "el principal vínculo de información en el sector rural".

Por último, la radioemisora entregó la nueva distinción instituida por la dirección de la radio, la "Espuela de Plata", que fue conferida a los comentaristas que, durante el período previo al pronunciamiento militar, se destacaron por su lucha contra el marxismo.

Entre los galardonados figuran el director de LA NACIÓN, Jaime Valdés, y los periodistas Patricia Guzmán, Silvia Pinto, Carmen Puelma, Werner Arias, Luciano Vázquez, Daniel Galleguillos y Manuel Fuentes.

Inaugurado congreso de tecnólogos médicos

Con el propósito de abordar materias de interés para los tecnólogos médicos del Área Occidente, se inauguró el Tercer Encuentro de Tecnólogos Médicos en la División de Ciencias Médicas Occidente de la Universidad de Chile.

En la ceremonia de apertura hizo uso de la palabra la profesora y doctora Sylvia Segovia, quien destacó que en los próximos días se realizarán exposiciones acerca de los temas Síndrome del respirador bucal, "Aspectos generales de la seguridad social y

"Análisis de leyes previsionales, mortalidad infantil y acciones de salud en los 27 servicios que la imparten.

También se considerará el análisis acerca del cerebro dividido, patología de alta prevalencia en Chile, automatización y hematología, medicina legal y responsabilidad ante la ley de profesionales de la salud.

Hoy se efectuará una mesa redonda sobre "Asociaciones gremiales y el sábado habrá reuniones de las especialidades de laboratorio clínico, hematología y banco de sangre.



Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Angelo Sodano.

Consejo Nacional de TV envió a Canal 7 una "carta privada"

Frente a informaciones aparecidas ayer en un diario vespertino de esta capital, en el sentido de que el Consejo Nacional de Televisión había "amonestado" a Canal Nacional por el formato de las dos ediciones iniciales del programa "Sabor Latino", LA NACIÓN intentó confirmar tal noticia y obtener una reacción del director del espacio.

Fuentes allegadas al Consejo Nacional de Televisión confirmaron que, efectivamente, éste sesionó la noche del miércoles acordando hacer presente a Canal Nacional las observaciones que le merece el contenido de "Sabor Latino" a través de una carta privada, la que fue enviada a los responsables de Canal 7.

Añadieron los mismos informantes que el Consejo utiliza, con cierta frecuencia, este procedimiento para hacer presente sus puntos de vista, a los canales de televisión y que, en esta oportunidad, la noticia se filtró para lo cual carecen de una explicación.

En cuanto a las reacciones del director de "Sabor Latino", no resultó posible ubicarlo.

Llega Canciller de Guatemala

El lunes 26, a las 08.45 horas, llegará a Chile en visita oficial de 4 días, el Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Guatemala, ingeniero Rafael Castillo Valdez.

El Secretario de Estado viajará acompañado de su esposa y una comitiva que integran cinco funcionarios de la Cancillería guatemalteca.

En el terminal aéreo será recibido por el Ministro René Rojas Galdames y otras autoridades de la Cancillería.

En el terminal aéreo se reunirá con la prensa, en el Salón Presidencial del aeropuerto.

Pesquero peruano apresado en aguas chilenas

ARICA.— Bajo la acusación de "pesca clandestina" en aguas chilenas, fue detenido a las 9.00 horas de la mañana de ayer por la patrullera "Antuco", el barco peruano "Tortuga Tercero", el que fue remolcado con sus 14 tripulantes a bordo hasta este puerto, a la espera de las sanciones que corresponde aplicar.

La embarcación pesquera del país vecino navegaba bajo las órdenes de su capitán, Julio Purizaca Jacinto, siendo sorprendida a dos millas de la costa y a dos millas al sur del límite de las aguas territoriales.

La "Antuco" y la "Tortuga Tercero" llegaron al puerto alrededor de las 12.00 horas. En Arica fue visitada por el vicecónsul peruano, Arturo Fernández Posada, a quien acompañó el gobernador marítimo, comandante Luis Mesías.

Al momento de su captura, la goleta peruana tenía a bordo cerca de 40 toneladas de pescado.

El patrón de la pesquera reconoció haber ingresado a aguas jurisdiccionales chilenas, debido más que nada al desconocimiento de la zona. Su matrícula es la de las cercanías del Callao.

El hecho se puso en conocimiento de la Dirección General del Territorio Marítimo, con sede en Valparaíso, la que deberá determinar la multa que corresponde cancelar al pesquero para ser dejado en libertad.

La tripulación del barco peruano, por no contar con la documentación legal, debe permanecer a bordo.

Falleció general inspector (R) de Carabineros

A las 6.15 horas de ayer en el Hospital de Carabineros dejó de existir a consecuencia de un paro cardíaco el general inspector de Carabineros (R) Oscar Fuenzalida Pérez.

Prestó servicios en diferentes unidades del servicio, acogiéndose a retiro cuando se desempeñaba como jefe del Departamento de Personal de la Dirección General.

Se graduó como oficial de Carabineros en 1947. Había nacido el 27 de junio de 1905.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas en el Cementerio General.

Nuncio Apostólico se refiere a la mediación

Confiamos en que los hombres acaten las sugerencias del Papa

□ Ayer se celebraron los tres años de pontificado de Juan Pablo II

"Su Santidad muestra al mundo su liderazgo espiritual proponiendo ideales de vida, responsabilidad, trabajo y deseos de paz", expresó el Nuncio Apostólico Monseñor Angelo Sodano, al cumplirse ayer el tercer año de pontificado del Papa Juan Pablo II.

En conferencia de prensa, Monseñor Sodano dijo que el Papa trabaja como un buen samaritano por la paz en el mundo y por la concordia entre los pueblos, añadiendo que su última encíclica sobre el trabajo humano es una contribución a las relaciones entre los hombres.

Al referirse a la Iglesia, el Nuncio señaló que el Sumo Pontífice ha logrado restablecer un clima de profunda unidad entre los 700 millones de católicos en el mundo. "Era necesario este centro de unidad —agregó— estimándose, entonces, que el Señor está vivificando la Santa Iglesia Católica".

Más adelante manifestó que actualmente el mundo atraviesa por graves problemas, pero que el Papa, con sus oraciones y con su palabra, está instando a todos a que recapiten.

MEDIACION

Refiriéndose al progreso de mediación por el diferendo austral con Argentina, Monseñor Sodano sostuvo que el Papa lo ha seguido siempre desde Roma y que en Chile la Iglesia tiene el enorme deseo en que se llegue lo antes posible a una solución.

"Seguimos el proceso con oración —dijo— porque los cristianos creemos en el valor de la oración y la gracia

del Señor, confiando también en la sabiduría de sus hijos del Papa".

Indicó que la Iglesia no mira al éxito, sino que cumple su misión. "Si hay éxito —añadió— será mucho mejor y nosotros confiamos que lo habrá".

El Nuncio Apostólico reconoció que el Papa Juan Pablo II aparece como un líder mundial, señalando que su liderazgo es espiritual. "Su acción debemos verla como espiritual, porque no es que proponga soluciones económicas o políticas, sino algunos principios que pueden ser la base de la convivencia entre los hombres".

Finalmente, Monseñor Sodano dijo que el futuro de la mediación está en manos de Dios y de los hombres y forjó. "Esa es la esperanza que nos anima en este día".

RECEPCION

Finalizada la conferencia de prensa, el Nuncio Apostólico ofreció una recepción a las autoridades de Gobierno, eclesiásticas y miembros del cuerpo diplomático.

Entre los asistentes a la reunión se contaron al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, el Ministro Secretario General de Gobierno, Brigadier General Julio Bravo Valdés; el Ministro de Educación, Alfredo Prieto y el Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, Brigadier General Caupolicán Boiss.

Invertirán US\$ 70 millones en gigantesco supermercado

□ Sector privado de Renca construirá complejo comercial similar a los que existen en ciudades europeas

"El estudio de factibilidad realizado por dos empresas privadas para la construcción de un gigantesco mercado semejante a los mejores de las ciudades europeas arrojó una buena rentabilidad y es muy posible que el proyecto se llegue a concretar", explicó a LA NACIÓN el alcalde de Renca Eduardo Bajut, al referirse a la construcción de un complejo comercial, en la comuna por una inversión superior a los 70 millones de dólares, en

que el sector privado se encuentra interesado.

Señaló que los empresarios eligieron el lugar, que es un sitio de aproximadamente 22 hectáreas, ubicado a 300 metros de la Carretera Panamericana y que representa una red vial bastante conveniente.

El proyecto que contempla frigoríficos subterráneos infraestructura de carga y descarga, funcionamiento de

industrias conserveras, vías de transporte de camiones a motor, áreas de estacionamiento, etc., será presentado al intendente metropolitano para su aprobación, debido a la gran envergadura de la inversión.

Por otra parte, señaló Bajut, los terrenos pertenecen a SERVIU y haría necesaria su licitación, lo que implicaría además erradicar a 50 familias de los campamentos El Alamo y Las Palmeras, que ocupan parte de ese sector.

Hubo temblores desde la IV Región hasta Santiago

V REGION

VILLA ALEMANA.— Un sismo grado tres de la escala internacional del 1 al 12 se registró a las 08.39.14 de ayer aquí y en varios puntos de la Quinta Región, informó Muñoz Ferrada desde su observatorio, en esta comuna.

El especialista indicó que el movimiento telúrico tuvo una duración de 18 segundos y el epicentro se localizó a 100 kilómetros al norte de esta localidad.

Muñoz Ferrada agregó que el sismo corresponde al número 19 desde el violento temblor ocurrido a las 00.26 del viernes 16 del mes en curso y que en esta oportunidad el movimiento tuvo relación con el violento cambio climático que ha repercutido en una baja térmica.

Carabineros, por su parte, no reportó antecedentes al respecto.

IV REGION

Un movimiento telúrico que alcanzó intensidad 2 a 3, se produjo en la madrugada a las 00.16 horas, de ayer en la IV Región, según informó la Oficina Nacional de Emergencia, ONEMI.

El informe señala que el fenómeno se habría sentido en las localidades de Tongoy y Andacollo, sin que se registraran daños.

"Festival de la Montaña" se realizará próximo domingo

El próximo domingo 25 se realizará el Primer Festival Nacional de la Montaña, en el Campo de Deportes San Carlos de Apoquindo de la Universidad Católica.

El encuentro folklórico organizado por la DIGEDER, la Comisión Nacional de la Montaña (CONAM), por el Departamento del Pequeño Derecho de Autor y la Municipalidad de Las Condes se suspendió por mal tiempo el sábado pasado.

Participan 12 canciones inspiradas en la montaña y animarán el certamen Juan La Rivera y Gastón Binout.

La orquesta será dirigida por Miguel Pizarro.

Las puertas del amplio camping estarán abiertas desde las 9 horas, para recibir a todo el público que desee presenciar una gran jornada recreativa y musical.

A las 15 horas comenzará el torneo, para lo cual se han establecido 3 valiosos premios, 1er. lugar \$ 100.000; 2º lugar \$ 70.000, y para el 3er. lugar \$ 50.000, más un trofeo "Piolet de Plata" para cada uno.

La canción ganadora será elegida por un jurado especialista en temas de nuestro folklore nacional.

EE. judiciales deben tener una adecuada preparación

"Es hora de iniciar un verdadero proyecto de preparación técnica, a nivel de todo el país, para el personal de secretaría del Poder Judicial, debido a lo especializado de las labores que ahí se realizan", expresó el profesor de derecho Fernando Román, quien participa como docente en el curso de extensión "Elementos de los Principales Juicios Civiles".

Dicho curso es dictado por la Facultad de Derecho de la Pontificia Universidad Católica de Chile a funcionarios judiciales, especialmente a aquellos de Tribunales del Trabajo, que, de acuerdo a la nueva legislación, pasan a ser civiles.

Las reuniones se iniciaron el 13 de octubre en el Salón de Actos de la Corte Suprema y se prolongarán hasta el jueves 29 del mismo mes, para ser clausuradas el 5 de noviembre. El interés demostrado por los funcionarios para ingresar al curso hace prever su repetición, ya que por razones de espacio sólo fue posible admitir 70 personas; sin embargo, el número de ellos que fueron traspassados es de

alrededor de cien personas en Santiago.

El profesor Román expone en este curso el tema "Juicio sumario y nociones de juicios de arriendo", ya que ambos reflejan las tendencias modernas del Derecho Procesal, en cuanto a lo que se requiere para la eficacia de la justicia: que los litigios se resuelvan en procedimientos rápidos, como son el llamado juicio sumario y los procedimientos de arriendo, "por lo menos desde un punto de vista teórico", agrega el abogado Román, "ya que desgraciadamente, en la práctica, tanto los litigantes como los abogados no colaboran con la rapidez exigida por el legislador, tornándose muchas veces más fatigoso que un juicio ordinario".

"Es necesario no confundir el juicio sumario con el sumario del juicio penal: ya que el primero es un procedimiento breve que se utiliza —en los tribunales civiles— para resolver peticiones relativamente urgente", explica el docente.



Eduardo Bajut, alcalde de Renca.

Seminario sobre sistemas de salud

Con la intervención del Dr. Alfonso Leonardo Bravo se inicia hoy, a las 10.00 horas, en Miguel Claro 1480, el seminario académico-técnico que tendrá por título "Perspectivas de los sistemas de salud en Chile".

Este evento es organizado por la Corporación de Promoción Universitaria y es el tercero en el área que ofrece desde 1978. El Dr. Bravo se dedicará a la presentación de "Problemas y ventajas de algunos modelos de organización de servicios de salud".

Lecciones de la experiencia". Luego, a las 11.00 horas, el Dr. Ernesto Medina abordará el tema "Elementos que condicionan la eficacia del sistema de salud".

Entre las 12.00 y 13.00 horas habrá debate de los dos temas planteados en la mañana para proseguir en la tarde a las 15.00 horas, con la intervención del Dr. Juan Gieco, quien hará una exposición sobre "Funcionamiento del Sistema de Servicios de Salud, análisis de la estructura, funcionamiento y operación del sistema".

Este seminario de cincuenta especialistas y prologa mañana sábado durante todo el día y con temas como "Fondo Nacional de Salud, Fianza y el cambio de los Sistemas de Salud y otros.

En cinco zonas se dividirá La Reina

El Nuevo Plano Regulador de la Comuna asegura su calidad de Barrio Residencial

Mediante el nuevo Plano Regulador aprobado por el Decreto Municipal N° 638, del 31 de diciembre de 1980, y puesto en vigencia recientemente, todas las personas que deseen construir o habitar en este sector, deberán tener la certeza de que vivirán en una comuna netamente residencial, porque esta disposición la vamos a cumplir contra viento y marea. En la NACIÓN el alcalde Eulogio Sánchez, al referirse a la ventaja del mencionado plano, dijo:

El día 12 de agosto de 1980, la Dirección de Obras Municipales, mediante un memorándum, solicitó la aprobación de un nuevo "Plano Regulador de la Comuna" donde se señalan y ordenan las normas que deberán ser vigentes, en virtud del desarrollo urbano de la Comuna, en muchos casos inadecuados, y no permiten el desarrollo óptimo de proyectos de inversión, haciendo también necesario ofrecer condiciones adecuadas de prioridad y aislamiento".

DIVISION POR ZONAS

El Jefe Comunal explicó que la finalidad perseguida es evitar la construcción de edificios en forma indiscriminada y por esta razón, en el plano regulador de la comuna se determinan 5 zonas, de acuerdo a un plano elaborado por un Asesor Urbanístico de la Dirección de Obras Municipales.

Las zonas establecidas son las siguientes: Zona de Altura Baja, Zona de Altura Media, Zona de Altura Alta, Zona de Altura Libre, Industrial Exclusiva, de Recreación, y Áreas Verdes. Cada una de ellas tendrá usos, condiciones de construcción y de edificación determinadas que a continuación se indican.

Zona de Altura Baja: corresponde a la zona de altura baja comunal, donde se permitirán ser: vivienda y áreas verdes, comercio, equipamiento social, de culto, cultural y recreación, los que deberán ser compatibles con la vivienda.

Zona de Altura Media: corresponde a la zona de altura media comunal, donde se permitirán ser: vivienda y áreas verdes, comercio, equipamiento social, de culto, cultural y recreación, los que deberán ser compatibles con la vivienda.

Zona de Altura Alta: corresponde a la zona de altura alta comunal, donde se permitirán ser: vivienda y áreas verdes, comercio, equipamiento social, de culto, cultural y recreación, los que deberán ser compatibles con la vivienda.

Zona de Altura Libre: Incluye a las áreas que enfrentan a las vías: Avenida Ossa, Avenida Egaña, las vías, Avenida Príncipe de Gales, y Avenida de Toro y Zambrano. Se per-

mitirán los usos de viviendas, oficinas, equipamiento en general y áreas verdes. Quedarán prohibidas las industrias y bodegas de cualquier tipo. Se permitirá edificación continua hasta una altura máxima de 7 metros.

Zona Industria Exclusiva: En esta zona estará permitido el uso de bodegas e industrias exceptuando las peligrosas, nocivas o contaminantes y aquellas que la Dirección General de Aeronáutica Civil califique como incompatibles con el uso del Aeródromo Eulogio Sánchez. En este lugar sólo se aceptará la construcción de una vivienda para el cuidador de cada industria. Asimismo, se aceptarán salas de ventas, incorporadas a las industrias, artesanías, o bodegas.

En cuanto a los estacionamientos, deberán destinarse dentro del predio las unidades necesarias para efectuar las labores de carga y descarga y las que deban ocupar los usuarios.

Zona de Restricción: Corresponde a la zona de restricción del cabezal norte del Aeródromo Eulogio Sánchez. Esta se divide en tres subzonas, indicadas en el plano regulador donde se especifican las construcciones, complementarias a su uso específico (Kioscos, fuentes, camarines, casinos, etc) como también se podrá localizar equipamiento cultural. Los usos permitidos serán: parques, plazas, campos deportivos y recreacionales.

En cuanto a las avenidas, calles, pasajes, y en general todas las vías públicas del plano regulador de La Reina actualmente existentes, tienen la calidad de Bienes Nacionales de Uso Público.

Asimismo —señala el decreto— tendrán las características de tales las nuevas vías que sea necesario habilitar.



La construcción de edificios, de acuerdo al nuevo Plano Regulador de La Reina, quedará restringida a un sector determinado, asegurando a la comuna su calidad de "barrio residencial", con edificios como el del grabado.

Municipio colocó al 53% de cesantes en sector privado

BERNARDO. (Por Luis Abarca, corresponsal).— Cerca del 53 por ciento de los inscritos en la Oficina de Colocación Municipal de San Bernardo, han encontrado trabajo gracias a las acciones realizadas por esta oficina municipal, según antecedentes proporcionados por la jefa de oficina, Ivonne Arriagada, y que se refieren a la labor desarrollada entre los meses de enero y septiembre, entre la que se ha logrado colocar a mil quinientos cincuenta y tres personas.

Según la información, se está llevando a efecto un buen trabajo con empresas del sector privado, participando en servicios diversos, estableciendo contactos directos con las jefas de los departamentos de la comuna, lo que permite verificar los antecedentes en la Oficina de Colocación Municipal. Además de las funciones que le corresponde a la Oficina de Colocación Municipal, ha tratado de llegar a todos los sectores, a través de diferentes sistemas, y con ello se pretende abordar la mejor forma posible la colocación dentro de la comuna, que es uno de los objetivos principales de esta oficina.

PASO NIVEL

Debido al bajo nivel de Avenida Colón, la vía férrea, que es una de las de mayor importancia que se encuentra durante los últimos meses de la comuna, está pronta a ser mejorada, según lo manifestado por el Director de Obras Municipales, Carlos Madariaga Vera. Los trabajos de mejoramiento, los trabajos de pavimentación, los trabajos de mejoramiento de las vías de acceso para el paso bajo nivel, desagües, etc., se realizarán una vez que el Ministerio de la Vivienda entregue de los planos respectivos. Algunos trabajos de esta obra, cuyo costo asciende a unos veinte millones de pesos, se están ejecutando. Nosotros es-

peramos tener un fuerte aporte del Ministerio de la Vivienda, porque en realidad es mucho fondo y ya la otra parte que tenemos hecha nos cuesta 21 millones más, con lo cual estaríamos hablando de una obra de sobre cuarenta millones de pesos", concluyó el Director de Obras Municipales.

ELA LICITACION DE INMUEBLES (SILOS-BODEGAS-TERRENO)

La Empresa de Comercio Agrícola recibirá Propuestas de Compra por los inmuebles que se indican:

1) ESTABLECIMIENTOS SILOS:

- San Pedro
- Santiago
- San Fernando
- Talca
- Chillán
- Los Angeles
- Mulchén
- Lautaro
- Victoria
- Temuco
- Puerto Montt

2) BODEGAS:

- San José de la Mariquina
- Llanquihue
- Chonchi (Bodega Papera)

3) TERRENO:

- Llanquihue.

Las Propuestas se abrirán el 10 de noviembre de 1981, a las 11 horas en la Oficina de la Vicepresidencia Ejecutiva de ECA, calle Bandera N° 236 Piso 2°.

Las Bases y Antecedentes estarán disponibles en la Oficina de Partes de ECA desde el 26 de octubre de 1981.

VALOR DE LAS BASES: \$ 600.-

DELEGADO DE GOBIERNO



El profesor Francisco Orrego (izquierda) junto al Director del Instituto de Fomento Pesquero, Roberto Cabezas, quien expone los estudios realizados por ese organismo que se relacionan con la actividad pesquera.

Mar territorial

Analizan proyección económica y jurídica de las 200 millas

El análisis del valor jurídico y político de la Zona Económica Exclusiva y los problemas que se suscitan con la aplicación de este concepto postulado por Chile, y ahora aceptado mundialmente, será uno de los temas de estudio del Seminario sobre este tema y el régimen de la pesca, que se desarrollará en Iquique entre el 28 y 30 de este mes.

Este derecho internacional comprende la soberanía de cada país por las 200 millas situadas a lo largo de las costas insulares y continentales, con el fin de proteger y aprovechar los recursos y riquezas naturales existentes en esa zona.

Francisco Orrego, Director del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, entidad que organiza estas jornadas, explicó que a través de esta reunión se pretende entregar las políticas que nuestro país debe aplicar en este campo.

Al respecto, añadió que este derecho está aceptado universalmente, incluyendo Estados Unidos y la comunidad europea. "Sin embargo, su aplicación ha provocado diversas dificultades e incógnitas. Por ello el manejo de estas materias requiere de una administración especial", puntualizó.

ARMONIZAR INTERESES

La autoridad universitaria resaltó que es necesario buscar entendimientos sobre programas y planes con organismos especializados, teniendo en cuenta armonizar los intereses de cada país.

Chile, poseedor de una costa de alrededor de 6.000 kilómetros y país antártico, tiene una ardua tarea. Debe identificar sus intereses y proyectarlos a nivel internacional.

Según Francisco Orrego este importante aspecto se estudiará con los representantes de casi todos los países americanos, asistentes al Seminario, exceptuando Paraguay, Bolivia y Ecuador.

En este evento se espera constituir así un cuadro apropiado para que desde el más alto nivel se encaminen e identifiquen los elementos esenciales, la naturaleza y alcance de la Zona Económica Exclusiva, contribuyendo a clarificar las opciones para el desarrollo nacional.

PAIS PESQUERO

Por tal motivo, el régimen de la pesca en Chile será otra de las materias que se abordarán en este encuentro. En el contexto mundial, nuestro país ocupa el quinto lugar por la potencialidad de este recurso. "Lo importante es continuar este de-

sarrollo a través de la explotación de especies no conocidas y menos explotadas. Para ello se realizan estudios tendientes a conocer y detectar esas reservas", acotó.

El Director del Instituto explicó que este seminario se realizará bajo el auspicio de la Comisión Nacional del Bicentenario de Andrés Bello, quien como autor del derecho internacional anticipó en 1832 los conceptos en que se inspira hoy la Zona Económica Exclusiva.

Chile fue la primera nación que determinó el espacio de las 200 millas a lo largo de sus costas para preservar, proteger, conservar y aprovechar los recursos y riquezas naturales.

Este fue el inicio de una acción, a la cual primero se sumaron Perú, Ecuador, 1952. Años más tarde, Chile propuso la tesis del mar patrimonial, denominada hoy Zona Económica Exclusiva.

Con el transcurso de los años se incorporaron otras naciones que en un comienzo se opusieron, entre ellos Estados Unidos y Japón. "Entre los puntos que han surgido como incógnita por la aplicación de este concepto están los criterios de equidistancia, líneas matemáticas divisorias y otras", indicó el profesor Orrego.

Participarán como expositores de este encuentro los profesores F.V. García Amador, de la Universidad de Miami; Vicente Marotta; los embajadores Julio César Lupinacci, Hugo Caminos, Héctor Charry, ex Ministro Pablo Barahona.



Doctor Gonzalo Sepúlveda, director de la Fundación de Cardiología de Chile.

Chile y Argentina revisaron acuerdo de venta de carnes

Una revisión del convenio de comercialización de productos cárneos entre Chile y Argentina, efectuaron en la ciudad de Mendoza los directores de Sanidad Animal de ambos países en el transcurso de esta semana.

La reunión finalizó ayer con acuerdos conjuntos, tendientes a agilizar los encuentros sanitarios regionales entre las respectivas naciones y preocuparse fundamentalmente de la situación de fiebre aftosa y anemia equina que existe en porcentajes superables en la nación trasandina.

Al respecto señaló el Dr. Jorge Benavides, director de la División de Protección Pecuaria —quien representó a Chile en esta reunión— que nuestro territorio está libre de fiebre aftosa, pero que el problema existe en el país vecino y que ahora ellos detectaron un nuevo virus de la enfermedad, para lo cual también incorporaron a la vacuna con un nuevo elemento inmunizante.

Dicha dosis, dijo, debe tenerse en el país también para prevenir una introducción del mal en las importaciones de carne.

COMERCIO

Indicó el Dr. Benavides que el ingreso de carnes argentinas durante 1979 fue de un 5,41 por ciento de la producción nacional y en 1980 de un 7,83 por ciento, cantidad que en 1981 aumentará considerablemente según las predicciones. Todos los productos son bovinos desosados y provienen de mataderos autorizados. Se excluyen las menudencias crudas y se acepta la carne en conservas o cocida.

En las sesiones estuvieron presentes el Director Nacional de Sanidad Animal de Argentina, Emilio Juan Gimeno; el Director del Programa de Fiebre Aftosa, Carlos Hugo Caggiano de ese país; el Director de la División de Protección Pecuaria del SAG; el Jefe del Proyecto de erradicación de la fiebre aftosa del país, Renato González; y Gerardo Cansino, de la Unidad de Epidemiología del SAG.

Las reuniones regionales entre ambos países se efectúan anualmente en ciudades chilenas o argentinas, en forma intercambiada, de acuerdo a la región que esté afectada por algún problema. Los lugares para efectuar estos encuentros sanitarios son: La Serena-San Juan; Santiago-Mendoza; Temuco-San Martín; Puerto Montt-Bariloche; Coyhaique-Esquel; Punta Arenas-Río Gallego.

ACUERDO

El acuerdo sobre "Especificaciones Sanitarias" para estos productos señala que Argentina se compromete a suministrar estrictas garantías técnicas como es que la carne sea de bovinos nacidos y criados en la nación; que los animales no se hayan infestados en los últimos 60 días; que hayan sido sometidos a un examen antemortem y postmortem; que haya sido faenada en establecimientos autorizados y que las carnes vengán en cortes especiales.

En el punto dos del convenio original, que data desde 1976, se señala que a fin de controlar el cumplimiento de las condiciones señaladas anteriormente, el Gobierno de Chile podrá designar un representante que supervise la aplicación correcta de las normas. También se señala que se puede enviar comisiones de inspección sorpresiva y para lo cual el Gobierno argentino pondrá toda la colaboración posible.

Difusión masiva hará la Fundación de Cardiología

El objetivo de la nueva directiva de la Fundación de Cardiología de Chile es realizar una total labor de difusión durante el próximo año, destinada a crear conciencia en la población de la magnitud de las enfermedades cardíacas, los procedimientos de ayuda a los afectados y el conocimiento de los medios que dicha institución entrega a los que padecen afecciones cardíacas.

La directiva renovada recientemente, quedó presidida por Julio Alvo y un grupo de ocho personas no médicas y ocho médicos quienes hasta la fecha han demostrado gran interés por hacer una activa labor social y difundirla.

Entre los principales proyectos para 1982 se encuentra la tradicional Semana del Corazón que se efectúa entre julio y agosto; la publicación de folletos entre los que se destaca el resumen de diferentes artículos de revistas los que sirven de guía e información a los profesionales de los distintos servicios de salud del país.

Los folletos elaborados por dicha Fundación serán repartidos en organismos públicos con el fin de promover algunas normas básicas de tratamientos de urgencia e informaciones necesarias tanto para los cardíacos como para los que no lo son. De esa manera se pretende que si alguna persona sufre los efectos de la enfermedad, el no cardíaco tenga las herramientas básicas para prestarle ayuda.

OTORGAMIENTO DE BECAS

Entre otros de los objetivos de la nueva directiva se encuentra el otorgamiento de becas a médicos de provincias, para que se especialicen en los principales Centros de Salud de la capital.

"La idea es —dijo el doctor Gonzalo Sepúlveda, uno de los directivos— brindarles el alojamiento y dinero para alimentación durante uno o dos meses. Esa iniciativa se comenzará a materializar a partir del próximo año, en marzo y se prolongará hasta noviembre.

Transportes Progreso

Salidas diarias de Arica a Pta. Arenas

TODO TIPO DE CARGA A CUALQUIER PUNTO DEL PAIS

Agencias en

- ARICA TEL. 31650
- IQUIQUE TEL. 24094
- CALAMA TEL. 211058
- ANTOFAGASTA TEL. 221543
- COQUIMBO TEL. 311393
- VALPARAISO TEL. 53350 2893
- CONCEPCION TEL. 28621
- TEMUCO TEL. 31942
- OSORNO TEL. 4012
- PTO. MONTT TEL. 3947
- PUNTA ARENAS TEL. 24064

Retiro y entrega a domicilio
Av. Vicuña Mackenna 1428
Llámenes a: 55597 - 569014
Santiago

COVEN
COMERCIAL VENTURA

Le solucionamos su problema de movilización
Compre su auto nuevo o usado
créditos hasta 60 meses sin pie
ENTREGA INMEDIATA
Créditos de consumo y seguros generales



GENERAL SALVO 88
FONO 743020
Providencia Santiago
(Estación Metro Salvador)

LLAMENOS
Sábados hasta las 14 hrs.

NOTICIERO ECONOMICO



Fue presentado nuevo modelo de auto Ford

El Gerente de Distrito de Ford Motor Company, Anthony Diamond, presentó ayer a las autoridades, empresas y medios de comunicación, el nuevo modelo "Del Rey", producido en Brasil, que será introducido en el mercado nacional. Reiteró que para 1984 proyectan aumentar su participación en el mercado automotriz chileno.

"En el futuro y a medida que los aranceles aduaneros continúen bajando, podremos ofrecer productos de óptima calidad y presentación a precios altamente competitivos, lo que nos permitirá cada día una mayor participación en el mercado automotriz chileno", dijo el ejecutivo.

La empresa tiene en el país actualmente 10 modelos de automóviles en las líneas "Láser" fabricado en Japón y "Corcel" y ahora "Del Rey" procedentes de Brasil. Este último en dos versiones, con motor de cuatro cilindros en línea y 1.500 cm³ de cilindrada. En la fotografía se ve el modelo de cuatro puertas.

El oro ganó terreno

LONDRES, Octubre 22 (AP).—El dólar se vio afectado hoy en Europa por los indicios de una creciente recesión económica en Estados Unidos, mientras que en Tokio registró notables avances. Los precios del oro ganaron terreno.

Las cifras anunciadas ayer por el Departamento de Comercio norteamericano indicaron que la economía declinó por segundo trimestre consecutivo, lo cual sirvió para hacer que el dólar descendiera en prácticamente toda Europa, con excepción de Milán.

Tasas del dólar al promediar la mañana, comparadas con las de ayer al cierre:

2.2555 marcos alemanes occidentales (2.2705)
1.8899 francos suizos (1.8950)
5.6845 francos franceses (5.69)
1.202.50 libras (1.198.85)
2.49925 florines (2.50875)
1.20585 dólares canadienses (1.20445)
La libra esterlina mejoró al cotizarse a 1.81975, mientras que ayer a última hora registró 1.81765.

Anteriormente en Tokio, donde la jornada de operaciones finalizó antes que se iniciara en Europa, el dólar llegó a aumentar al nivel de 234,05 yen, no logrado desde hacía dos meses, mientras que ayer figuró a 232,65 yen, posteriormente en

Londres declinó a 233,675 yen.

Las cinco principales empresas londinenses que operan con el oro fijaron su precio matutino recomendado en 434,60 dólares la onza troy, mientras que ayer al cierre fue de 430,375.

En Zurich el metal precioso se operó a un promedio de 433,50 dólares, en baja de los 429,50 del día previo.

En las últimas operaciones de ayer el oro llegó a aumentar 60 centavos, en desganadas operaciones, para cerrar a 432,10 dólares la onza.

La plata se cotizó en Londres a 9,12 dólares, comparada con los 9,05 de ayer al cierre.

Excesos de traspasos en A.F.P.

"El mercado potencial de trabajadores que ingresarían al nuevo sistema previsional se está agotando y sin embargo las AFP no disminuyen el tamaño de su fuerza de venta ni tampoco sus gastos de publicidad", señaló el gerente general de la Administradora de Fondos de Pensiones "San Cristóbal", Patricio Opazo.

Indicó el ejecutivo que lo anterior conlleva necesariamente a que la fuerza de venta se oriente tanto a mantener los afiliados de cada AFP como a tratar de captar afiliados de otras AFP.

Lo anterior, según Opazo, ha significado que la cantidad de traspasos de afiliados ha ido creciendo en los últimos 3 meses y de continuar esta situación los únicos perjudicados son los mismos afiliados que tendrán que soportar el alto costo que significa para las AFP el traspaso de afiliados.

"Creo que la forma de evitar esta situación, agregó, que lo único que logra es el desprestigio del sistema, es la intervención de la autoridad reglamentando el traspaso de un afiliado de una Administradora a otra. Para esto creo que basta con aplicar la circular N° 12 que dice textualmente: "Para que los efectos señalados en el número anterior, el imponente deberá acudir a la Administradora en la cual está actualmente afiliado y dar por escrito una "Orden de Traspaso", fechada, en que conste el día en que la Administradora deberá hacer el traspaso del valor de su cuenta individual. La Administradora timbrará copia de esta orden y la entregará al afiliado, debidamente fechada".

Por acudir, explicó, se entiende ir personalmente a las oficinas de la AFP.

Francia insiste en la energía nuclear

PARIS, Octubre (ANSA).—Un KWH de energía eléctrica de origen nuclear cuesta en Francia 16,5 centésimos de franco, respecto de los 58 centésimos del producido con petróleo y los 29 con carbón. Lo subraya un informe publicado a pedido del gobierno, por el comité para la energía atómica, del cual forman parte ministros y técnicos.

El documento revela también que 150 mil personas trabajan actualmente en el sector electrónico y que su número podría alcanzar las 200 mil personas hacia la próxima década.

Para 1990 el comité para la energía nuclear prevé una producción electrónica de 100 mil millones de KWH que debería permitir, sobre la base de los precios actuales, un ahorro de 50 mil millones de franco (1 dólar = 5,47 FF), mientras las exportaciones nucleares de Francia deberían alcanzar, hacia fines de los años ochenta,

un total de 10 mil millones de francos anuales.

Según las cifras provistas por el informe, en previsión por el debate sobre la energía atómica que se inició esta semana en la Asamblea Nacional, una sección de central electrónica que produzca 1.300 megavatios representa el equivalente energético nacional de un yacimiento de petróleo de 1.7 millones de toneladas anuales de petróleo.

Jornadas Olivícolas Nacionales

Hoy comienzan en Arica las Primeras Jornadas Olivícolas Nacionales, organizadas por la Universidad del Norte. El encuentro de estudio sobre las especies olivícolas, su explotación y producción y comercialización, cuenta con el auspicio de la Secretaría Regional Ministerial de Agricultura de la I Región de Tarapacá. Estas jornadas finalizarán el próximo martes 27.

Chile puede usar energía nuclear en la industria

Nuestro país está en condiciones de aplicar la energía atómica en la industria, en la minería y en la salud, lo que dependerá de los requerimientos de esos sectores y de la determinación del Gobierno. En todo caso, la Comisión Nacional de Energía está en condiciones de proceder a esta aplicación.

Lo anterior fue manifestado por el director ejecutivo de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, coronel Juan Bautista Mir Despouy al hacer un balance de los 16 años de actividad de dicha comisión.

Si se compara nuestro nivel con otros países de América Latina en el campo de la energía atómica "no se pueden establecer paralelos rígidos", señaló el ejecutivo. En el caso concreto de Brasil y Argentina dijo "se trata de dos naciones que llevan muchos años de investigación y de utilización concreta del recurso".

Al mismo tiempo existe una gran variedad de campos en que la energía nuclear puede actuar, lo que implica una división de los niveles en los cuales se desean hacer las comparaciones.

Si se analiza el uso de la energía atómica en el campo de la producción de electricidad, "nuestro país está en un nivel en que se mantienen los estu-

- ☐ También en trabajos de la minería
- ☐ En el país existen numerosos centros de radiodiagnóstico

dios al día para cualquier decisión que pueda adoptar el Gobierno para la incorporación de este recurso en el desarrollo nacional.

DISTINTAS SITUACIONES

En el caso de Argentina y Brasil, señaló el coronel Juan Mir Despouy, las situaciones son diferentes en el área de la producción de electricidad a partir de la energía atómica.

Argentina requiere el desarrollo de centrales atómicas para la producción de energía eléctrica, porque no posee los suficientes recursos hidroeléctricos. En tal sentido, Chile cuenta con suficientes recursos tanto renovables como no renovables para producir electricidad.

El caso de Brasil es similar, ya que se trata de un país que para su gran extensión de territorio y pocas fuentes naturales de obtención de energía eléctrica, también requiere de centrales atómicas.

En medicina nuclear, nuestro país está a la vanguardia de las demás naciones y existen numerosos centros en Chile que se dedican a la radiodiag-

nosis. Desde el año 1972 a la fecha se ha logrado un notorio avance, tanto a nivel del Estado, como privado.

Por su parte, en aplicaciones a la minería, también Chile está en un muy buen pie si consideramos que somos un país minero por excelencia, y en tal sentido la Comisión Chilena de Energía Nuclear está apoyando fuertemente en la parte técnica, para un mejor proceso de la minería nacional.

AGROINDUSTRIA

En lo que respecta a aplicaciones a la agroindustria, también nuestro país se encuentra en muy buenas condiciones y en torno a este campo se han efectuado numerosos estudios e investigaciones. Todas las técnicas y las disposiciones se encuentran al alcance de los usuarios y pueden ser utilizadas en cualquier momento.

Respecto a los reactores nucleares, todos sin excepción están sometidos a



Teniente general (R) Hernando Brady Roche, presidente del Consejo Directivo de la Comisión Chilena de Energía Nuclear.

salvaguardias internacionales a través de la Organización Internacional de Energía Atómica y son inspeccionados normalmente de acuerdo a la cantidad de combustible atómico que utilizan. Con ello se evita y controla la proliferación, con lo cual asegura que no exista un posible uso pe, nocivo para la salud humana.

16 años de actividad en investigación y desarrollo

Con dos centros nucleares cuenta actualmente el país. Uno está ubicado en La Reina en el que opera un reactor de 5 megawatts y el otro está en Lo Aguirre con un reactor cuya potencia oscilará entre 10 y 20 megawatts.

Ese es el balance de infraestructura al cumplirse 16 años del nacimiento de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, de acuerdo a lo informado por su director ejecutivo, coronel Juan Bautista Mir Despouy.

Ambos centros se dedican a la investigación con fines pacíficos y en el caso del ubicado en Lo Aguirre se espera poder finalizar la etapa de montaje de equipos, para fines del año 1983-1984.

Los campos que más se han de-

sarrollado en estos años son los de seguridad nuclear y radioprotección. En Lo Aguirre se desarrolla la producción del llamado combustible.

PLANTA PILOTO

Actualmente se encuentra en fase de terminación una planta piloto destinada al tratamiento de minerales y recientemente se terminó el montaje para seguir haciendo las primeras pruebas y poner en operación a fines de diciembre este año o principios de enero 1984.

Mediante esta planta, que es de gran importancia, se podrá procesar minerales para la producción de ellos del uranio.



En el grabado (al centro) el director ejecutivo de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, coronel Juan Mir Despouy, acompañado de otros dos ejecutivos de la comisión.

Ley minera determinará explotación del uranio

- ☐ No se puede descartar presencia de yacimientos de material energético

La exploración y búsqueda de uranio está dentro de la fase denominada ciclo de combustibles, para contar con materias primas para los usos de la Comisión Chilena de Energía Nuclear.

En el caso específico del uranio y tal como lo ha manifestado el propio Ministro de Minería, José Piñera, no sólo puede participar en su búsqueda el Estado, sino que se ha dado un gran énfasis a la libre denunciabilidad de la existencia de este mineral.

Lo anterior, significa que cualquier empresa privada nacional o extranjera puede buscar uranio en el país, ba-

jo ciertas reglas del juego. Esas disposiciones están contenidas en el nuevo Código de Minería, en el cual se establece que la primera opción de compra es para Chile y control en la comercialización.

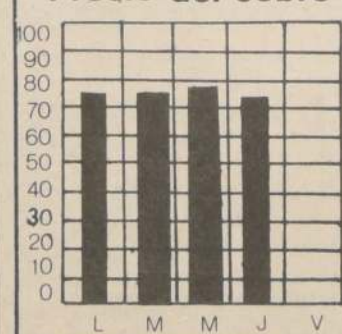
Concretamente, la ley facultará a la Comisión Chilena de Energía Nuclear para controlar la venta del uranio y de acuerdo con las necesidades la primera opción de compra será para el país. En cuanto a la existencia o no de yacimientos de uranio, "ello no se puede afirmar ni desmentir", señaló el director ejecutivo de la Comisión Chilena de Energía Nuclear.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

Tipo de cambio (pesos)	
Dólar	39,000
Libra Esterlina	70,961
Marco Alemán	17,203
Florin Holandés	15,588
Franco Suizo	20,624
Franco Belga	1,031
Franco Francés	6,858
Yen	0,167
Corona Danesa	5,536
Corona Noruega	6,501
Corona Sueca	6,988
Chelín Austríaco	2,466
Peseta	0,404
Dólar Australiano	44,318
Dólar Canadiense	32,419

Precio del cobre



74,95 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 75,96 centavos
Precio promedio del año: 79,89 centavos

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VARIACIÓN
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
ACCIONES							
BANCHILE (*)	365,431	624,853	1,75	1,70	1,71	1,70 T	
BNC	34,000	398,100	11,90	11,50	11,71	11,90 T	
CAP-A	950,068	5,225,374	5,50	5,50	5,50	5,50 T	
CAP-B	10,168	35,568	3,50	3,50	3,50	3,50 T	
CARTONES	8,484	329,519	39,00	38,50	38,75	39,00 T	
CERVEZAS	44,666	4,712,265	105,50	105,50	105,50	105,50 T	
CHILE	78,738	1,532,111	19,50	19,50	19,50	19,50 T	
CHOLGUAN	7,140	24,990	3,50	3,50	3,50	3,50 T	
COPIA (*)	3,000	458,000	176,00	176,00	176,00	176,00 T	
CILOSO	10,000	192,000	19,20	19,20	19,20	19,20 T	
CONCHATORO	500	4,000	8,00	8,00	8,00	8,00 T	
COPEC (*)	106,055	5,435,524	51,50	50,50	51,25	51,25 T	
CTI	270,000	464,000	1,75	1,70	1,72	1,72 T	
EDWARDS	31,415	399,876	12,54	12,52	12,53	12,52 T	
ELECTROMETAL (*)	21,520	645,000	30,00	30,00	30,00	30,00 T	
ELECTRICIE	120,180	997,494	9,30	9,30	9,30	9,30 T	
EPERVA	40,300	926,900	23,00	23,00	23,00	23,00 T	
FOESTAL (*)	608	684,000	1,125,00	1,125,00	1,125,00	1,125,00 T	
FOSTFORD	45,000	72,000	1,60	1,60	1,60	1,60 T	
GAS SICO	28,756	160,225	6,20	6,20	6,20	6,20 T	
GRANGE	3	16,500	5,500,00	5,500,00	5,500,00	5,500,00 T	
HUCKE	4,200	252,000	60,00	60,00	60,00	60,00 T	
HUELEN (*)	1,000	120,000	120,00	120,00	120,00	120,00 T	
INDIO	141,000	1,551,000	11,00	11,00	11,00	11,00 T	
INFORSA	11,941	540,849	46,00	45,00	45,50	45,50 T	
ISQUE	126,964	604,136	4,60	4,60	4,60	4,60 T	
MADECO	106,833	3,519,691	33,00	32,50	32,75	32,75 T	
MADERAS	20,000	39,000	1,95	1,95	1,95	1,95 T	
HANQUISHUC	5	8,500	1,700,00	1,700,00	1,700,00	1,700,00 T	
PELON	2,130	3,113	1,5	1,5	1,5	1,5 T	
NAVALES (*)	5,396	109	22	22	22	22 T	
PATRIA	500	255,000	510,00	510,00	510,00	510,00 T	
POLO	6	99,500	16,750,00	16,500,00	16,583,33	16,583,33 T	
SIEMPEL (*)	215,406	969,357	4,50	4,50	4,50	4,50 T	
SPORTING	7	270,000	90,000,00	90,000,00	90,000,00	90,000,00 T	
TATTERSALL	15,000	60,000	4,00	4,00	4,00	4,00 T	
TELEFONOS	11,933	238,620	20,00	20,00	20,00	20,00 T	
UNDURRAGA	12,000	212,400	17,70	17,70	17,70	17,70 T	
VAPORES	37,904	379,040	10,00	10,00	10,00	10,00 T	
TOTAL ACCIONES		32,530,621					
INSTRUMENTOS NO INSCRITOS							
ACCIONES N		29,740					
TOTAL NO INSCRITOS		29,740					
TOTAL GENERAL		37,690,136					

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO
(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLÍCITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TÍTULO MERAMENTE INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CÁLCULO.

Amplia información al público deberán proporcionar las S.A.

Normas para aumentar la transparencia en las operaciones mercanti-
de todo orden

personas o grupos de personas
obtener el control de
anónima sometida a la
Superintendencia
deberán informar pre-
tal propósito al público en
señala la ley sobre mer-
publicada en el Diario
de valores.
de sus acápites, en el cuer-
de 17 páginas, señala que en
información se indicaría a lo
precio y condiciones de la
a efectuarse, cualquiera
de adquisición de las ac-
comprendiéndose incluso la
realizarse por suscrip-
transacciones priva-
decretos también se estable-
contrario a esta ley efectuar
en valores con el objeto
fijar o hacer variar ar-
mente los precios.
de lo anterior, advier-
efectuarse actividades de
precios en valores,
reglas de carácter ge-
Superintendencia y
para llevar adelante una
de valores nuevos o de
anteriormente emitidos y que
objeto de oferta publi-

La Superintendencia de Bolsas de
Valores y Sociedades Anónimas es-
tablece también que llevará un re-
registro de valores en el cual se inscri-
rán los emisores de valores pro-
piamente tales, el tipo de documentos
que sea de oferta pública, las acciones
de las sociedades incluidas y las ac-
ciones emitidas por sociedades que
voluntariamente lo soliciten.

Se señala que las entidades inscritas
en el Registro de Valores quedarán
sujetas a esta ley y deberán propor-
cionar a la Superintendencia, y al
público en general, la misma infor-
mación a que están obligadas las so-
ciedades anónimas abiertas y la pe-
riodicidad, publicidad y en la forma
que se les exige.

Las acciones inscritas en el Registro
de Valores sólo podrán ser interme-
diadas por los corredores de bolsa y
los bancos y sociedades financieras no
estarán obligadas a inscribirse en el
Registro de Corredores de Bolsas y
Agencias de Valores.

INDEMNIZACION

de los títulos determina que la
que infrinja las disposiciones
en la ley estará obligada a
indemnización de los perjuicios, lo
a las sanciones admi-
nistrativas o penales que asimismo
corresponden. En algunos
contemplan penas de presidio
de su grado mínimo, siendo es-
mente situaciones como
que maliciosamente propor-
an precedentes falsos o certifi-
cados falsos a la Superinten-
cia una Bolsa de Valores.

insiste, en forma reiterada,
necesidad de que tanto las so-
ciedades anónimas como las Bolsas de
valores tengan una permanente in-
formación sobre el estado de las
transacciones, a fin de que las transac-
ciones hagan con el máximo de an-
tecedentes por parte de los interesa-

sufirán sanciones las per-
sonas, con el objeto de inducir a
la ley, difundiendo no-
cias o tendencias aun cuan-
quieran obtener ventajas o
perjuicios para sí o terceros.

establece también que la publi-
cación y difusión que se
respecto a la emisión o colo-
cación de valores no podrán contener
falsas, alusiones o representa-
ciones que puedan inducir a error,
confusión al público sobre
rentabilidad, precios, rentabilidad,
liquidez, garantías o cual-
quiera de otras características de los
valores de oferta pública o sus emi-
siones.

CLASES DE S. A.
El tiempo legal establece dos cate-
gorías de sociedades accionarias o
anónimas. Las primeras, que serán
sociedades abiertas, y quedarán
sujetas a las disposiciones de la
ley en los casos en que se re-
fieren a ellas.

Movimiento bursátil

Indice de 1980 = 100	Indice Hoy	Indice Anterior	Variación (%)
BOLSA Y FINANCIERAS			
Bolsa y Financieras	86.12	86.47	-0.40
Industria y Forestales	130.04	130.04	+0.00
Industria	108.12	108.12	+0.00
Industria Varios	63.11	62.73	+0.61
Industria	76.57	76.82	-0.33
INDUSTRIAS			
INDUSTRIAS INDUSTRIALES			
Bebidas y Bebidas	82.82	83.10	-0.34
Industria	74.78	74.52	+0.35
Industria Diversos	55.60	54.23	+2.53
Industria	42.57	42.23	+0.81
Industria	41.21	40.45	+1.88
Industria y Vestuarios	51.11	51.11	+0.00
Industria	85.60	85.80	-0.23
INDUSTRIAS SERV. VARIOS			
Industria y Distrib.	72.35	73.24	+1.22
Industria y Navieras	111.92	112.37	-0.40
Industria Publico	57.18	57.18	+0.00
Industria	64.36	64.08	+0.44
Industria	129.65	129.65	+0.00
Industria	76.86	76.88	+0.03
Industria	63.95	63.74	+0.33
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS TRANSADOS			
INDUSTRIAS			

BOLSAS DE VALORES

Expresa asimismo que las bolsas de
valores podrán formarse con la con-
currencia de quince accionistas o
acreedores y con un capital pagado
mínimo equivalente a sesenta mil
Unidades de Fomento.

Especifica igualmente que cada ac-
cionista de la bolsa podrá ser dueño
sólo de una acción en la bolsa respec-
tiva pero podrá ejercer sus actividades
en más de una bolsa.

Será objeto, de las bolsa de valores,
según la ley, establecer instalaciones y
sistemas, que permitan el encuentro
ordenado de las ofertas de compra y
venta de valores y la ejecución de las
transacciones correspondientes, pro-
porcionar y mantener a disposición
del público información sobre los va-
lores cotizados y transados en la bol-
sa, sus emisores, intermediarios y las
operaciones bursátiles y velar por el
estricto cumplimiento de la ética co-
mercial y las disposiciones legales y
reglamentarias que les sean apli-
cables.



Arsenio Molina, Superintendente de Valores y Seguros. Tendrá a su cargo aplicar la nueva Ley de Mercado de Valores.



Con motivo de cumplirse los 110 años de existencia del Banco Concepción, Alvaro Bardón, presidente de la entidad, ofreció un almuerzo de celebración, al que asistieron ejecutivos de los bancos nacionales y extranjeros que operan en Chile. Durante un aspecto de esta reunión, aparecen de izquierda a derecha, Raúl Sahli, Presidente del Banco Español; Jaime Valdés, Director de LA NACION y Juan Pablo de la Jara, Presidente del Banco Regional de Linares.

Estudio del Banco Central

10,67% fue costo de crédito en el país en el año pasado

Es más alto que en los principales centros financieros del mundo

El costo promedio del crédito en 1980 fue de 10,67 por ciento real, según concluyó un estudio realizado por Ignacio Valenzuela, economista del Banco Central.

El trabajo tuvo por objeto calcular el costo real del flujo de crédito otorgado por el Sistema Financiero (bancos comerciales, sociedades financieras y bancos de fomento) y el provocado por el endeudamiento externo, directo con el extranjero, a través del artículo 14 de la Ley de Cambios Internacionales.

Concluye el economista del instituto emisor, que "este resultado indica un costo interno superior, en varios puntos, al de algunos de los principales centros financieros internacionales". Si se considera el Libor y el IPC de Estados Unidos, se obtiene un valor real de aproximadamente 5 por ciento.

Agrega que "las explicaciones de esta diferencia estarían principalmente en las restricciones a los movimientos internacionales de capital y en los diferenciales de riesgo".

Explicó el experto que "la información básica para este trabajo se obte-

vo del procesamiento de los datos obtenidos en formularios de la Superintendencia de Bancos e Instituciones

Financieras, consultas directas a los bancos comerciales y antecedentes disponibles en el Banco Central".

BAJA CON RESPECTO A 1979			
El estudio incluye una comparación con dichas tasas registradas en 1979.			
Moneda Nacional	1979	1980	
Sistema Financiero	17,88	13,24	
Bancos Comerciales	17,35	13,11	
Bancos de Fomento	20,36	14,54	
Sociedades Financieras	14,05	12,22	
Moneda Extranjera	0,21	-10,12	
Sistema Financiero	0,13	-9,52	
Art. 14, Sector No Financiero	0,70	-11,53	
TOTAL	15,37	10,67	

Dice Valenzuela que "al comparar los resultados obtenidos en ambos años, se observa una disminución de las tasas reales de interés para todos los tipos de colocación, ya sea en moneda nacional o en moneda extranjera". "La caída de las tasas de interés reales en las colocaciones en moneda

nacional, se debe al ajuste de la economía y del mercado de crédito interno a una situación de mayor equilibrio respecto al exterior. En cuanto a las colocaciones en moneda extranjera, dicha caída se explicaría parcialmente, por haberse mantenido durante todo el año el tipo de cambio".

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$		Valor par \$
	22 Octubre 1981	23 Octubre 1981	
CAR SERIE "E"	13,958732	13,966781	
CAR SERIE "F"	2,659988	2,661522	
=====			
PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANS. PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR PRECIO MEDIO PRECIO CIENRE VAR. DIARIA (%)
		(1)	(1) (1) (1) (1) (\$)
=====			
INSTRUMENTOS MONETARIOS			

ORO 100	122	1.313.980	11.000.00 10.600.00 10.770.00 10.800.00 TPN 0.00
ORO 50	5	29.000	5.800.00 5.800.00 5.800.00 5.800.00 VPM 0.00
ORO 50-E	5	32.837	5.457.00 5.470.00 5.472.83 5.470.00 R 0.00

TOTAL MONETARIOS		1.378.317	

INSTRUMENTOS RENTA FIJA			

BCI-K90981	1.360	1.302.160	77.50 77.50 77.50 77.50 TPN 15.12
BNI-51079	70	71.294	89.00 89.00 89.00 89.00 TPN 19.66
BNI-40151	500	456.490	78.00 78.00 78.00 78.00 T 11.61
TAL-N 0881	960	894.075	75.00 75.00 75.00 75.00 TPN 14.90

TOTAL RENTA FIJA		3.751.458	

Indicadores básicos

	1° Dic. 79	1° Abr. 80	1° Ago. 81
	31 Marz. 80	30 Sep. 80	aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Octubre			2.135,00
Cuota de Ahorro Corvi (10 de Agosto al 11 de Septiembre)			50,50

Suscrito acuerdo para fomentar inversión española en Chile

Acta Final de la V Comisión Mixta Chileno-Española fue firmada ayer por el Ministro Director de ODEPLAN, Alvaro Donoso, y el Secretario de Estado de Comercio de ese país, Agustín Hidalgo de Quintana

Un mayor fomento de las inversiones españolas en nuestro país al amparo de la legislación vigente, la revisión del Tratado de Extradición de 1895 y el aumento de la cooperación científica, universitaria y tecnológica entre ambas naciones fueron los principales acuerdos consignados en el Acta Final de la V Comisión Mixta Chileno-Española que durante cuatro días sesionó en la Academia Diplomática Andrés Bello.

La ceremonia estuvo presidida por el Ministro Director de la Oficina de Planificación Nacional, Alvaro Donoso y por el Secretario de Estado de Comercio de España, Agustín Hidalgo.

En la oportunidad estuvieron presentes además el embajador de España Salvador Bermúdez de Castro, el director del Instituto Iberoamericano de Cooperación, Manuel Prado de Colón y Carvajal, el director de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, Andrés Concha y funcionarios de esta secretaría de Estado.

CHILE Y ESPAÑA

La reunión mixta chileno-española celebrada en Santiago permitió —tal como lo señaló Agustín Hidalgo Quintana— analizar ampliamente las relaciones entre ambos países, y buscar en conjunto las soluciones a los diversos problemas que se plantean.

El Ministro Director de ODEPLAN, Alvaro Donoso, al intervenir en la sesión final del encuentro puntualizó que "Chile y España poseen una multitud de afinidades e intereses en sus relaciones recíprocas, que hacen más fácil superar las diferencias que se presentan y programar con amplitud de miras y generosidad el futuro de nuestras relaciones.

Puntualizó que "la inversión española durante el presente año ha pasado a ser para Chile la tercera en número de proyectos presentados y la quinta en la relación de volúmenes de recursos". Lo anterior —indicó— constituye una realidad altamente satisfactoria, por cuanto ello significa que tanto el Gobierno de España —al autorizarla— y los empresarios al realizarla, están manifestando un acto de confianza en el futuro del desarrollo de Chile.

Donoso añadió que "respecto a la cooperación científica y técnica —se avanzó en el estudio de proyectos de cooperación en materia de administración pública, ciencias geográficas, programas de prevención de la silicosis, normas para prevención de incendios y otros.

También se estudiaron importantes proyectos en los cuales tienen interés las universidades, capacitación, equivalencia de títulos y grados e intercambio cultural y artístico.

INVERSIONES EN CHILE

Por su parte, el Secretario de Estado de Comercio de España, Agustín Hidalgo de Quintana, señaló que —a través de los estudios y análisis— la delegación española pudo apreciar el significado real de la economía chilena, prestándose especial importancia al estado del comercio entre ambos países. "La tasa creciente de intercambio comercial entre Chile y España señala el positivo rumbo que llevan nuestros contactos comerciales". Añadió que "la diversificación de los productos por ambas partes es otro indicio favorable de esta evolución".

Puntualizó que la legislación sobre inversión extranjera en Chile permitirá el mantenimiento actual caracterizado por un incremento de las exportaciones españolas en forma de capitales. Agregó que "el hecho de que Chile ocupe el primer lugar entre los receptores de inversión española en el exterior supone un paso y una fase de apertura comercial a otro de cooperación que permitirá la intensificación de las relaciones económicas en los campos financieros, tecnológicos y de inversión".

Finalizada la ceremonia, el Secretario de Estado español anunció la posible materialización de un seminario chileno de inversiones en España. Dijo que "nosotros continuaremos fomentando para que vengan los inversionistas a Chile; tal como lo acaba de hacer esta misión".



Durante la firma del Acta Final de la V Comisión Mixta Chileno-Española aparecen en la fotografía el Secretario de Estado de Comercio de España, Agustín Hidalgo de Quintana, y el Ministro Director de ODEPLAN, Alvaro Donoso.

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.220,46
Valor de hoy: \$ 1.220,81
Valor de mañana: \$ 1.221,16

"Debe sancionarse al que no paga sus impuestos"

"Nosotros, como directiva de la Cámara Detallista, estamos totalmente de acuerdo con las sanciones impuestas por Impuestos Internos hacia todos aquellos comerciantes que no emitan sus boletas o facturas, porque están infringiendo una ley tributaria", expresó Alexis Orfali Bejer, presidente de la entidad de Valparaíso.

El Servicio de Impuestos Internos durante el presente año en la V Región ha recibido un total de 3.933 denuncias, de las que se han cursado 1.532 órdenes de clausuras, cumpliéndose hasta el momento 1.143. Las cifras más altas e importantes las tienen Valparaíso y Viña del Mar.

"Los comerciantes en la comuna son alrededor de cinco mil y los inscritos en la Cámara son 1.480, por lo que considero que las clausuras son una minoría, si se considera el número de locales comerciales", agregó Orfali.

Asimismo, destacó que constantemente la institución está entregando charlas y circulares con el fin de mantener a sus asociados informados sobre los reglamentos, cambios y actualizaciones de leyes, derechos y deberes, que dicen relación con pagos tributarios.

"En lo que estamos si en total desacuerdo, especificó el presidente de la Cámara, es que a los comerciantes establecidos se nos exige todo y a los ambulantes nada. Es alarmante ver la proliferación de este gremio, que cada día aumenta en las calles de Valparaíso".

Monedas de oro

De cien pesos \$ 10.973
De cincuenta pesos \$ 5.487
De veinte pesos \$ 2.234

COSPELES DE ORO

De cien pesos \$ 10.773
De cincuenta pesos \$ 5.387

FUENTE: Banco Central



Consiguieron dolosamente gran cantidad de elementos didácticos pertenecientes al Ministerio de Educación. Ayer fueron arrestados por oficiales de Investigaciones. Tres de ellos son profesores de Estado.

Arrestados homicidas de joven trabajador

Dos individuos que aparecen implicados en el asesinato del trabajador Eduardo Miranda Sepúlveda, hecho ocurrido el 18 del mes en curso, en el interior de la población Santa Adriana, fueron apresados por detectives de la Brigada de Homicidios.

Los criminales son Guillermo Silva Araya, de 19 años de edad, autor material del hecho de sangre y Oscar González Canales, de 20, en calidad de cómplice.

La información entregada por los detectives encargados de las pesquisas, indica que el día mencionado los detenidos juntos a otros dos avaros delincuentes se concertaron para "salir a coger". Acto seguido, interceptaron a Miranda Sepúlveda y a otro amigo cuya identidad se desconoce, a quienes intentaron quitar el dinero, dando origen a una fenomenal gresca que concluyó cuando Silva Araya infligió cinco puntazos en el tórax y abdomen de su contrincante, dejándolo mortalmente herido.

Inmediatamente, el acompañante



Guillermo Silva Araya y Oscar González Canales, fueron los asesinos del obrero Eduardo Miranda Sepúlveda.

de la víctima lo trasladó a la Posta del Hospital Ramón Barros Luco, donde dejó de existir.

BRIDEC esclareció estafa por un millón de dólares

Estafas ascendentes a un millón de dólares (40 millones de pesos) fueron esclarecidas en las últimas horas por oficiales de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos (BRIDEC), tras la detención de Jaime Carlos Otto Vela Peñabaz, de 46 años de edad, y Teresa Díaz Matta, de 47.

Ambos se desempeñaban como ejecutivos de la empresa distribuidora de alimentos "Violeta Caterine", la que se dedicaba al abastecimiento de diferentes instituciones.

En 1979, Jaime Vela decidió ampliar la empresa, cuya representante legal es Adriana Herrera Matta, radicada desde hace veinte años en los Estados Unidos. Para lograr su propósito, convenció a la jefa nutricionista, Teresa Díaz, quien poseía un poder notarial amplio para administrar la firma. Mediante el consentimiento de esta última persona, se hipotecó el inmueble de la distribuidora de alimentos, consiguiendo un millonario préstamo bancario.

Después que la mujer accedió a la solicitud, le pidió que confeccionara un escrito y rendición de cuentas a su nombre, para solicitar un crédito, de cuatro millones de pesos, al Banco Yugoslavo. Al año siguiente, 1980, en la misma forma fraudulenta, hipotecó una parcela de 20 hectáreas, ubicada en El Arrayán y un bien raíz de calle Longaví N° 7740, en el Banco del Exterior. Esta última entidad se hizo cargo de la deuda y retuvo en su poder la documentación pertinente.

La denuncia fue efectuada a Investigaciones, correspondiéndole a la BRIDEC aclarar la situación y la detención de los culpables.

MOP DIRECCION DE VIALIDAD

PROPUESTA PUBLICA INTERNACIONAL

Se comunica a los señores contratistas que están precalificados para presentar ofertas para el Programa Complementario de Recuperación Vial, que los antecedentes de los proyectos que componen la 3ª Serie de Programa estarán a su disposición a contar del 22 de octubre de 1981 en la Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad, Morandé 59, 1er piso.

OBRA

- Programa Complementario de Recuperación Vial, 3ª Serie
- Proy. N° 8 Nos-Codegua
- Proy. N° 6 Rancagua-Pelequén
- Proy. N° 4 Antivero-Teno

FINANCIAMIENTO

- Financiamiento parcial del BID

TIPO DE CONTRATO

- Recepción de las obras, apertura de documentos anexos y oferta

RECEPCION Y APERTURA

- Técnica el día 4 de mayo de 1982 a las 15.00 horas, en la Sala de Conferencias del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 59, 7º piso.
- \$ 12.000 (IVA incluido) por cada uno de los proyectos.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

ESPECIALIDAD EN SUBDIVISIONES VENTAS EN COMUNIDAD DEPARTAMENTO LEGAL

PARA CLIENTES EXCLUSIVOS SITIOS APROPIADOS GARAGES DESDE 1.000 Mts2 Hasta 1.500 Mts2 Avenida Matta-Franklin-Recoleta-Independencia Excelentes Condiciones de Pago

PARA CLIENTES EXCLUSIVOS FUNDOS DE 100 a 150 HECTAREAS, RENCA, QUILICURA, PUENTE ALTO, LA FLORIDA, NOS, LAMPA, ESPLÉNDIDAS CONDICIONES DE PAGO

\$200.000 Contado, Saldo 20 Cuotas de \$10.000 Pedro Lagos 671, Primer Piso: Living-Comedor Cocina, Segundo Piso: Dos Dormitorios, Medio Baño. Llave Oficina.

\$1.450.000 Contado, Saldo 32 Cuotas de \$45.000 - San Martín 3426-Maipo, Casa Quinta Living Comedor Amplios, Cocina, Baños, dos Dormitorios, Plaza Chica, Bodega, Antepatio, Entrada Auto, Gran Patio 5.000 Metros Cuadrados con Salida a Calle Principal y a dos Pasajes.

GUILLERMO SOTOMAYOR PEREZ COTAPOS ACOPI VALENTIN LETELIER 1373-OF. 111

RAPEL ALHUE

FUNDO LOS CONDOR, HACIENDA EL MEMBRILLO PARCELAS DE AGRAO DESDE 12.500 Metros Cuadrados con \$ 80.000 Contado, Saldo 60 cuotas \$5.000 Fijas Mensuales, ZONA MICRO CLIMA, Abastecimiento Familiar, Camino estable permanente increíble zona de Caza Flora Chilena

SOBRE ANTIGUO CAMINO ALGARROBO FRENTE A LAS CRUCES PARCELA CON PRINCESA ENA

DESDE \$40.000 - Contado, Saldo 60 Cuotas \$2.000 Fijas Mensuales, Señalización Por Malvilla, Desde 6.000 Mts. 2 Hasta 50.000 - Mts. 2

LA REINA TOBALABA-SIMON BOLIVAR

Parcela 6820 \$ 4.700.000 - Espléndido Bungalow Sólido Cuatro Dormitorios, Living Comedor, Cocina, Baño Completo, Baño Visita, Escritorio, Terrazas, Plaza y Toilette Servicio, Entrada Auto, Antepatio, Patio, Ver de 15 Hrs. Adelante

PARA CLIENTES EXCLUSIVOS NECESITO CASAS CENTRALES, PROPIEDADES DE RENTA, EDIFICIOS DE DEPARTAMENTOS ACOGIDOS O NO A LA LEY DE PISOS

Tres profesores de Estado, dos juniors y un comerciante

Detenidos seis implicados en robo contra el Ministerio de Educación

□ Falsificando documentación lograron apoderarse de gran cantidad de material didáctico destinado a escuelas básicas

Tres profesores de Estado, dos juniors de la Secretaría Ministerial de Educación y un comerciante, fueron detenidos por oficiales de la Segunda Comisaría Judicial de Investigaciones —Manuel Rodríguez—, acusados de los delitos de falsificación y hurto en perjuicio del Ministerio de Educación.

Los implicados en el affaire cuyo monto aún no ha sido plenamente establecido resultaron ser Humberto Francisco Tapia Pinto, de 25 años de edad; Fernando Enrique Baeza Fuentes, de 32; Carlos Larach Lanzotti, de 42; Sara Raquel Vaca Hernández, de 48; Leonardo Astorga Román, de 40 e Italo Antonio Soto Arraño, de 45.

La investigación estableció que los detenidos, ligados estrechamente a oficinas del referido ministerio, se contactaron para adulterar documentación relativa a especies inventariadas en bodegas de equipamiento y distribución pertenecientes a la Secretaría Ministerial de Educación, para luego sustraer gran cantidad de material didáctico destinado a escuelas básicas de la Región Metropolitana.

Consumado el delito trasladaban el producto del mismo hasta un inmueble escogido para esos efectos y al cabo de algunos días procedían a reducirlo entre comerciantes establecidos y amistades, labor que cumplía Italo Soto.

El arresto del grupo facilitó a los detectives la recuperación de elementos de estudio ascendentes a la suma de 713 mil 536 pesos, los que al igual que los involucrados fueron puestos a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen de la capital.

Trascendió que el titular de dicha magistratura, luego de tomar declaraciones a los detenidos decretó su inmediata reclusión en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública —en el caso de los hombres— y en el Centro de Orientación Femenino, ex Correccional de Mujeres para la profesora. Todos ellos, bajo estricta incomunicación.

Finalmente, fuentes policiales indicaron a LA NACIÓN que las diligencias continúan a fin de establecer posibles ramificaciones del grupo.

Se creará un canal de informaciones policiales a nivel latinoamericano

□ Es uno de los acuerdos logrados en el Segundo Congreso Sudamericano de Policías Uniformadas, que se desarrolla en Santiago

La creación de un canal de comunicación permanente de información delincriminal, a nivel internacional, en todas las policías latinoamericanas, especialmente en lo referido a materias y modalidades del tráfico, elaboración, cultivo y transformación de estupefacientes, es una de las proposiciones planteadas por Chile a la comisión especializada que aborda el tema "Drogadicción", en el II Congreso Sudamericano de Policías Uniformadas, que se desarrolla en el edificio Diego Portales.

También, Chile postula que en futuros congresos se analice siempre el tema de la drogadicción, por cada uno de los países participantes, por ser esta problemática la que más atenta contra la seguridad de las naciones, la salud de los habitantes y la moral de su juventud. Ha quedado plenamente establecido en este Congreso, que el control del tráfico ilícito de drogas, forma parte de la función primordial preventiva y represiva de las policías uniformadas del mundo. De allí, el fundamento del planteamiento de Chile.

Chile, está planteando en total nueve ponencias, para que sean consideradas y tomadas en cuenta dentro de las conclusiones que se obtendrán en este evento y que serán dadas a conocer hoy. Entre otras, plantea que las policías que combaten el tráfico de drogas, deben contar en sus dotaciones permanentes con servicios especializados para preparar técnicas y operativamente, a los miembros de las instituciones, las que deben mantener una constante política de información hacia la comunidad, mediante campañas preventivas.

Igualmente, deben considerar la suscripción de convenios de cooperación con otros organismos estatales o particulares que tengan relación directa o indirecta con el problema de la drogadicción.

Asimismo, señaló la delegación chilena, que las policías sudamericanas uniformadas, deben contar con unidades especializadas para combatir tanto represiva como preventivamente, el flagelo de las drogas. También, se pide solicitar oficialmente a los gobiernos por intermedio de las jefaturas máximas, el intercambio de agregados policiales con reciprocidad entre los países latinoamericanos.

Propone, asimismo, la substitución de plantaciones de marihuana, coca y otras plantas productoras de sustancias estupefacientes, por otras que sean acordes con la calidad de la tierra y el medio de subsistencia que otorga a los habitantes de las zonas aptas para estas producciones. Finalmente propone, también, la creación de centros de rehabilitación para drogadictos en aquellos países que no los poseen.

Según se conoció, extraoficialmente, la mayoría de las ponencias chilenas, son compartidas por los países participantes en el Congreso, los cuales serían aprobadas casi en su totalidad.

Colombia, por su parte, propone solicitar a los respectivos gobiernos y organismos internacionales interesados en el problema, el incremento de los recursos asignados en cada país, para prevenir la drogadicción y rehabilitar a quienes han caído en el vicio.

Igualmente, propone una revisión de la legislación vigente en los diferentes países, para actualizarla y dotarla de instrumentos jurídicos eficaces. Señala que igual atención debe prestarse a las disposiciones para el control de expendio de las drogas, así como la obligatoriedad de la atención médica social y la rehabilitación de los fármacos dependientes. Estos, dicen los colombianos, deben ser considerados como enfermos que precisan de recursos médicos altamente especializados.

También propone que se determine cuál es la droga más frecuentemente utilizada para establecer estrategias

niño, respondiendo por abusos o desvíos del poder.

En el mundo, dijo el presidente de la Comisión, no hay legislación igual y esto constituye uno de los más significativos avances de carácter legal, en nuestro derecho.

Destacó el presidente de esta Comisión que Chile, Colombia, Perú y Argentina, están a la vanguardia en lo que a prevención y protección de los menores en situación irregular, se refiere.

"En estos países, dijo, a las policías uniformadas, se les ha conferido el encargo y la práctica del procedimiento, hacia la educación del niño en situación irregular, lo que es motivo de orgullo para todas estas instituciones".

"A mí me gustaría, agregó, que a través de su diario LA NACIÓN, se invitara a los lectores a visitar los hogares de niños, mantenidos por Carabineros de Chile, porque la población se sentiría orgullosa del trabajo que hace su policía".

Una de las ponencias que llevará este país, a la consideración de los restantes participantes es la proposición



Los jefes de las delegaciones policiales de Colombia, Perú y Brasil, brigadier Enrique Gallegos, general César Carreras y teniente coronel Oscar Couto, respectivamente, al término de la sesión de trabajo efectuada ayer durante el Segundo Congreso Sudamericano de Policías Uniformadas, que se desarrolla en el edificio Diego Portales

conjuntas sobre su prevención y control, propone, además, intercambio de información sobre técnicas, sistemas y procedimientos policiales, no sólo en esa área, sino en otras órdenes, con el objeto de difundirlas a nivel sudamericano.

que se seleccione a nivel científico, a los niños en situación irregular, antes de su destinación a los distintos hogares especializados.

COMISIONES

Las comisiones del II Congreso Sudamericano de Policías Uniformadas estuvieron conformadas de la siguiente forma:

Comisión N° 1 "Minoridad": presidente, teniente coronel de la Policía Militar del Brasil, Oscar Rolando Couto Vieira, secretario comisario de la Policía Nacional del Uruguay, Juan Roberto Suárez Silva, Coordinador: mayor de Carabineros Jorge González Barahona.

Comisión N° 2 "Drogadicción": presidente, general de la Guardia Civil del Perú, César Carrera Grillo, secretario, teniente coronel de la Policía Nacional de Colombia, Víctor Hugo Ferreira Avella, coordinador, mayor de Carabineros Jaime Panes Viveros.

El coordinador general para ambas Comisiones es el teniente coronel de Carabineros, Guillermo Rosales Jiménez.

AUTORIDADES

El encuentro policial sudamericano es presidido en esta oportunidad por el General Subdirector de Carabineros, Mario Mackay Jaraquemada.

Secretario ejecutivo, general Rodolfo Stange Oleckers, secretario ejecutivo adjunto, general Osvaldo Arriagada Pazmiño, subsecretario ejecutivo, coronel Luis Fontaine Manríquez.

Por su parte, el jefe de la Comisión Torneo Deportivo, que se desarrolla simultáneamente con este II Congreso, es el coronel Herbert Aguilar Mena. Las competencias de esgrima y tiro, entre las selecciones de las policías de Brasil, Colombia, Chile, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, concluirán el próximo sábado 24 en el polígono de La Reina de Carabineros.

SINTESIS POLICIAL

FUEGO DESTRUYO FABRICA DE MUEBLES

SANTIAGO.— Daños por un millón de pesos dejó el incendio que antecede a la destrucción de muebles "Super" en calle La Conchali, propiedad de Lorena Ménez Jiménez.

El siniestro se inició a raíz del calentamiento del motor de una quina trituradora de algodón y se propagó rápidamente a todas las maquinarias y ocho mil kilos de algodón, almacenados en 200 mil pesos.

Las llamas fueron extinguidas por voluntarios de tres compañías de bomberos de Conchali, que ocurrieron desgracias personales. El establecimiento afectado, seguros en la compañía BHC por monto de 20 mil dólares.

ASALTO A CHOFER DE CAMIONETA

SANTIAGO.— Julio Durán, de 31 años, es el chofer de la camioneta patente TGX-117 de la ten, que en la mañana de ayer fue asaltado por un grupo de individuos que lo dejaron posteriormente amordazado en la parte posterior de su vehículo.

La camioneta fue encontrada en la población Santa Adriana, mina de La Granja y de inmediato fue sometida a un peritaje para hallar huellas de Investigaciones.

Julio Durán fue controlado en las últimas horas del miércoles por sujetos para que a la mañana siguiente efectuara un flete, pero a las 10 horas, cuando se presentó al lugar acordado, en calle Mayo, con la La Granja, fue intimidado por un grupo de malantes lo golpearon y lo arrojaron de la camioneta, ma dejándolo semi-inconsciente.

Posteriormente, los delincuentes ataron y amordazaron a Durán y lo dejaron en la parte posterior del vehículo, el que fue empleado por pistoleros para recorrer un sector del área sur de la capital.

EN LA PENITENCIARIA ASESINO DEL COMERCIANTE

TEMUCO.— En un operativo conjunto, Carabineros logró la detención de los individuos involucrados en el asesinato del comerciante de la libre de Pinto, Manuel Cárcamo, quien fue ultimado con un disparo en la Población "Ampliación Quila", luego de una acalorada discusión que tuvo con el hampango Bravo Coccio, 23 años, quien gozaba de libertad condicional. La policía en una redada, tras la detención del homicida, lo apresó a sus cómplices, los hermanos Bautista Guzmán Fredes, 19 años, obrero y Juan Bautista Morandé Fredes, de 17.

CONDUCTOR HUYO LUEGO DE ARROJAR Y DAR MUERTE A OBRERO

SANTIAGO.— A todas las policías fue encargado el conductor de un automóvil que, en la madrugada de ayer atropelló y mató a un obrero en la calle La Cisterna, dándose de interna la fuga en dirección sur.

El accidente ocurrió a las 00.30 horas en Avenida José Joaquín Prieto, esquina de Isabel la Católica, el trabajador José Igor Mansilla, de 23 años de edad, cruzaba la calle Prieto, siendo impactado por el auto que corría a exceso de velocidad.

José Igor dejó de existir en el lugar y su cadáver fue levantado por el orden judicial y remitido al Médico Legal una vez que fue la Comisaría Investigadora de los delitos de Tránsito CIAT, realizó los peritajes de rigor.

BUSCAN A AUTORES DE FRUSTRADO ATROPELLO

CORONEL.— Intensa diligencia efectúa personal de Carabineros para detener a los dos sujetos que en la noche del miércoles intentaron atropellar a un niño en la panadería "El Progreso" situada en la calle Sotomayor 667, propiedad de José Sánchez Aranda.

El frustrado atraco se registró a las 20.15 horas cuando los dos malantes ingresaron al establecimiento y midieron con armas blancas a la Asunción García Herranz, en la entrega del dinero recaudado hasta el momento.

"Sin embargo, la mujer comenzó a gritar que alertaron a los alrededores, al público y a un vecino que realizaba servicio de taxímetro en las inmediaciones de Sotomayor.

Ante esa reacción los delincuentes huyeron en dirección a los cerros, ser habidos hasta el cierre de esta edición.

INCENDIO DE VASTO MAS DE 800 HECTAREAS DE ARBUSTOS

PORVENIR.— Funcionarios de la policía forestal y "CONAF" efectuaron en las últimas horas del miércoles el primer incendio forestal de grandes proporciones de la zona, que destruyó una gran superficie aproximada de 230 hectáreas de arbusto y pastizales.

El siniestro, cuyo origen se desconoce, afectó a la parcela "Los Recreo" y a la parcela número 12 de los "dos" y a la parcela número 13 y 70 hectáreas de superficie respectivamente.

Carabineros señaló que se mantiene personal en el lugar a fin de detectar nuevos focos de fuego, ya que en la zona hay fuertes vientos.

Chile, 10 de octubre de 1981

Condenados a presidio perpetuo autores de homicidios y asaltos

Daniel y Manuel Salinas Chávez fueron sentenciados, además, a una pena accesoria de cinco años de prisión

Los afectados son los hermanos Daniel y Manuel Salinas Chávez, de 33 y 29 años respectivamente. Con su fallo, la Corte Marcial confirmó la sentencia de primera instancia dictada por el juez militar de Santiago.

Acogido recurso contra Boletín Comercial

Procede a Juan Pérez Soto, cuyo nombre, similar a otras 32 personas de Santiago, apareció falsamente como deudor de letras de cambio en la publicación especializada

La Corte de Apelaciones de Santiago, en un fallo de 12 páginas, acogió el recurso de protección interpuesto por Juan Pérez Soto, un empleado de la editorial "Boletín Comercial", contra la publicación "Boletín Comercial" por haber publicado su nombre como deudor de cinco letras de cambio.

El recurrente, Juan Pérez Soto, pese a ser favorecido con el fallo, solicita a la Corte Suprema una subasta de dinero por indemnización y daños morales, cifra que debería cancelar la Cámara de Comercio de Santiago, propietaria y responsable legal del Boletín Comercial.

Por su parte, la publicación y sus editores piden que se anule la resolución del tribunal de alzada que los perjudica.

Un joven se suicidó lanzándose desde la torre Santiago-Centro

Un joven de 24 años se suicidó lanzándose desde el piso 23 del edificio Santiago-Centro. La víctima fue identificada como Héctor Nuñez Gaete, de 24 años, de quien se desconocen mayores antecedentes.

Carabineros informó que Nuñez Gaete subió hasta lo alto del edificio, que se encuentra en remodelación, al parecer confundido con los trabajadores que a las 6 de la tarde abandonaban el lugar.

El cuerpo del suicida rebotó en la terraza del segundo piso provocando un estruendo que llamó la atención a muchas personas que circulaban por el sector.

El cadáver fue retirado posteriormente y enviado al Instituto Médico Legal.

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Enfatizó al mismo tiempo que "esta situación nunca había ocurrido, la de efectuar auditoría con personal extraño a la Inspección del Trabajo, y más aún que se contratara a honorarios a espaldas de quienes tendrán que pagarlos".

Los afectados son los hermanos Daniel y Manuel Salinas Chávez, de 33 y 29 años respectivamente. Con su fallo, la Corte Marcial confirmó la sentencia de primera instancia dictada por el juez militar de Santiago.

Los hermanos Salinas Chávez están acusados de ser los autores de los asesinatos con arma de fuego de los comerciantes Mario Salman Mohor, ocurrido el 25 de julio de 1977, en su tienda de géneros de Providencia 2283, ultimado de un disparo calibre 32 en el tórax, y de Miguel Hernández Romero, propietario del hotel "Pedregal", de calle San Francisco 55, ocurrido el 22 de septiembre del mismo año.

A Salman Mohor le robaron joyas y otras especies. Por estos crímenes, los autores han sido condenados a presidio perpetuo. Los agentes de la DINA son autores, además, de otros dos asaltos a mano armada con robo de especies. Uno fue a la farmacia "Benjot", de calle Merced esquina Estado, y el otro a la farmacia "San Jorge", de Unión Americana.

En su poder se encontraron tres revólveres marca Famae, Rossi y Pásp. Por los calibres de estas armas y además por la muestra de sangre de uno de los atacantes, que fue herido antes de morir por el comerciante Salman, los peritos posteriores lograron establecer que los hermanos Salinas Chávez eran los autores de los delitos mencionados.

Conoció la sentencia de la Corte Marcial, el abogado Diego Barros Aldunate, que defiende a los malhechores, apeló ante la Corte Suprema.

Un joven se suicidó lanzándose desde la torre Santiago-Centro

Un joven de 24 años se suicidó lanzándose desde el piso 23 del edificio Santiago-Centro.

La víctima fue identificada como Héctor Nuñez Gaete, de 24 años, de quien se desconocen mayores antecedentes.

Carabineros informó que Nuñez Gaete subió hasta lo alto del edificio, que se encuentra en remodelación, al parecer confundido con los trabajadores que a las 6 de la tarde abandonaban el lugar.

El cuerpo del suicida rebotó en la terraza del segundo piso provocando un estruendo que llamó la atención a muchas personas que circulaban por el sector.

El cadáver fue retirado posteriormente y enviado al Instituto Médico Legal.

El Papa...

(Viene de la Pág. 1A)

recibir los saludos del Presidente Roberto Viola y los miembros de la Junta Militar, con motivo de cumplirse el tercer aniversario del pontificado de Juan Pablo II.

En la Cancillería voceros oficiales dijeron que esa repartición se encuentra abocada al análisis del documento papal.

En septiembre Camilión viajó al Vaticano y se entrevistó con el Papa. Según versiones periodísticas habría sido portador de una propuesta argentina para englobar la totalidad de las relaciones con Chile en el proceso de mediación por el conflicto de límites.

Despachos periodísticos procedentes de Roma indicaron hoy que el Papa, en su respuesta, habría hecho notar la conveniencia de que en el futuro cualquier presentación del gobierno argentino se canalice por las vías normales de la mediación.

CHILE PREPARA "DOCUMENTO BASE"

BUENOS AIRES, 22 (AP).— El embajador de Chile en la Argentina, Sergio Onofre Jarpa Reyes, reveló hoy que las autoridades de su país están preparando un "documento base" tendiente a establecer un futuro tratado entre ambos países que consolide la integración una vez que se supere el secular litigio limítrofe en la zona austral.

El informe está contenido en un despacho de la agencia independiente Noticias Argentinas desde la provincia de Salta, en el norte argentino, donde arribó el diplomático para asistir a la inauguración de la Quinta Feria Internacional del Noroeste Argentino (FERINOA 81), en la que Chile participa con un mostrador de la Dirección de Turismo.

Jarpa Reyes dijo estar seguro de que "alcanzaremos un sólido acuerdo y avanzaremos con la Argentina hacia una total integración. Al gobierno de Chile le interesa mucho y como nos interesa avanzar se están haciendo los estudios básicos para tener una idea concreta de las proyecciones geográficas, económicas, culturales, etc., que pueden tener un futuro tratado con Buenos Aires".

También sostuvo, sin entrar en mayores detalles, que la mediación que cumple el Papa Juan Pablo II con los dos países a propósito del delicado conflicto austral que "está muy encauzado y es posible que en un plazo prudencial se alcance una solución. Los chilenos estamos trabajando sobre la base de que esto tendrá una pronta solución".



Una exposición de los proyectos destinados a favorecer a los profesores de la Región del Maule, presentó Adela González, presidenta del Consejo Regional del Colegio de Periodistas A.G. En el grabado, un aspecto de la reunión en el Teatro del Liceo A-Nº 8.

Implementan amplios beneficios a profesores de Región del Maule

Destacan la regularización de títulos de profesores básicos y un plan general para entrega de viviendas

TALCA.— Una amplia información sobre proyectos en marcha destinados a favorecer a quienes ejercen la docencia en la región del Maule proporcionó Adela González, presidenta del Consejo Regional del Colegio de Profesores A.G., durante la ceremonia que se efectuó en el teatro del Liceo A-Nº 8.

El acto contó con la asistencia del intendente de la región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal; gobernador de Talca, coronel Hamilton Rosales, y autoridades regionales y locales.

Durante la ceremonia se hizo entrega de galvanos a profesores que acaban de acogerse a jubilación. Se vivieron emotivos instantes como consecuencia del impacto que provocó en ellos el homenaje tributado en presencia de cientos de profesores, circunstancia que incluso les impidió contener las lágrimas.

MAGISTER

La presidente del Consejo Regional de la Asociación Gremial de Profesores, Adela González, se refirió en parte de su cuenta al desafío que significa desde el primero de septiembre último la puesta en marcha de la AFP Magister, que funciona en la sede de la orden profesional. Anunció que está en estudio de una ISAPRE, que tendrá como base el hospital del profesor que será inaugurado en el primer semestre del próximo año. Asimismo, dio a conocer que en el curso de los últimos días se firmó un convenio con la Compañía de Seguros Diego de Almagro, para atender a los profesores.

TÍTULOS

En otro aspecto de su intervención señaló que está en marcha un plan de regularización de títulos, en atención a que no se puede dejar a la deriva a los maestros que contando con los re-

quisitos tendrían que dejar la docencia en 1984. Para este efecto hay convenios con los institutos profesionales y universidades. Conforme con el catastro que se hizo en la región, el número de profesores básicos y medios sin título es 789, de éstos, 22 iniciaron su camino a la regularización en virtud de convenios suscritos entre las municipalidades y el Instituto Profesional de Talca.

VIVIENDAS

Adela González señaló que para enfrentar el grave problema habitacional que afecta a los profesores, se impulsó un plan destinado a dar buen empleo a los desahucios que recibieron los docentes al momento de dejar la enseñanza fiscal para pasar a la municipalidad.

Luego de tomar contacto con la Compañía Agrícola y Forestal COPIHUE se procedió a inscribir a los profesores interesados en la iniciativa. Se registraron 105 profesores en la provincia de Curicó, 427 en Talca, 214 en Linares y 70 en la provincia de Cauquenes.

El programa se iniciará con la construcción de 14 casas en la población La Florida de Talca, luego se seguirá con 18 en el Ponce de León Sur, en esta misma ciudad. En una tercera etapa se enfrentará la construcción de más de 300 casas en la provincia de Talca. En las otras provincias y comunas la situación se abordará con posterioridad.

CASA DEL MAESTRO

En 1982 el Colegio de Profesores A.G. adquirirá en Talca una nueva sede con el fin de habilitar el inmueble para que los maestros encuentren allí la tranquilidad necesaria que les permita compartir las inquietudes profesionales y cuenten con documentación y libros de consultas adecuados para la realización óptima del trabajo diario.

Técnicos y obreros nacionales construyeron la Central Antuco

ANTUCO (Bío Bío) Oct. 22 (DINACOS).— El Primer Mandatario, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, felicitó hoy a los ingenieros y trabajadores chilenos que levantaron la Central Hidroeléctrica de Antuco, una de las obras de ingeniería más grande, compleja y onerosa que se haya levantado en los últimos años en Chile.

Antuco se ha sumado con otros 300 mil kilowatts de potencia al Complejo que conforman las Centrales Abanico y El Toro.

La Central Antuco posee un total de 18 kilómetros de túneles y cuatro kilómetros de canales y para generar aproximadamente 1.800 millones de kilowatts hora anualmente, posee las dos más grandes turbinas existentes en el país; cada una de ellas de 150.000 kilowatts.

La aducción del río Polcura está

constituida por una bocatoma de un millón de metros cúbicos de capacidad y capta los caudales evacuados por la Central El Toro y los de la cuenca intermedia del citado río. Conduce las aguas por el túnel de más de 4.800 metros de largo y cerca de seis metros y medio de diámetro.

La ducción Laja está formada por una bocatoma que capta los caudales utilizados por la Central Abanico y los de la cuenca intermedia del Río Laja, además de canales y túneles y entregan un máximo de 50 metros cúbicos por segundo a una aducción común.

Esta última, posee una capacidad máxima de 190 metros cúbicos por segundo y recibe los caudales que aportan las aducciones Polcura y Laja, además de los Pichipolcura, para finalmente llevarlos a una zona de

Fabricación de polvos de metal tendrá gran proyección económica

CONCEPCION.— La instalación de una fábrica de polvos de metal y su producción en la metalurgia metal-mecánica favorecería enormemente la estrategia de desarrollo de ese sector, debido a que podría entregar mejores productos a un más bajo costo.

Así opinó durante el reciente congreso de metalurgia realizado en la Universidad de Concepción el investigador, académico y miembro de "Asimet" Luciano Cabala Pavese, indicando que la metalurgia de polvos es hoy una industria que después de la última guerra ha cobrado gran auge y éxito en Estados Unidos, Europa Occidental y Japón.

Señaló el experto que con tales materiales muchas veces se puede lograr la fabricación de piezas imposibles de alcanzar con las tecnologías convencionales agregando que el polvo metálico tiene una aplicación diversa, aunque poco conocida.

Citó al respecto numerosas piezas de automóviles, las cuales han sido logradas con materiales sintetizados, o sometidos a soldaduras mediante la prensión del polvo, mencionado como ejemplo de esas piezas el motor, dirección, suspensión, caja de cambios, embrague, piezas de carrocerías y frenos. También accesorios como bocinas neumáticas, limpiaparabrisas y frenos de disco.

También electrodomésticos como lavadoras, máquinas de coser, ventiladores y un gran número de otros artículos.

Dijo el profesor Cabala que el polvo metálico más requerido para esta novedosa tecnología, cuya mención en el congreso llamó la atención de los asistentes, puede provenir especialmente del hierro, cobre, bronce y latón.

Luciano Cabala manifestó, por último, que en Chile puedan darse diversos factores que hagan factible la idea de abordar este campo, recalcando la enorme importancia que significaría, así como las perspectivas económicas que abriría.

Curso de carpintería se terminó en Illapel

Como carpinteros segundos fueron calificados los 15 alumnos que participaron en el primer curso de carpintería, organizado por la I. Municipalidad de Illapel. A la ceremonia de entrega de certificados concurrieron las máximas autoridades de la comuna y de la provincia, encabezados por el Gobernador de Chiguá coronel de Ejército (R) don Víctor Montaña Álvarez, el alcalde de Illapel don Arturo Serrey Cortés, y de la vicepresidencia provincial de CEMA, Sra. Silvia Rojo de Montaña.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

El Gobernador Montaña al hacer uso de la palabra en la ceremonia de entrega de los certificados, felicitó sinceramente a los participantes por su espíritu de superación y dijo que era preocupación especial del Gobierno la capacitación de los trabajadores.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

El Gobernador Montaña al hacer uso de la palabra en la ceremonia de entrega de los certificados, felicitó sinceramente a los participantes por su espíritu de superación y dijo que era preocupación especial del Gobierno la capacitación de los trabajadores.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

El Gobernador Montaña al hacer uso de la palabra en la ceremonia de entrega de los certificados, felicitó sinceramente a los participantes por su espíritu de superación y dijo que era preocupación especial del Gobierno la capacitación de los trabajadores.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

El curso tuvo una duración de un mes y en ese tiempo levantaron los participantes de él una sede comunitaria que será ocupada por CEMA.

Breves regionales

ACLARACION DE COANIL Y CONAPRAN

VALPARAISO.— Representantes locales de COANIL y CONAPRAN hicieron la siguiente aclaración:

El conocimiento de que personas inescrupulosas o no debidamente calificadas, pudieran encontrarse recorriendo los establecimientos comerciales de la región, solicitando ayuda para la Corporación de Protección al Niño Limitado, COANIL, y para el Consejo Nacional de Protección al Adulto, CONAPRAN, estas instituciones ruegan a aquellas personas o entidades que hayan recibido solicitudes de donaciones, verificación de mismas, llamando a los teléfonos 55166 o 51368, respectivamente, para aclarar.

REPARACION DE ALCANTARILLAS EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Con un costo de 2 millones 800 mil 910 pesos y en un plazo de 60 días hábiles contados desde la firma del contrato respectivo, la Municipalidad de Valparaíso, reparará y modificará nueve alcantarillas del sector de la zona portuaria.

La municipalidad porteña cursó un decreto que dispone esos trabajos en alcantarillas ubicadas en importantes sectores y adjudicados a la firma de la empresa "Ingeniería y Construcción".

Los sectores favorecidos, son los siguientes: Avenida España frente a la Plaza de la Libertad; Avenida España frente a calle Numancia; Avenida Argentina frente a Pedro Montt; Avenida Argentina frente a calles de la zona portuaria; subida Washington frente a Piedra Azul; Urutú; Avenida Pedro Montt; Condell esquina Molina y Huito; y la zona de la Plaza Sotomayor y Blanco, lado oriente, esquina Plaza de la Libertad.

Los sectores favorecidos, son los siguientes: Avenida España frente a la Plaza de la Libertad; Avenida España frente a calle Numancia; Avenida Argentina frente a Pedro Montt; Avenida Argentina frente a calles de la zona portuaria; subida Washington frente a Piedra Azul; Urutú; Avenida Pedro Montt; Condell esquina Molina y Huito; y la zona de la Plaza Sotomayor y Blanco, lado oriente, esquina Plaza de la Libertad.

Los sectores favorecidos, son los siguientes: Avenida España frente a la Plaza de la Libertad; Avenida España frente a calle Numancia; Avenida Argentina frente a Pedro Montt; Avenida Argentina frente a calles de la zona portuaria; subida Washington frente a Piedra Azul; Urutú; Avenida Pedro Montt; Condell esquina Molina y Huito; y la zona de la Plaza Sotomayor y Blanco, lado oriente, esquina Plaza de la Libertad.

Modelo aduanero chileno es uno de los más avanzados del mundo

□ Está siendo aplicado por los demás países de América y lo tiene en estudio la OEA

VALPARAISO.— "Chile es uno de los países Iberoamericanos más avanzados en materia de régimen aduanero y ha sido tomado como modelo por otras naciones americanas".

La afirmación corresponde a Alex Avsolomovich, Secretario General de la Asociación Americana de Profesionales Aduaneros, ASAPRA, que fue reelegido en su cargo durante la reciente reunión del organismo realizada en Lima, Perú, donde se contó con la asistencia de delegados de 17 países Iberoamericanos.



Secretario General de la Asociación Americana de Profesionales Aduaneros, abogado Alex Avsolomovich, "Nuestro modelo aduanero ha sido examinado por los demás países y es considerado por la Organización de Estados Americanos, OEA, por ser uno de los más avanzados del mundo entero".

El personero, que se desempeñará por un período de cuatro años como el máximo dirigente de la Asociación que reúne a los profesionales aduaneros, ofreció una conferencia de prensa, para dar a conocer las conclusiones de la reunión de alto nivel que contó con la asistencia del Presidente del Perú F. cmo. Sr. Arquitecto Fernando Belaúnde Terry.

Uno de los principales acuerdos logrados, según Alex Avsolomovich, fue el de "Desarrollar a contar de enero próximo un programa conjunto OEA-ASAPRA, con el objeto de lograr la agilización de los procedimientos aduaneros sobre la base de lo que pueda hacer el agente de aduana, lograr la estandarización de procedimientos y capacitar, tanto al sector público como privado que participa en la actividad".

"Lo más importante es haber hecho conciencia en la reunión, por parte de la OEA y el Fondo Monetario Internacional, que la actividad del agente de aduana y el carácter que éste tenga en el despacho aduanero, como perito calificado y experto, puede ser el fundamento base de una agilización del procedimiento aduanero y de una desburocratización del sistema. Si en América entera y en España se da a estos profesionales la posibilidad de ser una avanzada de la aduana y un nexo activo entre los usuarios, tanto importadores como exportadores, y la aduana, sencillamente nos ponemos a la altura del tiempo".

CHILE MODELO

"En Chile, destacó el Secretario General de ASAPRA, tenemos un modelo de legislación aduanera. En nuestro país, los agentes de aduanas, han asumido, sin perjuicio de la fiscalización que tiene la administración aduanera, gran parte de las tareas que antes realizaban los servicios públicos. Por ejemplo, en estos momentos el agente de aduanas hace el pedido, calcula los derechos y los paga, y puede retirar la mercadería, incluso, anticipadamente, y simple-

mente la aduana después puede revisar todas las acciones anteriores, pero no ha retardado en ningún sentido el tránsito de la mercancía".

"Nuestro modelo aduanero —agregó— ha sido examinado por los demás países, y es estudiado por la Organización de Estados Americanos, OEA, considerándolo uno de los más avanzados del mundo entero".

ACCION ANTIMONOPOLICA

Durante la reunión de ASAPRA, asimismo, se abordó el tema de la posibilidad de que en el mundo surjan acciones monopólicas en torno al sistema aduanero, inquietud que fue planteada por España.

Entre las conclusiones al respecto, se expresa que "debe evitarse que las personas jurídicas que se desempeñan como embarcadores o "forwarding agent" y que intervienen en el comercio internacional como transitorios, asuman las tareas del agente de aduana, por estimarse que tal hecho involucra prácticas monopólicas y permite la concentración en pocas empresas mundiales de todas las actividades de comercio exterior".

NUOVA LEGISLACION

Respecto a la nueva legislación sobre los agentes de aduana y cuyo proyecto se encuentra en la comisión legislativa, expresó: "Básicamente creo, que va a ratificar los criterios sustentados por S.E. el Presidente de la República en la materia, que están principalmente contenidos en los Decretos Leyes 743 y 1044, que establecieron un sistema de despacho aduanero sobre la base del agente de aduana, al cual el Jefe del Estado les entregó importantes responsabilidades, al convertirlos en Ministros de Fe y peritos, así que cualquiera modificación en este sentido, me parece a mí, tiene como objeto permitir la expedición y agilización del trámite, pero no desconocer los fundamentos y pilares bases del sistema creado, que ha dado óptimos resultados".



Frontis del edificio del Instituto de Rehabilitación de Niños Lisiados de Valparaíso, que está en los trabajos finales.

Junto con la IV Teletón se inaugura el instituto rehabilitador porteño

VALPARAISO.— La Empresa Constructora Larraín-Prieto Rispatorn, terminará el edificio del Instituto de Rehabilitación para Niños Lisiados construido con aportes de la Teletón, a mediados del mes de noviembre, y la entrega oficial del establecimiento se hará el 11 de diciembre, coincidiendo con la realización de la Cuarta Teletón.



Carlos Ansaldo.

Carlos Ansaldo vuelve a RR.PP. de la Municipalidad de Viña

VIÑA DEL MAR.— El alcalde Edmundo Crespo Pisano confirmó que el periodista y relacionador público del Casino Municipal, Carlos Ansaldo Godoy, asumirá a partir del 2 de noviembre próximo la Dirección de Relaciones Públicas de la corporación viñamarina.

Una reciente disposición alcaldía ha establecido la división en dos del Departamento de Relaciones Públicas y Turismo de la Corporación, cargos que tradicionalmente han sido servidos por una misma persona. Hasta ahora dicha dirección estaba bajo la tuición directa de Huguette Porzio. A partir del 1º de noviembre habrá un director de Relaciones Públicas, que será Carlos Ansaldo Godoy, y una directora de turismo, que será Huguette Porzio. Todo esto como parte de la reestructuración que se lleva a cabo en el municipio viñamarino.

En la actualidad, el edificio se encuentra prácticamente terminado y solo falta habilitar el patio de estacionamiento y concluir detalles de obra menor. El instituto, es similar al levantado en Santiago, aunque de menores dimensiones y un costo de 70 millones de pesos. Se proyecta dotarlo de los elementos más modernos en cuanto a equipos e instalaciones. Tiene dos pisos y se ha construido con un criterio que permita su futura ampliación de acuerdo a los nuevos aportes económicos y técnicos. Se considera la base para levantar un tercer piso en el futuro.

Cuenta con un gimnasio, en el sector norte y con una sala de kinesiología. En el sector sur, por calle Yungay, se ubicarán las diversas oficinas y salas de servicios. La entrada principal se halla por Avenida Francia. Allí se instalarán la Farmacia, Consultorio Externo, cocina, baños y el ascensor principal. En el segundo piso funcionarán las oficinas administrativas. Se estima que el centro podrá atender, unos cien menores, los que asistirán en calidad de medio pupilos, permaneciendo la mayor parte del día en el plantel.

El establecimiento está previsto para el tipo de personas que deberán usarlo: todos los desniveles están unidos por rampas para la circulación de sillas de ruedas, hay protección en las puertas para evitar golpes, que son de vaivén para permitir el paso de las sillas de ruedas y todos sus pasillos cuentan con pasamanos a una altura adecuada.

Febril carga y descarga en los muelles porteños

VALPARAISO.— Un importante aumento, del orden del 29,6 por ciento de carga movilizada, experimentó este puerto en el pasado mes de septiembre, en relación a igual período del año pasado, informó la dirección de la ex Empresa Portuaria de Chile, hoy, Corporación Nacional Portuaria.

En septiembre de este año, por Valparaíso, se movilizaron 196 mil 791 toneladas contra 166 mil 608 toneladas, dando el porcentaje antes mencionado. Respecto a lo que va del año, la cifra global es superior a un 5,8 por ciento, respecto a 1980.

INTENSA ACTIVIDAD PORTUARIA

Con todos sus sitios ocupados y algunos mercaderes a la gira, se encuentra el puerto según informó el Departamento de Programación de la ex Empresa Portuaria de Chile, con sede en la ciudad portuaria.

En el sitio uno continúa el noruego "Blue Master", que descarga 1.437 vehículos japoneses, los que llegaron

consignados a distribuidores de la zona central.

En el dos, aparece el nacional "Lago Llanquihue", de EMPREMAR, que descarga 2.600 toneladas de surtido y embarca a la vez 517 toneladas de productos diversos.

En el tres está el "Angol", de la Interocéánica, que embarca 87 vehículos para la zona sur.

En el sitio 4, se encuentra el "Renacimiento" también nacional de la Sud Americana de Vapores, el que se encuentra descargando 1.638 toneladas.

En el quinto está el panameño "Leonhardt", que carga aproximadamente mil toneladas de cobre, ciruelas secas, boldo y otros productos.

El seis, espera la recalada de un mercader.

En el siete, se encuentra el español "Araigo", que desembarca 934 toneladas, especialmente contenedores, refrigeradores, hojalata y otros, y carga 200 toneladas de contenedores vacíos.

Finalmente, en el ocho está el "Alisimar", también español, que descarga 1.644 toneladas, principalmente contenedores.



El intendente, vicealmirante Raúl López Silva efectuó una visita inspectiva al puerto de San Antonio, comprobando que se trabaja con absoluta normalidad y en plena eficiencia. Lo acompañaron el gobernador provincial, Mario Orrego Vidal, el gobernador marítimo y el administrador del puerto, Raúl Urzúa.

El puerto de San Antonio trabaja con normalidad

VALPARAISO.— Una visita inspectiva realizó al puerto de San Antonio el Intendente de la Quinta Región, vicealmirante Raúl López Silva, donde comprobó que la actividad portuaria se desarrolla en absoluta normalidad.

Durante su permanencia en el vecino puerto, la primera autoridad regional, fue acompañada por el Gobernador de la Provincia de San Antonio, Coronel Mario Orrego Vidal y el administrador del puerto, Raúl Urzúa.

El vicealmirante López, durante su recorrido por los recintos portuarios recibió una completa información de parte del administrador acerca de la situación en el puerto, destacando que "se está trabajando en forma absolutamente normal y con plena eficiencia".

El puerto de San Antonio —afirmó Raúl Urzúa, espera movilizar durante el presente mes un total de 190 mil toneladas, superando lo transferido en septiembre pasado, que fue de 152.742 toneladas.

Durante el recorrido efectuado por el Intendente permanecían atracados a los recintos portuarios, dos naves. Una de ellas de bandera boliviana, que embarcaba 1.800 toneladas de cobre, y una griega, desembarcando maquinaria pesada. Al mismo tiempo se encontraban almacenados alrededor de 500 contenedores, los que pese a su alto número, no interrumpían las labores habituales, demostrando una vez más la capacidad del puerto de San Antonio como terminal de contenedores.

Fueron inauguradas escuelas en Tejas Verdes, Llole y Cartagena

VALPARAISO.— Tres establecimientos educacionales con una capacidad total para 3.112 alumnos, en dos jornadas, inauguró el Intendente Vicealmirante Raúl López Silva.

Los establecimientos educacionales, ubicados en Tejas Verdes, Llole y Cartagena, fueron edificadas por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

Las ceremonias inaugurales se efectuaron sucesivamente y en la primera de ellas, el representante de la Sociedad Constructora, Jaime Vergara, destacó la importancia que está dando el Supremo Gobierno a la política educacional y a la educación en general.

"Nuestra educación está recibiendo —expresó— hasta en los más remotos lugares del país, un apreciable flujo de construcción escolares, lo que es una viva demostración de la especial importancia que está dando el Gobierno a costa de sacrificios económicos, para procurar a la juventud chilena la cultura, como dote indispensable para darle un futuro de estabilidad y progreso".

La Escuela F-462 de Tejas Verdes, tiene una capacidad de 528 alumnos, pero duplica su matrícula funcionando en dos jornadas. El costo de la construcción fue de \$ 13.780.000. La F-142 de Llole, es similar a la anterior, en cuanto a su capacidad y su costo fue de \$ 14.500.000.

La tercera de las escuelas inauguradas fue la G-406 de Cartagena, con capacidad para 1.000 niños, en dos jornadas, y su costo alcanzó a \$ 17.560.000.

En las ceremonias, los respectivos directores, Guillermo Acuña, María Inés Aguirre y Teresa González, agradecieron a las autoridades la entrega de los establecimientos, que permitirán desarrollar en mejor forma las actividades docentes.

Asistieron a los actos de entrega, la Secretaría Regional Ministerial de Educación, Fresia Acuña; el Gobernador de San Antonio, coronel de Ejército Mario Orrego, y los alcaldes de las tres comunas.



Jaime Vergara, representante de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, destacó la importancia que está dando el Supremo Gobierno a la Política Educacional.

Apedrean carros de bomberos en sectores altos del puerto

VALPARAISO.— Una grave denuncia ante la prensa local formuló el comandante del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, Ignacio Vidal, al dar cuenta que antisociales apedrean los carros de la Institución en diferentes puntos de la parte alta de la comuna.

El insólito hecho, dijo la máxima autoridad de la benemérita entidad porteña, se ha registrado la última semana en algunos carros porteños, en momentos que sus representantes han ido a solicitar la cooperación para la rifa anual.

VANDALOS

Al llegar a algunos puntos han sido recibidos a pedradas por vándalos, causando destrozos en algunas máquinas, debiendo abandonar el sector y con ello dejar de vender algunos boletos del sorteo programado para el domingo a las 11.00 horas, en el cine Velarde, de esta ciudad.

De esta manera, dijo el comandante Vidal, es difícil que se pueda solventar el sorteo y ello significará una grave pérdida para el Cuerpo, "que no teniendo dinero deberá solventar los premios, entre éstos, dos automóviles y 10 televisores a color".

El 4 de diciembre será Día del Vecino porteño

VALPARAISO.— Público reconocimiento al apoyo recibido y a la comprensión demostrada por los miembros de la comunidad porteña, "para en un esfuerzo conjunto trabajar por el progreso de nuestra querida ciudad", hizo la Municipalidad de Valparaíso.

Con las firmas del alcalde Francisco Bartolucci, y del secretario abogado coordinador municipal y de la Alcaldía, Eduardo Enos Andrade, fue dictado el decreto número 2062, que "instituye como Día del Vecino de la Comunidad de Valparaíso el primer viernes del mes de diciembre de cada año".

Para los efectos anteriores y por el mismo decreto, la corporación municipal porteña procedió a crear un estímulo consistente en la entrega de galvanos al mérito a tres unidades vecinales que durante el año se hayan destacado por su participación en el servicio de la comunidad.

Este año, el primer viernes de diciembre corresponderá al día 4 de ese mes.

Feria del Mundo Joven en Quilpue

QUILPUE.— Con asistencia de autoridades regionales, comunal de educación, se procedió a la inauguración de la primera Feria del Mundo Joven 1981, montada en el Salto de Agua del Liceo Coeducacional de Quilpue.

La ceremonia se inició con la interpretación del himno nacional, el coro del liceo, para proseguir con el discurso a cargo de la directora plantel educacional, Eliana Neira, quien se refirió a la importancia de este tipo de feria, que con la organización del Departamento de Educación Extraescolar, Ministerio y la colaboración de la municipalidad local, a cargo de Olguín Ossandon.

A continuación, actuó el coro de flautas a cargo del profesor Carvacho. Finalmente, las autoridades procedieron al corte de la cinta de acceso, oficialmente, a la exposición que se mostrará hasta el fin de la feria.

Los trabajos montados consisten en estudiar a todos los estudiantes de enseñanza media, además de los dos niveles educativos.

Charlas sobre ASIVA ofrece ASIVA a las empresas

VALPARAISO.— Un ciclo de charlas y demostraciones de las marcas de computadores, organizadas por la Asociación Gremial de Industrias de Valparaíso y ASIVA, en conjunto con el señor Clarke, firma de consultores.

Esta muestra tiene por objeto conocer los adelantos en el procesamiento y su aplicación en las empresas.

La firma Langton Clarke, ofrece una larga trayectoria en el área de empresas, tanto en materia de organización como en administración y implementación de sistemas de procesamiento de datos, manuales computarizados, lo que obtiene soluciones prácticas a las diferentes marcas de computadores. Estos comprenden desde equipos, programas para su manejo, procedimientos administrativos de apoyo y supervisión que asegura una rápida y efectiva implementación.

Las jornadas se inician el día 23 de octubre.

Aumentan obras a del PEM en Ciudad

VIÑA DEL MAR.— Un importante aumento de las obras del Programa del Empleo Municipal encuentra realizando la municipalidad de Viña del Mar, las que directamente benefician de los recursos económicos, la educación.

Los trabajos se realizan a través del Comité P.E.M., que preside el señor Edmundo Crespo Pisano, con las siguientes sedes:

Sedes para Juntas Vecinales: Forestal Bajo y 62 de Santa María, Unidad 70; sede de la Unidad de Madres "Fresia", en la Unidad 93 de Gómez Carretero; sede de CEMA en Concón; pavimentos de veredas con aporte de cemento de los vecinos de las Unidades 50, de Lomas Sur en Forestal, tónica, de Santa Inés, en el sector comercial de Gómez Carretero y Unidad 97 "Cantabrico".

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO: INGLESA 1: Pasaje Quilpue no 55030.

KNOP: Bustamante 158.55016

MARSELLA: Av. Argentina, Fono 56003.

NUOVA PARIS: 1: Condell Fono 59499.

RUBIO 1: Cochrane 99.58375.

RUBIO 2: Av. Pedro Montt Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR: DROPPLEMAN: Valparaíso Fono 80327.

JARDIN: Etchevers 297.84393.

MODERNA: Valparaíso 98.81389.

NUOVA PARIS 2: Valparaíso Fono 80408.

Cines

EN VALPARAISO: BRASILIA.— 15.00, 19.00 y 21.00.

"La pizarra reclusa". Mayores años.

CENTRAL.— Continuada "La caja del amor" y "La apache". Mayores 21.

CONDELL.— Continuada "Hotel de señoras" y "La cantante". May. 21.

COLON.— Continuada 14.00, turno 3º y "Muñeca de turno". May. 21.

IMPERIO.— Continuada "Escándalo" e "Infidelidad". 21.

LUX.— Continuada 14.00, 18.00 y 21.00.

Chile.
Octubre de 1981

El tanque soviético, destruido en el curso de los combates liberales en las calles de Budapest. Veinticinco años se cumplen hoy de la revolución húngara aplastada por las fuerzas de Moscú.

En ceremonias recordarán los 25 años de rebelión de Hungría

BUDAPEST, Octubre 22 (LATIN—REUTER).—Hungría conmemorará mañana (hoy) el 25° Aniversario del levantamiento anticomunista de 1956 que dividió a la nación sin que aparentemente la acosen sus secuelas del pasado. No se planeó ningún tipo de ceremonias, oficiales o extraoficiales, sino que se planeó un comentario televisivo describiendo esta semana como una "tragedia nacional".

Tres semanas de sangrientos enfrentamientos callejeros entre rebeldes y tanques soviéticos estallaron a partir de pacíficas manifestaciones estudiantiles en demanda de mayor democracia el 23 de octubre de 1956.

Más de 2.500 húngaros murieron allí según las estadísticas oficiales, pero un número no determinado de soldados soviéticos. La dirigencia comunista bajo el mando del jefe partidario Janos Kadar confía ahora en que las políticas conciliatorias de liberalización y modernización introducidas gradualmente durante el último año de siglo lograron sanar las profundas y amargas heridas de la revolución.

Los estudiantes y jóvenes trabajadores que encabezaron los sucesos de 1956, ahora de mediana edad, prácticamente no hablan más del levantamiento.

La Hungría moderna es probablemente el más estable política y económicamente de los estados "comunistas" de Europa del Este, sin ninguno de los problemas de abastecimiento que sufren Polonia y Rumania y con una democracia interna visible.

Todo en Budapest se desarrollaba hoy como de costumbre, sin signos de las tensiones y pasiones que estallaron en 1956. No hay nada en las calles que recuerde los edificios destruidos, las ruinas de los edificios, los automóviles incendiados y los cadáveres de la calle que conformaron el panorama de aquellos días.

Sin embargo, algunos fantasmas se erigieron desde las tumbas para ser presentes en recientes artículos periodísticos, emisiones radiales y programas televisivos que recordaron la insurrección.

La procesión fue encabezada por el líder comunista caído en desgracia Imre Nagy a quien se culpó de las injusticias, arrestos equivocados y errores que provocaron el estallido de la ira pública que se volcó a su contra.

Otro fantasma de 1956 fue su rival liberal en una pugna interna por el poder, Imre Nagy, electo Primer Ministro durante el levantamiento pero posteriormente arrestado y ejecutado bajo los cargos de traición.

Imre Nagy, un coronel del ejército que se puso del lado de los rebeldes y que se desempeñó brevemente como Ministro de Defensa también fue ejecutado.

Otro sombrío espectro que acosa las mentes de los húngaros esta semana es la del Cardenal Jozsef Mindszenty, Primado católico de Hungría, liberado tras ocho años de detención durante el levantamiento, pero buscó asilo en la delegación (ahora Embajada) de los Estados Unidos luego de sofocada la revuelta.

Los cuatro principales actores del drama de 1956 fueron sólo cuatro de los principales actores del drama de 1956: Imre Nagy, Jozsef Mindszenty, el Cardenal Jozsef Mindszenty y el Cardenal Jozsef Mindszenty.

Fueron recordados mientras las autoridades comunistas reiteraban la versión oficial de los sucesos a los que denominan "la contrarrevolución".

Fue esencialmente el mismo análisis que la dirigencia de Kadar hizo poco después de que el ejército soviético se lanzó a las calles de Budapest el 4 de noviembre de 1956 para sofocar la revuelta luego de haberla sofocado momentáneamente tras un efímero alto al fuego.

La ira justificada de la población frente a los errores y crímenes cometidos durante el gobierno de Rakosi fue explotada por los "contrarrevolucionarios", quienes alentados desde occidente planeaban desde hacía tiempo derrocar a las autoridades comunistas y restaurar el capitalismo.

Nagy fue descrito como un político débil que perdió el control de la situación y finalmente capituló ante los rebeldes, accediendo a sus demandas en favor de la implantación de un sistema multipartidario y del abandono del Pacto de Varsovia, la alianza militar dirigida por Moscú.

El historiador del Partido Balint Szabo dijo en un debate televisivo: "Subjetivamente, Nagy no deseaba la contrarrevolución, pero objetivamente la plataforma que adoptó no sólo preparó el terreno para la contrarrevolución sino que se batió en retirada frente a ella".

Los funcionarios comunistas dijeron que el propósito de las informaciones en la prensa, radio y TV, que incluyeron películas de las manifestaciones y de las luchas callejeras de 1956, era explicar a los jóvenes lo que ocurrió.

La mitad de los 10,7 millones de habitantes de Hungría tiene menos de 30 años, por lo que, o bien no había nacido en 1956 o era demasiado joven para haber tenido algún tipo de experiencia personal en los acontecimientos.

"La gente joven que creció bajo condiciones de estabilidad en la era del comunismo difícilmente cree que esas cosas hayan sucedido y continúan preguntándose cómo fue posible", dijo un miembro del Comité del Partido Comunista.

Pero algunos residentes de Budapest dijeron que no todos los jóvenes mostraban tan ansiosos por saber lo ocurrido. "Lo que más desean es saber si el comunismo entró en años".

La apertura de los medios de comunicación fue selectiva en su presentación y dejó una serie de interrogantes sin responder.

Los medios enfatizaron los excesos cometidos por los insurgentes, los combates en las calles de comunistas y policías y un ataque a la sede del Partido Comunista en Budapest.

Los "imperialistas occidentales" fueron ampliamente acusados de haber ayudado a los "contrarrevolucionarios", pero el papel desempeñado por el ejército soviético en el aplastamiento de la revuelta, si bien fue reconocido y aplaudido, no fue descrito en detalle, como tampoco las acciones estudiantiles y obreras que se les enfrentaron.

Tampoco se hizo mención del secuestro de Nagy y un grupo de sus seguidores el 13 de noviembre de 1956 cuando abandonaron la Embajada soviética en Budapest donde habían buscado asilo en lo que creyeron sería un salvoconducto seguro.

Las tropas soviéticas los arrestaron y fueron exiliados a Rumania, en donde se permitieron que retornasen a sus hogares en Budapest.

Posteriormente Nagy fue llevado nuevamente a Budapest, procesado y ejecutado, convicto por traición y ejecutado junto con otras tres personas.

La versión oficial dijo que los primeros disparos del conflicto, en Budapest, fueron hechos por "contrarrevolucionarios" que se infiltraron en las filas de la policía de seguridad estatal la que inició el fuego.

El Papa preocupado por aumento de las nulidades matrimoniales

El Papa preocupado por aumento de las nulidades matrimoniales

Prohibieron reuniones públicas y el alcohol en ciudad polaca

VARSOVIA, Oct. 22 (UPI).— Las autoridades prohibieron hoy las reuniones públicas y la venta de bebidas alcohólicas en Wroclaw después de disturbios que la coalición sindical Solidaridad consideró "provocaciones" para justificar la imposición del estado de emergencia o prohibir las huelgas.

La agencia noticiosa oficial PAP informó que las autoridades de las provincias llevaron a efecto la prohibición en Wroclaw, al sudoeste de Polonia, para restaurar el orden.

La policía arrestó anoche a cuatro miembros de Solidaridad por transmitir lo que las autoridades consideraron información "antiestatal y antisoviética" por altoparlantes desde un coche adornado con banderas del gremio. Centenares de personas se congregaron pero fueron mantenidas a distancia cuando intentaron atacar una comisaría.

En Gdansk, el Comité Nacional de Sindicatos estalló en ataques directos contra el Partido Comunista, y en llamadas por una acción contra la creciente provocación de las autoridades.

Fue el segundo día consecutivo que los miembros de Solidaridad son arrestados por la policía por distribuir información que provocó las protestas.

El martes, unas 5.000 personas atacaron una comisaría en Katowice, al sur de Polonia, después que tres sindicalistas fueron detenidos.

Una declaración dada a conocer hoy por la directiva de Solidaridad de Wroclaw, decía: "ayer, Katowice, hoy, Wroclaw, mañana, tal vez Gdansk o Varsovia".

Agregó que "la detención de los activistas de Solidaridad es una provocación que altera el orden social en la región y que les da a nuestros oponentes la justificación para introducir un estado de guerra (emergencia) y para prohibir las huelgas".

Señaló que la acción policial tenía que ser considerada como un ataque contra la nación y que el sindicato tomaría como represalia una "acción definida".

Mientras tanto, el transporte público de la ciudad continuó la huelga comenzada anoche. Los autobuses y los tranvías permanecieron en sus terminales.

REUNION DE SOLIDARIDAD

VARSOVIA, Oct. 22 (DPA).— Para tratar de la situación en Polonia tras la reunión del Comité Central

Finalizó la luna de miel entre trabajadores y gobierno francés

PARIS, Octubre 22 (AP).— Tras cinco meses de relativa paz laboral bajo el nuevo Gobierno socialista, los sindicatos franceses han iniciado una serie de medidas limitadas en el frente laboral que podrían desembocar en problemas en gran escala para las autoridades.

Aun cuando la mayoría de las dificultades recientes involucran problemas específicos en industrias específicas, hay numerosos indicios de que la luna de miel entre los gremios y el Gobierno socialista del Presidente Francois Mitterrand y el Primer Ministro Pierre Mauroy podría aproximarse a su fin.

Hoy, cuatro importantes sindicatos instaron a los empleados bancarios a una huelga de 24 horas el 29 de octubre en respaldo a demandas de una semana laboral más corta sin pérdida de pago, la contratación de personal adicional, incrementos en el poder adquisitivo, y la extensión de las actividades gremiales en el sector bancario.

La propuesta huelga bancaria es una de una serie de acciones laborales la semana pasada que han afectado varios sectores de la economía, en particular las empresas estatales.

El primer indicio de disgusto se advirtió la semana pasada, cuando Edmond Maire, jefe de la Confederación Democrática Francesa del Trabajo (CDFT), segundo sindicato del país tradicionalmente vinculado a los socialistas, emitió una serie de censuras contra las directrices políticas y sociales del Gobierno.

En una entrevista radiofónica, Maire dijo que las diferencias entre el gremio y el Gobierno comenzaban a hacerse profundas y que el Gobierno incumplía algunas de sus promesas de la campaña. Vaticinó que en un año persistiría aún el desempleo en gran escala y no se habría contenido la inflación.

El mayor sindicato del país, la Confederación General del Trabajo (CGT) dirigida por los comunistas, ha tomado la iniciativa de algunos conflictos.

CASAS



VIVIENDAS PREFABRICADAS

De 2 piezas en madera cepillada piso y techo de pizarra

VALOR \$ 19.500 MAS IVA

Casas prefabricadas maderas, escuelas etc.

SAN PABLO 9137 FONO: 736163

Al lado de restaurant La Pachanga

Curiosamente, a pesar de tener a un Ministro comunista al frente del portafolio de transporte, muchos de



ROMA. — El Premier Giovanni Spadolini conversa con los líderes de cuatro partidos de Gobierno, durante una reunión realizada en su oficina para analizar los últimos acontecimientos ocurridos en el país. (Radiofoto UPI).

Huelga contra la política económica habrá en Italia

ROMA, 22 Oct. 81 (DPA).— Los tres grandes sindicatos italianos de orientación izquierdista convocaron a sus miembros a una huelga de cuatro horas mañana viernes.

Indirectamente va dirigida la protesta también contra la política económica del Gobierno de Giovanni Spadolini, quien quiere reducir el actual coeficiente de inflación, de un 20 a un 16 por ciento, y presiona para que los sindicatos se muestren moderados en sus reclamaciones salariales.

EXISTE EN CHILE UNA FABRICA CON "PRECIOS JAPONESES"

OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA DE IMPORTACION DIRECTA

Formalita italiana 3 x 1,28 mts. \$ 600 c/u

OFERTAS SOLO CON ESTE AVISO
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Horario continuado de atención de lunes a sábado de 9 a 21 hrs.
SAN PABLO 2045

EXISTE EN CHILE UNA FABRICA CON "PRECIOS JAPONESES"

Modelo Italia
1 x 20 \$ 349
2 x 20 \$ 448
1 x 40 \$ 496
2 x 40 \$ 645

IVA incluido
LAMPARAS ACRILICAS
Mod. Germano
1 x 20 \$ 389
2 x 20 \$ 498
1 x 40 \$ 518
2 x 40 \$ 675

PROVINCIAS
PARA OBTENER MOSTRARIO ENVIAR VALE VISTA (A NOMBRE DE LA EMPRESA) DESPACHO 5 DIAS LISTA DE PRECIOS ADJUNTA

ELECTRO MECANICAS "Tauro"
BAQUEDANO 1163 FONO 86898



TOKIO. La modelo en kimono, Hiromi Magara, es conducida en el típico carro rickshaw por un robot "humanoide" diseñado por una firma automovilística, a un costo de 4.350 dólares. El robot corre a cinco kilómetros por hora con un pasajero sobre el vehículo. (Radiofoto UPI).

Lanzaron huevo a Ministro británico

LONDRES, 22 Octubre (AP).— El Ministro de Empleo, Norman Tebbit, fue golpeado en la cabeza con un huevo durante un incidente en el que fue rodeado por manifestantes encolerizados frente a una oficina de registro de desempleados en un suburbio de esta capital.

Tebbit es exponente de la línea dura en el gobierno conservador de la Primera Ministra Margaret Thatcher, cuya popularidad ha decrecido a medida que el desempleo aumentaba de 1.300.000 trabajadores cuando inició su gestión hace dos años y medio a cerca de tres millones en la actualidad.

Según la agencia británica de noticias unos 30 manifestantes opuestos al gobierno fueron retirados por la policía después que retiraron insultos y arrojaron el huevo contra Tebbit.

Empeora la salud de Urho Kekkonen

HELSINKI, 22 Octubre (AP).— El estado de salud del Presidente Urho Kekkonen se ha deteriorado levemente durante esta semana, dijo hoy la oficina del Mandatario en su boletín regular.

No ha cedido la inflamación de sus órganos respiratorios, se siente cansado, y durante los últimos días ha permanecido la mayor parte en su lecho de enfermo, indicó la breve información.

El próximo boletín será emitido el lunes próximo.

Dado que la soledad del Mandatario de 81 años no ha mejorado, los partidos políticos finlandeses han comenzado los preparativos para llevar a cabo anticipadas elecciones presidenciales.

Los principales partidos están dispuestos para reunirse en noviembre próximo a fin de designar a sus respectivos candidatos para la presidencia, en caso que Kekkonen deba renunciar en un futuro cercano a causa de su afectada salud.

LLAVEROS DE PROPAGANDA

LOS MEJORES A LOS MEJORES PRECIOS

Y PARA ARMADORES LLAVEROS CROMADOS NIQUELADOS Y DORADOS IMPORTADOS

Consúltenos
Industrial y Comercial
DUROT LTDA.

ROBERTO ESPINOZA 862 FONO 86054

Protesta por detención de empresarios en Nicaragua

PANAMA, Oct. 22 (UPI).— La Federación de Camareros de Comercio, Industrias y Agricultura de Panamá protestó por la encarcelación de cuatro miembros del Consejo Superior de la empresa privada de Nicaragua, ordenada por el Gobierno nicaragüense.

El Presidente de la Federación, Walter Durling, envió un mensaje al coordinador de la Junta de Gobierno de Nicaragua, Daniel Ortega, pidiendo la inmediata liberación de los detenidos.

"Tal medida es contraria a las normas de la organización del trabajo sobre libertad sindical y de expresión e información que fue ratificada por Nicaragua", dijo Durling en su mensaje.

PIDEN LIBERTAD

SAN JOSE, Oct. 22 (UPI).— El Presidente Rodrigo Carazo dijo que el Gobierno de Costa Rica realizará gestiones ante Nicaragua para lograr la liberación de cuatro

miembros del Consejo Superior de la Empresa Privada nicaragüense, detenidos por el Gobierno sandinista. A petición del Instituto costarricense del sector empresarial, organismo similar al COSEP, el Gobierno de Costa Rica inició las gestiones para que se dé trato humanitario a los detenidos.

EN SALVADOR

SAN SALVADOR, 22 Oct. (AP).— Los sectores empresariales del país aseguraron ayer que el régimen sandinista "ha desatado una feroz persecución contra los empresarios nicaragüenses" después de conocer el arresto de cinco dirigentes en ese país relacionados con la empresa privada.

La Asociación Nacional de la Empresa Privada, ANEP, emitió un comunicado en el que asegura que otros empresarios se han refugiado por temor a ser capturados y que sus viviendas están siendo vigiladas por las fuerzas sandinistas.

Rebeldes buscan aislar el Oriente del Salvador

SAN SALVADOR, Oct. 22 (UPI).— Los guerrilleros lanzaron una nueva ofensiva, con más de una docena de ataques, y amenazaban con destruir el puente restante que une a San Salvador con el tercio oriental del país, afirmaron oficiales militares.

Las guerrillas atacaron más de una

decena de camiones y ómnibus a lo largo de la crucial Carretera Panamericana, el único camino que une a San Salvador con el tercio oriental del país desde que los rebeldes dinamitaron el Puente de Oro el 15 de este mes.

Otros guerrilleros cortaron brevemente la Carretera Panamericana, y el tráfico que abandonó la carretera

de la costa en el punto donde volaron el puente sobre el río Lempa fue interrumpido por choques entre las guerrillas y los soldados que la defienden.

Fuentes militares dijeron que las guerrillas lanzaron emboscadas y ataques sorpresivos cerca de varios pueblos al este de la capital y que había cierta preocupación de que intentaran sabotear el Cuscatlán, el único puente que cruza actualmente el río Lempa.

Entretanto unos 1.500 soldados gubernamentales apoyados por aviones y artillería intentaban desalojar de sus posiciones a los bien atrincherados guerrilleros al sur de la ciudad de Jucuarán, 130 kilómetros al sudeste de la capital.

Un periodista que retornó de la zona dijo que la misma había sido aislada, y que parecía que las guerrillas habían aplastado o evadido la fuerte ofensiva del gobierno.

Unidades de la Brigada Atlacatl, entrenados por los Boinas Verdes de Estados Unidos, encabezaron ese ataque, pero comandantes militares locales indicaron que los rebeldes en trincheras de tres campos y unos 200 guerrilleros presentaron una dura resistencia y luego huyeron al sur del cerco militar.

La radio "Venceremos" de los rebeldes, que no hizo referencia a la ofensiva guerrillera, dijo que los izquierdistas mataron o hirieron de gravedad a 43 soldados en tres ataques el lunes en el lejano departamento oriental de La Unión, en emboscadas a ocho camiones y transportes de personal del Ejército.

El número de víctimas de la violencia política fue en las últimas 24 horas de 35, entre ellas 10 campesinos hallados acibillados cerca de La Libertad, 30 kilómetros al sur de la capital.

Un cadáver decapitado y un joven estrangulado fueron hallados en un camino 138 kilómetros al este de la capital con otros cinco cadáveres.

Residentes de San Salvador dijeron que la violencia política podría cancelar la colorida Fiesta de la Virgen de la Paz, que se realiza en noviembre y se considera una de las mejores fiestas del año.

Terroristas asesinaron a 21 personas en Guatemala

GUATEMALA, Oct. (UPI).— Guerrilleros izquierdistas y extremistas de derecha dieron muerte a 21 personas y causaron heridas a otras 35 en cruentos enfrentamientos en las calles de Guatemala, dijeron las autoridades.

Añadieron que los incidentes ocurrieron en varios distritos de la capital guatemalteca durante el aniversario de la revolución del 20 de octubre de 1944, que derrocó al General de Ejército Jorge Ubico Castañeda.

Dijeron que los incidentes siguen a los ataques con bombas y ametralladoras de ayer en los que 30 personas recibieron heridas graves.

La policía atribuyó a los extremistas de derecha la responsabilidad por los primeros asesinatos, un estudiante de medicina y dos de derecho muertos en la Universidad de San Carlos, frecuente blanco de los ataques derechistas durante la ola de asesinatos del martes.

Al parecer, para vengar a los muertos de la Universidad, los izquierdistas abrieron fuego con fusiles automáticos desde un automóvil, matando a cuatro policías que estaban en un puesto de control en los límites de la capital, dijeron las autoridades.

Profesores cubanos son asesinados en Managua

MANAGUA, Oct. 22 (Latin-Reuters).— Dos maestros cubanos y dos campesinos fueron asesinados por un grupo de ex miembros de la Guardia Nacional, dijo anoche el líder nicaragüense Daniel Ortega.

Los maestros, parte de un contingente de 2.000 educadores que colaboran en un programa de educación de alcance nacional, fueron identificados como Pedro Rivera Cueto y Bárbaro Rodríguez Hernández, según el comandante Ortega.

Agregó en un discurso difundido por la red nacional que sus cadáveres serán trasladados a Cuba, y que ha comenzado un operativo de búsqueda en torno a la localidad de Siuna, al noreste de aquí, donde se produjeron los asesinatos.

Ortega manifestó que ex guardias nacionales ingresaron al país 16 veces este mes, y esto "coincide con una campaña de difamación en el exterior y en el interior del país contra el gobierno sandinista".

"Se han descubierto señales fuertes de planes de atentados contra miembros de la dirección sandinista", añadió.



En 1978, conseguimos el milagro.
En 1979, repetimos lo increíble.
En 1980, pusimos de pie la esperanza.
Por eso ahora, en 1981, sabemos que
¡Juntos, todo es posible!

Necesitamos de usted
una vez más. Y, quizá,
más que nunca.
No abandone ahora a
quienes usted ayudó a ponerse de pie. 11 y 12 de diciembre



¡JUNTOS, TODO ES POSIBLE!



El Presidente de Brasil, Joao Baptista Figueiredo, abraza fraternalmente a la pequeña Katie Corns en el hospital Cleveland, a la que invitó junto a sus padres (en la foto) a visitar Brasil, luego que el mandatario se recupere completamente. (Radiofoto AP).

Por subversivo prohibieron cantar el tango Cambalache

BUENOS AIRES, OCT. 22 (UPI).— El Gobierno prohibió la difusión del tango "Cambalache" y de otras 224 canciones, por considerar que el inmenso escepticismo de su letra es "prácticamente subversivo", según denunció hoy el matutino Convicción.

En una nota firmada por Juan de Garay, el rotativo dijo que la indicación de prohibir la difusión de "Cambalache" no fue dada por escrito, pero que fue confirmada al diario por los jefes de las discotecas de radios oficiales y privadas.

Estos habrían recibido una "sugerencia" oficial para no difundir el tango. La misma "sugerencia" fue formulada a los comerciantes que venden discos, para que no difundan el tango escrito por Enrique Santos Discépolo por los parlantes que los negocios colocan en la calle.

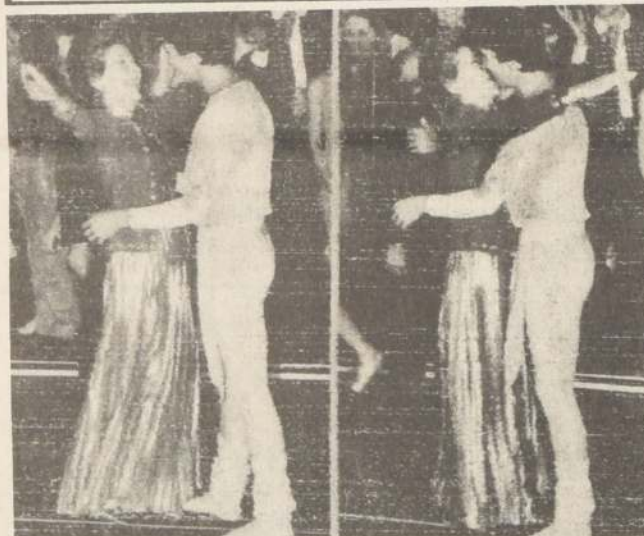
Afirmó Convicción que "las versiones coinciden en que la razón de suprimir Cambalache se sustenta en que su letra es "prácticamente subversiva" por el inmenso escepticismo que emana de sus versos".

Agregó que mensualmente el Gobierno entrega una lista de canciones prohibidas y que la de este mes contiene 224 letras censuradas.

Tras historiar otras prohibiciones que pesaron sobre letras de tangos, y la modificación de algunas ordenadas por otros gobiernos, el matutino concluyó indicando que no queda claro si la supresión del pesimismo lírico tiene por objeto "no acentuar el ya existente" o si pretende no empañar la "alegría y felicidad generalizadas que se advierten por doquier".

DESMENTIDO

BUENOS AIRES, 22 OCT. (ANSA).— El presidente del Comité Federal de Radiodifusión (COMFER) general Roberto Ferroglio desmintió que se hubiera prohibido la difusión del tango "Cambalache" de Enrique Santos Discépolo, calificando de "absurda" la versión periodística que hoy refirió el propósito del organismo de prohibir la obra, considerada como uno de los máximos exponentes de la canción ciudadana.



La esposa del Presidente de Estados Unidos, Nancy Reagan, abraza alborozada a su hijo Ron, luego de la presentación que hiciera el joven junto al Jeffrey Ballet en Nueva York. (Radiofoto UPI).

Ex agente de la CIA recluta pilotos para aviación libia

NUEVA YORK, 22 (AP).— Norteamericanos reclutados y pagados por un ex agente de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) prófugo de la justicia, actúan como pilotos y trabajan en el mantenimiento de aparatos en la Fuerza Aérea de Libia, dice hoy el "New York Times".

Pilotos norteamericanos canadienses y británicos han volado aviones transportes y helicópteros norteamericanos, dice el diario, que atribuye su información a allegados del ex agente de la CIA Edwin P. Wilson.

El diario atribuye a un piloto occidental haber dicho que los norteamericanos actuaron este año como pilotos de helicópteros en la invasión Libia de Chad.

Una información fechada en Londres, base de operaciones de las compañías controladas por Wilson, dice que las actividades de los norteamericanos reclutados por él no violan ley alguna de los Estados Unidos.

El piloto occidental no identificado dijo que le pagaban 3.000 dólares mensuales.

Wilson, acusado en los Estados Unidos de enviar explosivos a Libia, ha suministrado servicios militares a ese país, según se informó, en virtud de un contrato con su líder Moammar Khadafi.

Versiones anteriores dijeron que Wilson reclutó a miembros actuales y ex integrantes de los llamados Boinas Verdes del Ejército norteamericano para entrenarlos en Libia como terroristas, que trató de vender tecnología secreta de computadoras a la Unión Soviética y que estuvo vinculado con el intento de asesinato de un estudiante opositor a Khadafi en Chicago.

El diario dijo que los funcionarios norteamericanos estaban intrigados por la forma en que Libia mantenía sus aviones de fabricación norteamericana y especuló con la posibilidad de que lo hacía con norteamericanos o personas de otros países comunistas.

Nuevo orden informativo propuesto por el tercer mundo preocupa a EE.UU.

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 22 (AP).— Estados Unidos manifestó ayer aquí su preocupación porque las gestiones del llamado Tercer Mundo por imponer un "nuevo orden informativo mundial" lleven a restricciones en el funcionamiento de los medios.

Benjamin A. Gilman, de la delegación estadounidense ante la ONU, dijo a la Comisión Política Especial de la Asamblea General en su debate informativo que Estados Unidos estaba a favor de "una prensa libre, un periodismo independiente y... un pluralismo competitivo en el intercambio de ideas e informaciones".

"Mi delegación y mi gobierno deben expresar su grave preocupación, su alarma, ante ciertas amenazas a esta libertad, a esta independencia, a este pluralismo", dijo. "No cuestionamos los motivos de los proponentes del nuevo orden informativo mundial, pero sí deploramos las implicaciones de algunas de las cosas que proponen".

Entre algunas de las cosas propuestas, y a las que Estados Unidos se opone por interpretar que sería restrictiva, está el otorgamiento de "licencias" a periodistas "para su protección".

Joao Figueiredo regresa a Brasil

CLEVELAND, OHIO, 22 (AP).— El presidente brasileño Joao Figueiredo regresó a su país después de una visita médica, extendió una invitación a una escolar de 12 años y a su familia para que lo acompañen a su país.

Figueiredo, de 63 años, que el 15 de septiembre sufrió un leve ataque cardíaco, tiene previsto partir mañana, dijo su secretario de prensa, Carlos Atila Silva.

Pero espera que Katie Corns, asiste al séptimo grado de una escuela primaria, viaje junto con sus padres a la capital brasileña para pasar las vacaciones escolares.

"Fue divertido", dijo Katie en una entrevista telefónica tras su encuentro con el Mandatario. "Es una persona sumamente cálida", agregó su madre, Barbara Corns.

El doctor Floyd D. Loop, jefe de la clínica de la clínica, dijo que "no hay razón para esperar una operación" al Presidente.

reiterar los resultados obtenidos los cardiólogos a principios de este mes. Loop dijo que Figueiredo podrá reintegrarse a sus labores tareas presidenciales en el lapso de unos meses.



La foto de archivo muestra a Katherine Fugate, quien se sintió como prisionera en el asalto de un camión blindado en Nueva York, y cuyo cuerpo sería destinado a alimentar a un grupo terrorista "Weather underground". La joven fue muerta y acusada de homicidio (radiofoto AP).

FF.AA. de Perú y Ecuador resuelven diferencias

LIMA, Octubre 22, (AP).— Perú y Ecuador habrían acordado implementar un mejor sistema de comunicación entre los servicios Fuerzas Armadas, evitando mutuos conflictos fronterizos que han ocurrido hace una semana, según hoy (ayer) aquí.

Delegados castrenses de los países, reunidos en la localidad de Aguas Verdes, habrían dado mantenimiento a comunicaciones de logística en áreas fronterizas, según versiones de prensa.

Un helicóptero militar peruano sobrevoló el espacio aéreo peruano provocando la protesta formal del gobierno de Lima. Empero, se denunció por su parte que tropas peruanas dispararon contra el avión, hiriendo a un oficial.

Por lo pronto, una fuente de la defensa informó que el pasado incidente fronterizo se dio por terminado tras explicaciones de ambas partes.

Avión perdido en Bogotá

BOGOTÁ, Octubre 22 (UPI).— Un avión carguero de la empresa nacional Aeroperca se extravió mientras cumplía un vuelo regular entre dos ciudades al norte del país, se teme que sus nuevos ocupantes hayan perecido en un accidente, según hoy fuentes de la Aeronáutica Civil.

El aparato un DC-3 viajaba hacia Medellín y Barranquilla cuando el piloto reportó una ligera falla en la cabina, pero advirtió que aún tenía combustible para aterrizar en algún puerto de la región.

Sin embargo, el avión no aterrizó en ningún aeropuerto y de momento la Aeronáutica Civil inició una búsqueda.

Tembor en Nueva York

MADISON, CONNECTICUT, Octubre 22 (AP).— Un sismo epicentro en las aguas que separan Long Island del continente, provocó un temblor que sacudió algunos edificios en las poblaciones litorales de los Estados de Connecticut y de Nueva York sin causar víctimas, pero considerable sorpresa.

Nadie espera que se registren temblores en esta parte del país, pero producen, existiendo partes de la tónica que atraviesa partes de los Estados del nordeste estadounidense. De hecho, se registraron tres movimientos sísmicos menores en la zona, de muy poca intensidad.

El fenómeno registrado ayer alcanzó una intensidad de 3.7 grados en la Escala de Richter, según el Observatorio de Weston, Estado de Massachusetts. Otros observatorios registran en sus sismógrafos una actividad ligeramente menor.

de Chile.
de octubre de 1981

Libia envía armas a Libia

AVIV, Octubre 22 (LATIN REUTER).— Radio Israel informó que Siria ha estado transportando en los últimos cuatro días aviones comerciales cargados por pilotos con acen-

siense. Mikhail Gourdus, quien es un conocido servicio de monitoreo para la radio y la televisión, escuchó a los pilotos decir que con los aviones de vuelo, arribando a la zona de guerra, eran estadounidenses.

El informe que el Secretario de Estado estadounidense, Alexander Haig, dijo que investigaría el envío de armas.

El ministro de Defensa egipcio, Abdel Ghazala, en una entrevista publicada en Nueva York el 21 de octubre, dijo que el Wall Street Journal, el New York Times y otros periódicos anclados en barcos soviéticos en el Mediterráneo, estaban esperando noticias de un posible ataque de fuerzas estadounidenses, agregó en una entrevista.

Parlamento de Irán rechazó nuevo Premier

TEHRAN, Octubre 22 (UPI).—El Parlamento iraní rechazó hoy (ayer) el nombramiento de Ali Akbar Velayati como nuevo Primer Ministro de la República Islámica de Irán, según informes de esta capital.

El Parlamento rechazó a Velayati, de 36 años, educado en Estados Unidos, por una votación de 33 abstenciones, dijo un portavoz del Parlamento o Majlis, en una explicación telefónica.

El rechazo inesperado, que significó un contratiempo pa-

ra el nuevo Presidente Hojatoleslam Sayed Ali Khamenei.

El nombramiento de Velayati el lunes sorprendió a los observadores, que creyeron que Mahdavi—Kani continuaría en ese cargo.

Khamenei había prometido mantener a Mahdavi—Kani al ser elegido el 2 de octubre, pero lo cambió luego sin explicar su decisión.

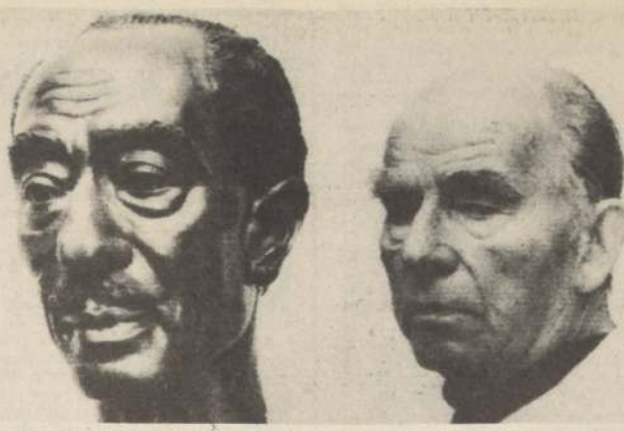
Velayati, que no pertenece al Clero, fue nombrado a pesar de dos aparentes "manchas" en su pasado revolucionario: su título norteamericano y un premio por su trabajo en pediatría recibido durante el régimen del Sha.

AMENAZAS DE KADDAFY

TRIPOLI, Octubre 22 (LATIN REUTER).— El líder libio Muammar Kaddafi denunció el envío de modernos aviones de vigilancia estadounidenses a Egipto, como agresión militar y dijo que Libia empleará toda su fuerza para impedir que los Estados Unidos controlen el área.

El coronel Kaddafi, quien exhortó a un diálogo y a relaciones pacíficas con Washington, dijo que los Estados Unidos y Sudán, pero no Egipto, están planeando invadir Libia.

Las Fuerzas Armadas libias fueron puestas en estado de alerta contra un posible ataque de fuerzas estadounidenses, agregó en una entrevista.



—El escultor alemán Arno Brecker completa la obra terminada, la cual representa la cabeza del Presidente Anwar el Sadat, elaborada en bronce AP).

Asesinato de El Sadat fue intento de golpe de estado

NUEVA YORK, Oct. 22 (LATIN REUTER).— El asesinato del Presidente Anwar El Sadat fue parte de un intento de golpe de estado para establecer en Egipto una república islámica, dijo hoy la cadena televisiva estadounidense ABC.

Citando a fuentes del gobierno egipcio, ABC dijo que el complot fue encabezado por el coronel Aboud El Zomor, quien lideraba una coalición de agrupaciones islámicas combativas que crearon varias células en diversas ciudades, incluyendo El Cairo, El Mansuray Asyut.

El informe dijo que el grupo había planeado por lo menos cinco atentados contra la vida de Sadat. Los dos primeros fallaron, pero el presidente sucumbió al tercero, agregó.

Tras la muerte de Sadat, el plan de Zomor contemplaba una serie de levantamientos en todo Egipto, pero sólo uno materializó. Los militantes encabezaron disturbios en Asyut al día siguiente, en los cuales murieron 114 personas tras 30 horas de lucha", dijo ABC.

CONFIRMAN TESIS

EL CAIRO, Oct. 22 (UPI).— Los extremistas musulmanes que asesinaron al Presidente Anwar El Sadat, intentaban asesinar a otros dirigentes egipcios y tomarse el poder para establecer un régimen fundamentalista como el de Ayatollah Ruhollah Khomeini en Irán, informó hoy un semanario.

Dos fallidas granadas de mano y la rapidez de las medidas de seguridad para mantener al gobierno después del asesinato de Sadat hicieron fracasar la conspiración, dijo la revista Al Mussawar.

Unidad para hacer frente a la URSS pidió Weinberger a Europa y Japón

LONDRES, Octubre 22 (AP).— El Secretario de Defensa de los Estados Unidos, Caspar Weinberger, pidió hoy a Europa Occidental y Japón que aumenten su poderío militar para contener lo que calificó de "intimidación política soviética" en el suroeste asiático.

"Algunas naciones podrán ayudar

en tránsito a fuerzas que pudieran necesitarse allí y otros podrán aumentar su ayuda a países directamente amenazados por los soviéticos", expresó Weinberger en un discurso al Real Instituto de Asuntos Internacionales.

Weinberger, que realiza una visita de cuatro días a Gran Bretaña después de la reunión en Escocia de Ministros de Defensa de los países miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), añadió:

"Sólo si Europa Occidental, Japón y otros países cuyos intereses están involucrados desempeñan un importante papel en el suroeste de Asia podrá haber una esperanza permanente de contener la intimidación política soviética".

"Los Estados Unidos harán fuertes contribuciones con vistas a la protección de nuestros intereses comunes en el suroeste asiático, pero los países occidentales necesitan trabajar juntos como aliados, política, económica y militarmente", señaló.

Desde la intervención soviética en Afganistán en diciembre de 1979, los Estados Unidos han aumentado la ayuda militar a Pakistán, han reforzado las fuerzas navales en la región y puesto a punto planes relativos al establecimiento de una fuerza y despliegue rápido en el área.



Los participantes muestran un aspecto de la reunión que sostienen al-mandatarios en Cancún, México. En la superior, el Presidente de México, López Portillo dialoga con la Primera Ministra de Gran Bretaña, Margaret Thatcher. Abajo, el Canciller de la RDA, Hans Dietrich Genscher, conversa animadamente con el Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Ramiro Saraiva y de China, Zhao Ziyang (Radiofotos AP y UPI).

Nuevo matutino en Perú

LIMA, Oct. 22 (ANSA).— Con el apoyo financiero y en una iniciativa propia, la empresa "Volcano" lanzó hoy la primera edición del matutino "El Observador", un nuevo tabloide y limpio.

El periódico, dirigido por el conocido periodista Luis Jaime Cisneros Visconti, a lo más selecto del periodismo local y a renombrados escritores peruanos.

El nuevo matutino, que se publica a las 6 de la mañana, tiene un formato de 16 páginas y un precio de venta de 100 céntimos.

El "Observador" no quiere propiciar una competencia como una ilusión remota, pero sí una correcta realidad de la prensa local y nacional, dijo el editor en su principal edición.

El "Observador" no quiere propiciar una competencia como una ilusión remota, pero sí una correcta realidad de la prensa local y nacional, dijo el editor en su principal edición.

El "Observador" no quiere propiciar una competencia como una ilusión remota, pero sí una correcta realidad de la prensa local y nacional, dijo el editor en su principal edición.

El "Observador" no quiere propiciar una competencia como una ilusión remota, pero sí una correcta realidad de la prensa local y nacional, dijo el editor en su principal edición.

Brüning

SI LO TENEMOS

PAPELES POLYESTER DIAMANTES MILIMETRADOS FLUORESCENTES

ADHESIVOS PARA FOTOCOPIAS PAPELES HELIOGRAFICOS

PAPELES HELIOGRAFICOS S.A.

SANTA ROSA 365 FONO 395950-381127

TRANSPORTE UGARTE

HECTOR UGARTE DO REIZ VALPARAISO SANTIAGO ARICA PUERTO MONTT E INTERMEDIOS

•SERVICIO DE CARGA EN GENERAL Y DE ADUANA
•ESPECIALIDAD EN MUDANZAS
•ENCARGOS, ENCOMIENDAS, reembolsos
...servicio puerta a puerta
...bodegas receptoras de carga
...CAMIONES-FURGONES METALICOS, CON BARANDAS Y PLANOS



• SALIDA DE CAMIONES DIARIAMENTE
TRICOT 76 FONO 57780 VALPARAISO F. VIVACETA 912 FONOS: 370642-774478 SANTIAGO

E&M ESTEBAN MORENO

OFRECE:
PARA ENTREGA INMEDIATA
UN GRAN SURTIDO DE MOBILIARIO DE OFICINA

TODOS LOS MODELOS DE KARDEX REACONDICIONADOS CON UN 50% MENOS DE SU VALOR REAL

OFERTA:
\$ 7.200 CUATRO CAJONES

ESCRITORIOS TIPO GERENCIA DE MADERA Y METAL SILLONES GIRATORIOS, FIJOS, DIFERENTES TAPICES.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
HORARIO CONTINUADO DE ATENCION, LUNES A SABADO 9 A 21 HRS.

SAN PABLO 2045 CASA MATRIZ EJERCITO 27 SUCURSAL TELEFONOS 65488-64366

SEÑORES EXPOSITORES FISA'81

Solucionamos su problema de mobiliario de oficina
Ofrecemos para venta o arriendo, línea completa de muebles nuevos de eucaliptus

RESERVAS FONO 65488 64366

SAN PABLO 2045 EJERCITO 27

SAN PABLO 2045 EJERCITO 27 FONO 65488-64366

Chile integra organismo pesquero latinoamericano

CARACAS, 22 Octubre (ANSA).— La Organización Latinoamericana para el Desarrollo Pesquero (OLDEP) fue creada en el marco del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), con el fin de financiar y promover la cooperación de la región en la actividad pesquera, informó hoy aquí la sede de ese organismo económico regional.

El SELA señaló que los representantes de trece naciones latinoamericanas dentro de la segunda reunión ministerial convocada por el comité de acción de productos del mar y de agua dulce, realizada en Guayaquil Ecuador, entre el 13 y 15 de este mes, sentaron las bases del nuevo mecanismo de cooperación regional.

La reunión ministerial, presidida por el titular de Recursos Naturales y Energéticos, Eduardo Ortega, revisó y aprobó el proyecto de creación de OLDEP, elaborado por los delegados de esa reunión.

El acta constitutiva de la nueva organización dependiente del SELA fue suscrita por los representantes de Bo-

livia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Guayana, Honduras, Nicaragua, Perú y Venezuela.

La OLDEP se constituirá como un ente del derecho público internacional y contará con un patrimonio de 500 mil a un millón de dólares. El nuevo organismo tomará la experiencia en la pesca de los diferentes países de la región, para el intercambio y estímulo del desarrollo regional en esa actividad.

En este sentido, Ortega manifestó que "uno de los objetivos más grandes que tiene cada uno de los países latinoamericanos, el mismo comité de acción del SELA y la flamante OLDEP, es el de incrementar el consumo de proteínas en la región, muchas de las cuales están en los recursos marinos".

"Esto significa que tenemos la tarea común de alejar a América Latina de la geografía del hambre y mejorar la situación social de nuestros pueblos", consideró el funcionario.



MEKANO
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
ENTREGA INMEDIATA
DIFERENTES MEDIDAS
VARIOS COLORES
PRECIOS SIN COMPETENCIA

ATENCION CONTINUADA DE LUNES A SABADO DE 9 A 21 HORAS. HRS.
SAN PABLO 2045 EJERCITO 27 FONO 65488-64366

CANCUN, MEXICO, Octubre 22 (ANSA).—El Presidente francés, Francois Mitterrand tuvo en Cancun un brevísimo discurso de contenido fuertemente empírico. El Jefe del

EL ENSAYO 81 SUMA DE PUEBLO E HIPICA

La máxima fiesta del turf nacional se corre pasado mañana en el Club Hípico de Santiago con un premio de 4 millones de pesos al ganador, el más alto pagado en Chile

Saint Mesme y Marimbula se discuten el favoritismo del público y la cátedra
El Presidente de la República comprometió su asistencia

El más extraordinario evento hipico del país, el de mayor tradición, el más histórico que lo convierte en una verdadera fiesta y acontecimiento popular, se disputa este domingo en el césped del hermoso recinto del Club Hípico de Santiago: EL ENSAYO 1981.

A través de los años, la entidad de Encalada ha ido vistiendo sus galas para recibir a los miles de aficionados que llegan desde las afueras para presenciar la gran fiesta que se vive en las tribunas. No sólo las tribunas están llenas de público, sino que también las canchas de polo reciben un

numerado contingente de familias que, junto con presenciar el espectáculo, pasan una tarde de alegría y jolgorio.

Tan esperada es esta fiesta del turf nacional que ha traspasado los muros que la rodean y debe gozar, año a año, del fervor popular, cuestión que las autoridades dueñas de casa han sabido aprovechar entregándoles las mejores comodidades en tan magna ocasión.

109 AÑOS DE HISTORIA

EL ENSAYO fue instituido el año 1873 y su disputa ha sido ininterrumpida en sus 109 años de existencia.



EL UNICO INVICTO del selecto grupo de participantes es el potrillo HIGH MASTER, hijo de Hawk II que adiestra Juan Caviere para su criador, el haras Santa Eladia. Viene de ganar el Viña Undurraga (Grupo III) con Luis Muñoz.

CAMPAÑAS

PARTICIPANTES	CARR. COZ.	1°	2°	3°	4°	5°	W.T.	PUNTOS GANADOS	PRECIO REMATE	CRADOR	PROPIETARIO
EL TIRÓN (Gaita-Achénar)	5	2	1	-	-	1	1	\$ 349.000	\$ 400.000	Renaico	Teo
ZORRO ROJO (Bonclair-S. Ange II)	13	2	-	1	3	4	3	562.000	200.000	M. Ignacia	Puangué
ROSS (Royal Aura-Balsata-Bantan)	12	1	-	2	2	5	-	325.000	400.000	7 Estrellas	Pta. Arenas
BALCONAJE (Garbille-Murmullo)	7	1	1	3	1	-	1	564.000	460.000	Matancilla	Matancilla
BALCONAJE (Maritza-Bamburé)	5	4	1	-	-	-	-	3.120.000	780.000	Matancilla	Matancilla
SEÑOR FLORS (Espuela de Oro)	4	1	1	-	-	1	-	304.000	240.000	Palmita	Guso
HAWK II (La Pola-April Pool)	2	2	-	-	-	-	-	520.000	800.000	Sta. Eladia	Sta. Eladia
CONCERN (Anante-Penny Post)	15	2	2	1	2	1	7	901.000	85.000	Montenegro	Pencabue
GAMINITO (M. Macarena-Ciclope II)	11	2	1	1	1	-	6	670.000	110.000	Filibustero	Los Solos
MR. LONG (Luna Negra-S. Moon III)	6	2	-	1	1	-	2	750.000	Vta. Priv.	Sta. Amelia	C. Amarillo
FRANCIS (U-Torpeza II-Jerry Honor)	6	2	-	1	1	-	2	388.000	460.000	Millahufin	Millahufin
EL TIRÓN (Star Melody-Straight Die)	12	-	3	1	-	4	-	272.500	500.000	Renaico	Castilla
PERBURY (Jessel-Congolese)	6	1	-	-	-	1	4	220.000	360.000	Pucudegua	Pucudegua
PULLAI (Pill-Bristol)	2	1	-	-	-	-	1	180.000	Reserva	Carlos López	Hay Td
SCOTTO (Reclara-Rey Claro II)	11	1	2	1	-	-	7	414.000	280.000	Los Lagos	N. Generación
SAINT ANGE (II-Electricidad)	9	4	2	-	1	-	2	2.756.000	700.000	La Capilla	Ibiza
SHARP EYED (Quillo-Good Girl-Bristol)	5	1	1	1	1	1	-	625.000	400.000	Tres Mosqueteros	-
EL TIRÓN (Pipistrella-Welsh Honey)	13	2	3	1	1	1	5	813.000	120.000	Limachito	Suber
MR. LONG (Santa Cruz-S. Moon III)	7	1	2	2	1	-	1	390.000	Vta. Priv.	Sta. Amelia	Carampangue



LA GRAN REVANCHA. Saint Mesme derrota a Marimbula en estrecha llegada en el Clásico Nacional Ricardo Lyon pero será distanciado en favor de la mulata. El Ensayo '81 es la ocasión para que salden cuentas pendientes los pensionistas de Caviere y Pedro Bagú. Son los favoritos de la Gran Carrera.



PARTEN LAS ILUSIONES. Se ha dado la partida a un ensayo y el público sigue las alternativas del mayor suceso hípico del país. El Club Hípico abre sus puertas a más de 40 mil personas en lo que es una verdadera fiesta popular.

Unidos. El Preakness Stakes (2ª etapa de la Triple Corona en USA) tiene la misma edad que nuestro Ensayo, y el Derby de Kentucky es dos años menor; el Gran Premio Nacional Argentino es 11 años menor, y el Gran Premio Internacional Carlos Pellegrini, tiene 14 años menos que El Ensayo.

PRIMERA GANADORA

DINORAH, por Fanfarrón y Guinda, nacida el 12 de noviembre de 1870, fue la primera ganadora (muchos dicen que era de origen desconocido). Se impuso en recorrido de 1.200 metros a Leyla, Noel, Ruby y Lily con marca de un minuto y 26 segundos para el recorrido.

Aunque las crónicas de la época dicen una cosa muy distinta, el Calendario de Carreras del Club Hípico consigna como ganadora de la primera versión a PENSAMIENTO, propiedad de la señora Isidora Goyenechea de Cousiño, pero por acuerdo de los Comisarios (ratificado por el Directorio de la institución), el mencionado animal fue descalificado en favor de Monitor, propiedad de Ricardo Lecaros. El motivo de esa determinación fue el reclamo interpuesto contra Pensamiento por no estar inscrita en el registro. Se devolvió a la Sra. Goyenechea el valor de la inscripción y el premio pasó a Monitor.

Aun cuando el Calendario Oficial del Club Hípico señala a Pensamiento como primera ganadora y no a Monitor, lo cierto es que en los libros de inscripciones aparece Pensamiento como yegua inscrita e hija de Fanfarrón y Medora por Promenade, nacida el 15 de septiembre de 1871.

VERSION 1981

Diecinueve son los rivales de esta versión 1981 sobre 2.400 metros. De ellos, tres son hembras y los restantes machos que tratarán que una representante del sexo débil no los humille ante más de 40 mil personas.

Los competidores podríamos ubicarlos en tres categorías. No es una clasificación antojadiza, por el contrario, los hemos catalogado por lo que nos muestran sus campañas.

En primer lugar, los que tienen las primeras opciones al título del mejor de la generación en el Club Hípico son Marimbula, Saint Mesme, Malleco, High Master, Seminola y Gibraltar; en el segundo grupo estarían Adoptado, Granit d'Or, Movedizo, (el único perdedor), Quilán, Reclara y Piara, estos son los que no nos deberían sorprender mucho si se llevan los honores; y en el último grupo, aquellos que se anotaron por sí algo pasa, son Barraquero, Charlie Gross, Madrás (aunque bien podría quedar en el segundo grupo), Masearra, Papabile, Pluma Blanca y Sharpy, este último por su mal cotejo del domingo.

FAVORITO SAINT MESME

A nuestro juicio, lo que hemos visto correr y trabajar, el hijo de Saint Ange II que adiestra Pedro Bagú debe ser el favorito para el primer lugar. Cada día se ha ido superando y llega a este compromiso con la tremenda oportu-



SEMINOLA es una de las dos hembras con mayor opción en la gran justa de Blanco Encalada. Ha estado preparándose en el Sporting y Sergio Azócar no oculta su satisfacción por el cotejo que realizó el domingo en el Club Hípico. En La Palma destacó como una de las mejores.

Ultimos 30 ganadores

Año	Distancia	Nombre	Edad	Peso	Jinete	Tiempo	Propietario	Plata	Preparador	Criador
1951	2.400	Liberty	3	56	R. Parodi	2.30	Ignacio Pérez R.	Normal	C. Muñoz	Nebuco
1952	2.400	Antar	3	56	J. Ortiz	2.26 4/5	Santa Ana	Normal	S. Fuentes	S. José Bio Bio
1953	2.400	St. Oregon	3	56	G. Silva	2.29 3/5	Don Luis	Normal	J. Castro R.	Renaico
1954	2.400	Províta	3	53	A. Poblete	2.28 3/5	Santiago Lyon S.	Normal	J. Caviere M.	La Isla
1955	2.400	Eugenia	3	53	L. Espinoza	2.28 2/5	G. Reckmann	Normal	V. Ramírez	Chile
1956	2.400	Aysha	3	56	A. Salazar	2.28 1/5	Effie	Normal	C. Rodríguez	San Juan
1957	2.400	Babú	3	56	E. Araya	2.28	La Candelaria	Normal	Alv. Breque V.	La Candelaria
1958	2.400	Tolpán	3	56	O. Olivares	2.27 2/5	Haras Victoria	Normal	Fdo. León	Curiche
1959	2.400	Maritain	3	56	P. Ulloa	2.30 3/5	Anita	Liviana	A. Bullezu N.	Los Cóndores
1960	2.400	La Sexta	3	56	E. Araya	2.26	La Bastille	Liviana	J. Caviere M.	Curiche
1961	2.400	M. Therese	3	53	R. Parodi	2.27	Capri	Normal	J. Inda G.	Los Angeles
1962	2.400	Curiche	3	56	L. Espinoza	2.27	Estanislao Anguita	Liviana	L. Espinoza	Curiche
1963	2.400	Par de Ases	3	56	E. Araya	2.28	L. O. S. O.	Normal	O. Jara	Santa Isabel
1964	2.400	Maporal	3	56	S. Vera	2.28 3/5	Capri	Normal	J. Inda G.	El Sauce
1965	2.400	Prologo	3	56	C. Astorga	2.27 4/5	Santa Isabel	Normal	C. Covarrubias	Santa Isabel
1966	2.400	Rayita	3	53	A. Núñez	2.28 4/5	Montecarlo	Normal	L. Romero	Los Helechos
1967	2.400	Quilche	3	56	Htor. Pilar	2.28 1/5	Arizón	Normal	Alv. Breque V.	Los Lagos
1968	2.400	Zenith	3	56	A. Núñez	2.28 1/5	Zenith	Normal	L. Gajardo	Santa Amelia
1969	2.400	Vagabundo	3	56	C. Astorga	2.26 4/5	Haras Dadinco	Normal	Alv. Breque V.	Dadinco
1970	2.400	Nasapur	3	56	C. Sepúlveda	2.26 4/5	El Bosque	Normal	C. Covarrubias	El Bosque
1971	2.400	El Tirón	3	56	C. Pezoa	2.27	Los Conejitos	Normal	E. Inda G.	Santa Amelia
1972	2.400	Protectora	3	54	V. Ulloa	2.26 2/5	Sergio Kohon	Normal	D. Bernal	Santa Isabel
1973	2.400	Esparadña	3	53	C. Rivera	2.28 2/5	Macul	Normal	V. Romo	C. Cousiño S.
1974	2.400	Strong	3	56	J. M. Aravena	2.28 3/5	Chimbarongo	Regular	A. Bullezu N.	Santa Isabel
1975	2.400	R. Champión	3	56	J. M. Aravena	2.28 1/5	Champion	Normal	Fdo. Jacial	Santa Eladia
1976	2.400	Caleno	3	56	R. Cea	2.29	Sonia	Normal	P. Medina	Santa Cecilia
1977	2.400	Clear Song	3	56	A. Poblete	2.28 2/5	Max Val	Normal	O. Silva G.	Santa Cecilia
1978	2.400	Person	3	56	A. Poblete	2.26 3/5	Castilla	Normal	T. Jacial	Santa Cecilia
1979	2.400	Song Blue	3	53	C. Leighton	2.30	Titi	Pesada	Aq. Martínez	Palmita
1980	2.400	P. Nobil	3	56	E. Silva	2.25 1/5	Matancilla	Normal	P. Medina	Matancilla

Suma....

(Viene de la Pág. 1-B)

tos, tenemos a Gibraltar, otro del Matancilla que ha ido escalando posiciones calladamente y su cuarto puesto en el Nacional fue con gran final. Corrió fuerte en los últimos metros y nos dejó la impresión de llegar bien a recorridos mayores.

SEGUNDA CATEGORIA

En el lote de los que pueden alzarse con el triunfo ante el fracaso de los favoritos están (por orden de programa) ADOPTADO, quinto en el Undurraga; Granit d'Or, cuarto en la misma carrera del anterior y que ganó a High Master; Kilán, cuarto en el Carlos Rivera y tercero en el Criadores palmeño; Movedizo, aún perdedor pero segundo en el Undurraga y sexto en el Nacional; Reclamo, que figuró segundo de Malleco en el Ignacio Urrutia de la Sotta y tenido siempre en alta estima, claro que ahora la reaparecida en 2.400 metros le puede afectar; y Piara, segunda de Marimbula en Lyon Peña (tercera fue Atangada) y ganadora del República Federativa del Brasil).

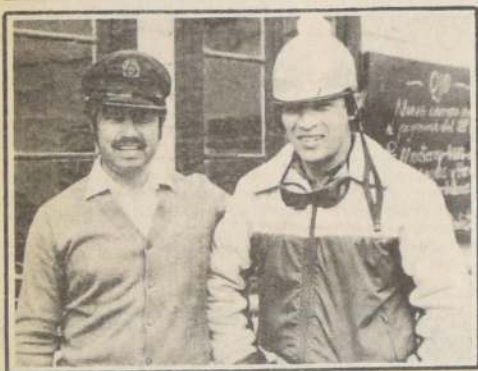
LOS GOLPES

La hípica está llena de incertidumbres y los Ensayos no son la excepción. Parra es uno de los casos más nombrados porque salió de perdedores en este evento. Los grandes "batatazos" han corrido por cuenta de Auvernia en 1920; Greenock en 1922 cuando derrotó al favorito Malakoff; Decurión y Pierre Loti igualmente hicieron lo suyo.

En este año, las sorpresas mayúscu-

las son (por orden de programa) Barraqueño que destiñó completamente en el Nacional después de ganar una condicional de 1.800 metros; Charlie Gross que nada ha hecho en los clásicos anteriores, lo más cerca es un octavo; Madrás, aunque rodó en la Polla y siendo ganador del Vial Infante, fue un fracaso en el Nacional; Massera viene escalando posiciones paulatinamente y su primera anotación había sido en el Paddock Stakes ya que cotejó 1.800 metros en excelente forma; Páble es muy parejo, octavo en el Vial, en la Polla y en el Nacional, no se mueve de ese lugar y, aunque su movida es como para entusiasmar, no creemos esté en condiciones ante Saint Mesme, Marimbula y Malleco; Pluma Blanca que sólo ha corrido dos veces (1.100 y 1.200 metros) y de inmediato lo llevan a enfrentar a los que ya están consagrados; finalmente Sharply, el único representante palmeño que el domingo puede decirse que no trabajó porque se abrió bastante y el accionista —entendible al no conocer la cancha— no satisfizo a muchos.

Este es el panorama para el El Ensayo 1981. Están los buenos, los regulares y los malos, hay de todo. Sin embargo, creemos (y siempre estaremos) en la clase en el rendimiento de los mejores elementos de la cancha, y al decir esto nos referimos a Saint Mesme, Marimbula, Malleco, High Master, Seminola, Gibraltar y algún otro del segundo lote que puede subir a primera, como en el fútbol. La cita es entonces pasado mañana en Blanco Encalada en la gran fiesta del turf nacional: EL ENSAYO. (PEDIGREE).



FRANCISCO ARCE: Un gran admirador de Juan Pérez es el conocido portero de la Puerta del Espino. Pese a todo dio a Madrás como el golpe de EL ENSAYO.

Clima de euforia hay en Blanco Encalada. Y no es para menos, ya que la fiesta máxima está a sólo unos días de realizarse. Los diálogos que se transan entre empleados, jinetes, preparadores y propietarios se refieren sólo a quién ganará EL ENSAYO. Ya se han hecho apuestas entre los que componen la gran familia del turf capitalino y ca-

SAINT MESME, LA PRIMERA OPCION (RUBEN CORREA)

Saint Mesme se ha llevado los mayores elogios de nuestros encuestados ya que de acuerdo a los cotejos que ha realizado, lo alzan con el amplio favoritismo de los "entendidos".

Empezamos a conversar con una persona cuya presencia es —infalible en el Club Hípico. Desde la madrugada está vendiendo su diario favorito, LA NACION, y podría decirse que se ha constituido en el mejor relacionador público nuestro. RUBEN CORREA, el veloz suplementero no trepidó un instante en dar como ganador a SAINT MESME.

"Es un caballo muy bueno y prueba de ello son los magníficos tiempos que ha puesto en los cotejos para EL ENSAYO. Segundo me agrada la yegua, Marimbula y tercero Malleco, que siempre coteja bien, pero luego declina. En esta oportunidad lo corre Barrera y en largo debe andar mejor que en los dos mil metros". Como un posible golpe me gusta MADRAS, siempre y cuando la pista no esté blanda."

Hay que destacar que Correa es un hípico criado en el Club, ya que se inició como empleado de diversos preparadores entre los que figuran Juan Silva, Juan Cavieles, Raúl Allen y tantos otros. Por eso su opinión es la de autorizado hinch hípico.

EMPLEADOS DE CANCHA

Casi todas concordaron con lo mismo. Nuevamente Saint Mesme se constituyó en el favorito de estos esforzados hombres que laboran por el mejoramiento de la pista de carrera.

LUIS URRIOLA: Junto a su pala nos dijo. Primero Saint Mesme, segundo la yegua y tercero High Master. Creo que entre esos tres animales estarán los primeros lugares. Los demás son buenos, pero éstos muestran una mayor superioridad.

JOSE CAYUL: El tractorista señaló sus preferencias opinando que le gustaba hijo MALLECO, segundo Saint Mesme y tercera la yegua Marimbula.



MOISES SANTOS: con 25 años de empleado del Club, dijo gustarle Marimbula. En la actualidad es Jefe de Cancha.

MOISES SANTOS (Jefe de Cancha y funcionario por más de 25 años en el Club Hípico): Sinceramente prefiero a la yegua por toda su grandiosa campaña en este terreno. Saint Mesme debe ser el rival de mayor peligro y lo doy para segundo. Tercero me quedo con Malleco.

INSPECTORES

Ellos son los encargados de avisar a través de la campana que la pista está entregada para trabajar a la otra mano y también para llamar las ambulancias en casos de alguna rodada.

JUAN MOLINA: Con una gruesa bufanda enfrentaba el frío matinal. Sus declaraciones fueron éstas: Me gusta como ganador SAINT MESME, segundo Marimbula y tercero High Master. El golpe estaría en Granit D'Or, finalizó diciendo.

GUILLERMO DONOSO: El popular empleado es llamado por todos como el "Chico Willy". Paró el Saint Mesme es su preferido. Segundo, opina que puede llegar Marimbula y tercero High Master. El golpe estaría, concluyó, en Granit D'Or.

AYUDANTES DE AMBULANCIA

CARLOS LARA: "Me quedo con Saint Mesme, segundo Marimbula y tercero High Master. El golpe se lo dejo a Papabile."

RAUL VILLAGA: Mi único gran preferido es SAINT MESME. No me agrada ningún otro más, así que no me pregunte a cuál pondría como escolta y tercero. El golpe estaría en Barraqueño.

LUIS ABARCA: "Marimbula debe vencer porque es la mejor del grupo. Saint Mesme y High Master me gustan para segundo y tercero."

PORTERIA

FRANCISCO ARCE: Yo prefiero a High Master como vencedor ya que sus dos únicas presentaciones han sido notables. Segundo Marimbula y tercero Saint Mesme. El golpe estaría en Madrás porque confío en Juan Pérez.

Campañas del Paddock Stakes

PARTICIPANTES	1°	2°	3°	4°	5°	6°	NT.	CC.	PRECIO	PREMIOS	REINATE	CRIAOZ	PROPIETARIO
BALIDAR (Carral-Meteórica-Forrest Row)	2	=	1	1	=	=	2	6	590.000	200.000	El Sauce	Lago Grande	PROPIETARIO
COMENDADOR (C.Dancer-C.Love-T.of T.Cities)	1	3	2	1	1	=	2	10	448.000	260.000	Grat.Cruz	Primeros	PROPIETARIO
CUORE (El Tirol-Cumbra-R.con Ras II)	1	=	1	=	=	=	1	5	280.000	270.000	Figurón	Giovanna	PROPIETARIO
EL FIZMSZA (Clever-Obstinada-Ciclope II)	1	1	1	=	1	=	1	5	405.000	300.000	Los Mog.	J.Cortes	PROPIETARIO
FORKI (G.Thorn-Tartarela-Torrens)	3	2	1	=	=	=	2	8	1.450.000	Defens.	Pailah.	Mi Fertil	PROPIETARIO
GRANIZO (El Tirón - Yira - Yáñez)	1	6	4	1	=	=	2	14	449.500	460.000	Benaico	Huafule	PROPIETARIO
JACOBO (S.Track-Lolly-T.of T.Cities)	3	1	=	3	1	4	3	15	459.500	260.000	LosDuend.	J.Collins	PROPIETARIO
MANANTIAL (Naspur-Mesata-Maporal)	1	=	1	=	3	1	2	8	256.000	400.000	M.Pinto	El Bosque	PROPIETARIO
MANOJO (G.Galilei-Maquehua-Bristol)	2	2	3	2	1	1	7	18	592.000	100.000	G.Bushell	A.Andrea	PROPIETARIO
MOCITO ETICO (M.Guapo-Encargada-Syrcfield)	3	=	=	1	=	=	1	5	580.000	Defens.	Tarapacá	Tarapacá	PROPIETARIO
ORQUESTADO (Ch.Walker-Sinfonista-S.Moon)	1	1	2	2	4	2	7	19	515.000	Defens.	El Laja	A.Durán	PROPIETARIO
PANASH (Prólogo - Adelaida - Flexton)	1	=	=	=	1	=	=	2	135.000	360.000	S.Isabel	La Palma	PROPIETARIO
PARCO (Melody Rock-Paranga-Congolese)	1	2	2	=	1	1	3	10	432.000	170.000	La Compañ.	C.Puente	PROPIETARIO
PROTOTIPO (Prólogo-Adarga-Ad. Terek)	1	3	0	=	=	=	=	4	346.000	360.000	Figurón	Laura	PROPIETARIO
PURC AMOR (Calificado-Pintita - Atya)	1	1	1	3	=	=	4	10	297.000	180.000	Baquet.	S.Bernard	PROPIETARIO
PAR DE ESCALAS (Schleswig-P.de Damas-P.Ases)	2	2	1	2	=	=	1	8	522.000	Reserva	Matanc.	Matancilla	PROPIETARIO
PINITA (Z.Rojos-Pichicucha-U.Gaucha)	1	=	1	3	1	2	6	14	318.000	260.000	M.Ignac.	Blachie	PROPIETARIO
YA SE (Seduttore-Yoya-Concerro)	1	1	=	=	1	1	=	4	225.000	320.000	La Capil.	La Capilla	PROPIETARIO



RUBEN CORREA: empleado jubilado y suplementero. Con treinta años de hípica cree en Saint Mesme. En el grabado, leyendo el diario grande.

LUIS URRIOLA: Le estaba dando los últimos "toques" a la pista del Club para que esté impecable el día de EL ENSAYO.



Según encuestados en el Club Hípico

Saint Mesme acapara el favoritismo

□ Diversas opiniones han entregado al pupilo de Pedro Bagú la primerísima opción de adjudicarse "El Ensayo". Marimbula cuenta con la segunda mayoría. Los empleados de Blanco Encalada tuvieron la palabra

da uno de los que transmiten sus opiniones, creen certeramente que vencerá el animal de su preferencia.

LA NACION quiso hacer algo distinto, vale decir, encuestar a aquellos que siempre han aportado con un granito de arena a la realización de espectáculo y que son además parte del inmenso engranaje que mueve a la hípica. Son los "humildes", que se entiendan en el mejor senti-

do de la palabra. Nos referimos a los trabajadores, esos que están desde tempranas horas arreglando la pista, viendo que ningún jinete se caiga que algún caballo entre por el lado no indicado... Ellos estuvieron presentes porque se les tomó en cuenta... Por supuesto que si, todas esas personas incluyendo a porteros, vendedores de diarios y choferes de ambulancias sintieron parte activa del gran quehacer diario de la empresa.



PEDRO ROJAS: Pese a estar muy ocupado, igual señaló a sus preferidos.



GUILLERMO DONOSO: El popular Chico Willy se quedó en definitiva con SAINT MESME.

PEDRO ROJAS (Inspector Cancha) "Saint Mesme, Marimbula y High Master son mis tres favoritos, dijo el funcionario que es muy querido por los premios los viernes..."

LA EXPERIENCIA

Jorge Inda Guzmán, entrega antecedentes que sirvan para guiarse. El experimentado del Club Hípico señaló con muy sabias: "No se puede contra Saint Mesme por todo lo que ha estado mostrando. Pasa por excelente estado y muestra de sus excelentes trabajos en metros y vuelta y 400. Por lo tanto, los lugares serán para él, porque se pierde la fuerza, esto está la gloriosa incertidumbre del turf, que lo hace lindísimo y emocionante."

Indudablemente en la tarde van a estar Marimbula y Papabile de mi hijo Jorge, Gibraltar...



JUAN MOLINA: empleado de cancha. Desde temprano estuvo viendo a los primeros actores del gran premio en césped.



JORGE INDA G. fue la opinión de la experiencia. Por todo lo que ha hecho Saint Mesme, lleva la primera opción. En el grabado junto a Francisco Echeñique.



JOSE CAYUL: tractorista del Club Hípico, optó por Malleco como ganador, segundo Saint Mesme y tercero, Marimbula.



Completaron su training los animadores del Gran Clásico

□ Nuevamente Saint Mesme causó asombro con sus marcas logradas

Dieron por finalizada su preparación para disputar EL ENSAYO '81 los rivales de la más importante justa del calendario hípico nacional. Ayer se realizaron los cotejos en corto y otra vez los honores fueron para el potrillo SAINT MESME que adiestra Pedro Bagú para los colores del stud "Ibiza".

Claudio Leighton estuvo en la silla del hijo de Saint Ange II y Electricidad para mover, primero, 400 metros en 23 segundos clavados (desde los 1.600 a los 1.200 metros) y más tarde repetir 600 metros (hasta la meta) en 33 SEGUNDOS con 4 QUINTOS, finalizando en ONCE SEGUNDOS Y UN QUINTO. Lo acompañó Pelé (Segundo Soto) a quien derrotó por dos cuerpos.

Los parciales del nieto de Ribot fueron de 22 segundos y tres quintos para los primeros 400 y los ya mencionados 33.4/5 para los 600 metros. Realmente una marca que pocos animales pueden registrar y Saint Mesme pasa por un gran momento. Esa es la confianza de Bagú para la Gran Carrera del domingo.

HIGH MASTER

En 1.000 metros cotejó el hijo de Hawk II que contará con la conducción de Luis Muñoz. Su registro fue de 59 segundos con dos quintos y finalizó en 12 segundos clavados. Sus parciales fueron de 12 - 24 - 35.3/5 - 47.2/5 y 59.2/5.

MARIMBULA

La potranca Marimbula con Sergio Vásquez marcó un minuto y dos quintos, finalizando en 12 segundos. Los parciales son: 12.4/5 - 25 - 36.2/5 - 48.2/5 y 1:00.2/5.

MASSERA

Otro defensor de Pedro Bagú marcó 1:00.2/5 para el kilómetro. Se trata de Massera que, con Gustavo Lizama, finalizó en 12.2/5. Parciales de 11 - 23.3/5 - 36 - 48 y 1:00.2/5.

SEMINOLA

La viñamarina hija de Mr. Long con Sergio Azócar marcó un minuto y un segundo con final de 12.1/5. Sus parciales fueron de 12.4/5 - 24.2/5 - 36.2/5 - 48.4/5 y 1.01.

PIARA

La tordilla que adiestra Milton Rodríguez, con Alberto Muñoz en su silla registró un minuto con un segundo y tres quintos, finalizando en 11 segundos y 3 quintos. Parciales de 12.3/5 - 25.2/5 - 37.3/5 - 50 y 1.01.3/5.

PAPABILE

Con Nelson Urrutia el hijo de Parbury del Pucdegua marcó un minuto con 5 segundos para los 1.000 metros, finalizando en 11 segundos con tres quintos.

MADRAS

El mejor cotejo en 1.200 metros fue para MADRAS, el colorado hijo de Caninito que adiestra Aquiles Martínez. Con Juan Pérez controló un minuto con 12 segundos y 2 quintos, finalizando en 12.3/5. Parciales de 12 - 24.2/5 - 35.2/5 - 47 - 59.4/5 y los ya mencionados 1.12.2/5.

RECLARO

Ricardo Toledo tendrá la responsabilidad de conducir a Reclaro en El Ensayo. Cotejó en 1.200 metros registrando un minuto con 13 segundos y 3 quintos, finalizando en 12.

PLUMA BLANCA

El outsider hijo de Pullai, bajo la tutela de Carlos García, pasó 1.200 metros con Eduardo Suárez en 1.14.3/5 y finalizó en 13 segundos clavados.

ADOPTADO

La marca de Adoptado no fue interesante en comparación con otras. Puso un minuto con 17 segundos para finalizar en 12 clavados. Lo condujo Emeterio Guzmán.

GIBRALTAR

Muy temprano, cerca de las 1.15 horas, el defensor de Jorge Inda Meyer pasó 1.200 metros al carrerón y Elias Silva en sus lomos. Registró un minuto con 22 segundos (su entrenador tomó 1.18) finalizando en 12 segundos. "Su movida fue sin huasca, suave y sin acompañante porque queremos que guarde todas sus energías para la carrera misma", fue el comentario de su co-proprietario y entrenador, Jorge Inda Meyer.

GRANIT D'OR

Una buena marca en los 800 metros fue la impuesta por el hijo de Señor Flors que adiestra Eleuterio Cortez. Con Juan "Pinina" Berrios selló en 47 segundos y finalizó en 11 segundos con 2 quintos, lo que entusiasma bastante a su propietario, el Dr. Alejandro Álvarez V. Los parciales fueron: 12 - 23.3/5 - 35.1/5 y 47 segundos.

MOVEDIZO

Con Fernando Díaz, el potrillo Movedizo igualmente hizo un trabajo interesante: 800 metros en 47 segundos con 11 segundos y 4 quintos para los 200 metros finales. El pensionista de Teófilo Jacial —que aún es perdedor— registró los siguientes parciales: 12 - 23.4/5 - 35.1/5 y 47 segundos.



HIGH MASTER con Luis Muñoz, aseguran que no bajan de la tabla.

CHARLIE CROSS

Otro competidor que ejerció por pista de arena en el Club Hípico fue el hijo de Royal Aura que prepara Antonio Abarca. Con el puntarenense Juan Aparicio marcó 47 segundos y 3 quintos, finalizando en 13 segundos.

KILAN

El hijo de Concern, que está a cargo de Manuel A. Velarde B., realizó un galope fuerte en pelo con Luis Ramos. Se espera una movida en corto para hoy.

SHARPLY

Mientras tanto, en el Hipódromo Chile y a la mano del Club Hípico, trabajó el palmeño SHARPLY con Sergio Vera. Se le controló 49 segundos para los 800 metros.



GRANIT D'OR y Juan Berrios, grandes esperanzas.



MARIMBULA culmina su último cotejo con Sergio Vásquez.



SAINT MESME, lo mejor en cotejos. Lo guía Claudio Leighton.



MALLECO, galopando por pista de carreras después de su cotejo sabado pasado. Es nuestro tercer preferido. Lo vemos con Roberto Pérez.

El Pollón de "Don Sergio"

GRUPOS					GRUPOS				
1	2	3	DOBLE	TRIPLE	1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	41	42	43	44	45
46	47	48	49	50	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	51	52	53	54	55
56	57	58	59	60	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	61	62	63	64	65
66	67	68	69	70	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	71	72	73	74	75
76	77	78	79	80	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	81	82	83	84	85
86	87	88	89	90	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	91	92	93	94	95
96	97	98	99	100	96	97	98	99	100

Club Hípico de Santiago

Domingo 25 de octubre de 1981

1a CARRERA a las 13.15 horas. 1.000 Mts. Ind. 16 al 13 (1a del 5 y 6)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16). CORRALL: 7 con 8.

5a CARRERA a las 15.20 Hrs. 1.300 Mts. Ind. 12 e Inf. (5a Válida 5 y 6)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16). CORRALL: 7 con 8.

9a CARRERA a las 17.50 Hrs. 1.000 Mts. Ind. 28 al 17 HANDICAP.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16).

13a CARRERA a las 20.20 horas. 1.000 Mts. Ind. - 5 al 4. LUZ ARTIFICIAL.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 17).

9a CARRERA a las 13.45 horas. 1.300 Mts. Ind. 24 al 16 (2a del 5 y 6)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 14). CORRALL: 7 con 8.

6a CARRERA a las 15.55 Hrs. 1.300 Mts. Ind. 15 al 12 (6a Válida 5 y 6)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16).

10a CARRERA a las 18.30 Hrs. 1.800 Mts. CLASICO. (Grupo III) PADDOCK STAKES.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

VALPARAISO SPORTING CLUB

Domingo 25 de octubre de 1981

1a. CARRERA. — Premio "OSVALDO MAIRA" 1.300 metros. A las 13.15 horas. 4 años no ganadores (1a. de la Cuádruple)

15757	A. Abarcá (90)	Reap	1	DI COMO 41 R. Ahumada	8
15758	L. Santos	7	2	FAUBOURN 39 M. Pardo	1
15759	J. Gálvez	Reap	3	ALIRA 32 J. González	1
15760	J. Seaman	4	4	AQUACHADA 37 M. Rojas	3
15761	H. Urrea	10	5	DIOSEA DE ORO 38 J. Pailam	12
15762	M. Muscat	6-7	6	DANER POOL 34 L. Nav	12
15763	G. Georgidis	4	7	SALADA 34 F. Aranda	11
15764	G. Georgidis	10-9	8	TAN BELLA 30 R. Durán	6
15765	F. Hernández	Reap	9	ATAJADA 32 M. Aranda	12
15766	G. Reyes	3	10	CREMOSO 32 F. López	5
15767	L. Bernal	3-5	11	PALERMINO 32 N. N.	10
15768	R. Serrano	3-2	12	SONY LUSTON 30 O. Silva	4
15769	J. Oyarce	2	13	CHICA VIVA 30 V. Cár	7

Habrá corrales de propietarios solamente. Corral 7 con 8

2a. CARRERA. — Premio "ALCIBIADES HORMAZABAL" 1.400 metros. A las 13.55 horas. 3 años no ganadores (2a. de la Cuádruple)

1345	F. Olave	Reap	1	SAMBINITA 32 N. N.	8
1346	H. Garratón	10	2	INESCUTABLE 32 E. Martínez	12
1347	L. Urbina	9	3	LEYDEN 32 N. N.	1
1348	R. Vera	7	4	MAIA 32 N. N.	14
1349	C. Vázquez	14	5	MOISACA 32 M. Rojas	12
1350	L. Alvaréz	10	6	MOZA 32 R. Durán	12
1351	R. Castro	Reap	7	PATAKA 32 L. Valencia	12
1352	L. Bernal	10	8	PERVERTIDA 32 M. Peña	11
1353	G. Mora	Reap	9	PERUSA 32 J. Herrera	12
1354	C. López	Reap	10	QUINTANILLA 32 F. López	12
1355	F. Hernández	Reap	11	SEQUELINA 32 O. Silva	5
1356	R. Bernal	9	12	SOLVUZ 32 J. Maira	10
1357	J. Martínez	Reap	13	UVA RICA 32 E. Guajardo	4
1358	E. Guajardo	Reap	14	VADALA 32 J. González	7

Habrá corrales de propietarios solamente.

3a. CARRERA. — Premio "MARIO VIGNOLO" 1.300 metros. A las 14.35 horas. 6a. Serie Ind. 5-1. (3a. de la Cuádruple)

1027	H. Urrea	Reap	1	GRAN ORADOR 35 P. Hernán	8
1028	H. Zepeda	14-7	2	ROYAL TRIUMPH 35 N. N.	1
1029	G. Reyes	11	3	LIDO BEACH 34 L. Nava	9
1030	M. Muscat	3	4	RIO REBELDE 34 L. Valen	14
1031	S. Campos	Reap	5	PERALILLO 32 M. Barras	13
1032	L. Romero	7-3	6	BILANZONI 32 R. Dur	12
1033	S. Salas	3-5	7	CORRAL 32 V. Cáceres	11
1034	S. Salas	5	8	TEHURA 32 F. López	11
1035	L. Urbina	Reap	9	PERMISO 32 M. Aranda	12
1036	C. Vázquez	4	10	SAMARA 32 M. Rojas	12
1037	P. Amestely	Reap	11	SARCASTO 32 M. Peña	12
1038	R. Abarcá	12-7	12	CHINCONA 31 R. Ahum	10
1039	E. Guajardo	11	13	MISS PICORCA 31 J. Herr	4
1040	P. Polanco	9	14	MONITO 31 P. Durán	7

Corral: 7 con 8

4a. CARRERA. — Premio "LUIS ARQUERO" 1.300 metros. A las 15.15 horas. 5a. Serie Ind. 9-6. (4a. de la Cuádruple y 1a. del 5 y 6)

1990	J. Gálvez	7-3	1	A PROPOSITO 31 P. Hernán	8
1991	L. Santos	4-2	2	PLINTIA 30 P. Durán	1
1992	L. Santos	10	3	TILLATOBIA 31 J. González	14
1993	G. Mora	Reap	4	MALAGUERA 32 J. Maira	14
1994	E. Guajardo	Reap	5	REFLECTOR 32 E. Guaj	3
1995	E. Guajardo	4-1	6	RUMIANCA 32 J. Herr	13
1996	G. Pombo	Reap	7	RIO DE ORO 30 P. Durán	12
1997	A. Padovani	6	8	BIEN DIJE 32 N. N.	11
1998	A. Padovani	6	9	TILDADA 32 S. Pérez	6
1999	G. Reyes	3-2	10	EDUCACION 32 V. Cácer	12
2000	G. Reyes	3-5	11	QUERANTADO 32 J. Navar	10
2001	H. Garratón	7-2	12	AVANTI 32 O. Silva	10
2002	M. Muscat	Reap	13	BLUW SISTER 32 F. López	4
2003	A. Abarcá	8-4	14	CACHIRULA 32 R. Ahumada	7

Corrales: 2 con 3; 5 con 6; 8 con 9 y 10 con 11

5a. CARRERA. — Premio "EINAR MUÑOZ" 1.400 metros. A las 15.55 horas. 3 años no ganadores. (2a. del 5 y 6)

1079	R. Cheliew	Reap	1	CAMISONA 31 L. Valencia	8
1080	J. Gálvez	Deb	2	COYONATA 32 P. Durán	1
1081	C. Vázquez	Reap	3	CUAL ES 32 M. Rojas	14
1082	D. López	2	4	CUAREMA 32 J. Navar	14
1083	R. Cheliew	4	5	CHINCA PULLIS 32 F. López	3
1084	F. Olave	Reap	6	ESCARCHADA 32 V. Cácer	12
1085	R. Corvalán	4	7	FAIR 32 J. Maira	12
1086	G. Mora	Reap	8	GRAN CARTA 32 R. Durán	4
1087	L. Alvaréz	2	9	LEONARDA 32 J. González	12
1088	S. Salas	Deb	10	PAN AM 32 J. Herrera	3
1089	L. Bernal	Deb	11	PENETRANTE 32 M. Pardo	10
1090	L. Santos	Deb	12	REPUESTA 32 E. Martín	4
1091	A. Buitrago	5	13	SANA 32 M. Aranda	7

BOMBILLAS SUPLENTE: 15 SATIRIC GIRL 32 O. Silva

16 SARA LEE 32 J. Pailam

Habrá corrales de propietarios solamente.

6a. CARRERA. — Premio "EL ENSAYO" 2.400 metros. A las 16.30 horas. Clásico para reproductores de 3 años. Premio \$ 4.000.000.- Al primero. (Relación telefónica).

1036	C. Olave	7-5	1	ADOPTADO 32 E. Guzmán	12
1037	J. Sánchez	1-4	2	BARRAQUERO 32 M. Alvar	12
1038	A. Abarcá	10-9	3	CHARLIE GROSS 32 J. Apar	6
1039	J. Gálvez	6-2	4	GIBALTAR 32 E. Silva	11
1040	J. Gálvez	1-5	5	MARIMBULA 32 S. Vázquez	4
1041	E. Corbalán	1-4	6	GRANIT DOR 32 J. Berrios	12

7a. CARRERA. — Premio "CARLOS RIVERA A." 1.300 metros. A las 17.15 horas. Especial (3a. del 5 y 6)

1990	A. Padovani	7-3	1	MANUTARA 32 A. Jallí	8
1991	A. Padovani	7-3	2	LIBERTADO 30 P. Herrera	9
1992	G. Pombo	7-3	3	YAPOK 32 J. Herrera	9
1993	E. Guajardo	Reap	4	TOROCO 32 E. Guaj	12
1994	O. Martínez	4	5	PITARRA 32 J. Navar	12
1995	H. Zepeda	11	6	MISTER PINK 30 O. Silva	11
1996	G. Georgidis	9-2	7	BOYANTE 32 P. Durán	6
1997	F. Hernández	2	8	GRAN CALAFATE 32 F. Arane	5
1998	F. Olave	6-4	9	PULLAZO 32 J. Navar	12
1999	F. Olave	6-4	10	A MEDIA LUNA 42 F. López	4
2000	F. Olave	6-4	11	MARE NOSTRUM 48 R. Durán	7

Corral: 2 con 3

8a. CARRERA. — Premio "FRANCISCO CATAFAU" 1.500 metros. A las 17.55 horas. 4a. Serie Ind. 25-10. (4a. del 5 y 6 y 1a. de la Triple)

1993	R. Corvalán	4	1	MEDIA LUZ 31 R. Corvalán	8
1994	A. Padovani	7-4	2	TEMPER 31 E. Guajardo	9
1995	A. Padovani	6-9	3	APURADO 48 N. N.	1
1996	F. Olave	4-2	4	MERITEVOLE 32 V. Cácer	2
1997	C. López	2-2	5	EDUCADO 32 O. Silva	11
1998	O. Martínez	Reap	6	LUBACAN 32 N. N.	12
1999	J. Oyarce	4	7	BARCO PIRATA 32 L. Val	6
2000	G. Pombo	9	8	WALKER 32 G. Pardo	12
2001	S. Salas	10	9	PITARRA 32 J. Navar	12
2002	G. Reyes	9	10	SOPLADOR 32 M. Peña	10
2003	L. Alvaréz	7-2	11	SIBELIUS 32 L. Navar	7
2004	L. Alvaréz	7-2	12	DISLOCADO 32 J. Navar	7

Corral: 2 con 3

9a. CARRERA. — Premio "PADDOCK STAKES" 1.800 metros. A las 18.30 horas. Para productos de 3 años. Clásico. Premio \$ 500.000 al primero. (Relación telefónica)

1946	M. Segura	6-1	1	BALIDAR 34 F. Díaz	7
1947	O. González	3-1	2	COMENDADOR 34 E. Silva	4
1948	L. Alvaréz	1-3	3	CUORE 34 G. Barrera	12
1949	E. Castro	2-3	4	EL FIRMES 34 J. Berrios	13
1950	J. Gálvez	2-3	5	FORKI 34 S. Vázquez	10
1951	D. López	2-3	6	GRANIZO 34 J. Castillo	17
1952	E. Zúñiga	6-1	7	JACOBO 34 O. Pardo	14
1953	A. Buitrago	15-13	8	MANANTIAL 34 L. Cornejo	14
1954	J. Pichara	4-12	9	MANOJO 34 S. Vera	1
1955	J. Gálvez	3-11	10	MOCITO ETICO 34 L. Muñoz	18
1956	A. Gutiérrez	5-1	11	ORQUESTADO 34 L. Clive	9
1957	P. Bago	5-1	12	PANASH 34 S. L. High	8
1958	J. Maira	10-7	13	PARCO 34 P. Castillo	11
1959	J. Maira	2-1	14	PROTOTIPO 34 G. Lizama	12
1960	L. Herrera	10-14	15	PURAMOR 34 G. Sandoval	14
1961	A. Valdés	7-1	16	PAR DE ESCALAS 31 A. Muñoz	14
1962	J. Gálvez	3-5	17	PINTA 31 J. Díaz	3
1963	J. Silva	6-2	18	YA SE 31 L. Toro	6

Corrales: 1 con 2; 6 con 7; 8 con 9

10a. CARRERA. — Premio "LUIS MUÑOZ" 1.300 metros. A las 19.10 horas. 5a. Serie Ind. 15-10. (3a. del 5 y 6 y 2a. de la Triple)

1880	F. Olave	Reap	1	MALINA 34 A. Jallí	8
1881	M. Muscat	Reap	2	POTESTAD 32 V. Cácer	9
1882	C. Silva	Reap	3	CAZAP 34 E. Guajardo	1
1883	A. Padovani	3-4	4	JOYOSA 34 G. Pardo	12
1884	O. Martínez	7	5	ARSENIO 32 J. Maira	13
1885	O. Martínez	Reap	6	HOLLANDE 32 L. Valencia	12
1886	E. Guajardo	Reap	7	PINTA BRAVA 32 N. N.	12
1887	E. Guajardo	Reap	8	SOFISTICADA 32 J. Herrera	11
1888	A. Buitrago	Reap	9	PROPIETARIO 32 J. Pailam	6
1889	J. Seaman	1-5	10	LLOREADO 32 L. Navar	12
1890	G. Georgidis	13-12	11	SILKO 32 M. Aranda	12
1891	F. Hernández	7	12	EL NIETO 31 F. Aranda	10
1892	J. Vera	1-1	13	CASSOCK 30 N. N.	7
1893	J. Silva	6-2	14	CHAMY 32 N. N.	7

Corrales: 1 con 2; 6 con 7; 8 con 9

11a. CARRERA. — Premio "JORGE ASTUDILLO" 1.300 metros. A las 19.50 horas. 4a. Serie Ind. 31-16. (4a. del 5 y 6 y 3a. de la Triple)

1945	H. Garratón	1-5	1	ESTRELLADO 39 P. Herr	8
1946	F. Hernández	1-5	2	TERSO 31 M. Aranda	12
1947	S. Salas	3-4	3	RUPANQUE 34 O. Silva	9
1948	J. Bernal	3-4	4	TAMANACO 34 M. Barras	12
1949	A. Padovani	6-5	5	COMINO 42 N. N.	3
1950	A. Padovani	3-7	6	RECATO 32 S. Pérez	12
1951	R. Bernal	3-7	7	GRAN CAPO 32 F. Aranda	12
1952	F. Olave	1	8	MELIPILLA 31 N. N.	11
1953	F. Olave	3	9	SALONICO 30 V. Cáceres	4
1954	F. Olave	11	10	FRANCHUTE 34 R. Durán	12
1955	E. Guajardo	8	11	SENEGAL 33 J. Herrera	5
1956	O. Martínez	Reap	12	PATRONAL 49 F. López	10
1957	O. Alago	Reap	13	SISTEMATICO 49 J. Gons	4
1958	C. López	Reap	14	TATA ROJO 48 J. Navarrete	7

Corrales: 5 con 6; 9 con 10

Trabajó 800 en 48.3/5

Granizo, duro escollo para los favoritos del "Paddock Stakes"

Poca actividad se observó en la cancha de trabajos del Hipódromo Chile. Entre los escasos cotejos, cabe señalar el ejecutado por el tres años "GRANIZO". El hijo de El Tirón en Yira por Yáñez, se encuentra anotado en el clásico "Paddock Stakes" que se disputará este domingo en el césped del Club Hípico. Guiado por Jorge Castillo largó 800 metros, empleando 48 segundos y 3 quintos.

Otros aprontes fueron los siguientes:

PISTA DE SUBIDA

400 metros

SAMBUCO, J. Espinoza en 25

CORVINA, aprendiz en 24 2/5

400 metros de bajada

400 metros

SAMBUCO, J. Espinoza en 25

CORVINA, aprendiz en 24 2/5

400 metros de bajada

400 metros

SAMBUCO, J. Espinoza en 25

CORVINA, aprendiz en 24 2/5

400 metros de bajada

400 metros

SAMBUCO, J. Espinoza en 25

CORVINA, aprendiz en 24 2/5

400 metros de bajada

400 metros

SAMBUCO, J. Espinoza en 25

CORVINA, aprendiz en 24 2/5

400 metros de bajada

400 metros

SAMBUCO, J. Espinoza en 25

CORVINA, aprendiz en 24 2/5

400 metros de bajada

400 metros

SAMBUCO, J. Espinoza en 25

CORVINA, aprendiz en 24 2/5

400 metros de bajada

400 metros

SAMBUCO, J. Espinoza en 25

CORVINA, aprendiz en 24 2/5

400 metros de bajada

400 metros

SAMBUCO, J. Espinoza en 25

CORVINA, aprendiz en 24 2/5

400 metros de bajada

400 metros

SAMBUCO, J. Espinoza en 25

CORVINA, aprendiz en 24 2/5

400 metros de bajada

400 metros

Al parecer, el técnico nacional reemplazaría a Pedro Morales

Santibáñez podría ir a Univ. Católica

Junto a él también firmaría Gustavo Ortlieb

Luis Santibáñez y Gustavo Ortlieb, Universidad Católica...

La noticia ha reanimado el ambiente futbolístico e, incluso, sorprendido a muchos, entre ellos, al presidente general de la institución cruzada, Germán Swett, quien, realmente anonadado, manifestó: "No tengo la menor idea de lo que se trata". En todo caso, el presidente del fútbol, Alfonso Swett, en forma privada, pero con la intención de contar con el visto bueno del directorio central.

En efecto, al parecer, el diálogo entre Santibáñez y Gustavo Ortlieb, Alfonso Swett quien, buscando soluciones para su equipo, pensó que el actual técnico de la selección nacional sería la persona ideal para reemplazar al actual entrenador, Pedro Morales quien ayer trabajó normalmente y sobre su posible salida al mundo universitario manifestó: "No voy a pedir una licencia oficial. Voy a pedir una licencia para los dirigentes para aclararlo".

PRIMER CONTACTO

Cuando Alfonso Swett viajó a Concepción (con motivo de un partido en el estadio de Deportes Concepción) lo hizo en compañía de Luis Santibáñez y, al parecer, las conversaciones preliminares se realizaron mientras volaban. Alfonso Swett como Santibáñez mantu-

Júbilo en Calama por empate de Montevideo

CALAMA (Especial para LA NACIÓN).— Una verdadera explosión de júbilo estremeció a todo el país cuando Marceño anotó el gol del empate definitivo en el partido que sostuvieron Peñarol y Nacional en el Estadio Centenario por la Copa Libertadores de América. Las hinchas de Cobreloa seguían la transmisión del encuentro directamente por radio y televisión —que llegó muy bien en onda corta a esta zona— y la alegría aumentó en forma indescriptible una vez que el argentino Jorge Romero dio por terminado el partido.

Clasificados... ¡Clasificados!... Habían los enfervorizados partidarios del cuadro minero, en un improvisado carnaval que desembocó en la zona de Calama y que congregó a un millar de hinchas portando banderas naranjas, antorchas y otros artificios.



Los jugadores de Cobreloa ya celebran la clasificación para la final de la Copa Libertadores junto a su bulliciosa hinchada. Cantatore insiste en que hay que esperar los partidos de revancha con los uruguayos.

Los goles convertidos como visitante favorecen al campeón chileno...

Aun perdiendo los dos partidos Cobreloa puede ser finalista

El nuevo empate registrado entre Nacional y Nacional dejó en una incógnita la posición para clasificarse a la Copa Libertadores de América. El campeón chileno afrontará los dos partidos de revancha en Calama, el 22 de octubre con Peñarol y el 4 de noviembre con Nacional, con 4 puntos en cada uno de los dos partidos de revancha.

SOLO UN EMPATE en cualquiera de los dos encuentros restantes, Cobreloa sería el finalista y enfrentaría a Flamengo de Brasil.

Incluso AUN PERDIENDO LOS DOS PARTIDOS, el campeón chileno puede ganar igualmente el grupo, ya que éste se resolvería por diferencia de goles y los tantos anotados como visitantes (tres en el caso de los naranjas) valen el doble.



LUIS SANTIBÁÑEZ piensa en la oferta de Católica y planifica su nuevo futuro.

brevidad posible el triste rumbo que llevan.

HOSPITALIZADO

Alfonso Swett actualmente se encuentra hospitalizado en la Clínica de la Universidad Católica y por esa razón no pudo ratificar o negar lo de la posible llegada del cuerpo técnico de la selección a Católica.

Resumiendo, lo único concreto es lo que acotó Germán Mayo: "Somos nosotros quienes aceptamos o rechazamos las gestiones de los presidentes de ramas. El interés del fútbol por los servicios de Santibáñez, aún no está en conocimiento del directorio general. Lo que parece ser está en una etapa de conversaciones", señaló finalmente.

Cantatore pide que los festejos se posterguen hasta que el equipo esté realmente clasificado

para cuando realmente seamos finalistas".

Lo importante es que la hinchada no ha visto decrecer su entusiasmo por el hecho que los partidos de revancha con Peñarol y Nacional han perdido algo de su trascendencia. Todo lo contrario, ya que no hay nadie que quiera estar ausente el próximo miércoles del primer partido con los peñarolenses, en que el campeón chileno puede asegurar su paso a la final.

Por su parte, el plantel, luego del entrenamiento matinal, almorzó en el Casino Obrero de Chuquibambilla y posteriormente los jugadores viajaron en un bus especial con destino a Iquique, para enfrentar al cuadro local el próximo sábado por la competencia oficial.



Los jugadores de Cobreloa ya celebran la clasificación para la final de la Copa Libertadores junto a su bulliciosa hinchada. Cantatore insiste en que hay que esperar los partidos de revancha con los uruguayos.

CHILE A ESPAÑA 82



En Italia también anuncian huelga

Terminó inquietud por el Mundial y el fútbol vuelve a la normalidad

ROMA, 21 (AP).— Asegurada virtualmente su presencia en el Mundial de Fútbol de España con el empate 1-1 ante Yugoslavia, la liga mayor del fútbol italiano reanuda el domingo el Campeonato de Primera División tras una suspensión de una semana por el partido de Belgrado.

Juventus, de Turín, como líder absoluto, tendrá como rival a su sempiterno enemigo de ciudad, Torino, en el partido más importante de la sexta ronda.

En gran momento de juego y moral no parece que Juventus se doblegue ante el irregular Torino, y los pronósticos son que mantendrá su liderazgo que es actualmente de 10 puntos, tres más que Fiorentina, de Florencia, Roma e Internazionale, de Milán.

Los segundones tienen difícilísima partidos en la fecha. Inter, que parece haber mejorado de juego tras inciertos partidos, enfrenta a su gran rival lombardo, Milán. Este está deseoso de complacer a su hinchada tras el traspaso de la pasada temporada cuando jugó en la segunda liga como castigo por su presunta participación en el escándalo de las apuestas.

Milán comparte la tercera posición empatado a cinco puntos con Torino, Napoli y Cantanzaro.

El segundo puesto se dilucidará también en el encuentro que dispute el Roma, del brasileño Paulo Roberto Falcão, con el Fiorentina del argentino Daniel Bertoni. Es un desafío casi sudamericano de resultado incierto, pese a jugarse el partido en Roma.

Napoli viaja a Cesena que tiene cuatro puntos y es temible en su cancha, mientras Cantanzaro se las verá en como con el equipo homónimo de la Ciudad del Lago.

Partidos en los que los cuadros de casa son ligeramente favoritos son los que disputarán Cagliari-Ascoli, Genoa-Udinese y Avellino-Bologna.

¿PERFUME DE HUELGA?

MILAN, Italia (UPI).— Parece que todo el mundo está planeando huelgas en Italia, así que ¿por qué iban a estar exentos de esto los jugadores de fútbol?

Giorgio Campana, el abogado que es el presidente de la Asociación Italiana de Futbolistas, y una delegación de sus jugadores abandonaron anoche una reunión con los dirigentes de la liga y de la Federación de Fútbol amenazando con declararse en huelga el mes próximo.

Campana se quejó que la Asociación no estaba recibiendo respuestas adecuadas de los dirigentes a las demandas para que se mejoren los

Breves breves

BELGRADO, Octubre 22 (UPI).— La Asociación Yugoslava de Fútbol dio un premio básico de 320.000 dinars (8.000 dólares) a cada jugador del seleccionado nacional por su excelente actuación en el grupo 5 de las eliminatorias europeas para el Campeonato Mundial de Fútbol que originalmente estaba programado para el 21 de noviembre en Atenas.

Miljanic propuso lo mismo a Luxemburgo, "si las dos naciones aceptan, adelantaremos tres fechas de la Primera División y así tendremos más tiempo para la preparación el próximo año", explicó Miljanic.

MURIO MEDICO

SOFIA, (DPA).— El médico del equipo de fútbol Glentoran Belfast (Irlanda del Norte), Bobby McGregor, se desplomó inconsciente en Sofia, cuando se disponía a atender a un jugador lesionado de su equipo. McGregor fue trasladado inmediatamente a un hospital, en el que únicamente se pudo constatar su fallecimiento.

El médico había acompañado a su equipo de Belfast, que disputó ayer un encuentro contra el CSF Sofia de la capital búlgara, en el torneo de la Copa Europea de Campeones de Liga, que ganó el Sofia por 2-0.

D.T. RUMANO

BUCAREST, (UPI).— Mircea Lucescu fue nombrado entrenador del seleccionado de fútbol de Rumania, según anunciaron las autoridades deportivas.

Lucescu, de 36 años, que jugó 57 partidos internacionales y 347 de la Primera División, pasó casi toda su carrera en el club Dynamo Bucharest. El año pasado dirigió el equipo provincial de Primera División Corvinul Hunedoara.

Lucescu fue el capitán del seleccionado rumano en el Campeonato Mundial de 1970, disputado en México.

contratos de trabajo, se paguen los sueldos atrasados y otros problemas.

Agregó que a menos que la situación de las negociaciones cambie, una reunión que celebrará el Comité Ejecutivo de los Jugadores el 2 de noviembre ordenará a sus asociados que retrasen en media hora el comienzo

de los partidos de la liga programados para el 8 de noviembre.

Si las autoridades deportivas no captan el mensaje, los jugadores continuarán luego con un boicot total a los encuentros del 22 de noviembre, agregó.



Brian Sipe, del equipo de Los Browns de Cleveland recibió el trofeo al jugador más valioso de la temporada de fútbol de 1980-81 de Estados Unidos (AP).

Prensa italiana lamenta mal desempeño de sus equipos...

MILAN, ITALIA, (AP).— La prensa italiana lamentó ayer el mal desempeño de los equipos italianos en las Copas Europeas de Fútbol y vaticina la posible eliminación de Juventus de Turín, del Roma y del Internazionale de Milán, sobre la base de sus bajos rendimientos en los partidos de ida.

"Juventus cae en Bruselas... día aciago para Roma e Inter", reza a primera plana el titular de "Gazzetta dello Sport", el diario de Deportes Milanés.

Juventus perdió 3-1 ante Anderlecht en la segunda ronda de la Copa Europea de Campeones. Roma fue derrotado 2-0 por Porto de Portugal en la Copa de Ganadores de Copas; e Internazionale logró apenas empatar 1-1 en su cancha con Dinamo de Bucarest, Rumania, por la Copa UEFA.

"Juventus fue atontado por los repetidos avances belgas. Perdió netamente y la derrota fue merecida para el once italiano que ahora debe intentar una casi imposible recuperación en el partido de vuelta, en casa", comenta "Gazzetta".

El diario admite que la ausencia del delantero Bettiga contribuyó a la caída de Juventus, pero señala que Anderlecht demostró ser un cuadro de primer agua. "Lozano y Van Clauter son jugadores de primera clase y pocas veces fueron interceptados por los defensores italianos, presionados en el medio campo y oprimidos en su propia área penal, los jugadores del Juventus fueron finalmente arrollados".

Del Roma, "Gazzetta" dice que "el alcance de la derrota deja pocas oportunidades de apelación en el partido de retorno".

"Corriere Della Sera", el periódico más importante de Italia, titula su comentario: "Juventus de rodillas en Bruselas", y comenta que "el once italiano comprometió sus posibilidades de llegar a la tercera jornada, siendo dominado por Anderlecht, que se mostró más fuerte de lo esperado... Los belgas dieron brillante exhibición de fútbol moderno y Juventus arriesgó en el segundo tiempo quedar sepultado bajo una avalancha de goles".

Pidió asilo

Trato de refugiado para el futbolista de Rumania

Tiene sólo 20 años, pero prefirió quedarse en Australia, jugando y viviendo en libertad

CANBERRA, AUSTRALIA, Oct. 21 (UPI).— Un futbolista rumano que decidió quedarse en Australia cuando su equipo regresó a Bucarest, pidió residencia permanente como refugiado, informaron hoy funcionarios de inmigración.

El Ministro de Inmigración y Asuntos Etnicos, Ian Macphree dijo que la solicitud de Gheorghe Viscreanu para vivir en Australia será considerada por el Comité de Status de Refugiados del gobierno.

El estelar futbolista, de 20 años, abandonó el seleccionado rumano hace una semana en Melbourne. El equipo vino a Australia a participar en el campeonato mundial de fútbol juvenil, terminando en el tercer puesto. El lunes regresó a Rumania.

Viscreanu, que estuvo oculto en Melbourne desde que abandonó al equipo, se reunió hoy durante dos horas con las autoridades de inmigración.

Macphree manifestó que la solicitud del deportista rumano tendrá que ajustarse al criterio establecido por las Naciones Unidas y Australia antes de que pueda ser considerado como refugiado.

"Espero recibir el lunes el informe del comité y tomar una decisión poco después", explicó Macphree.

Inglaterra quiere estar en España 82

LONDRES, (DPA).— Con objeto de que la selección inglesa de fútbol se prepare lo mejor posible para el partido contra Hungría, último encuentro del grupo cuatro europeo para el Mundial España-82—el miércoles 18 de noviembre próximo—no habrá fútbol en la Primera División inglesa en la jornada previa de liga, cuatro días antes: el sábado 14 de noviembre.

Hace cinco años se hizo una pausa parecida, pero sin resultado, pues Inglaterra ganó entonces en Londres a Finlandia por 2-1 y perdió en Italia, 2-0 por lo que no estuvo en Argentina-78.

Hace veinte años que Inglaterra, país donde empezó a practicarse el

fútbol, no se clasifica para un Mundial. En 1966 y 1970 estuvo presente como país organizador y como defensor del título, respectivamente. En 1974 y 1978 no logró clasificarse.

En el grupo cuatro europeo, Hungría está prácticamente clasificada si el 31 de este mes gana a Noruega en Budapest. Rumania, si vence en Suiza el 7 del mes próximo, puede reunir tantos puntos como Inglaterra si gana a Hungría en Londres: nueve.

Actualmente, Inglaterra saca cuatro tantos de ventaja en el promedio de goles, por lo que los campeones de 1966 parecen tener más posibilidades, caso de ganar a Hungría. No obstante, este equipo, posiblemente ya clasificado cuando juegue en Londres, es muy capaz actualmente de empatar o ganar a Inglaterra en su propia casa, donde ya han vencido los meses pasados varios países en partidos oficiales o amistosos, entre ellos España.

Primera Dama de la nación inaugura torneo CEMA-Chile

En él intervendrán las alumnas de los hogares de la Región Metropolitana. Mañana es la ceremonia en el Estadio Chile

Con la presencia de la Primera Dama de la nación en el acto inaugural del torneo deportivo inter-hogares organizado por CEMA-Chile, se iniciará mañana sábado 24 la semana de celebraciones del octavo aniversario de la institución, que se extenderán entre el 24 y el 30 del presente.

El torneo "Copa CEMA-Chile" incluirá competencias en básquetbol y vóleibol y en él participarán seis equipos de niñas, representantes de Hogares de Menores de la Región Metropolitana, dependientes de SENAME.

Los hogares que participarán son los siguientes: Club Laboral de Menores, Fundación Regazo, Hogar Capitán Pratt, Hogar Mc Pherson, Ciudad del Niño y la selección integrada por niñas de los cuatro Hogares de CEMA-Chile en la Región.

Los horarios de los partidos a jugarse en el Estadio Chile son:
Sábado 24. Básquetbol: 10.00 hrs. 11.00 hrs. 12.00 hrs.; Vóleibol: 14.30 hrs. 15.30 hrs. 16.30 hrs.

Domingo 25. Básquetbol: 9.00 hrs. (semifinal); Vóleibol: 10.00 hrs. (semifinal); Básquetbol: 11.00 hrs. (final); Vóleibol: 12.00 hrs. (final).

En cada uno de las disciplinas se premiará el primero, segundo y tercer lugar, así como también a la mejor jugadora y la mejor barra.

El evento es organizado por CEMA-Chile y cuenta con el patrocinio de la Dirección General de Deportes y Recreación y de la Municipalidad de Santiago. La entrada será gratuita.

Sábado 24. Acto inaugural, presidido por la Primera Dama de la nación, del campeonato "Copa CEMA-Chile" inter-Hogares de la Región Metropolitana.

Domingo 25. 09.00 hrs. Final campeonato inter-hogares, Copa CEMA-Chile; 13.00 hrs. Entrega de premios.

Para los uruguayos el empate los aleja de la Libertadores

Menos para Luis Cubilla, técnico de Peñarol, que el uno a uno con Nacional lo consideró favorable?

MONTEVIDEO (UPI).— La prensa local opinó ayer que el empate a un gol entre los equipos uruguayos Nacional y Peñarol los aleja de la Copa Libertadores de América, pero el técnico del segundo, Luis Cubilla, dijo que es beneficioso.

"Empate que aleja a los dos de la Copa", dijo en un titular a ocho columnas el matutino El Día.

Por su parte, La Mañana estimó que "fue un empate justo, que posterga alegrías" y en un titular de primera página señaló que la igualdad "fue buena".

Los tres diarios locales coincidieron en que Nacional, actual Campeón de América, fue superior a su rival a lo largo de los 90 minutos de juego, pero que no pudo materializar su dominio en goles.

El entrenador de Peñarol, Luis Cubilla, dijo que el empate es favorable a las aspiraciones de clasificación de los dos representantes uruguayos, contra el criterio de la prensa.

"Pienso, sin ninguna duda, que nos beneficia, porque ahora iremos a Calama a jugarlos la vida", dijo.

Calama, ciudad del norte de Chile, es la sede del campeón de ese país, Cobrello, el otro integrante del grupo, gran favorito para obtener la clasificación, pues logró cuatro puntos como visitante en Uruguay al vencer a Nacional y Peñarol, que tienen 2 puntos cada uno.

"Primero nosotros (Peñarol) y después Nacional, tendremos la obligación imperiosa de ganar y bregaremos la serie por terminar con puntos iguales", dijo Cubilla.

Nacional y Peñarol deben ganar forzosamente a Cobrello en su cancha para forzar una definición por gol diferencia, lo que es virtualmente imposible según están jugando los equipos uruguayos, de acuerdo con los entendidos.

Un empate contra cualquiera de los dos conjuntos clasificará automáticamente a Cobrello para la final de la Copa Sudcontinental.

El próximo partido del grupo se jugará el miércoles en Calama, a 2.600 metros de altura sobre el nivel del mar, entre Cobrello y Peñarol.



Se les perdió la pelota a los jugadores de O'Higgins. Pero Orlando Aravena dice que en el partido ante La Serena las cosas cambiarán. Aparecen Luis Droguett, J.C. Orellana, Juvenal Vargas e Irrazábal en un acelerado partido de vóleibol.

Concentrado O'Higgins

RANCAGUA. (L.O.J., Corresponsal).— Con mucha fe y entusiasmo luego de su amplio triunfo ante Naval, O'Higgins de Rancagua, espera este sábado la "vendetta" ante Deportes La Serena que lo venció en la primera rueda.

En dicha ocasión los celestes se farriaron el partido, tanto por fallas defensivas, como ocasiones perdidas por la delantera.

"Ahora las cosas han cambiado. Sin lesionados, sin suspendidos. Y en nuestra propia casa no podemos perder ni un solo punto".

Estas declaraciones pertenecen a Orlando Aravena que durante la semana ha trabajado con sus dirigidos

en forma habitual, y el miércoles entrenó en fútbol en el estadio El Teniente dejando el equipo una muy buena impresión.

El cuadro que se concentrará hoy viernes para actuar es el siguiente: José Quiroz, Luis Droguett, Osvaldo Vargas, Santiago Gatica y René Serrano, Nelson Acosta (Bernardo Gallardo), Waldo Quiroz, Hugo Ubeda, la delantera Leonidas Burgos, Juvenal y J.C. Orellana.

Los banqueros serían, Olivera, Coppa, Hurtado, Irrazábal.

Por su parte en la sede del club O'Higgins hay optimismo por la asistencia a este encuentro de rojos y celestes.

Igualan record para la cima del monte Everest

KATMANDU, Nepal, Oct. 22 (UPI).— Una expedición médica estadounidense sin precedentes llegó a la cima del monte Everest, igualando el record mundial en el ascenso a la montaña más alta del mundo, informó hoy el Ministerio de Turismo.

Citando un informe radial de la expedición, el Ministerio dijo que dos miembros, Christopher Kopczynski, de 33 años y Sundere Sherpa, de 20, llegaron ayer a la cumbre de 8.848 metros.

La conquista de la montaña más alta del mundo igualó el record de tres realizadas por escaladores japoneses. Expediciones norteamericanas anteriores escalaron el Everest en

1963 y 1976 mientras que los japoneses lo hicieron en 1970, 1973 y 1975.

También fue la primera expedición en subir al Everest desde el año pasado. Grupos de Japón, Gran Bretaña, Italia y Nueva Zelanda han fracasado en otros intentos. Los norteamericanos no han fracasado nunca en sus ascensos.

Kopczynski y Sundere pasaron la noche del martes en el quinto campamento de asalto a 8.000 metros y comenzaron su esfuerzo final a las 7 A.M. de ayer, indicó el Ministerio.

Llegaron al tope a las 11.27 A.M. y permanecieron en el lugar una hora y media, dijo el Ministerio, que controla las expediciones en el Reino Himalaya.



DEPORTES CONCEPCION confía en que ahora ganan a Palestino. En la primera fecha empataron a dos en Santa Laura.

Reaparece Gabriel Rodríguez

Héctor Pédola no está arrepentido de haber intentado agredir a Carlos Robles

CONCEPCION. (Por Exequiel Ramírez).— Se advierte tranquilidad y hasta una cuota de optimismo en las huestes de Deportes Concepción en víspera del partido que debe sostener mañana con Palestino en la gramilla del Estadio Regional. Encuentro programado para las 19.30 horas.

Un jugador está descartado por haber sido sancionado por el Tribunal de Penas y es Danilo Figueroa, volante defensivo, quien se había mantenido toda la temporada como titular del equipo. La salida de Figueroa dará paso a la entrada del ex colocolino César Reyes que ya hizo su aparición ante Cobrello después de una larga ausencia y no lo hizo mal.

VUELVE LITO RODRIGUEZ

Una reaparición importante tendrá el equipo penquista para este compromiso. Gabriel Rodríguez, experimentado lateral derecho, cumplió su suspensión y está por lo tanto habilitado para mañana. La presencia de "Lito" Rodríguez es indudablemente una garantía porque se sabe que este jugador le da solvencia a la extrema defensa. Ha entrenado sin dificultades y está ansioso de salir al campo de juego. Lo abordamos ayer en los campos de Nonguén donde se cumplió la práctica de entrenamiento.

"Sí, tengo muchas ganas de jugar. Me preocupa el mal momento por el cual atraviesa nuestro equipo escondido en la parte baja de las posiciones. Estuve dos fechas suspendido y no voy a ser referencia a ello ya que el hincha del fútbol creo me conoce perfectamente. La mente está puesta en este partido con Palestino con el cual iniciamos la segunda rueda. Ya los tuvimos en jaque cuando jugamos en Santa Laura. Eso nos permite mirar con optimismo el compromiso. Debemos dejar los puntos en casa para iniciar bien esta segunda rueda del campeonato".

"¿Hay ganas de repetir el gol a Palestino?"
"Por desos uno no se queda, pero si se presenta la oportunidad no ponga en duda que trataré de repetir ese gol que le hice a Cornejo en la primera fecha. Estas dos

fechas de descanso obligado me han permitido recuperar mi estado físico. No tengo problemas para este cotejo".

¿Cuál es el fuerte de Palestino?

"Su línea de volantes. Todos están caminando muy bien. Son jugadores que tratan bien la pelota y que saben adaptarse a cualquier circunstancia, como son el caso de Dubó, Messen, Toledo y Montenegro. Si somos capaces de apretar la marca sobre los elementos que le he mencionado, Concepción va a apretar a Palestino..."

PENDOLA SE BOTA A "PUCHO"

Ningún arrepentimiento tiene el presidente de Deportes Concepción por la conducta que tuvo con el árbitro Carlos Robles Mella la noche del sábado pasado cuando se metió a la cancha para "venderle pan" al juez.

Se sabe que el timonel de los penquistas ha sido citado por el Tribunal de Penalidades, donde no se pone en duda que será severamente castigado. Por muy humana que haya sido la reacción del dirigente y timonel del Deportes Concepción, esta reñida con la compostura que debe guardar por el cargo que tiene. Pédola ha manifestado a los medios de comunicación locales lo siguiente:

"No estoy arrepentido con lo que sucedió con el árbitro Carlos Robles. Yo respondo como socio, como hincha o como presidente. El problema de los árbitros es que éstos no estaban preparados, ni física ni mentalmente, para las atribuciones que se le dieron este año". Luego agregó: "Sin embargo, con todo, mi actitud, que admito que no estuvo bien, no fue nada en comparación con lo que pudo suceder, ya que fuera de la cancha había un grupo de fanáticos que estaban furiosos y dispuestos a todo. Mi arbitraje a lo mejor sirvió para disuadir a aquellos que querían linchar a un árbitro de pésimo comportamiento". Esta ha sido la reacción de Pédola que como sabe trató de agredir de hecho a Carlos Robles, internándose al campo de juego. Por el informe que entregó el juez de la brega, Pédola puede ser desahogado de la Asociación Central de Fútbol, a petición del Tribunal de Penas.

La Copa Libertadores no es la principal preocupación de los brasileños

Poca importancia le dan a clasificación de Flamengo

RIO DE JANEIRO, Oct. 22 (LATIN-REUTER).— Flamengo ex campeón brasileño, y Deportivo Cali, subcampeón de Colombia, se enfrentarán hoy aquí por el grupo dos de las semifinales de la Copa Libertadores de América en un partido opacado por una huelga de árbitros en el fútbol estatal.

El interés por el encuentro, que deberá cumplirse en el estadio Maracanã desde las 21.15 hora local (00.15 GMT), decreció notablemente a raíz de la protesta que paralizó ayer al Campeonato del Estado de Río de Janeiro.

Los jueces de la Federación Estatal de Fútbol se declararon en huelga al considerarse agraviados por una denuncia de soborno que involucró a clubes de Primera División, periodistas y, obviamente, árbitros.

La denuncia partió del presidente del club Botafogo, Charles Borrer, quien difundió presuntas exigencias económicas ilegales de árbitros para beneficiar a ese equipo en el torneo local, bajo supuesta complicidad de un periodista radial.

El escándalo acaparó la atención de la prensa, la afición y distintos órganos vinculados con el fútbol, quedando virtualmente olvidado el partido de Flamengo por la semifinal de la Copa Libertadores.

NO HAY INTERES

Pocos aficionados se percataron, por ejemplo, de que Deportivo Cali llegó a esta capital el martes con una delegación que no incluyó a cinco de sus principales figuras y al propio técnico, el argentino Eriberto Righi.

El equipo colombiano deberá sostener el domingo un importante compromiso por el campeonato en ese país y optó por "reservar" para ese cotejo a varios titulares, entre ellos los delanteros Ortiz, Benítez y Alvares y los marcadores Valverde y Moreno.

La actitud de Deportivo Cali reflejó el desinterés de sus directivos por la serie semifinal del torneo interamericano, en que Flamengo quedó como a un paso de la clasificación.



Flamengo, al igual que Cobrello, tiene prácticamente asegurada su clasificación para la final de la Copa. Sin embargo, a los brasileños eso les tiene indiferentes. En la foto, Toninho, uno de las figuras del campeón carioca, en acción.

Con dos partidos como visitante y sendas victorias ante el propio Deportivo Cali y Wilsterman de Cochabamba, Bolivia, Flamengo jugará sus dos restantes partidos como local y su pase a la final está considerado seguro.

En el otro grupo semifinal, Cobrello, de Chile, tiene similares posibilidades.

La prensa local prescindió hoy del partido de esta noche y concedió grandes espacios a la huelga de árbitros y a la reanudación del torneo estatal con el aporte de jueces de otras federaciones brasileñas, a partir de esta noche.

Sólo el periódico O Globo se refirió hoy a los entrenamientos de Flamengo, reanudados ayer, y en cuando a Deportivo Cali sostuvo que trajo "un equipo mucho más preocupado en aprovechar las horas de descanso para hacer turismo y compras que prepararse para el juego de fútbol".

El técnico Paulo Cesar Carpegiani anticipó que el campeón brasileño de la anterior temporada saldrá a jugar con Cantarele, Leandro, Figueroa, Marinho y Nei Dias. Andrade, Tita y Zico, Chiquinho, Reinaldo y Edson.

La delegación colombiana mantuvo en reserva su alineación.

Actividad deportiva en la U. de Chile

Una intensa actividad deportiva en las ramas del Club Deportivo de la Universidad de Chile este fin de semana. Parte del calendario oficial de 1981, es el siguiente:

Fútbol: sábado 24, en Antumapu cancha 1, 10 horas Agronomía con Ingeniería B; 12 horas, Forestal A con INACAP; 14 horas, Forestal B con Ingeniería A.

Vóleibol: desde las 16 horas, en canchas simultáneas, damas y varones. Sobresalen los encuentros de Ciencias Químicas y Antumapu, damas, y Odontología - Ingeniería varones.

Otro deporte que tendrá importantes encuentros es el básquetbol, en los próximos días. Los partidos de Químicas - Talento y Juventud Dental, a las 19.15 y 20.30 horas, respectivamente, en el Gimnasio B.

La planificación técnica del Club Deportivo de la Universidad de Chile ha tenido éxito este año, sobre todo la realización de las olimpiadas de funcionarios y estudiantes, esta mañana recién finalizada. También se destacó la gran actuación de las damas en el Torneo Universitario "Héctor de Chile", de Concepción, en la "U" volvió a ser campeona.

OLIMPIADA

La Facultad de Ingeniería se coronó campeona de la XIV Olimpiada de Alumnos de la Universidad de Chile. Subcampeón fue Medicina y Antumapu.

La competencia fue organizada por el Club Deportivo de la Universidad de Chile y patrocinada por la Dirección de Deportes y Recreación. Participaron las diez Facultades de la U. de Chile, lo que ocurre por primera vez en las Olimpiadas, realizadas además, las competencias en los deportes deportivos propios del Club Deportivo.

Los deportistas de Ingeniería lograron primeros lugares en ajedrez, vóleibol, damas y varones, básquetbol, damas y varones, tenis, tenis varones, tenis de mesa, vóleibol varones, natación y atletismo, ambos en varones.

Tres alcaldes en la directiva de Green

TEMUCO. — Los alcaldes de las comunas de Curruherín, Trauco, Schmidt, e Imperial, Hernán Gómez, Oscar Vázquez Vega y Oscar García, que fueron nombrados como representantes de los alcaldes de Castilla en la directiva del Club de Deportes de Temuco.

La información la dio el alcalde de Temuco y presidente del Green, Carlos Vázquez, quien tuvo con los representantes de los diversos medios de comunicación hablada y escrita.

Dijo el alcalde Becker, que por el aporte de los alcaldes de Castilla club no tiene problemas en el pago de sueldos de los jugadores y plantel.

Entregarán medalla olímpica a Johansson

HELSINKI, 22 (AP). — El campeón mundial pesado finlandés Johansson, que en la olimpiada de Helsinki de 1952 ganó la medalla de plata, la recibirá finalmente el 15 de noviembre en esta capital, dijo el vocero de la asociación finlandesa de periodistas deportivos.

La entrega se efectuará durante la celebración del quincuagésimo aniversario de esa organización, dijo Haeggblom.

Johansson avanzó a la final de las olimpiadas de 1952 ante el norteamericano Ed Sanders. Pero fue descalificado en esa ocasión por falta de actividad y, aunque llegó a las semifinales, nunca se le hizo entrega de la medalla de plata.

Según algunas autoridades deportivas aquí, fue un miembro de la data del Comité Olímpico Internacional, el finlandés Eric von Fieckell, que impidió que Johansson recibiera el galardón.

Sin embargo, esa medalla de plata fue preservada en el Museo Olímpico finlandés, y el ex-boxeador recibió exactamente la misma preseña que le entregó hace 29 años.

La disputa acerca de la medalla olímpica fue resuelta finalmente en una reunión que el Comité Olímpico Internacional mantuvo a principios de este mes en Baden-Baden, Alemania Occidental.

Johansson se encuentra en Nueva York, donde se ha inscrito en el maratón de esa ciudad que se corre el domingo.

Gerulaitis pasó a cuartos de final

MELBOURNE, OCT. 22 (LATIN-REUTER). — El estadounidense Vitas Gerulaitis superó hoy a su compatriota Pat Cash y se clasificó para los cuartos de final del torneo de tenis de Australia en categoría masculina.

Gerulaitis se medirá mañana con el ex-campeón del abierto australiano, el local Mark Edmondson, quien por su parte se enfrentará al compatriota Wayne Fawcett.

En otro cotejo de cuartos de final el paraguayo Víctor Pecci tendrá al oponente al australiano Chris Jorgensen, quien se enfrentará a la zafra de la primera serie, enfrentará al compatriota de Australia Phil Dent.

El restante encuentro de cuartos de final lo jugará el neozelandés Chris Lewis, quien hoy derrotó al australiano Wayne Fawcett 6-0, 6-1, 6-1. John Fitzgerald o John Alexander de Australia.

Chile, 23 de octubre de 1981



Victor "Tiburón" Contreras (al centro) ya tiene programado su plan de entrenamiento para cruzar el Canal de la Mancha en agosto de 1982

"Tiburón" Contreras intentará cruzar el Canal de la Mancha

Wasto plan de entrenamiento para el célebre nadador porteño, diseñado por su entrenador

PRIMER PERIODO

Interesante es conocer algunos detalles del plan y sus cuatro periodos. El primero comenzó el 8 del mes pasado y finalizará el 30 de noviembre próximo. Consulta 45 minutos diarios de preparación física, media hora de "footing", nadar 5 a 8 kilómetros en piscina, aproximadamente 2 horas 30 minutos y travesías de una hora y media a 3 horas y media. Las 2 primeras, Muelle Prat - Caleta Abarca y Caleta Portales - Muelle Prat, ya se efectuaron, para proseguir con las siguientes 8 Norte - Muelle Prat, 25 de octubre; Isla Quiriquina - Tortuga, Talcahuano, 8 de noviembre; y Salinas - Muelle Prat, 29 de noviembre.

El segundo periodo contempla, del 1º de diciembre al 15 de marzo de 1982, sesiones de 30 minutos diarios de preparación física general, para incrementar el factor fuerza; nadar al día en piscina de 8 a 14 kilómetros; mientras que los cruces a mar abierto serán: Reñaca - Recreo, 13 de diciembre; Torpederas - Las Salinas, 27 de diciembre; Montemar - Recreo Caleta, 10 de enero; Cruce Canal Chacao, 24 de enero; Reñaca - Muelle Prat, 7 de febrero; Higuera - Caleta, 27 de febrero; Higuera - Recreo, 7 de marzo.

OBJETIVOS GENERALES

En la ocasión, Sáez señaló: "La preparación del plan tiene como objetivos generales brindar al nadador conocimientos y técnicas de un entrenamiento adecuado a su persona, con el fin de obtener las mejores adaptaciones anatómicas, fisiológicas y psicológicas de su organismo y mente. También se busca un régimen alimentario, en los aspectos médicos, periódicos, dentro de una tranquilidad laboral, social y física".

El tercer tramo se prolongará del 16 de marzo al 18 de julio de 1982, con la siguiente programación: preparación física general y específica de 30 minutos diarios; nadar en piscina de 12 a 20 kilómetros al día que ocupará un tiempo de 3 a 6 horas, complementado con 9 travesías: 21 de marzo, Higuera - Muelle Prat; 4 de abril, Ritoque - Muelle Prat; 18 de abril, Higuera - Muelle Prat; 2 de mayo, Montemar - Muelle Prat; 21 de mayo, Salinas - Muelle Prat; 6 de junio, Salinas - Torpederas; 4 de julio, Acapulco - Muelle Prat; 18 de julio, Muelle Prat - Caleta Abarca - Muelle Prat.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

El cuarto y último periodo será de afinamiento dividido en 2 etapas. La primera, 19 al 28 de julio, en Chile, con un similar entrenamiento físico y natatorio al anterior y una travesía, Montemar - Muelle Prat el 25 de ese mes; mientras que la segunda etapa se desarrollará durante un mes en el Puerto de Dover, Inglaterra, acomodada a las condiciones existentes en el Canal de la Mancha, con travesías de reconocimiento, durante las cuales, Víctor "Tiburón" Contreras realizará unos 3 trayectos parciales, para conocer las características de las corrientes y temperaturas de sus aguas, e intentar luego la travesía el 15 de agosto, fecha estimada en principio.

Torneo Viceroy

Juan Núñez eliminó a Pepe Fernández

En uno de los mejores partidos de la reunión de tenis correspondiente al torneo master, Juan Núñez doblegó en tres sets muy estrechos al juvenil José Antonio Fernández.

La cuenta 6-3, 4-6 y 6-3 es clara, en cuanto a señalar la dificultad que tuvo Núñez para ganar el partido.

En cambio, Fernando Dalla Fontana (Argentina) venció sin ningún problema a Juan Carlos Ayala 6-1 y 6-2. La actuación cumplida por el tenista chileno fue bajísima e incluso en desacuerdo total con los antecedentes que ha acumulado.

En los otros dos partidos de singles, los resultados fueron los siguientes: Andrés Molina, de Argentina ganó 6-2 y 6-4 a Eduardo Villanueva, de Chile, y Alejandro Gattiker a Martín Errecalde, 6-1 y 6-1 (ambos son argentinos).

La programación de hoy es la siguiente:

Carlos Gattiker (Argentina)-Raúl Viver (Ecuador); Carlos Di Laura



GANÓ BIEN.— Juan Núñez ganó estrechamente a José Antonio Fernández, en un buen partido por el torneo Master.

(Perú)-Fernando Dalla Fontana (Argentina); Alejandro Gattiker (Argentina)-Andrés Molina (Argentina) y Juan Núñez (Chile)-Ricardo Acuña (Chile).

Gran homenaje del "Juan Ramsay" al recordado astro Luis Vidal

Una delegación de futbolistas y ciclistas seniors viajará especialmente a Concepción con tal objeto

Intensa actividad desarrollará en el mes de noviembre el círculo de antiguos deportistas "Juan Ramsay".

Para el día 1º se realizará la tradicional romería al Cementerio General para visitar en su propio mausoleo a sus socios ya fallecidos. El punto de reunión será a las 11.00 horas A.M. en la plazoleta de dicho camposanto.

El domingo 8 una nutrida delegación se dirigirá a la localidad de Curimón de Los Andes para intervenir en un gran festival, cuya recaudación será a total beneficio de una escuela de la ciudad comuna. Se realizarán presentaciones de fútbol, ciclismo, lucha libre y catch-as-can por todos los animadores del programa de TV "Los titanes del ring".

Las actividades del "Juan Ramsay" siempre tienen una finalidad de apoyar a toda actividad que tenga un fin benéfico, especialmente cuando se trata de ir en ayuda a una figura legendaria del deporte nacional. Es así como el domingo 29 del presente se viajará a Concepción para actuar en un festival que tiene por base fundamental de homenajear a una de las estrellas del fútbol chileno como lo fue el recordado Luis "Zorro" Vidal, un astro de hace medio siglo. En

dicha oportunidad el círculo Juan Ramsay con Hector Trejos a la cabeza le harán entrega al popular "Zorro" de una silla de ruedas.

EL CICLISMO

La rama pedalera del "Juan Ramsay" es la que tiene la mayor actividad dentro del círculo. Desde luego se han renovado las prácticas controladas para ciclo turismo y competitivo. Desde ya están invitados todos aquellos entusiastas sin necesidad de exigencia de ser socios. Puede agregarse a la caravana y someterse a las órdenes de los responsables del grupo.

Asimismo, los pedaleros "seniors" continúan entrenando para actuar en forma oficial en el próximo torneo nacional de ciclismo en rutas que ha de disputarse en la ciudad de Chillán los días 20, 21 y 22 de noviembre.

El círculo "Juan Ramsay" para tal ocasión se hará presente con pedaleiros en las cuatro categorías que van desde 28 años arriba.

Los interesados en adquirir los buzos y camisetas ciclistas de la institución pueden solicitar sus costos en la sede del círculo, San Camilo 340, los martes y jueves.

Suspendida octava partida de ajedrez

□ Karpov ligeramente favorecido

MERANO, ITALIA, Octubre 22, (Latin-Reuters). - El campeón Anatoly Karpov quedó en posición ligeramente favorable frente a su exiliado compatriota soviético Viktor Korchnoi al suspenderse hoy la octava partida de la serie que disputan aquí por el título mundial de ajedrez.

Los analistas subrayaron que Korchnoi se había zafado hábilmente de una difícil situación en dramática carrera contra el reloj.

Karpov empleó una sencilla apertura italiana, sorprendiendo a los grandes maestros, quienes coincidieron en que nunca tuvieron conocimiento de que haya utilizado otra que no fuera la Ruy López. El juego se

desarrolló lentamente puesto que ninguno de los rivales demostró ser un experto en esa variante.

A pesar de un inicial intercambio de damas, el juego parecía tomar un rumbo directo. Sin embargo, posteriormente se convirtió en un enigma con engañosas complicaciones.

Sobre el final, Korchnoi se encontraba en difícil posición y tenía apenas un minuto para realizar sus últimos 10 movimientos.

En ese minuto, según los expertos, el retador mejoró sumamente su posición, completando sus movidas a tiempo y con grandes posibilidades de forzar tablas cuando el encuentro se reanude mañana.

Santibáñez viajó a Los Andes

Asfura y Morales lo acusan de poco ético

□ El coach y gerente técnico se impusieron por la prensa del posible contrato del entrenador de fútbol nacional con la UC

Visiblemente molestos y contrariados, se encontraban ayer Pedro Morales y Alfredo Asfura, entrenador y gerente técnico de Universidad Católica, tras de enterarse de las conversaciones que habían sostenido altos dirigentes del mencionado instituto con el entrenador Luis Santibáñez para que éste se hiciera cargo del plantel de fútbol profesional de la UC.

—He conversado con el presidente de la rama de fútbol Alfonso Svett sobre lo que dice la prensa que Santibáñez estaría pronto a reemplazar a Morales en la dirección técnica. El dirigente insistió que sólo eran simples sondeos. Lo que me parece poco ético es que antes de dialogar con los dirigentes debió ponerse en comunicación con Morales y saber exactamente su real situación. Santibáñez no ha sabido cuidarse del respeto recíproco".

En tanto que Pedro Morales, que ya había dejado en poder de los dirigentes su posición de marginarse de la dirección técnica, ante el fracaso que

ha mantenido el plantel, sólo respondió en rueda de prensa en San Carlos de Apoquindo... "No puedo ocultar mi disgusto, creo que Santibáñez debió ponerse en contacto, entre colegas no puede provocarse una situación así tan ingrata..."

SANTIBÁÑEZ AUSENTE

La Nación trató de conocer de labios de Luis Santibáñez la versión más directa de lo ocurrido en la semana, donde se dice que asistió a dos reuniones con dirigentes de la UC, exigiendo una cantidad de dinero, por su contrato, la inclusión de un equipo colaborador y otros planteamientos.

Lamentablemente el citado coach de la selección chilena de fútbol, debió viajar ayer con urgencia a Los Andes ante una repentina enfermedad de su suegro. Esto ocurrió a mediodía y posteriormente lo hizo su señora esposa. Santibáñez tiene anunciado su regreso a la capital para hoy.

Confirmada velada boxeril

Bien rindió la prueba Fernando Sagredo

Cuatro asaltos hizo Fernando Sagredo con Roberto Acevedo, mostrándole a la Comisión de Reglamento que su peso estaba a punto de lograr lo que exige la categoría mosca, para su combate por el título de Chile contra Jaime Miranda.

Sagredo mostró agilidad, buena distancia y una excelente preparación, lo único que pesó 51.900 kgs. y tendrá que subir al ring del Caupolicán con 50.800 kgs. en la velada de mañana.

La velada boxeril en el Caupolicán se inicia a las 21.00 horas con el combate, en la categoría mosca, a cuatro rounds, entre Roberto Acevedo y Oscar Vergara; el segundo combate estará a cargo de René Urrea y Lindor Venegas, en la categoría medio mediano, a seis rounds; la tercera pelea de la noche tendrá como protagonistas a los púgiles, Jorge Gutiérrez y Juan Aguirre, en la categoría liviano junior; el semifondo, en la categoría mosca, fue confirmado el combate por el título de Chile a 12 rounds entre Jaime Miranda y Fernando Sagredo y de cierre estará en disputa el título sudamericano en la categoría super gallo, a 12 rounds, entre Juan Aránez (campeón de Chile) y el campeón sudamericano, el argentino, César Villaruel.



TRABAJO. BIEN.— Fernando Sagredo estará presente en la velada del Caupolicán, programada para mañana, donde disputará el título de Chile ante Jaime Miranda. Título que está vacante por retiro del campeón anterior.

Chile, campeón de esgrima

Chile venció anoche en el torneo de esgrima (especialidad espada) entre los equipos de las policías de: Brasil, Venezuela, Uruguay y Chile.

Chile obtuvo el primer lugar, con un excelente puntaje, seguido de Venezuela, 3º lugar para Uruguay y 4º Brasil.

El evento se desarrolló en el Gimnasio de la Federación de Esgrima de Chile y contó con la participación de las policías de los países que asistieron al 2º Congreso Sudamericano realizado en nuestra capital.

Regresaron atletas juveniles

Las últimas horas de ayer regresaron a la capital los integrantes del seleccionado nacional juvenil de atletismo que tomaron parte en el Campeonato Sudamericano realizado recientemente en Río de Janeiro. El equipo chileno consiguió el tercer lugar en la clasificación general, en tres puestos en damas y un puesto en hombres.

Fútbol entre Suplementeros

La Nación goleó a La Tercera

"La Nación" goleó por 12-1 a la representación de "La Tercera", en el campeonato de fútbol organizado por el Club Atlético de Suplementeros.

La agencia 23, que nos representa con sus dos equipos ante la "La Nación" hizo cuatro goles en el primer tiempo, con 12 puntos y empataron a dos goles en serie. El Llano ganó en 2ª serie 1-1 a la agencia 22 y en honor, el 22 fue de la agencia 22, por dos goles.

La selección Central empató a un gol con la agencia de Hugo Fuentes, en el primer tiempo, con dos goles en honor. El 23, de suplementeros, 1º en la agencia 23 (La Nación) 12 puntos y empataron a dos goles en serie. El Llano ganó en 2ª serie 1-1 a la agencia 22 y en honor, el 22 fue de la agencia 22, por dos goles.

La selección Central empató a un gol con la agencia de Hugo Fuentes, en el primer tiempo, con dos goles en honor. El 23, de suplementeros, 1º en la agencia 23 (La Nación) 12 puntos y empataron a dos goles en serie. El Llano ganó en 2ª serie 1-1 a la agencia 22 y en honor, el 22 fue de la agencia 22, por dos goles.

La selección Central empató a un gol con la agencia de Hugo Fuentes, en el primer tiempo, con dos goles en honor. El 23, de suplementeros, 1º en la agencia 23 (La Nación) 12 puntos y empataron a dos goles en serie. El Llano ganó en 2ª serie 1-1 a la agencia 22 y en honor, el 22 fue de la agencia 22, por dos goles.

La selección Central empató a un gol con la agencia de Hugo Fuentes, en el primer tiempo, con dos goles en honor. El 23, de suplementeros, 1º en la agencia 23 (La Nación) 12 puntos y empataron a dos goles en serie. El Llano ganó en 2ª serie 1-1 a la agencia 22 y en honor, el 22 fue de la agencia 22, por dos goles.

La selección Central empató a un gol con la agencia de Hugo Fuentes, en el primer tiempo, con dos goles en honor. El 23, de suplementeros, 1º en la agencia 23 (La Nación) 12 puntos y empataron a dos goles en serie. El Llano ganó en 2ª serie 1-1 a la agencia 22 y en honor, el 22 fue de la agencia 22, por dos goles.

La selección Central empató a un gol con la agencia de Hugo Fuentes, en el primer tiempo, con dos goles en honor. El 23, de suplementeros, 1º en la agencia 23 (La Nación) 12 puntos y empataron a dos goles en serie. El Llano ganó en 2ª serie 1-1 a la agencia 22 y en honor, el 22 fue de la agencia 22, por dos goles.

La selección Central empató a un gol con la agencia de Hugo Fuentes, en el primer tiempo, con dos goles en honor. El 23, de suplementeros, 1º en la agencia 23 (La Nación) 12 puntos y empataron a dos goles en serie. El Llano ganó en 2ª serie 1-1 a la agencia 22 y en honor, el 22 fue de la agencia 22, por dos goles.

La selección Central empató a un gol con la agencia de Hugo Fuentes, en el primer tiempo, con dos goles en honor. El 23, de suplementeros, 1º en la agencia 23 (La Nación) 12 puntos y empataron a dos goles en serie. El Llano ganó en 2ª serie 1-1 a la agencia 22 y en honor, el 22 fue de la agencia 22, por dos goles.

INDECROM

PRECIOS ESPECIALES POR INAUGURACION

CROMADOS PARACHOQUES TODAS LAS MARCAS
TODO TIPO PIEZAS AUTOMOTRIZ
NIQUELADOS COBRIZADOS
FABRICACION DEFENSAS CROMO BRILLANTE
ZINCADO (EN BOMBO) DESARROLLADO

RECAMBIO PARACHOQUES
COLOCADOS GRATIS POR INAUGURACION

PIEZAS DIVERSAS

ATENCION PERSONAL DE SU DUEÑO
SERGIO MEDINA

LUNES A VIERNES DE 8 A.M.-6 P.M.
SABADOS DE 9 A.M.-12 P.M.

INDUSTRIA DE CROMADOS

CHACABUCO 860

FONOS: 733378-734632

FrioStar

- FREEZERS
- CONSERVADORAS DE HELADOS 25°
- ENFRIADORAS DE BOTELLAS

CREDITOS A SOLA FIRMA
ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO MORANDE 699
FONO: 723854-62147
CORDOVEZ 740 LA SERENA

CORTADORAS DE FIAMBRES

Moladoras de carne
Sierras hueso
Balanza (Nacionales e Importadas)
Lavadora de vajillas
Sobadoras
Revoladoras 1-4 q.q.
cocinas industriales
Loncheras
Churrasqueras
Hornos 1-4 cámaras
Peladoras de papas
Freidoras chicas y grandes
Máquinas café express
Batidoras importadas
Asadoras de pollo spiedo
Expendedoras de jugos
Máquinas para churros
embutidoras importadas
Ralladoras de pan

SOLICITE UN VENDEDOR

MAQUIPAL Ltda.

ROSAS 1192 ESQ. MORANDE
FONO: 716091-SANTIAGO-CHILE

SUPERMERCADO DEL ASEO

SE HACEN COTIZACIONES A REPARTICIONES PUBLICAS Y EMPRESAS PRIVADAS

LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO

OFERTAS

Raid aerosol antipolillas
18 x 220 cc.....\$ 2.434
Raid Baratas - Hormigas
18 x 220 cc.....\$ 2.340

Raid casa - Jardín
18 x 220 cc.....\$ 2.682

Raid Mosca - Zancudos
18 x 220 cc.....\$ 2.340

POR 10 UNIDADES LOS MISMOS PRECIOS

Cera Virginia 1 kg..... \$ 140
Desodorante ambiental 190 cc...\$ 99
Detergentes Industriales en polvo y líquidos
en Bolsas de 25 kg. y Bidones de 20 Lts.

FARIÑA 407

POR Dóvula alt. 800 (Vega Central)
Fonos 2293862 y 514152

Cadetes Zona Sur

En Higuera se juega el mejor programa

CONCEPCION. — En cuatro escenarios y ciudades distintas se cumplirá, entre sábado y domingo, la sexta fecha de la segunda rueda del torneo oficial de la Asociación Central de Fútbol Zona Sur.

Del programa destaca el confronto de los equipos de Huachipato y Deportes Concepción que se realizarán en los campos deportivos de Las Higueras en Talcahuano. Los tres cuadros de los lilas están bien colocados en las posiciones y por tanto los acereros tratarán de alcanzar sonados triunfos en esta oportunidad.

El programa completo de partidos es el siguiente:

Sábado 24, cancha de Los Angeles: Iberia Bío Bío con Deportes Linares

Regional Zona Central

Cinco partidos se programaron por la decimocuarta fecha

Sólo cinco encuentros se programaron para el domingo, por la decimocuarta fecha del Campeonato Regional Zona Central de ANFA.

En Pumo se cotejarán Unión Veterana con Arrieta Guindos, con arbitraje de Héctor Pérez.

En el Estadio "Cementerio" de Polpaico jugarán: Unión Cepel con Comercio, de Buin. Arbitro, Arturo Maturana.

Estadio Municipal de San Bernardo, Autobuseros con Ferroviarios Comerciales. Arbitro, Rogelio Cofré.

Estos tres partidos fueron fijados para las 16 horas, los otros dos tienen un cambio en la programación, en la cancha de Cerrillos, LAN-Chile, ju-

en segunda, primera y juveniles, a partir de las 13 horas; director de turno Gabriel Riquelme.

Sábado, cancha de Temuco: Green Cross con Malleco Unido, en segunda, primera y juveniles, a partir de las 13 horas; director de turno Yener Alarcón.

Sábado, cancha Las Higueras: Huachipato con Deportes Concepción, en segunda, primera y juveniles, desde las 14 horas; director de turno Claudio Navarrete.

Domingo, cancha El Morro: Naval con Lota Schwager, en segunda, primera y juveniles, desde las 13.30 horas; director de turno Hipólito Vallejos.

Descansa en esta fecha el Club Nublense de Chillán.



VOLANTINEROS. - A defender su título "Los Mejores", irán mañana al Parque O'Higgins, los volantneros de la Mutual de Seguridad. Tendrán que competir contra treinta representaciones empresariales que militan en CORDEP.

LIGA "DIEGO PORTALES"

Resultados de los partidos de la 3ª fecha de la 2ª rueda, en la Liga Deportiva, "Diego Portales" de Maipú. Mario Cerenderos 4-1 a Villa El Alamo; Aromos de Chena 11-2 a Villa Grundig; Independencia de Chile y Malex Toro empataron a un gol; Juventus 3-2 a Defensor Unión y Santa Adela venció 3-1 a Villa Unidas.

Partidos de este domingo, 4ª fecha. 2ª rueda, torneo oficial: Cancha, Los Aromos de Chena, el local, puntero de la competencia, recibe en su cancha al Deportivo Carlos Condell, con turno del Defensor Unión, cancha Independencia de Chile, el local se coteja con Santa Adela; Cancha Mario Cerenderos, será local ante el Juventus, con turno del Independencia de Chile; cancha, Defensor Unión, recibe en su reducto a Malex Toro, con turno del Juventus y cancha C.T.I. 2: Cuatro Años se enfrentará a Villa Grundig, con turno del Mario Cerenderos.

CAMPEONATO DE VOLANTINEROS

La Corporación Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción programó para mañana, desde las 14 horas, en el Parque O'Higgins, el Campeonato de Volantneros en el cual participarán más de 30 industrias del Gran Santiago.

Se invita a participar a los trabajadores con volantneros hechos especiales o con estampados de la empresa que representen.

A este evento se ha invitado a la Federación de Volantneros para que integre al Jurado, junto a los dirigentes, de CORDEP, los que harán entrega de los hermosos premios para este deporte criollo.

TENIS LABORAL

Cinco partidos se programaron para mañana, por el Campeonato Oficial de Tenis Laboral de la Cámara Chilena de la Construcción.

A las 10.00 hrs. en cancha de la Mutual (Carlos Vildósola 279; Plaza La Reina) Mutual con Davis Autos; cancha Delano, 15 horas. Industrias

Minuta deportiva amateur-laboral



AGSA "B": Que está en la competencia de la Cámara Chilena de la Construcción (CORDEP) lo forman los siguientes jugadores: Omar Sandoval, José Alarcón, Domingo Ortega, Mario Vásquez, Juan Flores, Héctor Durán, Jorge Cortés, Hipólito Huerta, Juan Ponce, Juan Hidalgo y Antonio Medina.

Delano con Servicio Médico la cancha está ubicada en Cerro de Pasco 1372 (Diego de Almagro con Los Leones) y en cancha Tatío (Tannembaun 625, paradero 16 Gran Avenida) Linos Chile con Lira y Cox, será el mejor partido de la jornada.

El programa: Teca con Delta, a las 13 horas, en el clásico de la Construcción: 14.40 horas. Linos Chile ante su oponente de pergamino, Lira y Cox y 16.00 hrs. Bezanilla con Pizarreño.

PARTIDOS DE FUTBOL LABORAL

Varios partidos que están pendientes se jugarán este sábado por el torneo de CORDEP por la serie B, Mutual de Seguridad será local ante Lira



CURSO DE RECREACION. - La edad no influye para estudiar en las esposas de los trabajadores de la Construcción. En la Cámara Chilena de la Construcción se hizo un Curso de Recreación, en el que participaron 80 dueñas de casa, y fueron dictados por Cristina Vergara, Educadora Familiar, Pedro Abrahami, coordinador general y Carlos Ossandón Sánchez, gerente de CORDEP.

FOLKLORE LABORAL

Los conjuntos folklóricos de Empresas, industrias e instituciones públicas, privadas y municipales, estado ensayando día a día para la participación próxima en el Gran "Manuel Plaza", los días 2-3 de noviembre.

José Alfonso Cáceres y Abraham Sepúlveda, de CANAL 13, han recibido ya cuarenta inscripciones y quieren llegar a cincuenta conjuntos con toda la fuerza de nuestro folklore.

BANCARIOS SE REUNEN

La Agrupación Deportiva Bancarios se reúne esta noche con todos los delegados de los Bancos que están en competencia oficial de fútbol para entregar la programación de la próxima jornada a efectuarse el día 29 en diversos escenarios con cuenta la agrupación.

"CANDELA" DE SAN MIGUEL

Esta noche, a las 20 horas, se reúnen en la antigua Gobernación de San Miguel los delegados de competencia de fútbol laboral de la comuna, para fijar la fecha y entrega de premios. Participa el Intercomunal de la Región Metropolitana, con el equipo Camión "Embotelladora Andina". 3ª Pm: Debe mar un campeonato de fútbol de año y fijar fecha para la comuna de los Delegados.

GOLF LABORAL

Se siguen recibiendo las inscripciones y entregando las bases generales para el Campeonato de Golf de la Construcción que se realizará el 30 del presente mes en las canchas de "Prince of Wales Country Club", en la modalidad Medal-Pay, con 80% de Handicap en dobles: Singles y dobles Best Ball, categoría del 0 al 18; 19 al 36; Cross y Neto.



Su último entrenamiento cumplió Unión Cepel de Polpaico, con miras a su compromiso frente al Comercio de Buin.

"Barrabases" Archibaldo Herrera irá a Europa

Doscientos niños, de 13 a 14 años están entrenando en la Escuela de Fútbol, "Barrabases" Archibaldo Herrera, bajo las órdenes de Hernán Herrera, y de un cuerpo técnico los que están seleccionando al equipo que irá a Europa, en la primera gira de un cuadro infantil amateur, al Viejo mundo.

Ya hay contactos hechos para enero y febrero de 1989 en España, donde se jugarán partidos en Madrid y Alicante; en Francia se cotejarán con equipos de París y Marsella, jugarán en Inglaterra, en Londres; Holanda, en Amsterdam; Bélgica, en Bruselas y dos partidos en Italia; Roma y Florencia.

Los seleccionados irán con dos equipos por una gira al norte del país,

para irse aclimatando a "estar fuera de casa".

Este domingo, en la cancha interior de Quinta Normal, entrenarán desde las 15 horas, se invita a todos los menores a presenciar estos entrenamientos que cuentan con preparación física, fútbol, handbol y trote.

El equipo infantil partirá el 13 de enero y regresan a Brasil el 14 de febrero, donde participarán en un campeonato internacional de infantiles de primera serie y de segunda división.

El equipo de Segunda Infantil viajará en febrero a Brasil donde se juntarán con los seleccionados que viajarán a ese país de regreso de Europa.

Santiago -
Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles -
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

UASQUEZ
un placer que va y viene



BASCUÑAN. - Dos derrotas consecutivas llevan los representantes de la Agencia "Bascuñán", primero con Nuñoa y ahora contra la Agencia "Benjamín Zúñiga" que representa a LA NACION.



GOLEADA. - La Agencia Benjamín Zúñiga, que representa a LA NACION en el campeonato de Suplementeros, goleó por 12 goles contra uno al cuadro de honor de la Agencia Bascuñán y ganó por 4-2 en el segundo equipo.

Tres ligullas en torneo de viejos cracks

La Mutual de Viejos Cracks, "AFAVIEC", tiene programadas tres Ligullas en el Regional Zona Central la primera es por el título 1981, en la cual quedan los equipos de Thomas Bata; Soñca-Bata; Good Year y Tricolor Abtao; en la Ligulla de Ascenso están: Malloco Atlético; República del Paraguay; Municipal de Las Condes y San Lorenzo y por la del Descenso: Defensor América; Unión Lo Franco; Pizarreño y Deportivo Iris.

La programación de este sábado es la siguiente: Estadio Industrial de Melipilla: Soñca-Bata con Good Year; Estadio Industrial de Peñafiel: Tomás Bata con Tricolor Abtao.

Con dos equipos cada representación, empezando la Serie B, a las

16.30 y el cuadro "A", a las 18 horas. Por el Ascenso se cotejan en el Malloco Atlético, el cuadro de Soñca-Bata con República del Paraguay y el Estadio de Las Condes, Deportivo Municipal con San Lorenzo.

Por el Descenso: Estadio Delano, América, el local con Unión Lo Franco y en cancha Poblacional de Pizarreño, el dueño de casa se enfrentará con el Deportivo Iris.

Resultados de la jornada anterior: Good Year con Tricolor Abtao por 2-1; en serie ganó Good Year, por 2-1 honor, triunfó Good Year, Thomas Bata y Soñca, empataron sin goles los dos equipos, repartiendo los puntos.

INCA BUS

Comunica a su distinguido cliente su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes



Este signo indica
peligro para usted.
Créale...y pare.

Cuidese.

Queremos que usted viva.



Chile, 23 de Octubre de 1981

En las 14.30 horas en el Manquehue:

Chile-Argentina deciden su paso a gran final de hockey

En el otro match de la semifinal se miden USA-Canadá

En el otro match de la semifinal se miden USA-Canadá entre México (tercero del grupo dos) y Perú (cuarto del grupo uno). Queda libre Trinidad Tobago.

Finalmente a las 17.15 horas, en la cancha uno, se enfrentan en la otra semifinal, Canadá (ganador del grupo uno) y Estados Unidos (segundo del grupo dos).

AYER

Por el día de ayer, todas las delegaciones quedaron libres, por lo que realizaron distintas actividades.

Pasado el mal rato, de lo que fue el compromiso que sostuvieron con los canadienses, la selección chilena se fue a unos baños sauna, en donde se relajaron y se propusieron seguir adelante, ya que las posibilidades de ser campeones aún están latentes. En todo caso es unánime en el equipo el pensamiento de que fueron perjudicados por el arbitraje, pero también se comenta que ante la adversidad es donde se ven los grandes equipos, y

con este pensamiento, Chile enfrentará su compromiso de hoy.

Por su parte, los restantes cuadros que tomarán parte en la etapa de semifinales, en el día de ayer, pidieron hora a los estadios Sport Francaix y Country Club, para realizar entrenamientos, a los cuales no tuvo acceso la prensa, por ser estos privados.

Con relación a esto, el equipo canadiense ha sido el cual ha aplicado esta norma, ya que no le tienen permitido a sus jugadores conceder entrevistas.

LA NACIÓN, que conversó con Nike Sandhu, mediocampista de los norteamericanos, quien además de ser un excelente jugador, lleva un muy pintoresco moño sobre la cabeza, el cual lo cubre con un paño blanco. Al terminar el partido que sostuvieron con los chilenos, llamó la atención. Nos alcanzó a responder que era por razones religiosas, ya que es hindú nacionalizado. Luego de habernos respondido esto, el jefe del equipo canadiense sin mediar palabra, lo apartó y le recordó que les estaba prohibido conversar con la prensa. No sabemos qué motivos tan poderosos mueven a estos dirigentes a tomar tal actitud.

Considerando que el torneo entró en tierra derecha, como diría un sustador de la hipica, y en donde ha llegado la hora de la verdad para los equipos que participarán en la etapa que dará como resultado el ganador

NIKE SANDHU, jugador hindú nacionalizado canadiense, que por motivos religiosos lleva ese pompón, y que, por órdenes del jefe técnico del equipo, no puede conceder entrevistas.

del torneo, esperamos que los arbitros no influyan en los resultados y que dejen de querer ser ellos los primeros actores del espectáculo, con sus cobros irreverentes, los cuales echan por tierra, en 15 minutos trabajos de años, que han costado mucho sacrificio, tanto a dirigentes, cuerpo técnico y jugadores.

¡UN ACIERTO!

Pasando a otro tema, pero sin alejarse del punto central, nuestro colega Vladimiro Mimisa, se ha "pasado" en sus relatos de los partidos que Canal 11 ha llevado a sus hogares. Ha estado acertadísimo en su faena, que con sencillez ha logrado relatar los encuentros con mucha eficacia. Ha sido un acierto del Canal de la "U".

PROGRAMA

La reunión partirá a las 14.30 horas en la cancha uno. Se enfrentarán los equipos de Chile (segundo del grupo dos) y Argentina (primero del grupo dos). Continuará a las 16.30 horas en la cancha dos, con el partido entre los puestos quinto al séptimo.



Aspecto correspondiente al partido jugado por cuartos de final entre las selecciones de Chile y Canadá, cotejo que fue empatado a 2 tantos.

Adelantados combates por títulos latinoamericanos

Para el día dos de noviembre fue adelantado el programa boxerial, que originalmente se efectuaría el viernes seis del mismo mes. En la misma programación estarán en disputa los títulos latinoamericanos de la categoría mosca, supergallo y mediano.

Conforme a lo informado por el promotor Ricardo Liño, quien viajó a Mendoza a concretar la venida de Esteban Bustos, este pugilista argentino será el encargado de enfrentarse al dominicano Leopoldo "Cachito" Frías, quien ya se encuentra en el país.

Igualmente está en Santiago el otro dominicano que disputará el cinturón latinoamericano, Elpidio de Paula, "Kid Macumba".

Por su parte el chileno Miguel Cea, está confirmado para disputar la corona latinoamericana en el peso mediano, ante el brasileño Celso Paulinho.

OFRECIMIENTO A ORDENES O ULLOA

Ayer llegó un cable procedente de la Comisión de Campeonatos de América, en la que se ofrece un combate por el título continental de la categoría supergallo, a Juvenal Ordenes o Cardenio Ulloa, ante el campeón "Kid Pambelito".

Deberá aclararse, de aceptarse tal oferta, cuál de los dos pugilistas nacionales, estará en condiciones de enfrentar el compromiso, en boxeo y categoría.

SUSPENDIDO COMBATE DE NILO

En comunicación oficial llegada a Santiago, se indica que Víctor Nilo podrá disputar el cinturón welter, vacante, ante el colombiano Rafael Fuentes.

Nilo, clasificado sexto en el ranking continental de la división, debía disputar el cinturón correspondiente a Piamonte, que está encasillado en quinto lugar.

Por el momento y dado el nocaout que sufrió el chileno, ante el argentino Hector "Ye-Yé" Hernández, ha quedado en suspenso el compromiso.

Cuarta fecha del campeonato de boxeo

CONCEPCION (Por Exequiel). Un traslado obligado al campeonato de Boxeo de los "Miguel Vilugrón", en lo que se refiere, debido a que el campeonato municipal de Talcahuano organizado por los Juegos Universitarios de la Universidad Católica y el torneo de la cuarta fecha de este torneo se realizará en el local de la "Los Condores" del vecino militar.

Las figuras en el programa organizado por la asociación de Talcahuano y la reunión con la serie de ganadores y perdedores.

Los combates a disputarse son los siguientes: Serie "B": Minimosca: Miguel Vilugrón (San Francisco); con Juan (Gaete); pluma: Daniel (San Francisco); con José (mediocamino); Ricardo (mediocamino); con Plácido (mediocamino); Liviano: Nulio (Puerto); con Juan (mediocamino); con Rebolledo (San Francisco); con Rojas (Gaete); Mediano: Juan Alegria (mediocamino); con Abalón (puerto); Serie A: Luis Mena (San Francisco); con Aquayo (puerto); José Velásquez (San Francisco); con Luis González (mediocamino); Juan Astete (Gaete); Manuel Vezar (Puerto); y Liviano: Saigado (Puerto) con Céspedes (Gaete).

PRESENCIA EN EL REGIONAL

Los representantes del campeonato de Talcahuano, La ronda de la participación sábado, en Concepción. Los atletas que defenderán a Talcahuano en esta justa boxerial son: Miguel Vilugrón (minimosca); Jorge Rojas (pluma); Luis Arevalo (liviano); Carlos Figueroa (mediocamino); Joel Escobar (mediocamino); y Rebolledo (mediocamino); y Juan Velásquez (mediocamino).

sado). Entrenador del equipo es José Alegria y presidente de delegación Hugo Concha.

castrodonoso

Alpacas Inglesas \$999 ml
Palm Beach Marzotto 100 lana \$799 ml
Alpacas Super 80 Marzotto \$1.399 ml
12 colores

castrodonoso

Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

20% DCTO. DE TODITO!!

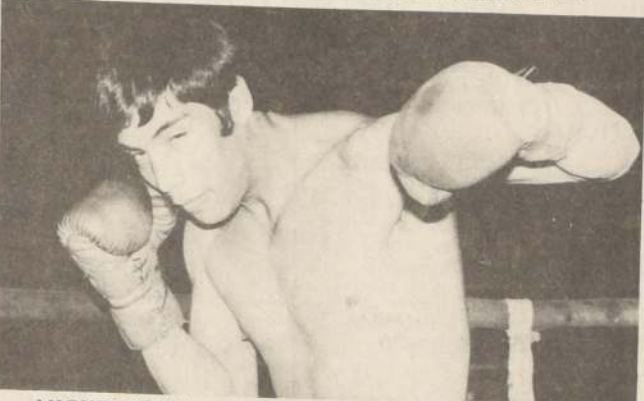
POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS

INDUSTRIALES-GIGANTES GRUAS-CAMIONES-AUTOS

Firestone - Bridgestone
Good Year y otros
Importados y Nacionales
NUEVOS-RECAUCHADOS Y DE OCASION

¡¡VEA!!

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO
AV. ESPAÑA 72 -
Fonos: 98548-97305



MIGUEL CEA disputará la corona latinoamericana ante el brasileño Celso Paulinho, el próximo dos de noviembre.

Complejo deportivo municipal favorece a 100 mil habitantes

VINA DEL MAR (Hernán González Pozo). El complejo deportivo municipal "Gómez Carreño" recientemente construido en ese populoso barrio viamarino, será inaugurado oficialmente el sábado 31 del presente a las 11 horas, por el alcalde de la comuna Edmund Crespino Pisano. A la ceremonia serán invitadas altas autoridades del Gobierno Regional, DIGEDER, y representantes del deporte local.

El complejo tiene 33.700 metros cuadrados, en cuya superficie se levantan una multicancha, un recinto turístico, cancha de patinaje, cancha reglamentaria de fútbol, camarines con duchas, juegos infantiles, gradas y servicios higiénicos, que estarán a disposición de un sector con más de sesenta y cinco mil habitantes, cifra que se eleva a más de cien mil, considerando la vecina población de Achupallas.

Durante el acto inaugural, los alumnos de las Escuelas 318, 320, 349, 356 y Liceo A-31, presentarán diversos cuadros gimnásticos y artísticos, para finalizar con eventos deportivos en las nuevas canchas.

200 NIÑOS PARTICIPARÁN EN TORNEO TENIS MENORES

VINA DEL MAR (Hernán González Pozo). El campeonato regional de tenis para menores se efectuará el 31 del presente al 8 de noviembre próximo en las canchas del Club Inglés, ubicadas en el interior del Sporting, organizado por esta misma institución, con el auspicio de la asociación local.

Las inscripciones estarán abiertas hasta el próximo lunes a mediodía en la sede de la Asociación de Vina del Mar, Etchevers 268, oficina B-1, mientras que el sorteo se efectuará ese mismo día a las 19 horas. Los directivos anticipan la participación de más de doscientos niños.

El torneo se disputará en las siguientes categorías: promoción "B" nacidos en 1972 adelante; promoción "A", 1969-1971; infantiles, 1967-1968; menores, 1965-1966 y juveniles 1963-1964.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

CALENDARIOS

TELEFONOS
514751 515436
DEPARTAMENTO DISEÑO
calendarios especiales a pedido

SMIRNOW S.A.
Santa Rosa 3660 Arturo Prat 228

LA NACION en la Vuelta

Por Tito Paris

Hay un hombre que al parecer muchos no lo han considerado adecuadamente para reforzar sus equipos. Me refiero al curicano José Avendaño.

Personalmente lo considero el más apto para realizar trabajo de "gregarios". Fuerte y honesto cuando hay que jugarla. En el grupo durante algunos pasajes pasa inadvertido pero cuando sale al frente realiza una labor que no luce pero caramba que es efectiva. Lo malo es que NUNCA lo hemos visto en una tarea específica, ordenado por técnico alguno. Todo lo que realiza es muy elemental y proviene de su propia iniciativa.

Si él como profesional cobrara sus servicios, sería el más caro de todos. Porque es el "peón" más ideal para trabajar por el triunfo no sólo del "capo", sino del equipo. Y muchas veces lo he visto trabajando por un compañero que pretende definir el triunfo en el sprint y el mejor que anda es justamente... Avendaño.

Al curicano le falta "coraje"... ¡ojó! no es cobardía... es ese detalle cuando hay que jugarla por él, por el capo y por el equipo... ya que siempre se le juega por todos menos por él...

—oOo—

Esto de los gregarios en los equipos de ciclismo es cosa muy antigua. Pero tremendamente valiosa. Son los hombres más útiles y los más apáticos por los jefes de equipos cuando quieren mejorar sus líneas. En Chile hasta hace poco eran contados con los dedos de una mano, pero hoy los hay y muy buenos. Lo que ocurre es que no saben desarrollar adecuadamente su propio trabajo. Recuerdo en las vueltas de la Cuarta y Quinta Región a Sergio Aliste, estar al frente del grupo sumando más de 360 kilómetros. Algo inadecuado.

Pero esto de los "gregarios" en las pruebas por etapas, son altamente valiosos. Ya vamos más adelante a hablar de ellos, de los del pasado y de los de hoy. De aquellos hombres que en Europa supe y vi.

—oOo—

Hace siete años, cuando integrábamos una Comisión Técnica —formada exclusivamente por entrenadores— planificamos un trabajo final al que habíamos iniciado tras intensa lucha, cinco años antes, referentes a los torneos nacionales, dedicándole la mayor importancia a las "series", su edad y eventos que promediaban desde el escolar, universitario y militar. Pero además exigíamos al ciclista un más alto puntaje para ser promovido de categoría (edades). Además (hace siete años) exigíamos que a TODO CORREDOR MENOR DE 20 AÑOS le era prohibido actuar en pruebas de más de tres etapas y con un 25 por ciento de montaña. Era reglamento nacional. Porque ya entonces se asomaban valores de la talla de los hermanos Fernando y Orlando Vera, de Jaime, Mario y Ricardo Bretti, de los provincianos Roberto Muñoz, Tono Urquijo, de un muchachito moreno que estaba siempre en los grupos pedaleiros y al que muy pocos apoyaban, salvo un vecino, el "Tata" cuyo apellido por ahora olvido, pero que ese chiquillín asombraba por su ritmo y elasticidad, se llama Sergio Aliste. Después estaba otro que era Antonio Maulén, otro de los más grandes valores que emergió de la Escuela del Ciclismo. Quienes impusimos esa idea, estábamos seguros de defender el futuro del ciclismo chileno. Y creo que tuvimos razón. El tiempo nos dio la mano porque acertamos.

Pero en esa época, había en el seno de la federación elementos de muy mala calaña. Gente que le gustaba destruir. Imponer odiosidades. Y todo lo que se construyó en años, fue destruido, asolado en solo semanas, con apoyo total de dirigentes y de la entonces Comisión Técnica del COCH.

Han pasado algunos años y cada cierto tiempo emergen problemas altamente delicados como en el caso reciente del pedaleiro Víctor Caro y es ahí cuando se vuelve a medir el grave daño que hicieron esos elementos que aún —lamentablemente— transitan por los pasillos del ciclismo.

TODO LO QUE AHORA QUIERE IMPLANTARSE EN EL CICLISMO CHILENO FUE TRATADO HACE SIETE AÑOS. INCLUSO EN NUESTRO MEDIO SE GESTARON HECHOS QUE MAS TARDE FUERON OFICIALES EN AMERICA...

Basquetbolistas viajaron a Lima

La delegación de básquetbol femenino que representará a Chile en el campeonato sudamericano de este deporte en Lima, se dirigió ayer en la mañana a esa capital presidida por el dirigente Luis Céspedes.

El grupo lo integran Corina Díaz, Verónica Cavieres, Marcia Céspedes, Ema Solís, Magdalena Berner, Magaly Díaz, Jacqueline Milla, Eveling Leiva, Ana Troncoso, Verónica Abarca, Soledad Briones y Mercedes Díaz.

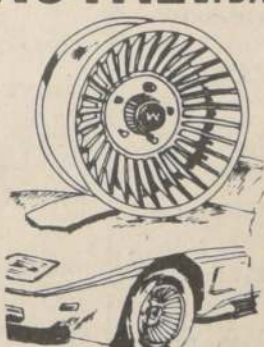
La delegación abordó el avión de Braniff que despegó poco después de las 9.00 horas rumbo a la capital peruana.

El torneo se iniciará mañana con la participación de equipos de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Paraguay y Perú. Junto a los jugadores viajarán la asesora Marina Pantoja y el juez técnico Santos Mora.

VIENE PANAMA

El cable con la anuencia llegó a la Federación firmada por el presidente Carlos Afu y el secretario Rodolfo Tom en el cual aceptan las condiciones plantadas por la rectora del básquetbol nacional. Se anuncia que la delegación viajará con 14 jugadores, un director técnico y un dirigente. Llegarán el martes 27 en vuelo de Braniff fijado para las 16.30 horas.

IMPORTADORA ROYAL LTDA.



Motores fuera de borda
Desde 2 HP hasta 200 HP
Evinrude

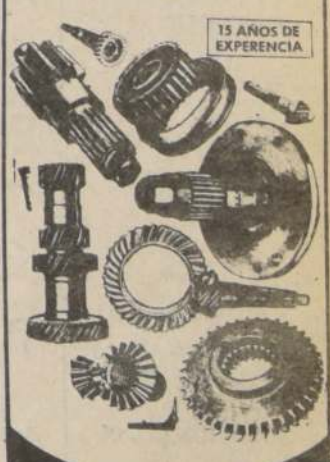
- Radios japoneses AM-FM
- Toca cassette
- Faroles de yodo de largo alcance
- Molduras auto adhesivas anchas y angostas. Varios colores
- Bocinas de 12 volt. de dos tonos y musicales
- Pisos de goma de varios colores
- Moto Yamaha 80
- Silvines de 12 volt. USA
- Llantas deportivas aros 12-13-14-15"
- americanas magnesio y metal
- Neumáticos patones americanos
- Cortinas parabrisas trasero
- Cera para automóviles
- Bobinas de 12 volt. Bosch alemanas
- Gatas- Bobines- Ampolletas- etc.

IMPORTADORA ROYAL LTDA.
ARTURO PRAT 32 FONO 382065

MAESTRANZA LANARI

Endurecimientos de superficies
Reparación de Bombas de Vacío, de Agua de Aceite, y cualquier otro tipo
Fabricación de maquinarias, piezas o partes según planos piezas complicadas como cuerpos de Bombas, Cigüeñales, engranajes cónicos rectos y helicoidales. Helicoidales interiores y cualquier otro tipo hasta 1.200 MM de diámetro
Soldaduras garantizadas en cualquier metal. Rectificados cilindros interiores 1.500 MM y exteriores hasta 2500 MM largo, rectificados planos
Balanceo completo de motores petroleros y bencineros de cualquier volumen, además cabezales de compresores de aire, de gases refrigerantes ETC.
Relleno automático de cigüeñales y ejes. El problema que Uds. tengan pueden exponerlo a nuestros técnicos e ingenieros de planta sin ningún compromiso

ROMERO 2987
FONOS 92083-92854
SANTIAGO





mercado automotriz

CAVEM



150 CAVEM

VITACURA 3520
FONOS 484873-2283787

CARRY, \$ 242.800
FURCON, \$ 237.500.-
PICK UP, \$ 212.000
FRONTE 800, \$ 228.200.-
FRONTE 550, \$ 208.300.-
CERVO, \$ 233.000

ENTREGA INME-
DIATA, CREDITOSEN PESOS 3,2%
US\$ 2,3%
UF 2,3%929 HT-626 - 323 - E
- 3.000

DESDE \$ 443.000.-

CREDITOS EN
US\$ 1,95%CAMIONES F - 700
c/ T O L V A
\$ 1.330.000.-PIE 25% Y 35
CUOTAS DE
\$ 44.460.-F - 700 DE 212 Y FT -
7.000 DE 228CORCEL LDO.
\$ 405.000.-

BELINA, \$ 445.000.-

REPUESTOS SER-
VICIOS Y VENTAS

CARRERA 449

FONOS 721353

SANTIAGO.



17 CAVEM

PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 850

FIAT 147 GL

FIAT SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 CM

FIAT 132 CA

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
GO.ATENCION DIA SA-
BADO

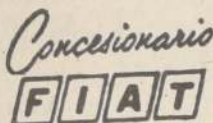
27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728-749425DAIHATSU UNICA
MARCA QUE
OTORGA GARAN-
TIA DE 20.000 KI-
LOMETROS PARA
TODOS SUS VE-
HICULOS.CHARADE G-20
850, 1981, \$ 279.900.CUORE 1981
\$ 214.460.CAMIONES DELTA
3 TONELADAS
PETROLERO, 1981
\$ 643.110.FURGON CERRA-
DO 1981 \$ 233.610.FURGON WIDE
VAN (CON VENTA-
NAS), 1981
\$ 237.510.CHARMANT SE-
DAN 1.600 1981
\$ 413.010.CHARMANT STA-
TION 1.600 1981
\$ 428.610.LOS FURGONES SE
ENTREGAN INSCRITOS
EN EL CONSERVADOR
Y CON ESTANQUE LLE-
NO.AUTOS NUEVOS
1981HONDA ACCORD,
\$ 514.800CAMIONETAS DATSUN
KING-CAB, \$ 486.000ENTREGA INMEDIATA
48 MESES SIN PIEDATSUN NUEVOS
TODOS LOS
MODELOSCREDITO EN
U.S.\$ 1,95% INTE-
RES.
CUOTAS FIJAS
3,19% INTERES.

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973,
\$ 122.000.-TOYOTA CORONA
HARDTOP, 1979,
\$ 385.000.-MAX CUORE, 1980,
\$ 175.000.-RENOLETA, 1971,
\$ 110.000.-DODGE GALANT
SEDAN 4 PUERTAS,
1977, \$ 375.000.-FIAT 600, 1977,
\$ 152.000.-VOLKSWAGEN MO-
TOR 1.500, 1966,
\$ 158.000.-CITROEN VISA,
1980, \$ 240.000.-AMI 8, 1977,
\$ 148.000.-AUTOS MODELOS
1980 Y 1981.

55 CAVEM

BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATAENTREGA INME-
DIATAFIAT 147, 850
FIAT 147, G.L.
FIAT 147, G.L.S.
FIAT 147 SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CAMBIO
AUTOMATICO
FIAT 132 CAMBIO
MECANICO
FIAT FIORINOFINANCIAMIENTO
BANCARIO
HASTA 60 MESES

127 CAVEM

AUTOS NUEVOS
1981.

LINEA CITROEN.

G.S.A., \$ 448.500
VISA II, \$ 279.630
CITROEN L.N.A.,
\$ 272.610.
DESCUENTO IVA.
2 C.V. - 6, \$ 208.650LINEA MITSU-
BISHI, TODOS LOS
MODELOS.AUTOMOVIL PONY
SEDAN, \$ 351.000
AUTOMOVIL PONY
SEDAN PINTADO
DE TAXI, \$ 351.000
FURGON L. 100
CON VENTANAS,
\$ 235.950
L. 100 PANEL,
\$ 231.270
L. 100 PICK UP
\$ 206.310LINEA VOLKSWA-
GEN.
ESCARABAJO
1.300, \$ 272.610

LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2
PUERTAS,
\$ 348.000
CHEVETTE 4
PUERTAS,
\$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO
FLAMANTE, 1980,
\$ 195.000
PEUGEOT 504 FLA-
MANTE, 1977,
\$ 360.000
MAZDA 323, 1977,
\$ 280.000
SUBARU REX 600,
1981, \$ 165.000
CITROEN A K 6,
1974, \$ 88.000
FIAT 125 FAMI-
LIAR, 1979,
\$ 285.000
ZASTAVA FURGON
CON VENTANAS Y
ASIENTOS 1980,
\$ 220.000
PEUGEOT 404,
1972, \$ 215.000CREDITO BANCA-
RIO HASTA 60 ME-
SES SIN PIE
NOSOTROS GES-
TIONAMOS SU
CREDITO
SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA

139 CAVEM

IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289PLAN DE VENTA
VEHICULOS
DAIHATSU
SIN PIELICHT BUS
\$ 916.110.-
36 CUOTAS DE
US\$ 1.025.- 60 ME-
SES EN CUOTAS FI-
JAS \$ 39.400.-CAMION DELTA
\$ 643.110.-
36 MESES US\$ 720.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 27.650.-STATION WAGON
1.600 \$ 428.610.-
36 MESES US\$ 490.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 18.420.-SEDAN CHARMANT
1.600 \$ 413.010.-36 MESES US\$ 465.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.780.-CHARADE RUNA-
BOUT \$ 295.950.-
36 MESES US\$ 340.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.750.-CHARADE G-20
\$ 279.900.-
36 MESES US\$ 320.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.050.-JEEP L.F. 20 V.
\$ 409.110.-
36 MESES US\$ 460.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.600.-WIDW VAN HACH
ROOF \$ 249.910.-
36 MESES US\$ 280.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.720.-WIDE VAN
\$ 237.510.-
36 MESES US\$ 270.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.220.-WIDE FURGON
\$ 233.610.-
36 MESES US\$ 265.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.-CUORE \$ 214.460.-
36 MESES US\$ 245.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.250.-WIDE PICK-UP
\$ 212.550.-
36 MESES US\$ 240.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.150.-LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.
ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS
SIN PIE 24 MESES CRE-
DITO BANCARIOBILBAO: 5655 ESQ. AMERICO VESPUCCIO
FONOS: 2275085-2272032

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCCIO TELE-
FONOS 2275085-2272032CREDITO DIREC-
TO
SIN AVAL
\$ 3.19%
U.S. 1.95%120 Y SEDAN,
U.S. \$ 10.520.-120 A HATCH-
B A C K
U.S. \$ 10.990.-120 Y FURGON,
U.S. \$ 11.360.-150 Y SEDAN,
U.S. \$ 11.290.-150 Y COUPE,
U.S. \$ 11.690.-150 Y STATION WA-
GON, U.S. \$ 11.990.-160 J. SEDAN,
U.S. \$ 12.290.-160 J. SEDAN
AUTOMATICO,
U.S. \$ 12.590.-160 J. COUPE,
U.S. \$ 13.290.-160 J. STATION
W A C O N,
U.S. \$ 13.290.-160 J. HATCH-
B A C K,
U.S. \$ 12.700.-1.8 BLUE BIRD SE-
DAN, U.S. \$ 13.980.-1.8 BLUE BIRD SE-
DAN AUTOMATI-
CO, U.S. \$ 14.650.-1.8 BLUE BIRD
COUPE SSS,
U.S. \$ 15.280.-1.8 BLUE BIRD
STATION WAGON,
U.S. \$ 14.780.-180 S.X.,
U.S. \$ 16.490.-LAUREL 200,
U.S. \$ 16.980.-LAUREL 240,
U.S. \$ 23.300.-KING CAB 1800,
U.S. \$ 12.790.-KING CAB 1800
4 W.D
U.S. \$ 16.450.-PICK UP 1.600 CHA-
SIS LARGO,
U.S. \$ 10.320.-PICK UP 1.600 CHA-
SIS CORTO,
U.S. \$ 9.890.-PICK UP 1.800
DOBLE CABINA,
U.S. \$ 14.490.-PICK UP 1.600
CARROCERIA ES-
T A C A S,
U.S. \$ 10.590.-NISSAN CABALL
SIN PICK UP,
U.S. \$ 13.980.-NISSAN CABALL
CON PICK UP,
U.S. \$ 14.980.-NISSAN JUNIOR
SIN PICK UP,
U.S. \$ 12.500.-NISSAN JUNIOR
CON PICK UP,
U.S. \$ 12.950.-CREDIC 2.800 cc
FULL EQUIPO,
U.S. \$ 31.390.-NISSAN PATROL
4.000 cc,
U.S. \$ 19.950.-

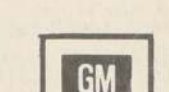
46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCCIO TELE-
FONOS 2275085-2272032

AUTOS USADOS

CHEVROLET CHE-
VETTE, 1979,
\$ 260.000.-CHEVROLET BLA-
ZER, 1971,
\$ 300.000.-CHEVROLET
DOBLE CABINA,
1966, \$ 170.000.-CHEVROLET
MONTECARLO,
1974, \$ 340.000.-DOCDE DART,
1968, \$ 180.000.FIAT 147, 1979,
\$ 210.000.-FIAT 600, 1972,
\$ 88.000.-FIAT 600, 1971,
\$ 80.000.-MAZDA 808,
COUPE, 1977,
\$ 240.000.-MAZDA 323, 2
PUERTAS, 1977,
\$ 240.000.-MERCEDES BENZ,
1966, \$ 320.000.-MAX CUORE, 1979,
\$ 150.000.-PEUGEOT 404,
1969, \$ 170.000.-VOLKSWAGEN
BRASILIA, 1976,
\$ 230.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-VOLKSWAGEN
STATION WAGON
CAMPIN, 1977,
\$ 790.000.-

15-C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES N° 10033
FONO 472548SEDAN 150 Y, 1981,
\$ 440.310.-
STATION 150 Y,
1981, \$ 467.610.-
COUPE 160 J, 1981,
\$ 518.310.-
SEDAN 160 J AUTO-
MATIC, 1981,
\$ 491.010.-STATION 160 J,
1981, \$ 518.310.-
PICK-UP KING CAB
DOBLE CABINA,
1981, \$ 498.810.-SEDAN 180 B BLUE
BIRD, 1981,
\$ 545.220.-STATION WAGON
180 B. BLUE BIRD,
1981, \$ 576.420.-LAUREL 2.00 SE-
DAN, 1981,
\$ 662.220.-LAUREL 2.40, 1981,
\$ 908.700.-CUORE, 1981,
\$ 214.460.-
CHARMANT 1.600
cc., 1981,
\$ 413.010.-CHARADE G 20,
1981, \$ 279.900.-
CHARADE, 1981, 2
PUERTAS 5 CAM-
BIOS \$ 295.932.-FURGON, 1981,
\$ 233.610.-OPALA CARAVAN
2.500 cc., 1981,
\$ 505.440.-CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO.FINANCIAMIENTO
DIRECTO

Clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

NOTICIAS LEGALES

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

CONVENIO

en la ciudad de San Francisco, Estado de California, Estados Unidos de América, con fecha tres de abril de mil novecientos ochenta y uno, otorgado por Atkinson Development Company en favor de don Jorge Carey Tagle, ante el Notario Público don J.E. Record, el cual se encuentra legalizado. Consta de ocho fojas las cuales quedan agregadas al final de estos Registros y dos. Para constancia, firma la presente con los testigos don Nora Córdova Pizarro y don Gustavo Cortez Espinoza, ambos empleados de este domicilio. Se da copia. Dos fe. Edith Alvarado C.G. Cortez E. - Nora Córdova P. - A. Rubio F. - N.P. El documento protocolizado es del tenor siguiente: N° 92 julio 81 Reg. 223 - N° 81-101, fecha 27-7-81. Poder General. En la ciudad de San Francisco, Estado de California, Estados Unidos de América, con fecha 3 de abril de 1981, el Sr. G.T. McCoy, ciudadano de los Estados Unidos de América, empleado, domiciliado en 10 West Orange Avenue, South San Francisco, California, Estados Unidos de América, actuando, según se comprueba, en representación de Atkinson Development Company, en adelante, "Atkinson", sociedad constituida conforme a las leyes del Estado de California, Estados Unidos de América, del mismo domicilio anterior, expone: Que debidamente facultado por el Poder Judicial de San Francisco, California, Estados Unidos de América, y conforme a los estatutos de la misma, viene en designar en Chile, Agente y en conferir poder amplio a don Jorge Carey Tagle, para que, bajo la responsabilidad directa de la casa matriz de Atkinson en California, establezca, mantenga, dirija y administre en la República de Chile una agencia de dicha sociedad, cuya sede principal estará en la ciudad de Santiago, sin perjuicio de que pueda instalar oficinas, agencias y sucursales en esa u otras ciudades del país o en el extranjero. La agencia operará en Chile bajo el nombre de Atkinson Development Company. En el desempeño de su mandato, el agente, actuando en nombre y representación de Atkinson y por cuenta de esta, podrá representarla con las más amplias facultades en todos los asuntos, juicios y negocios que tenga o pudiese tener en la República de Chile, sea como parte o como tercer interesado. Para todos los efectos referidos el agente queda investido de todas las facultades necesarias, incluso de carácter judicial, que sean conducentes para la adecuada dirección y administración de los negocios, operaciones, asuntos, litigios y gestiones de la agencia en Chile. En el desempeño de su mandato, y sin que las enunciacines que siguen sean taxativas o limitativas, puesto que Atkinson desea ser representada con las más amplias atribuciones, el agente podrá: 1. Dirigir, supervisar, conducir e intervenir en la administración de la agencia y ejecutar todos los negocios y asuntos que estime necesarios y convenientes para el desarrollo de las actividades de la agencia en Chile, incluyendo las facultades de representar a Atkinson en todos los asuntos, juicios, negocios y operaciones que sea ante el Gobierno y demás poderes públicos de la República de Chile, el Ministerio de Hacienda, Superintendencia de Valores y Seguros, el Banco Central de Chile, el Comité de Inversiones Extranjeras, el Servicio de Impuestos Internos y en general, ante cualquier autoridad o entidad pública, fiscal o semifiscal, de administración autónoma, empresas del Estado, servicios administrativos, Municipalidades, servicios y departamentos industriales, como asimismo, ante cualesquiera personas naturales o jurídicas, públicas o privadas, quedando especialmente facultado para suscribir las peticiones, declaraciones, actos y contratos e instrumentos que fueren conducentes o adecuados, a juicio del agente, para el cumplimiento del presente mandato. 2. Contratar, suspender o despedir empleados y otros trabajadores en la oficina principal que se establezca o en cualquiera otra oficina o sucursal en el país, pudiendo determinar las atribuciones del personal superior y demás trabajadores de la agencia, fijar sus remuneraciones, disponer su traslado y adoptar las medidas disciplinarias que estime conveniente; establecer y modificar los reglamentos de trabajo; determinar la organización interna de la agencia; y, en general, ejercer todas las facultades permitidas por la Ley. 3. Adquirir, enajenar y grabar a cualquier título, dar y tomar en arren-

damiento, concesión u otra forma de negocio, toda clase de muebles o inmuebles, acciones, bonos y valores mobiliarios; dar y recibir bienes en prenda de cualquier especie; hipotecar y grabar bienes raíces y constituir servidumbre sobre ellos; aceptar en favor de la sociedad toda clase de garantías reales y personales; posponer, limitar y alzar hipotecas; renunciar derechos o acciones resolutorias o de otra índole; celebrar contrato de comodato, y de depósito; ceder créditos y otros derechos y aceptar dichas cesiones; rescindir, rescindir, resolver y dejar sin efecto actos y contratos. 4. Dar y tomar dinero en préstamo con o sin intereses, con o sin reajustes, a corto o largo plazo, con o sin garantías, en moneda nacional o extranjera. 5. Celebrar toda clase de operaciones con el Banco Central de Chile, Banco del Estado de Chile, Bancos comerciales, Corporación de Fomento de la Producción, y demás instituciones públicas y privadas de crédito o de fomento, nacionales o extranjeras, y en especial contratar con esos bancos o instituciones mutuos, préstamos bancarios de cualquier índole, préstamos con letra, pagarés, sobregiros, avances contra aceptación y cualquier otro tipo de operaciones de crédito, en cualquier forma y condiciones. 6. Abrir cuentas corrientes bancarias o comerciales, de depósito, y de crédito en Chile y en el extranjero; girar y sobregirar en ellas; aceptar y rechazar saldos; adquirir y retirar talonarios de cheques; efectuar depósitos y suscripciones; dar aviso de no pago de cheques y retirar y revocar tales avisos; celebrar toda clase de operaciones relacionadas con contratos de cambios y demás obligaciones mercantiles y, en especial, girar, tomar, aceptar, reaceptar, descontar, prorrogar, endosar en dominio, en cobranza, en garantía o en otra forma, revalidar, avalar, cancelar y protestar letras de cambio, pagarés, cheques, libranzas, certificados de depósito y demás efectos negociables de comercio; colocar y retirar valores en custodia o garantía; contratar boletas de garantía bancaria; contratar cajas bancarias de seguridad o de otra especie; depositar y retirar en ellas toda clase de bienes y valores mobiliarios. 7. Constituir, modificar, prorrogar, por término anticipado de sujeción, disolver y liquidar toda clase de sociedades, comunidades o asociaciones; transformar, absorber o dividir sociedades. 8. Representar a Atkinson en todas las juntas de accionistas, asambleas o reuniones de las sociedades o entidades que fuera accionista o interesado en tomar parte en las Juntas de Accionistas, reservándose o no el ejercicio del mandato, pudiendo revocar las delegaciones tantas veces lo desee, delegar en otras personas en cualquier momento simultáneamente y poner término todos estos poderes a alguno de ellos, y reasumir en cualquier tiempo el mandato cuantas veces quiera. Certifico que la presente fotocopia es fiel del original requiriente Dn. José Joaquín Cox A. Santiago, 17 de septiembre de 1981. Se deja testimonio de que el mandatario está expresamente facultado para efectuar a nombre de Atkinson las declaraciones indicadas en el artículo 125 del D.F.L. 251 de 1931 de la República de Chile, que se da por expresamente reproducido. Se faculta al portador de copia auténtica de este mandato para requerir y firmar las inscripciones y anotaciones que sean procedentes y para efectuar las legalizaciones, protocolizaciones y trámites para su debida eficacia en Chile. El Notario que autoriza la firma del presente poder certifica que don G.T. McCoy es el Presidente de Atkinson, de que éste tiene la facultad para otorgarlo y que Atkinson se encuentra debidamente constituida y actualmente vigente de acuerdo a las leyes del Estado de California, Estados Unidos de América. San Francisco, 3 de abril de 1981. G. T. McCoy.

N° 65911. Legalizada en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile firma del señor, nombre ilegible, José Maza Lyon, Oficial de Legalizaciones. Santiago, 24 de Julio de 1981. Certifico que la presente fotocopia es fiel del original requiriente don José Joaquín Cox D. Santiago, 17 de Septiembre de 1981. State of California, Country of San Mateo, SS. On this 3rd day of April in the year one thousand nine hundred and eighty-one, before me, J.E. Record, a Notary Public, State of California, duly commissioned and sworn, personally appeared, G.T. McCoy, known to me to be the president of the corporation described in and that executed the within instrument, and also known to me to be the person, who executed the within instrument on behalf of the corporation therein named, and acknowledged to me that such corporation executed the same. In Witness Whereof I have hereunto set my hand and affixed my official seal in the Country of San Mateo the day and year in this certificate. Notary Public, State of California, firm illegible. My commission expires June 18, 1983. Certifico que la presente fotocopia es fiel del original requiriente don José Joaquín Cox D. Santiago, 17 de Septiembre de 1981.

QUIEBRA. Fundición de Aceros y Metales Fulmet S.A. Quinto Juzgado Civil, con resolución 2 de mayo de 1981, por verificado crédito extraordinario Banco del Estado de Chile por US\$ 80.000 (dólares norteamericanos), más intereses pactados equivalentes a \$ 3.120.000, proveniente pagare suscrito por fallida 14 febrero 1980, por préstamo pre-enbargue N° 24791. La Secretaría. 23-24-26

QUIEBRA. Importadora y Exportadora Tupahue y Cia. Ltda. Quinto Juzgado Civil, con resolución 14 octubre en curso, tuvo por verificado crédito de Importadora y Exportadora Rosso Ltda., por \$ 1.858.034,40, más intereses y gastos, proveniente de mercaderías vendidas a fallida debidamente facturadas. La Secretaría. 23-24-26

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel. - Fió para la facción de ampliación de inventario solemne, de los bienes quedados al fallecimiento de doña Edith Oliviera, el día 27 de octubre próximo a las 11 horas. 23-24-25

CHEQUE Serie AA N° 005216, contra el Banco Internacional por \$ 7.700 queda sin efecto, orden no pagar, sin extravió. 23-24-25

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Maria Hernandez Montoya a Rebecca Cabrera Parizot. 23-24-26

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Jose Salazar Sandoval a Ruth Hector, Pedro Jenny Salazar Villablanca, Eva y Roberto Salazar Diaz, sin perjuicio conyuge Rosa Villablanca Medina, inventario 27 octubre 16 horas. 23-24-26

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Flores Sand a Miguel Flores Cabezas, sin perjuicio conyuge Cupequina Cabezas Arce. 23-24-26

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Octavio Espinoza Ortega y Rina Badoimo a Octavio Espinoza Badoimo. 23-24-26

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Mandiola Castillo a Monica Adriana y Maria Mandiola Silva, sin perjuicio conyuge Adriana Silva de la Fuente. 23-24-26

SEGUNDO Juzgado -Bandera 342- cita parientes presunta interdicta Aurora Olivares Araya, audiencia 27 octubre, quince horas, Secretaría. 23-24-26

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Arriando Mingo Carrasco a Walter y Patricia Munoz Farias, sin perjuicio de derechos conyuge Raquel Farias Valenzuela. 23-24-26

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testador Haura Miquelina Gonzalez Devoto a Marcelo Bizarres Gonzalez. 23-24-26

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Olga Oyarzun Espiga a Hernan, Francisco, Patricia, Jorge, Monica Rosenthal Oyarzun. Practicó inventario solemne 28 octubre, quince horas, Secretaría. 23-24-26

NULO por robo cheques serie 0076576 al 0076600 cuenta 24-12389-1 Banco Nacional. 23-24-25

POR extravió anulo cheque N° 1922260 Serie BD del Bco. del Estado de Chile, Sincursal Manquehue. 23-24-25

NULO por extravió depósito a plazo renovable número 4120294 por \$ 84.805,22 del Banco Osorno y La Unión a nombre de Leontina Guzman Filiz. 21-22-23

NULO por extravió depósito a plazo N° 154115 emitido por Banco Concepción Sucursal Surecia Providencia con fecha 19 octubre 1981, por valor inicial \$ 190.000 y valor final \$ 194.370, convenimiento 18 noviembre 1981, a nombre de Florencia Campos Valenzuela. 21-22-23

QUINTO Juzgado Civil, Cita audiencia 27 actual, 15 horas, parientes Luis Mesa Saldana y hermano, fin deliberar curatela. 22-23-24

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Victor Poblete Ojeda a conyuge Elsa Topp Cubillos, sin perjuicio sus derechos. 22-23-24

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Ruiz León a Frestia y Georgina Espinoza Ruiz. 21-22-23

EXTRACTO Segundo Juzgado de Letras San Bernardo, rectificado con fecha 1º de octubre de 1981, el auto de posesión efectiva de fs. 16, de fecha 23 de julio de 1979, en el sentido de agregar como herederas a doña Clara Vicencio Godoy y doña Ramona Rosa Vicencio Godoy en su calidad de hijas naturales de doña Maria Godoy Aranguiz. El Secretario. 21-22-23

POR extravió queda nulo cheque N° 00001889 serie A-28 del Banco Talca N° 10. 21-22-23

QUIEBRA. Establecimientos Gastón Roldoff S.A., Rol N° 1601-80 del 6º Juzgado Civil Santiago. Resolución de 6 de octubre de 1981 tuvo por verificado extraordinariamente crédito del Banco del Estado de Chile por 12.528 unidades de fomento en capital más sus respectivos intereses. Se alega preferencia artículos 2474 y 2477 Código Civil y artículo 25 Ley de Prenda Industrial. Secretaría. 21-22-23

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de don Carlos Orlando Vergara Arenas a sus hijos legítimos, Gladys del Carmen, Viviana Elizabeth, Judith Josefina, Patricia Angélica, Adriana Verónica y Carlos Adrián Vergara Moya, sin perjuicio de los derechos que corresponden a la conyuge sobreviviente doña Adriana Moya Contreras. Secretaría. 21-22-23

NULO por robo cheque Serie PVA N° 3054633 del Banco Sud Americano Matriz. 23-24-25

CONVENIO Preventivo "Cortidos Iriarte Hermanos S.A.", 13º Juzgado Civil Santiago. Resolución 20 de octubre 1981 tuvo presente nómina de acreedor con derecho a voto propuesta por Sindico, Banco de Chile, \$ 1.500.000, \$ 1.797.674; Simón Ergas Michulan, \$ 3.284.630,60; Samuel Yudelevich y Cia., \$ 832.056,85; Compañía Comercial Transcontinental S.A. \$ 153.600; Mario Sandoval Cabello, \$ 376.704; Higinio Drogue Bastias, \$ 61.920; Tomas Caeceres C., \$ 85.140; Justina Huerta Sanchez, \$ 253.088; Banco de Chile, \$ 50.000,06; Alfredo Brandt y Cia Ltda., \$ 12.240; Compañía Chilena de Lubricantes, \$ 2.465,76; Deik y Abukali Ltda., \$ 4.513,92; Echebure S.A., \$ 59.376; Industrias Químicas Quimasoc, \$ 41.760; Lallacar Hnos y Cia., \$ 42.336; Metalurgia Somete Ltda., \$ 3.120; Olivetti, \$ 8.472; Oxigil Ltda. \$ 27.204,20; Plastil S.A., \$ 4.113,12; Química Hoescht Chile Ltda., \$ 51.357,72; Productos Químicos Ferson, \$ 38.738,40; Química Sud Americana, \$ 24.300; Química Universal \$ 24.594; Rojas, Moral y Cia., \$ 4.120; Sociedad Sanchez Noriega y Cia., \$ 12.243,20; Sociedad Las Salinas de Bocalen, \$ 12.674; Carlos Thoenel, \$ 366.246; Valenzuela y Cia Ltda., \$ 194.400; Cotaco Ltda., \$ 28.039,20; y Goresa S.A., \$ 14.760. Secretaría. 23-24-26

EXTRAVIDADO título 773837 por 35 acciones Papeles y Cartones de Hail Rodriguez Merino queda nulo. 23-24-25

QUIEBRA: Walter Lenz Spelsberg, Decimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 13 de octubre de 1981. Tuvo por presentadas bases de remate inmueble fallido. 1.- Lo que se remata es la propiedad de Avda. Mexico N° 1034 de esta ciudad, de acuerdo con el plano que corre agregado al final del Registro del mes de diciembre de 1972. El título de dominio corre inscrito a fs. 2740 N° 3425 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1973. 2.- Mínimo para comenzar las posturas 2.450,21 Unidades de Fomento calculadas al momento del remate. 3.- Precio del remate 60% al contado saldo dos cuotas iguales y sucesivas a 3 y 6 meses, plaza desde la fecha subasta, más reafite I.P.C. e intereses. 4.- Para participar en la subasta acompañar boleto de consignación en cuenta corriente del Tribunal del Banco del Estado de Chile, o vale vista a la orden del Juzgado por una suma no inferior al 10% del mínimo fijado. Bases y demás antecedentes, cuaderno administración Quiebra, mismo Tribunal. Secretaría. 21-22-23

POR extravió queda anulado cheque del Banco A. Edwards Serie AA N° 1271480 por \$ 12.600 a nombre de Belarmino Sarmiento. 21-22-23

EXTRACTO Segundo Juzgado de Letras San Bernardo, rectificado con fecha 1º de octubre de 1981, el auto de posesión efectiva de fs. 16, de fecha 23 de julio de 1979, en el sentido de agregar como herederas a doña Clara Vicencio Godoy y doña Ramona Rosa Vicencio Godoy en su calidad de hijas naturales de doña Maria Godoy Aranguiz. El Secretario. 21-22-23

POR extravió queda nulo cheque N° 00001889 serie A-28 del Banco Talca N° 10. 21-22-23

QUIEBRA. Establecimientos Gastón Roldoff S.A., Rol N° 1601-80 del 6º Juzgado Civil Santiago. Resolución de 6 de octubre de 1981 tuvo por verificado extraordinariamente crédito del Banco del Estado de Chile por 12.528 unidades de fomento en capital más sus respectivos intereses. Se alega preferencia artículos 2474 y 2477 Código Civil y artículo 25 Ley de Prenda Industrial. Secretaría. 21-22-23

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de don Carlos Orlando Vergara Arenas a sus hijos legítimos, Gladys del Carmen, Viviana Elizabeth, Judith Josefina, Patricia Angélica, Adriana Verónica y Carlos Adrián Vergara Moya, sin perjuicio de los derechos que corresponden a la conyuge sobreviviente doña Adriana Moya Contreras. Secretaría. 21-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Agustín Gallardo Acevedo, a Hector, Sergio Jacinto, Hugo y Osvaldo Gallardo Ilfuit y Misael Baez Gallardo, sin perjuicio conyuge Petronila Ilfuit Castillo. 23-24-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Maria Carcamo Cabrales a Maria, Magaly, Cynthia, Hugo y Jorge Baeza Carcamo, sin perjuicio conyuge Hugo Baeza Venegas. 23-24-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Heriberto Contreras Lopez a Heriberto, Maria y Juan Contreras Torres. 23-24-26

QUINTO Juzgado Civil 27 actual, 15 horas, practicare aplicación inventario solemne bienes Alberto Irazazaval Larcas. 23-24-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Sara Barahona Toro a Alvaro y Clotilde Barahona Toro. Inventario solemne 27 actual, 15 horas. 23-24-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luisa Malden Escobedo a Amanda, Sofia, Nelly y Norma y Nelly Aguero Malden, Luis y Mario Aguero Gonzalez. Inventario solemne 27 actual 15 horas. 23-24-26

EXTRACTO Juzgado Buin, concedió posesión efectiva herencia testamentaria Juan Luis Serrano Castañeda, a hijos legítimos Luisa Serrano Palacios; Maria Teresa, Luis y Bernardo Serrano Albornoz, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Maria Albornoz Araya. La Secretaría. 23-24-25

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Marc Kallumait Prokopait a Asociación Pro-Comercio de los Rusos Ortodoxos de Santiago. 21-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Gerardo Tampoullis Latoris a Kaliop, Gerardo y Mario Tampoullis Karlovic, sin perjuicio conyuge Violeta Karlovic Kirigin. 21-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Laura Gallardo Diaz a Eliana, Isolina, Alfonso, Maria, Maria Isabel, y Clara Gallardo Diaz. 21-22-23

ANULO por extravió Libreta N° 120-02-46255-7 del Banco Santiago. 21-22-23

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Pulgar Orellana a Luis, Ana y José Pulgar Acosta Fernando, Sandra y Ana Pulgar Rojas, sin perjuicio conyuge Maria Acosta Martinez. Inventario solemne 26 octubre 16 horas. 21-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro González Goycolea a Marina, Pedro, Carlos y Marta González Castillo, sin perjuicio conyuge Estela Castillo Escobar. 23-23-24

QUIEBRA: Soc. Com. Tchimino y Cia. Ltda. Decimo Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución 29 septiembre 1981, tuvo por anulada la nómina de créditos y preferencias reconocidos con los siguientes: Créditos Valistas Reconocidos: Cia. Tejidos Primatex S.A. \$ 563.723,45.- Banco Concepción \$ 2.025.000 por capital, \$ 156.683,06 por intereses y \$ 2.195 por gastos de protesto y reajustes que procedan. Créditos Valistas Impugnados: Banco Concepción reajustes excesivos. Créditos Preferentes Reconocidos: Fisco de Chile \$ 197.151,93 art. 2472 N° 5 C.C. Créditos Preferentes Impugnados: Fisco de Chile \$ 63.929,07 art. 2472 N° 8 C.C. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Ltda. Decimo Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución 19 de octubre de 1981 citó a Junta General de Acreedores y fallido a fin de aprobar los siguientes puntos: 1.- Actualización inventario bienes muebles. 2.- Exclusión Unidad Económica bien raíz calle Andres Bello 101, 113, 115 Concepción. 3.- Ratificación continuidad de giro. Junta se celebrará audiencia 9 de noviembre 1981. 16 horas. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA: "Manufacturas Chilenas de Caneho" Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 10 de septiembre de 1981, tuvo por acompañamiento inventario practicado por el Sindico el que se tendrá por aprobado si no se objetare en el plazo legal. Secretario. 22-23-24

SOLICITA Concesión de Servicio Publico Electrico. La Empresa Nacional de Electricidad S.A. esta solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Electricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio publico para establecer, operar y explotar en la Región del Maule, provincia de Linares, comuna de Colbun, una línea de transmisión de doble circuito trifásico con tensión nominal de 13,8 KV entre fases que se denominará "Colbun-Machicura, Servicios Auxiliares". El objetivo de esta línea es alimentar los servicios auxiliares de la Central Machicura desde la Subestación Colbun y en su recorrido atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la ley. Propietario Endesa. Nombre del predio, S/N: Longitud (mts.). 384,00; Fisco, Camino, 58,00; Blanca Cangas, S/N, 190,50; Fisco, Camino, 30,00; Augusto Gamonal C., Sta. Fe Centro, 123,50; Sue. Pedro Sepúlveda, Rep. Yolanda Salas M., S/N, 203,00; German Contreras P., El Bosque, 586,00; Fisco, Camino, 3,00; Luis Corvalán P., La Higuerita, 279,00; Manuel Cifuentes R., Sta. Rosario, 62,00; Fisco, Camino, 13,00; Donato S. Cifuentes Rodríguez, El Sauce, 122,50; Tiroso Camacho C., Independencia, 207,75; Fisco, Camino, 6,75; Oscar Corvalán P., S/N, 93,50; Fisco, Camino, 16,70; Oscar Corvalán P., S/N, 93,50; Fisco, Camino, 25,50; Oscar Corvalán P., S/N, 120,00; Octavio Parada F., S/N, 185,50; Fisco, Camino, 5,50; Octavio Parada F., S/N, 764,00; Fisco, Camino, 41,00; Arzobispado de Stgo. Coop. San Dimasio, 1.860,00; Fisco, Estero Caballo Blanco, 44,50; Arzobispado de Stgo. Coop. San Dimasio, 143,50. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Electricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar. El Ingeniero Superintendente de Servicios Electricos y de Gas. 23-24

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Ltda. Decimo Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución 29 agosto 1981 tuvo por verificado crédito preferente por \$ 2.343.887,46 por don Ricardo Achondo Garcia en los términos del Art. 102 y siguientes y 110 Ley de Quiebras. Secretaría. 21-22-23

ANULO por extravió Libreta N° 120-02-46255-7 del Banco Santiago. 21-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Delia Drien Diaz a Julia Levy Drien, por cesión Augusto Drien Diaz y Paula Stiven Drien. 21-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ida Kaufman Guttman y Jaime Melnick Bugman a Fanny y Lucy Melnick Kaufman; Miguel y Esteban Melnick Welcher. 21-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Vicente Correa Beltran a Ludovina Correa Aravena, sin perjuicio conyuge Corina Aravena Vasquez. Inventario solemne 26 actual, 15 horas. 21-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Ruiz León a Frestia y Georgina Espinoza Ruiz. 21-22-23

QUIEBRA. Tintorerías Industriales Vogt. Segundo Juzgado Civil de San Miguel. Resolución de fecha 1 de septiembre de 1981. Tuvo por acompañado inventario practicado por Sindico con fecha 13 de agosto de 1981 en Santa Rosa N° 3811 de Santiago, el que se tendrá por aprobado si no se objetase dentro del plazo legal. Secretaría. 21-22-23

POR robo queda nulo cheque serie AA-00243464 del Banco Do Brasil Cta. 571-5. 21-22-23

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de don Amable Florencio Erazo Erazo a sus hijos legítimos: Jorge Roberto, Oscar René Erazo Zenteno, sin perjuicio de los derechos que corresponden a la conyuge sobreviviente doña Palmira Zenteno. Secretaría. 21-22-23

QUIEBRA: "Manufacturas Chilenas de Caneho" Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 10 de septiembre de 1981, tuvo por acompañamiento inventario practicado por el Sindico el que se tendrá por aprobado si no se objetare en el plazo legal. Secretario. 22-23-24

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

SOLICITA Concesión de Servicio Público Eléctrico. La Empresa Nacional de Electricidad S.A. está solicitando el Supremo Gobierno, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región del Maule, una línea de transmisión de energía eléctrica de 500 kv denominada Colbún Alto Jahuel, salida de Colbún, el objetivo de esta línea es unir la Central Colbún con la actual torre N° 16 de la línea Charrúa Alto Jahuel, Sector Colbún Alto Jahuel, en su recorrido a través de las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la Ley. Nombre Propietario: Endesa; Nombre Predio: Long Eje (mts.), 19.00; Fiscal: Camino, 29.00; Bernarda Gangas R., El Desengañado, 244.50; Reinaldo Figueroa L., Rincón de Patagias, 57.00; Fiscal: Canal, 4.00; Elena Cifuentes Vda de G., El Desengañado, 257.78; Fiscal: Camino, 7.00; Orlando González B., Parc. N° 19 Prov. Sn. Gerónimo, 313.30; Fiscal: Camino, 13.50; Ernesto Avila A., Parc. N° 21 Prov. Sn. Gerónimo, 582.66; Armando Sepúlveda S. Los Narajos, 354.43; Fiscal: Camino a Colbún, 10.83; Sue. Villa Peretti, Fco. Los Tilos, 169.08; Fiscal: Canales, 45.02; José Muñoz F. Parc. N° 13 Prov. Sn. Gerónimo Los Tilos, 404.08; Juan Sánchez B., Parc. N° 12 Prov. Sn. Gerónimo Los Tilos, 460.00; José Villalobos C., Parc. N° 11 Prov. Sn. Gerónimo Los Tilos, 179.13; Juan Moya Q., Parc. N° 10 Prov. Sn. Gerónimo Los Tilos, 167.29; Liliana Clavel S., La Estancia, 906.58; Delfín Villalobos C., Parc. N° 4 Lucero de la Mañana, 153.92; Endesa, 81.00; Delfín Villalobos C. Parc. N° 4 Lucero de la Mañana, 113.14. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar. El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos y de Gas.

SOLICITUDES. Señor Director General de Aguas Juan Noé Echeverría, Enrique Bohme Galaz, carnet de identidad N° 4.428.311-5 y N° 4.875.385-K, respectivamente, ambos de Santiago, agricultores, domiciliados en Ahumada 254/501, en representación "Chicauma Limitada", vienen en solicitar se les conceda merced de explotación agua subterránea captada frente predio en sondajes lecho Estero Lampa, en extensión de 2 km². Comuna Lampa, Departamento de Santiago, Región Metropolitana, para predio "El Valle de Chicauma", extensión 3.913 hectáreas, Rol N° 62-1 de Lampa, objeto extraer 300 litros/seg. elevados a superficie con bomba de pozo profundo accionada con corriente eléctrica, destino, riego mismo predio, consumo habitantes predio, superficie susceptible riego, 330 hectáreas. Adjuntos comprobantes. Memoria Explicativa, croquis de situación, inscripción dominio vigente predio, cartas aceptación servidumbre, presupuesto aproximado, conducción desde pozos que se habiliten, se conducirá por 4.450 metros cañería hacia predio sin emplearse cauces naturales uso público o artificiales. Servidumbres por imponer, explotación, Lecho Estero Lampa, 5 metros de radio, en torno perforación seis pozos, 5 metros cada lado tubería conducción. Caudal mínimo normal 7.300.000 de metros cúbicos anuales. No hay canales que puedan afectarse. Aprovechamientos aguas abajo, 13 pozos, 7 en explotación con caudal de 450 lts./seg. Además 12 pozos con capacidad máxima 844 lts./seg. Tipo merced, ejercicio permanente continuo no alteran de por terceros. Asimismo, solicitamos merced de agua en 6 vertientes que nacen en quebrada dentro mismo predio. Nombre vertientes: "Los Brujos", "El Macul", "Espinalillo", "Los Quillayes", "Los Hornos" "Los Litres". Cantidad que se desea extraer, su totalidad, estimada en máximo 66 lts./seg. Destino, consumo habitantes predio, bebida, animales y riego parte 330 hectáreas. Recordado, por las mismas quebradas, a favor abierto y represas. No se emplearán cauces naturales uso público o artificiales. Caudal mínimo normal, 19 lts./seg. No hay canales o aprovechamiento aguas abajo. Clases merced, ejercicio permanente sobre toda

lidad caudales disponibles en verano y eventual sobre los de primavera. Adjuntos croquis situación, certificado dominio vigente, personería representantes. No adjuntamos memoria explicativa porque no se consulta construcción obras nuevas. Saludos atentamente a Ud. Juan Noé Echeverría, Enrique Bohme Galaz.

QUIEBRA. Soc. Exploraciones Mineras Ltda. Explomin. Segundo Juzgado Civil San Miguel, Resolución septiembre 15 de 1981. Tuvo por agregado inventario confeccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria.

QUIEBRA. Enrique Burmeister Hoppenblatt, 10° Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, resolución 11 de agosto de 1981, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con siguiente crédito: Valistas Reconocidos Banco del Trabajo US\$ 20.000 e.m.n. al 2 de julio de 1979, más intereses Bancarios, fecha de protesto al 2 de julio de 1979 y gastos de protesto. Flor Erazo Devia \$ 367.499,00. Secretaria.

QUIEBRA. Textiles Tuma, Salvador y Cia Limitada. Día 24 octubre 1981, practicaré ampliación inventario bienes de la fallida con bienes raíces ubicados en Santiago. Síndico.

SE. ha dado orden de no pago a los siguientes cheques: Serie AD, N° 0643048, 0643049 y 0643050 de la Cta. Cte. N° 708-5 del Banco del Estado de Curacavi, por robo.

QUEDA nulo por extravío título N° 655 por 4 aces. de Carlos Castillo Bazán del Colegio Inglés The Grange S.A.

SEGUNDO Juzgado Civil, San Miguel, concedió posesión efectiva testada Daniel Olmedo Olmedo, a hijos Dagoberto, Ruth, Fanny, Nelson, Berta, Carlos, Agustín y Edgardo todos de apellido Olmedo Cavieres, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Inés Cavieres Sepúlveda. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado Civil, San Miguel, se amplía auto posesión efectiva Luis Alberto Gajardo Pérez, incluyendo heredero José Ortega Gajardo. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado Civil, San Miguel, concedió posesión efectiva testada Luis Arturo Olea, a hija legítima Irma del Carmen Olea Yáñez. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado Civil, San Miguel, concedió posesión efectiva testada Eulogio Reyes Atenas y María Teresa Gómez Avilés, a hijos legítimos Rosa, Carlos, Zunilda, Angel, Juan Elena y Jaime, todos de apellido Reyes Arce. Practicaré inventario solemne 27 octubre próximo 11 horas. Secretaria.

NULO por extravío depósito a plazo Banco Austral de Chile N° 410006-131484 tomado 16-09-81, \$ 5.296.

POR robo orden no pago Cheque Serie JA-053980 Cuenta N° 0304003-5 por \$ 817,08 Banco Concepción.

DECIMO Civil concedió posesión efectiva Carlos Nagel Loois a Alfredo Nagel Barrios, Graciela Nagel Barrios sin perjuicio de derechos cónyuge. 419181.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de la herencia testada Clarisa Pontigo Cáceres a Bernarda de los Angeles, Eugenia Alicia, y Patricia del Rosario Morán Prinito, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente don Angel Custodio Morán Corvalán.

NULAS por extravío facturas números 00436 y 00437 de Isidro Rubén Veliz Cuevas, Rut 57-46-5-62-K San Miguel.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Fuentelba Campos y Héctor Araya Adonis para Amelia, Fidela, Claudia y Andrés Araya Fuentelba.

QUIEBRA. Sociedad Confecciones Migliore Ltda. Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 19 de octubre de 1981. Tuvo por presentada nómina de Créditos Reconocidos con siguientes créditos: Créditos Valistas Reconocidos: Industrias Textiles Pollak Hnos. y Cia. S.A. \$ 24.528,00 e intereses. Industrias Textiles Artela S.A. \$ 430.524,86. Claudio Díaz Uribe \$ 270.861,73. Financiera Mediterráneo \$ 159.179,76. Banco del Trabajo \$ 481.320,11 más intereses máximos para operaciones no reajustables D.L. 455. Créditos Preferentes Reconocidos. Gloria Araya \$ 16.700,00 más reajustes, preferente art. 2472 N° 7 Código Civil. Créditos Valistas Impugnados. Industrias Textiles Artela S.A. \$ 57.470,31 por intereses excesivos. Claudio Díaz Uribe \$ 37.348,27 por intereses excesivos. Financiera Mediterráneo \$ 4.499,65 por intereses excesivos. Créditos Preferentes Impugnados. No hubo. Créditos Reconocidos con preferencia Impugnada. No hubo. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil Santiago, expediente 75.324 "Ingeniería Eléctrica K. J. Cia. Ltda.", Quiebra, Resolución 23 julio 1981, tuvo por verificado crédito por \$ 148.966,19. Intereses y reajustes, correspondiente a remuneraciones, según sentencia Primer Juzgado Trabajo Concepción, rol 47.048, en favor de Mario Aravena y otros contra la fallida. Notifico a fallida y acreedores, solicitud y resolución precedentes. Secretario.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Digby Basil Burnett Koller a Robin y Evelyn Burnett Molina.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Dermot Francis Judge Falvey Birt a Paulina González Cabrera, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Sara Didier Silva y posesión efectiva Silvia Luisa del Carmen Pizarro Didier a Lucía y Rosa Castillo Didier. Practicaré inventario solemne 26 octubre, quince horas. Secretaria.

QUIEBRA. Cooperativa Sodimac Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil. Resolución 31 julio 1981 tuvo por verificado crédito preferente por \$ 2.214.066,02 por don José Luis Navajas Urbina en los términos del Art. 102 y siguientes y 110 Ley de Quiebras. Secretaria.

QUIEBRA. "Verónica Díaz Muñoz". Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 13 de octubre de 1981, tuvo por presentada nómina de créditos y preferencias reconocidos con los siguientes créditos. Valistas: Luis Ureta Alamos \$ 213.973,24 más intereses; Patricia Páram Sarra \$ 14.477,12; Enrique Cruz Rodríguez \$ 667.105,00. Secretaria.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Troncoso Ortega y Julio Canales Meza para Rosa, Lucrécia, Fernando, Adriana, Sara, Luis y María Canales Troncoso.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sara Astorga Santos, Juana Astorga Santos y Ana Astorga Santos para Elsa, Rubi, Pedro y José Astorga Santos.

PRIMER Juzgado Civil, posesión efectiva Blanca Valdés Darrigandi, practicaré Secretaria rectificación inventario solemne veintiseis octubre 1981, quince horas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Raúl Muñoz Segura para Marcela, María, Raúl, Lidia y Lita Muñoz de la Maza, sin perjuicio derechos María de la Maza.

POR robo nulo talonario de guías de despacho del N° 5 al 50 a nombre de Pedro E. Bustos González Rut. 5194850-5 de Talagante.

QUIEBRA. María Isabel Wiegand Hoffmann, Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 16 de octubre de 1981 tuvo por presentado inventario confeccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de diez días. Secretaria.

QUIEBRA. María Isabel Wiegand Hoffmann, Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 16 de octubre de 1981 tuvo por presentado inventario confeccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de diez días. Secretaria.

QUIEBRA. Sociedad Exploraciones Mineras Limitada "Explomin". Día 24 octubre 1981 practicaré ampliación de inventario bienes de la fallida con bien raíz de calle Santa Rosa 3682, San Miguel. Síndico.

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de don Segundo Arturo Álvarez Torres a sus hijos legítimos Segundo Arturo, Ester Mariela, Sara, Oscar Heriberto, Margarita de las Mercedes, Jaime Gonzalo, Pedro Pablo, Miguel Antonio, Lorena de Lourdes y Eduardo Mauricio Álvarez Romero, sin perjuicio de los derechos que corresponden a la cónyuge sobreviviente doña Aurora Romero Álvarez. Secretaria.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonieta Steinhauer Steek para Adalberto Rubink Steinhauer.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Marina González González para Isaac Ugarte González.

QUINTO Juzgado Civil 26 actual, 15 horas, practicaré inventario solemne bienes herencia vacante Rosa Villanueva Rivas.

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Belfor Bustamante Espinoza a Ema y Sylvia Bustamante Petric.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Isabel González Ortega a Isabel Andrade González.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Inés Santa Cruz Wilson a Francisco, María, Domingo, Teresa y Wanda Pinto Santa Cruz.

NULA por extravío tarjeta identificación edificio Diego Portales de Blanca Sánchez Cancino. Su uso indebido es penado por la ley.

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Ronald Teodoro Burckhardt Czischke a hijos Rodolfo Teodoro, Ronald Erwin y Alex Norbert Burckhardt Seydewitz, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Paulina María Inés Seydewitz Camaré. Inventario solemne 28 octubre, 16.00 horas.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Blandina Bustamante Martínez a Eduardo, Filidor y Froilán Arriagada Bustamante.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Mateo Arellano Lattapiat, hijas Hilda y Eladia Arellano Montecino.

COMUNICO pérdida de Pagaré N° 135277 de Financiera de Capitales S.A. a nombre de Mario Navarro Herrera.

SOLICITA Concesión de Servicio Público Eléctrico. La Empresa Nacional de Electricidad S.A. está solicitando el Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región del Maule, provincia de Linares, comuna de Colbún, una línea de transmisión de doble circuito trifásico con tensión de 13,8 kv entre fases, que se denominará "Colbún-Vertedero y Bocatoma". El objetivo de esta línea es alimentar los servicios auxiliares del Vertedero y Bocatoma del complejo hidroeléctrico Colbún-Machicura desde la subestación Colbún y en su recorrido atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la Ley. Propietario: Endesa. Nombre del Predio: sn. Longitud (metros): 26,00; Fisco: Canal, 6,50; Endesa, sn. 36,00; Fisco, Camino, 12,50; Endesa, sn. 492,00; Fisco, Camino, 7,00; José Cáceres Miranda, sn. 190,00; Sue. José Mesías Muñoz, San Bartolo, 139,00; Rep. Adelina Campos V., José Bernardo Burgos, sn. 354,00; Doimo Krinofkai W., Chiburgo, 1.962,15. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar. El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos y de Gas.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alejandro Olivares Ramírez, hijos Alejandro y Perla Olivares Cohen, sin perjuicio cónyuge Perla Ophén Cohen.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Stagno Guimelli practicaré ampliación inventario solemne 26 octubre, quince horas. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Alberto Muñoz Hormaza-ba a Verónica, María, Roberto, Luis, Reinaldo Muñoz Acevedo, sin perjuicio derechos cónyuge María del Carmen Acevedo.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Graciela Emiliana Concha Contreras a Juan Guillermo Murtagh Fox.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Osvaldo Simón Salinas Manzano a Ivonne y Mónica Salinas Miranda, sin perjuicio de derechos cónyuge Margarita de las Mercedes Miranda.

QUIEBRA. Cecinas Lower S.A. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel. Por resolución de fecha 16 de octubre de 1981 tuvo por agregada ampliación de inventario confeccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva María Osorio Osorio y de Paulino Bustamante Ortega, hijos María, Paulino, Magdalena, Juan y Rodrigo Bustamante Osorio. Inventario 27 octubre, 10 horas. Secretaria.

ANULASE por extravío facturas N° 262 y 263 con copias, pertenecientes a María Urzúa Fariás, Arturo Prat 762. Rut 8.335.746-0 Stgo.

HABIENDOSE extraviado queda nulo cheque serie A-35 N° 290090 por \$ 10.000.- orden en blanco girado por Julio H. Castro Vivanco, Banco de Crédito e Inversiones, sucursal Matucana.

NULAS por incendio facturas del N° 001 al 025 libros de compras y ventas, facturas de compra a nombre del agricultor Carlos Salinas Santander. Parcela N° 14 San Rafael. Comuna Melipilla. Rut. 5241.862-3.

NULAS por incendio facturas del N° 001 al 050 libros de compras y ventas, facturas de compra a nombre del agricultor Juan Aguilar Silva, Rut. 1.331.845-K. Parcela N° 3. San Rafael. Comuna Melipilla.

NULAS por incendio facturas del N° 001 al 050 libros de compras y ventas, facturas de compra a nombre del agricultor Juan Aguilar Silva, Rut. 1.331.845-K. Parcela N° 3. San Rafael. Comuna Melipilla.

OCTAVO Civil concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Oscar Armando Caiseo Durán a hijos legítimos: Javier, Roberto Armando, Gabriela Antonieta, Oscar Rubén, Rosa Irene, Juan Alfredo, Carlos Fernando y María Angélica Caiseo Bustamante y a Hernán Caiseo Padilla.

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Alfonso Maureira Santibáñez a Héctor Maureira Quezada y Luis y Esmeralda Maureira Contreras, sin perjuicio derechos Enrique Contreras Pérez.

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Ernesto Alarcón y Edwidge Arévalo Pacheco a Hebel Alarcón Arévalo y Florencio Carter Calvo, este último como cesionario de derechos hereditarios Arturo, Elen, Flor, Rosa y Guillermo Alarcón Arévalo.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Peñaloza Negrón e Isabel Orellana, hija Rosa Peñaloza Orellana.

EXTRACTO. Juicio "Ramírez Quinteros Héctor y otro con Wolf Mauruscher Carlos. Rol 11.767, Vigésimoprimer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Solicita publicación extracto suplementario con fecha y hora para diligencia contestación, advenimiento y prueba. Como se pide, se señala audiencia 26 de octubre de 1981, 15.30 horas. Firmados: Jorge Mena Soto, secretario substanciado, Alicia Viveros Gómez, oficial primero.

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento José Beltrán Armijo a Blanca Rosa Beltrán Armijo, en calidad hermana legítima causante Eliana García Fuentes, Secretaria Sbgte.

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento Desiderio Segundo Suárez Bustamante a cónyuge sobreviviente Raquel del Carmen Rodríguez, Eliana García Fuentes, Secretaria Sbgte.

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento David Antonio Moya Navarrete a hijos legítimos Patricio Hernán, Rosa Ingrid y Mariela Solange Moya González, sin perjuicio derecho correspondiente Bernardita del Carmen González Mejías, cónyuge sobreviviente. Fijase fecha inventario solemne 30 octubre curso 10 horas. Secretaria. Tribunal. Eliana García Fuentes, Secretaria Sbgte.

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento David Antonio Moya Navarrete a hijos legítimos Patricio Hernán, Rosa Ingrid y Mariela Solange Moya González, sin perjuicio derecho correspondiente Bernardita del Carmen González Mejías, cónyuge sobreviviente. Fijase fecha inventario solemne 30 octubre curso 10 horas. Secretaria. Tribunal. Eliana García Fuentes, Secretaria Sbgte.

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento David Antonio Moya Navarrete a hijos legítimos Patricio Hernán, Rosa Ingrid y Mariela Solange Moya González, sin perjuicio derecho correspondiente Bernardita del Carmen González Mejías, cónyuge sobreviviente. Fijase fecha inventario solemne 30 octubre curso 10 horas. Secretaria. Tribunal. Eliana García Fuentes, Secretaria Sbgte.

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento David Antonio Moya Navarrete a hijos legítimos Patricio Hernán, Rosa Ingrid y Mariela Solange Moya González, sin perjuicio derecho correspondiente Bernardita del Carmen González Mejías, cónyuge sobreviviente. Fijase fecha inventario solemne 30 octubre curso 10 horas. Secretaria. Tribunal. Eliana García Fuentes, Secretaria Sbgte.

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento David Antonio Moya Navarrete a hijos legítimos Patricio Hernán, Rosa Ingrid y Mariela Solange Moya González, sin perjuicio derecho correspondiente Bernardita del Carmen González Mejías, cónyuge sobreviviente. Fijase fecha inventario solemne 30 octubre curso 10 horas. Secretaria. Tribunal. Eliana García Fuentes, Secretaria Sbgte.

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento David Antonio Moya Navarrete a hijos legítimos Patricio Hernán, Rosa Ingrid y Mariela Solange Moya González, sin perjuicio derecho correspondiente Bernardita del Carmen González Mejías, cónyuge sobreviviente. Fijase fecha inventario solemne 30 octubre curso 10 horas. Secretaria. Tribunal. Eliana García Fuentes, Secretaria Sbgte.

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento David Antonio Moya Navarrete a hijos legítimos Patricio Hernán, Rosa Ingrid y Mariela Solange Moya González, sin perjuicio derecho correspondiente Bernardita del Carmen González Mejías, cónyuge sobreviviente. Fijase fecha inventario solemne 30 octubre curso 10 horas. Secretaria. Tribunal. Eliana García Fuentes, Secretaria Sbgte.

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento David Antonio Moya Navarrete a hijos legítimos Patricio Hernán, Rosa Ingrid y Mariela Solange Moya González, sin perjuicio derecho correspondiente Bernardita del Carmen González Mejías, cónyuge sobreviviente. Fijase fecha inventario solemne 30 octubre curso 10 horas. Secretaria. Tribunal. Eliana García Fuentes, Secretaria Sbgte.

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento David Antonio Moya Navarrete a hijos legítimos Patricio Hernán, Rosa Ingrid y Mariela Solange Moya González, sin perjuicio derecho correspondiente Bernardita del Carmen González Mejías, cónyuge sobreviviente. Fijase fecha inventario solemne 30 octubre curso 10 horas. Secretaria. Tribunal. Eliana García Fuentes, Secretaria Sbgte.

EN lo principal, solicita la merced de agua que indica. Otrosí, acompaña documentos. Juan Pablo Correa López, abogado, domiciliado en esta ciudad, calle San Antonio N° 220, piso 9°, en representación, según se acreditará, de los señores Ángela Cristina Piña Barends, Justo Bernardo Piña Barends y Jorge Carlos Piña Barends, agricultores, del mismo domicilio indicado, al señor Director General de Aguas, con toda consideración digo. Mis representados son dueños en común del predio rústico denominado "Hijuela C. del Fundo Santa Rosa de Lampa", ubicada en la Comuna del mismo nombre Región Metropolitana, según consta de la inscripción practicada a fojas 14.676, bajo el número 17.402, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1967. Su superficie corresponde a 133,16 hectáreas y su rol de avalúo es el N° 151-26. De acuerdo con lo dispuesto por los artículos 37.248 y siguientes del Código de Aguas, en la representación con que comparezco solicito en nombre de mis mandantes para el predio individualizado anteriormente merced de aguas subterráneas, de ejercicio permanente y continuo, para el riego del mismo, para el consumo de sus habitantes y para abreviar los animales que se guarden en él. Las aguas, serán alumbradas mediante un pozo profundo y elevadas por la motobomba adecuada. No será necesario imponer servidumbres. El pozo en referencia fue construido dentro del predio anteriormente aludido, aproximadamente a quince metros de su límite oriente, constituido por el Antiguo Camino a Coquimbo, hoy denominado Camino Santa Rosa, y a setenta metros de su deslinde sur, que corresponde a la "Hijuela B. del Fundo Santa Rosa de Lampa", según se indica en el croquis que se acompaña en el otro, y permite extraer un caudal de 90 litros por segundo, de acuerdo con las pruebas realizadas. Por tanto, Ruego al señor Director General de Aguas, con el mérito de los antecedentes señalados y documentos que se acompañan en el otro conceder a mis representados la merced de agua que dejo solicitada. Otrosí: Acompaño los siguientes documentos: 1.- Copia autorizada de la escritura pública en la que me fue conferido el mandato en cuyo ejercicio actúo. 2.- Certificado de dominio vigente sobre el predio. 3.- Croquis de ubicación del pozo de captación de aguas aludido en lo principal de esta presentación. 4.- Gráfico de construcción del pozo, que incluye el perfil del lugar en que fue construido y la curva de agotamiento del mismo, con una memoria explicativa. 5.- Presupuesto para la construcción del pozo, confeccionado por la firma de ingenieros civiles Celzaz Ltda. Sirvase el señor Director General de Aguas: tenerlos por acompañados. Juan Pablo Correa López.

PRIMER Juzgado Civil Santiago, expediente "Sociedad Cortiembre La Frontera Ltda". Quiebra, resolución 14 octubre 1981, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Luis Fischer \$ 484.268,74; y Julio Autonell \$ 714.316,50 intereses, costas, correspondientes a cheques. Notifico a fallida y acreedores solicitud y resolución precedentes. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Hernán Muñoz Fuentes, para Eduardo Muñoz Fuentes. Soledad Muñoz Arenas y Graciela Muñoz González, sin perjuicio derechos última como cónyuge. Practicaré Secretaria Inventario solemne veintiseis octubre 1981, quince horas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luisa Ramírez Iltiga para Rubén Castro Ramírez. Rut 16271 artículo 33.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Edward Wiche Zarzky, para Josefa Uhalda Morel, sin perjuicio derechos como cónyuge. Ley 16271 artículo 33.

PRIMER Juzgado Santiago. Posesión efectiva Juan Lacasse Arriagada, practicaré Secretaria, ampliación inventario solemne veintiseis octubre 1981, quince horas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sylvia Palma Pereira, para Silvio Costa Pereira, sin perjuicio derechos como cónyuge.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Galaz Horta, para Zulema Barraza Miranda.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Poblete Garate y Lucrecia Cortés Santis, para Oscar, Roberto y Clorinda Poblete Cortés.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Mercedes Marmolejo Gómez, para Luis Pérez, sin perjuicio de derechos como cónyuge.

EXTRACTO. Notificación. Por resolución Undécimo Juzgado Civil de Santiago, de fecha siete de agosto de mil novecientos ochenta y uno, en autos caratulados "Olmedo con Olmedo", se ha declarado que don Pedro Juan Olmedo Olmedo, domiciliado en Pasaje El Quisco N° 3850, Polación El Quisco, no tiene la libre administración de sus bienes. La Secretaria.

POR robo queda anulado cheque serie N° 3646154 de la eta. etc. N° 512245-7 del Banco Osorno.

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Ana Moreno Barrera a hijos legítimos: Ana Luisa, Irma Yolanda y Teresa Jesús Villanueva Moreno.

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Juan de Dios Espinoza Cancino a hijos Ana Luisa y Nalfo Espinoza Calvo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente: Tullia Calvo Araya.

ORDEN de no pago por extravío cheque N° 124384 de la Cta. Corriente N° 02-629969 Neco Concepción Sucursal Nuiño.

POR extravío queda nulo vale vista N° 156976 del Banco Osorno y La Unión por la cantidad de \$ 326.040,00.

NULO por extravío cheque Serie SBA número 46.49595 Banco O'Higgins. Of. Principal, por haberse dado aviso correspondiente.

NULOS por extravío cheques serie PR-4 del 0115889 al 0115899 Banco Osorno. Sucursal Vega Poniente cuenta 2017368-8.

POR extravío orden no pago, cheque Banco del Estado, Principal, serie G N° 0003917, cuenta corriente 125865.

NULO por extravío subsidio habitacional, serie E 14151 otorgado por Minvu a Bellanira Valdebenito Valdebenito.

TITULO nulo 0799 x 235 Banco Crédito e Inversiones.

RESOLUCION Segundo Juzgado Letras Puento Alto, 28 septiembre 1981, concedió posesión efectiva herencia testada Aníbal Mercedes Quezada Liberoña a hijos legítimos Carlos Rubén, Julia Margarita, María Eliana, Fresia Clotilde y Hernán Lautaro Quezada Herrera, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Amalia Tatiana Herrera Escobar. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil Santiago, expediente "Sociedad Cortiembre La Frontera Ltda". Quiebra, resolución 14 octubre 1981, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Luis Fischer \$ 484.268,74; y Julio Autonell \$ 714.316,50 intereses, costas, correspondientes a cheques. Notifico a fallida y acreedores solicitud y resolución precedentes. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Hernán Muñoz Fuentes, para Eduardo Muñoz Fuentes. Soledad Muñoz Arenas y Graciela Muñoz González, sin perjuicio derechos última como cónyuge. Practicaré Secretaria Inventario solemne veintiseis octubre 1981

Radio Chilena celebró aniversario en familia

La emisora más antigua del país cumplió ayer 59 años.

Con una amena y festiva reunión "familiar" el equipo humano de Radio Chilena celebró ayer en sus estudios los 59 años de transmisiones. La emisora es una de las más antiguas del país y su cumpleaños lo conmemoró renovando todos sus equipos técnicos, que debutarán con una gran fiesta en diciembre de este año, fecha en la cual saldrá al aire con 50 kilowatts de potencia.

Los planes técnicos de la radio no se canalizan solamente hacia sus transmisiones en onda mediana, además, a la futura emisora con el mismo nombre de frecuencia modulada, que tendrá 10 kilowatts de potencia y que también debutará en diciembre.

Edmundo López, director de "La Chilena", expresó su satisfacción ante este nuevo aniversario porque "estamos en abierto plan de innovaciones técnicas que irán en directo beneficio de nuestros auditores, que hasta ahora la han situado en los primeros lugares del ranking dentro de la radiodifusión nacional".

CHILE RADIO COMPANY

Remontándose en la historia radial de nuestro país, el 22 de octubre de 1922, gracias al interés por seguir las transmisiones experimentales, Enrique Sazié logra mayor perfeccionamiento y aparece Chile Radio Company. El 23 de marzo del año siguiente cambia su nombre por Radio Chilena que sale al aire con 100 watts de potencia. Para ese entonces era una hazaña, pues no se requería más debido a que no había otro medio similar con el cual competir.

El primer directorio de la decana en la radiodifusión estuvo compuesto por Sergio Figueroa, gerente y Enrique Sazié como director. Completaba

REMATES

viembre 1981, 16 horas, propiedad ubicada El Riel N° 6483, comuna La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, inscrita fojas 2080 N° 2981 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Departamento Aguirre Cerda, año 1974. Mínimo posturas \$ 515.455, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de garantía nombre Tribunal o dinero efectivo por equivalente 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Cancino, Luis", rol 7214. Secretaría. 22-23-24-25

REMATÉ: Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, se rematará 9 de noviembre 1981, dieciséis horas, 50 % de los derechos de inmueble ubicado calle Angel Gualle 1256, Comuna San Miguel, Departamento Presidente Aguirre Cerda inscrita fojas 2823 N° 3393 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces del mismo Departamento, año 1979. Mínimo posturas \$ 145.769 pagadero contado dentro de dos días hábiles siguientes a remate. Postores interesados deberán consignar vale vista o dinero efectivo equivalente 10 % del mínimo fijado, para participar en subasta. Mayores bases y antecedentes juicio rol N° 2818-80 "Alvarez Amneris con Inostroza María", sumario. La Secretaría. 22-23-24-25

REMATÉ: Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, en ejecución de Mario Aguillo Soto, 23 noviembre 1981, 16 horas, se rematará propiedad ubicada Comuna y Departamento Puento Alto, calle Los Canelos 4232, correspondiente sitio 5 plano subdivisión de sitios 71-72-77 y 78, Manzana "E" de parte hijuela Cuarta fundo Los Quillayes, inscrita fs. 657 N° 895 año 1974. Conservador Bienes Raíces Puento Alto. Mínimo \$ 1.770.576,54 pagadero contado dentro 5° día efectuada subasta, debiendo dentro mismo plazo consignar \$ 120.000. — para responder a costas y gastos escritura. Exigese garantía 10 % mínimo, dinero efectivo o boleta depósito orden Tribunal. Antecedentes y bases remate en Secretaría Tribunal, autos 8.011-78 "AAP. Libertador Bernardo O'Higgins con Aguillo". Secretaría. 22-23-24-25

VIERNES 18 horas en Alameda 1691 remate menaje orden sucesión Sra. Cristina Valdés Ortiz y señores Garrido, De la Cruz, González, Guzmán, Colanjer, Gutiérrez, Hites, Swett a la vista Eyzaguirre y Soffia Martilleros Públicos. 22-23

EL viernes 23 a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, efectuaré Remate de vehículos, artefactos de línea blanca y electrodomésticos, artefactos sanitarios, máquinas y mobiliario de oficina, muebles menajes de casa materiales. Orden de los señores: Banco del Trabajo, Agentes del Loyds de Londres, Heinz Meuche, Ricardo Cárdenas, Nahid Kettlun, Berta Velásquez, María Figueroa, Hernán Martínez, Olga Barrios, Florencio Gutiérrez, Federico Muñoz, Abelardo Valdés, Jorge Molina, Comercial El Bordo y Cia. Ltda., Industria Acero Suiza, Germán Martínez, Chiletra, Antonio Collazo, Manuel Silva, Dimacofí S.A., Proindus, María Salfate, Reitz y Cia. Ltda., Luis Pérez, Cristina Aguirre, Emi Odeón Chilena, Jorge Matheí, Procaucho Ltda., José Llabre, María Molina, Somela S.A., amplios detalles de las especies a subastar en aviso del Diario El Mercurio en páginas especiales de remates. A la vista. Julio Marticorena García. Martillero Público. 22-23-24

ANTE el Tercer Juzgado Civil de Santiago, el día 28 de octubre de 1981, a las 16 horas, se subastará el bien raíz ubicado en calle Canterbury N° 791, comuna de Las Condes, Santiago, inscrito a nombre de Carlos Valle Soto, a fs. 10.856 N° 12.934 año 1969, C.B.R. de Santiago. El mínimo para las posturas será la suma de \$ 7.800.000, que se pagarán al contado. Para postular será necesario boleta de garantía a la orden del Tribunal, consignación en la cuenta corriente en Juzgado o dinero efectivo, equivalente al 10% del mínimo. Mayores antecedentes juicio BHF con Valle Rol N° 2360-81 de custodia. El Secretario. 22-23-24

11 RADIO Y TELEVISION

REPARACIONES. Televisores a color, blanco y negro. Equipos modulares. Presupuesto gratis a domicilio, se atiende a toda hora inclusive sábados, Dgos. y festivos. Llamar al fono: 561818. 22 al 1

38 CITACION BOMBEROS

CITACION.— Primera

Santiago de Chile, Viernes 23 de Octubre de 1981 13B



LUCIA BOSE VENDRA AL PROXIMO "VAMOS A VER". — La próxima semana llegará a Chile la actriz Lucia Bose, conocida en nuestro medio por ser la madre del cantante hispano Miguel Bose, quien estuviera actuando en el último Festival de la Canción de Viña del Mar. Junto a la artista se presentará al "Vamos a Ver" el intérprete nicaraguense Hernando, radicado en España. En el grabado, la ex esposa del torero Miguel Dominguín.

Compañía de Bomberos de Santiago, "Deber y Constancia". Cito a sesión extraordinaria para el viernes 23, a las 20.30 hrs. uniforme de parada (pantalón negro). Tabla: asuntos de interés para la Compañía. El Secretario. 21-22-23

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión es Fuerza". Cito a la reunión el Cuartel. Uniforme de trabajo. El Ayudante. 23-24

40 VARIOS

GRACIAS Espíritu Santo, C.I. 66042 Buin. N.R.T. 23-24-25

SOLUCION DEL PUZZLE

ALMUERZOS

PLATOS PREPARADOS EN ENVASES TERMICOS DESECHABLES PUESTOS A DOMICILIO PARA OFICINAS, INDUSTRIAS, CONSTRUCCIONES, COLEGIOS, ETC.

COMIDA DE PRIMERA Y SANA PARA EJECUTIVOS EMPLEADOS Y OBREROS

INDUSTRIA DE ALIMENTOS ROCHER LTDA. FONOS 774708

PUZZLE

Los directores de cine de mayor popularidad en el séptimo arte. Es considerado el amo del

	El personaje	Labor	Encharcar	Letra numeral	Cerro aislado	Cos-tumbre	Advertir	Piedra	Tostó
Tasar	▷	▷	▷	▷	▷	▷	▷	▷	▷
Purgantes	▷								
Colérico	▷								
Estricta	▷								Asistir
Pudor	▷								
Medio durísimo	▷								
Helio	▷								
Renueve	▷								
Nombre femenino	▷	▷							
Pellejo	▷								
Distinta	▷								
Enroque largo	▷								
Pila	▷								
Malla	▷								
Gasolina	▷								
Anudé	▷								
Con-gratula	▷								
Fin verbal	▷								
Adulador	▷								
Décima letra	▷								
Metal nativo	▷								
Caril solo	▷								

Todas las cosas no son ajenas; sólo el tiempo es nuestro (SENECA)

RESTAURANT BOITE ALADINO

GRANDES PARRILLADAS

Carnes a las brasas todos los días precios rebajados de domingo a jueves

2 ORQUESTAS

y un gran show los viernes y sábados

DANIEL VILCHES

Y LOS ACADEMICOS DE LA LENGUA

GRANDES ATRACCIONES CENAS BAILABLES TODOS LOS DIAS DEL AÑO ORDENES PARA BANQUETES Y MANIFESTACIONES

RECOLETA 3848 FONOS: 778157

CABARET KANDU SHOW

SHOW CONTINUADO 19 A 24 HRS.

CONSUMO MINIMO \$ 100

SOLO MAYORES 21 AÑOS

Miércoles y Jueves Segundo Consumo Gratis

SAN DIEGO 2080 LOCAL 107 CARACOL FRANKLIN

VENGA LO ESPERAMOS

CAFETHERA

EL CAFE MAS CALIENTITO DE SANTIAGO

PELIGROSO PARA SOLTEROS ESTIMULANTE PARA CASADOS

SHOW CONTINUADO

Lunes a sábado de 11 a 22 hrs. Consumo todo incluido \$ 70

CATEDRAL 1029 ESQUINA PLAZA DE ARMAS SUBTERRANEO

Restaurant CLUB GRAN AVENIDA

Albacora Choros Zapatos Angulas al Pil Pil Criadillas Centollas Langostas Carnes Pescados Mariscos Frescos

OSTRAS ESPECIALES DE EXPORTACION

MENU BAILABLE Pisco Sour Loco Mayo Lomo con Agregado Ensalada surtida Helados Café 1/2 Santa Carolina

Reservas Fono: 516563 - 517918 Gran Avenida 5067 Paradero 11

\$ 680 Incluidos IVA y Porcentajes

BOITE DISCOTEQUE LUCIERNAGAS

TOP-LESS CLUB

SENSACIONAL INTIMIDAD

TOP-LESS DESDE LAS 6 DE LA TARDE BAILABLES EN GRATA COMPAÑIA HASTA EL AMANECER

MADRID 950 ENTRE PORTUGAL Y LIRA

Este domingo:

Mini serie ambientada durante la Guerra de Secesión en TV 13

□ "Vientos Salvajes", basada en una novela de Lonnie Coleman, es protagonizada por Lesley Ann Warren, Michael Sarrazin y Hope Lange

Con la actuación estelar de Lesley Ann Warren, Michael Sarrazin y Meredith Baxter Birney, Canal 13 exhibirá a partir de este domingo a las 21.30 horas, la mini serie "Vientos de Pasiones", basada en dos novelas del escritor Lonnie Coleman.

Refiriéndose a ella, el productor David Gerber decía: "Siempre me fascinó el período histórico de la guerra civil, y mi ilusión era realizar alguna vez una película romántica que reflejara la vida y el trabajo en una plantación sureña durante aquella época".

Luego de comprarle los derechos a Coleman, ganador de un Emmy, de sus libros "Beulah Land" y "Look away Beulah Land", Gerber en acuciosa búsqueda eligió a Natchez, para la filmación de un pueblo de 21 mil habitantes que existe en la ribera del Mississippi, por ser uno de los pocos lugares intactos durante la Guerra de Secesión y que por lo tanto mantiene intacta su arquitectura original desde 1800.

También allí hay una reproducción, realizada en 1945, de una antigua y enorme mansión sureña que es considerada monumento nacional y que fue facilitada para las filmaciones de "Vientos de pasiones", incluido el mobiliario que sí es original del período anterior a la Secesión.

Por su parte, Edward Carfagno, ganador del Oscar en tres oportunidades y nominado 7, creó las dependencias de los esclavos en el terreno luego

de investigaciones realizadas por el Museo de Historia de Baton Rouge. La cocina fue el único set que diseñó el escenógrafo Carfagno y para ello utilizó un antiguo cobertizo de tren para ambientar una auténtica pieza. Según sus propias palabras, esto fue posible pues "durante ese período los dueños de las haciendas tenían temor al fuego, por lo que las cocinas eran construidas en estructuras separadas de la casa principal".

En cuanto al vestuario utilizado en "Vientos de Pasiones" este dio bastante que hacer a Grady Hunt porque tuvo que abarcar cuatro períodos distintos en la moda femenina, desde el estilo imperio hasta casi fines del siglo pasado cuando se usaba el polizón.

Con 130 actores, varios de ellos niños que aparecen en el primer capítulo, la mini serie contó en su realización con más de siete mil extras y permitió que un sacerdote, el padre Osborne, cumpliera el sueño de su vida como era actuar en una película.

Dos importantes escenas fueron diseñadas después de dos meses de trabajo: el incendio de Beulah Land y la evacuación de Atlanta. En la primera les presentó el gran problema pues, obviamente, no se podía dañar la mansión Melrose y menor utilizar fuego. La solución la dio un grupo de químicos de Louisiana, quienes instalaron en el jardín de la casa dos enormes tambores llenos de sustancias químicas, dentro de los cuales se acondicionaron chimeneas y gracias a unas tomas especiales, el resultado produjo

un resultado espectacular. En cuanto a las imágenes que muestra la evacuación de Atlanta, hubo que sacrificar algunos viejos edificios de Natchez colocando cargas explosivas en sus paredes y las calles para simular cargas de cañones.

La música de "Vientos de Pasiones" fue compuesta especialmente por el compositor y director de orquesta Allyn Ferguson y los temas fueron grabados por el grupo "La Orquesta", formado por 50 músicos profesionales.

El director Virgil Vogel comenzó su carrera como compaginador en los estudios Universal y más tarde pasó a ser jefe de edición y director de programas. Durante sus 24 años de carrera profesional ha dirigido más de 300 espacios de televisión, destacando "Bonanza", "F.B.I.", "Las calles de San Francisco", "Historia Policial" y la serie "Centenario", exhibida por Canal 13.

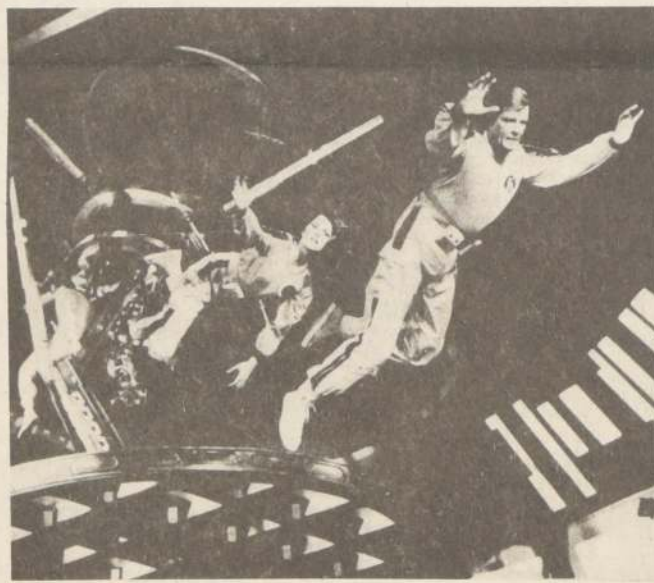


Martha Scott y Hope Lange en una escena de "Vientos de Pasiones", mini serie basada en una novela de Lonnie Coleman, ambientada en la "Guerra de la Secesión".



Jaclyn Smith y Tony Curtis protagonizaron juntos la serie "Los Comodines", que exhibió Canal Siete. El actor triunfa junto a Roger Moore en la serie "Cuidado con esos dos".

Roger Moore alcanzó la fama con su interpretación de James Bond en el cine, rol que rechazó Sean Connery.



Fuera de cámara

"MISS CHILE" VIAJA A MIAMI

A las 22.30 horas de ayer Susana Bravo, "Miss Chile '81", viajó con destino a Miami acompañada por la modelo Beatriz Vicencio. La representante chilena al evento mundial que se realizará el 12 de noviembre, posará en traje de baño junto con las demás candidatas, para que un jurado las califique en esta etapa del concurso. El 29 de octubre emprendió viaje a Londres, donde se realizará la final, cuyas transmisiones ofrecerá, en directo Canal 13.



Susana Bravo, la representante chilena al concurso "Miss Mundo '81".

"UNA ESTRELLA PARA COCO"

Cuatro son las candidatas, hasta ahora, para participar junto a "Coco" Legrand en el filme "Abierto Día y Noche", que se rodará en noviembre próximo en Buenos Aires. El concurso lo está desarrollando Televisión Pública, con la colaboración de la Universidad Católica; Benita Mercedes Negri, promotora de ventas; Jeanette Cerda, modelo y, su colega, Verónica Gajardo Contreras. Este domingo, nuevamente dentro de "La Tarde Grande" se seleccionarán las dos semifinalistas, que disputarán junto a las anteriores la gran final programada para el 1º de noviembre próximo.

PARA SIEMPRE

"Estoy en Chile y para siempre —dice— "Sonia, la Única", quien luce una gacha llena de energías y con ansias de realizar cosas. Entre otras dar un pulso internacional a su sello discográfico.

BUEN ANIMO

Conforme con el trabajo realizado en Sábados Gigantes, con su "Cierro Crónico", está Oscar Andrade. El cantante cuenta que la puesta en pantalla de su canción, con implementos de cine, imágenes y arreglos musicales le dejó ampliamente satisfecho. Fue su primera actuación fuera del festival y en Canal 13.

RETORNO MUSICAL

La cantante Nelly Sanders, anhela regresar a sus labores como cantante solista de una orquesta. La artista deberá cumplir varias actuaciones en Canal 13 y luego realizar giras por el interior del país.

COMPOSITORA CON ESPERANZAS

La compositora y cantante Paola Sola, tiene todas sus esperanzas puestas en el disco que lanza Grace Smith, la linda cantante-bailarina de Sábados Gigantes. Paola continúa en la línea autoral, ha trabajado varias tardes para la artista descubierta por Mario Kreutzberger y realiza tambores por todo el país, con diversos grupos de artistas.

MUCHO MAS DELGADA

Luz Eliana, delgada y atractiva, estuvo presente en la reunión de la "TELETON". Durante el show de la misma, subió al escenario y en forma improvisada y feliz, junto a la orquesta, temas en la línea del Fue como es natural vitoreada por los presentes.

EN LA ONDA ARABE

La actriz y cantante Maitén Montenegro, se encuentra en nuestro país, hace dos semanas. Realizó un viaje, que ella señala de positivo éxito por Europa, con Eduardo Ravani para preparar su programa "Maitengámonos juntos", que irá en el '82 en las pantallas de Canal Nacional. Lucía una tenida en la línea árabe con turbante, gasas y maquillaje marrón.

DE BLANCO RADIANTE

Gloria Benavides, vestida de blanco, con los cabellos oscuros y muy cortos, llegó a la cena de la "TELETON" acompañada de una amiga. Departó, se emocionó con el caso de Emila Barrios, la niña que ha sido apoyada por esta cruzada y partió, a buscar a su hija menor que —a los 13 años— coprotagonista de la telenovela de "PAR Producciones", "De cara al mañana".



Gloria Benavides.

Tony Curtis y Roger Moore amigos sólo en la pantalla

Tony Curtis y Roger Moore, amigos hasta la muerte en la serie de televisión norteamericana "Cuidado con esos dos", una de las más destacadas en Estados Unidos, no gustan frecuentarse mucho cuando no está el trabajo de por medio.

"Sería como pretender amigar un perro con un gato", dijo de ellos Janet Leight, quien los conoce bastante bien puesto que estuvo casada con Tony Curtis y ha trabajado en frecuentes oportunidades con Roger. "Para ser sincera manifesté — Tony es un gato callejero, un verdadero americano, mientras que Roger es un perro de raza, rico en sosiego británico. Nunca he conocido a dos personas tan diferentes.

Pese a que ambos, tanto en TV como en cine continúan interpretando papeles brillantes y juveniles, en la realidad no son tan jóvenes. Tony Curtis festejó el 3 de junio sus 56 años. Un pasado muchacho descarriado, ex divo de Hollywood en los años 50, tiene a sus espaldas tres borrascosas experiencias conyugales y tan sólo gracias a la televisión ha vuelto a tener éxito.

Roger Moore cumplirá el próximo 14 de octubre cincuenta y cuatro años. En el cine hubiese querido ser dibujante de monos animados, pero por su buen parecido físico, fue reclutado como actor. Triunfador en televisión y cine como el famoso agente secreto James Bond, al que Sean Connery renunció. Al igual que Tony, el también se ha casado tres veces, pero en el último intento (con la italiana

Luisa Mattioli) dio en el blanco y hace años que es un marido ejemplar.

Para Curtis el éxito es como el dinero. "Tan sólo aquellos que no lo tienen son los que dicen que no lo proporcionan felicidad. En cambio, para Moore, el éxito es "tesón, buena voluntad y suerte. Mezclando muy bien estos tres elementos se obtiene el éxito".

Y entre el suceso, la riqueza y el amor ¿qué prefieren? Tony Curtis dice: "Yo creo que cuando se tiene mucha plata, uno se puede también consolar por el hecho de que le falten las otras dos". Roger Moore: "El amor porque da seguridad, equilibrio, felicidad. El suceso o el dinero, por sí mismos, no alcanzan nunca a la felicidad".

¿Qué es la amistad? Se les preguntó también por separado, y la respuesta de Curtis fue: "Es quizás la ilusión más difundida después del amor. Ni el amor ni la felicidad son eternos, lamentablemente. Si lo pienso detenidamente he sido traicionado más por los amigos que por las mujeres". Roger Moore: "Es un sentimiento, que hay que vivir con mucha lealtad".

Finalmente se les consultó si era un problema grave para ellos haber pasado la barrera de los cincuenta años. Y Curtis afirmó tajante: "Vendería con gusto mi alma al diablo a cambio de la eterna juventud". En cambio, Roger Moore señaló: "Envejecer tiene sus ventajas. Se ven crecer a los hijos. Y además se vive mejor, con más calma y más sabiduría".

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS.- Morandé 25 (61200). 19 hrs. "Oteló", de Shakespeare. \$ 300 alta \$ 200. Direc. Hernán Letelier.

CAMILLO HENRIQUEZ.- Amunátegui 31 (61412) 19.30 hrs. "Tejado de vidrio" de David Benavente. \$ 200 Estud. \$ 100. Con: Cristián Campos, Cristián García Huidobro, Claudia Di Girolamo, Mauricio Pesutic, Rodolfo Bravo, Aldo Bernales, Tito Villegas, Direc. Jaime Vadell.

CASA KAMARUNDI.- A. Prat, 935 (2227870). 22 hrs. "Felo, Nancy Torre-alba, Toco, Tupac Amaru, Sandra Baeza, Raíces, Los Tunos, Incasmo, Rubén Soto, Pancho Cauamán. \$ 100.

CONFITERIA TORRES.- Alameda 1570. (86220) Diariamente piano Centenario. Jueves: Tango. Viernes: Cantantes Líricos. Sábados: Tertulia Lírica y el Bautizo con Vino Navegado de Alíro Vega.

DEL ANGEL.- San Antonio 255 (33605) 19.15 hrs. "La remolienda" de Alejandro Sieveking. \$ 200 Estud. \$ 100. Con Anita González, Alberto Vega, Jorge Gajardo, Oscar Hernández, Víctor Mix, Teresita Reyes, Direc. Hector No-guera.

INST. CHILENO-ALEMAN.- Esmeralda 850 (383185). Exposiciones. "Christina Johnson, dibujos" y "Cine como en el cine". Entrada libre. Cine juvenil 15 y 17.30 hrs. "Un día con el viento" (15). Entrada libre.

INST. CHILENO-NORTEAMERICANO.- Moneda 1467 (63215). Cine. 18.30 hrs. "El vago" (Jerry Lewis) (men.). Sólo socios y alumnos.

LA COMEDIA.- Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena" de Ictus. \$ 250. Con Maité Fernández, Delfina

Guzmán, Malucha Pinto, Carlos Genovese, Nissim Sharim y Roberto Poblete. SALA O'HIGGINS.- Escuela Militar. Ballet Nacional Chileno. 19.30 hrs. "Carmina Burana". Populares. Preferencia \$ 600, platea \$ 500, alta \$ 300 y Estud. \$ 100.

INST. CULTURAL DEL BANCO DEL ESTADO.- Alameda 127 (392624). Domingo: "El mundo infantil de Pirralé". LA CIGARRA.- Seminario 141 (2228793). Los Muleros. 21.30 y 23.30 hrs. "Riase sin vergüenza". \$ 350.

MUNICIPAL DE LAS CONDES.- Apoquindo 3384 (2284020). 19.30 hrs. "Amada mía", de Terence Rattigan. \$ 300. Estud. \$ 100. Con Reinaldo Vallejos, Kanda Jaque, Aída Flores, Rubén D. Guevara, Eliana Simpson, Bárbara Mundt. Direc. Tobías Barros.

MUNICIPAL.- Agustinas y San Antonio (31407). 19 hrs. "El buen Doctor", de Neil Simon. \$ 200. Con Paz Irarrázaval, Ana María Palma, Nelson Brodt, Jorge Álvarez, Mario Lorca. Direc. Alejandro Castillo.

UNIVERSIDAD CATOLICA.- J. Washington 26 (465652) 19.30 hrs. "El gran teatro del mundo" de Pedro Calderón de la Barca. - \$ 250 Convenios 50. % Estud. \$ 70. - Héctor Noguera, Carlos A. Muñoz, Alejandro Castillo. - Direc. Raúl Osorio.

KAFFEE ULM.- Alameda 151 Interior. 19.30 hrs. "El cateo de la laucha". \$ 180. Estud. \$ 120.

CINES

ALFIL.- Alameda 778 (35375). Hor. Pel. 12.00, 13.50, 15.35, 17.20, 19.05, y 20.50 hrs. "La niña de la mochila azul" (Men.) \$ 80 M. y M. \$ 60.

ASTOR.- Estado y Huérfanos (398488). Hor. Pel.: 11.30, 13.45, 15.40, 17.35,

19.30 y 21.20 hrs. "Vida después de la vida" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

BANDERA.- Bandera 76 (714403). Desde las 12.00 hrs.: "Superman II Parte" y "King Kong" (Men.) \$ 80 M. y M. \$ 50.

CAPRI.- Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs.: "Ahorra mi nombre es nadie" (Terence Hill) y "El implacable" (Steve McQueen) (14) \$ 60.

CENTRAL.- Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs.: "El último metro" (18) (Catherine Deneuve) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a v. may. 60 años \$ 40.

CERVANTES.- M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "Pide al tiempo que vuelva" (14) \$ 100 L. a v. may. 60 años \$ 40.

CINELANDIA.- Puente 540 (67532) Desde las 13.15 hrs.: "Bronco Billy" (Clint Eastwood) y "Una fuerza de unión" (Chuck Norris) (18) \$ 50.

CITY.- Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs.: "El pendenciero rebelde" y "La pelea del siglo" (Clint Eastwood) (18) \$ 80 M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL.- Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "Experto en pinchazos" (Alberto Porcel) y "Marcada por los hombres" (Mas. José Cantudo) (21) \$ 80 Miér. \$ 50.

DUCAL.- Agustinas 777 (35357). Hor. Pel.: 11.00, 13.10, 15.15, 17.20, 19.25, y 21.30 hrs. "Locos de remate" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

ESPAÑA.- Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.15 hrs.: "El último cuplé" (Sara Montiel) (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE.- Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs.: "Trágico fin de semana" (Brenda Vaccaro) (21) \$ 100.

HUELEN.- Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs.: "Furia de titanes" (Ursula Andress) (Men.) \$ 90 M. y M. \$ 60. L. a v. May. 60 \$ 40.

HUERFANOS.- Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs.: "La pícara recluta" (Goldie Hawn) (18) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a v. May. 60 \$ 40.

IMPERIO.- Estado 215 (397960). Desde las 11.00 hrs.: "Rocky" (Men.) (18) \$ 100 M. y M. \$ 80.

KING.- Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "Amor a domicilio" (21) \$ 90 M. y M. \$ 60.

LIDO.- Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 11.45, 14.20, 16.40, 19.00, y 21.15 hrs.: "El cartero llama dos veces" (Jessica Lange) (21) \$ 120 M. y M. \$ 80.

MAYO.- Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "La gran pelea" (Jacky Chiang) y "Las luchadoras" (Deborah Parker) (18) \$ 70.

NILO.- Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Noches de cabaret" (Isella Vega) y "Bella de día" (Catherine Deneuve) (21) \$ 70.

OPERA.- Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Una mujer y dos hermanos" (21) y show strip tease en vivo (21) \$ 90 V. y S. función trasnoche a las 23 hrs.

PLAZA.- Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "El chofer" (Sonia Braga) y "Fin de fiesta" (21) \$ 100.

REAL.- Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "Mundo salvaje" (18) \$ 100 M. y M. \$ 80.

RIO.- Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "El temible fugitivo" (Charles Bronson) y "El superman de Hong Kong" (21) \$ 60 Miér. \$ 40.

RITZ.- San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs.: "Escándalo en la playa" y "Escuela para maridos" (Silvia Dionisio) (21) \$ 60 J. y V. rebajas.

ROXY.- Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "Placeres secretos de dos borseanas" (Edwige Fenech) y "Confesiones

de una azafata sueca" (Birte Tove) (21) \$ 80.

SANTA LUCIA.- Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.30 y 21.30 hrs.: "La conquista de la tierra" (Lorne Greene) (Men.) \$ 120.

WINDSOR.- Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11.00, 13.05, 15.10, 17.15, 19.20 y 21.25 hrs.: "La última profecía" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

YORK.- Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "La perversa" (Joan Collins) y "Las variaciones del amor" (21) \$ 80 M. y M. \$ 60.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA.- Irarrázaval 1568 (2230976). 16.15, 19.15 y 22.00 hrs. "El último metro" (Catherine Deneuve) (18) \$ 120 y \$ 150. Miér. \$ 100. (14) L. a v. May. 60 \$ 40.

EL GOLF.- Apoquindo 3368 (2287992). 16.00 19.00 y 22.00 hrs.: "Rocky" (Silvestre Stallone) (Men.) \$ 120 V. y S. descanso.

LAS CONDES.- Apoquindo y Noruega (2208816) 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. "Locos de remate" (18) \$ 120 y \$ 150.

LAS LILAS.- E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.00 (\$ 120), 19.00 y 22.00 hrs.: (15) \$ 150 "El último metro" (Catherine Deneuve) (18).

NORMANDIE.- Alameda 129 (392749). Desde las 14 hrs.: "La competencia" (Richard Dreyfus) y "La laguna azul" (Brooke Shields) (14) \$ 70.

ORIENTE.- P. de Valdivia 099 (41345). 16, 19 y 21.45 hrs. "Pide al tiempo que vuelva" (14) \$ 120 y \$ 150. L. a v. May. 60 años \$ 40.

PEDRO DE VALDIVIA.- P. de Valdivia 1719 (2235846) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Locos de remate" (18) \$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA.- M. Monit 032 (42867). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "El cartero

llama dos veces" (Jack Nicholson) \$ 100.

SALA LILA.- Vitacura 0780. Desde las 16.30, 19.30 y 22.30 hrs.: "Vida después de la vida" (14) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE.- Vitacura 6780. Desde las 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "El amo" (21) \$ 120 y \$ 150.

CINES DE BARRIO

ALESSANDRI.- Alameda 2879. Desde las 11.30 hrs.: "Adiós Brava" (Lung Fei) y "Hay que pararse la vida" (Marcela López) (21) \$ 60.

CHILE.- Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: "El bueno, el malo y el feo" (Clint Eastwood) y "La mujer de mi padre" (Edwige Fenech) (18) \$ 40.

PRAT.- San Diego 2119 (30754). Desde las 14 hrs.: "Cuentos colorados" (Lung Fei) y "Italia en pijama" (21) \$ 60.

CHILE.- Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: "El bueno, el malo y el feo" (Clint Eastwood) y "La mujer de mi padre" (Edwige Fenech) (18) \$ 40.

MAIPO.- San Pablo 4251 (731862). Desde las 14 hrs.: "La menor de edad" (Lung Fei) y "Italia en pijama" (21) \$ 60.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS.- Camino a Volcán (435 Puente Alto). Desde las 20.15 hrs.: "La noche de la gran tormenta" (18) \$ 100. Socio gratis.

SANTA LUCIA.- "La conquista de la tierra".

NIÑOS

ALFIL.- "La niña de la mochila azul". BANDERA.- "Superman II" y "King Kong".

EL GOLF.- "Rocky". HUELEN.- "Furia de titanes". IMPERIO.- "Rocky". SANTA LUCIA.- "La conquista de la tierra".

COMENTARIO DE

YOLANDA MONTECINOS

Cine: "Enemigos naturales"
Tevé: "Villa los Aromos"

No es el mejor instante para los amantes del cine y pareciera que esta historia vive un momento de crisis, de crecimiento. Se cierran las salas, para dar paso a otras, de carácter de multimedios, más modernas y concordantes con el ritmo de la vida actual. Se cumple la norma de "algo" para ganar algo, en este caso, una arquitectura en consonancia con las líneas verticales de hoy, en construcción hacia arriba. Hasta aquí, sigue en pie el anuncio de una nueva victoria con sus mármores y sus escalas retorcidas y sus foyers, que corresponden al Rex, iniciado en el teatro de la década como algo espectacular. Todo cambia y estamos en la era de los multimedios. Santiago con un espíritu de construcción y esparcimiento, no podía detenerse en este momento.

En muchos los estrenos del cine, pero hay algunos filmes recién estrenados que aportan y mucho al espectador común. "Pide al tiempo que viene" provoca ansias románticas y nostálgicas con su relato de amor más de todo y dos estrellas como Christopher Reeves (Superman) y Jessica Lange imponen un contrapunto dramático en "El cartero llama dos veces", un drama de pasión y tragedia. La semana próxima se estrenará "Scanners", una muestra de una orgía de imágenes y el caso de un grupo de sicópatas en "La Configuración".

En la siguiente semana se anticipa el estreno de "Enemigos naturales", un filme extravagante y efectista último de Roger Vadim, "Juegos de guerra".

En "ENEMIGOS NATURALES" un autor chileno ganó un éxito merecido en el drama pasional "La niña en la cama". Recordamos el caso por el mismo Cuadro, el escritor, entonces haber encontrado la acción en una crónica policial de época, un hecho real, que le con-

movió, en forma profunda, por tratarse de una situación que afectaba a una adolescente de un barrio modesto, donde él, como profesor de castellano, dictaba clases. Esto es, canalizaba una serie de síntomas detectados por él, como educador y le permitía operar con elementos conocidos.

La obra ofrecida en la sala Camilo Henríquez fue un éxito para sus intérpretes y para la carrera del dramaturgo. Ahora, nos encontramos con un filme, basado en una novela homónima de Julius Horwitz, quien, a su vez, se inspiró en una crónica policial.

Detrás de la crónica roja que contó en Chile el caso de una niña encerrada en una "palomera" por su amante, era posible detectar toda una serie de efectos socio-económicos y de conducta social. En la historia de "Enemigos naturales" está la aterradora, fría y caótica reacción de un ser humano en relación con uno de los temas que inquietan al hombre de hoy. Este filme es la historia de un profesional de sólida posición material con 48 años, aparentemente quietos y "normales", y su acto de sangre. El autor entra de lleno en la crisis matrimonial que ha producido ya varios filmes, obras de teatro, ensayos y artículos, con variaciones sobre el mismo tema.

Un director del nuevo estilo, Jeff Kanew, escribió el guión y seleccionó el elenco adecuado para obtener un relato de objetividad casi clínica para un tema trágico, melodramático y de ribetes brutales, sin tomar partido. Sólo narrado, de modo claro, directo y fatalista, un hecho real. El filme tiene el formato de la tragedia griega. No hay sorpresas y el espectador sabe, desde la partida, cuál será el desenlace. Sin embargo, hay tal fuerza y realismo interior, riqueza de matices en el lenguaje cinematográfico y en la actuación del elenco que, a mitad de camino, se llega a concebir la esperanza de torcer lo irrefutable y en la única escena emotiva de los conyugales, el contrapunto con el resto del filme es tal, que se obtiene un verdadero anticipo del final.

Sería un error tratar de enfocar este filme diferente, doloroso, fatalista,

"Villa Los Aromos", teleserie chilena exhibida por Televisión Nacional. La historia, en sí, es un radioteatro llevado a la pequeña pantalla.



vestidos y trajes sport
de cocktail y buzos de fiesta
vestidos y blusas
americanas
por mayor.
Fábrica Teatínos 446

AL DETALLE
Club 96
HIERFANOS 1023
EDIFICIO LAS
TERRAZAS LOCAL 41



LOUISE FLETCHER magnífica actuación en "Enemigos Naturales". Sin maquillaje, sin esperanzas, vive el rol de la esposa antagonista.

con un criterio de prensa amarilla, de lo exterior y espectacular, que busca lo fuerte para crear sensacionalismo. Esta es la crónica de una tragedia menor, que conduce a los mismos efectos de la familia del historiador italiano y su gente, presentados en "La dulce vida" de Federico Fellini.

El famoso realizador italiano, aportó en su caso todos los antecedentes, puso a su personaje en crisis de valores y en actitud de terror frente a un mundo amoroso, como participante de un pseudo jet set y con grandes ansias espirituales. Su intención simbólica e intelectual (en la línea felliniana) representa la decadencia de una clase, de una era y el difícil tránsito a otra sin valores morales sólidos, sin inquietudes espirituales, aplastada por la posesión de cosas, de objetos, de riquezas y de un consumismo delirante.

Tantos años después, Jeff Kanew, entrega esta visión fría, expositiva de una posición similar, en ciertos puntos y con apariencia de drama pasional, para un parricidio múltiple, entre personas cultas y sin presiones económicas. Un matrimonio normal en lo exterior, pero absolutamente destruido, en su interior, por una incomprensión en todos los planos: afectivo, intelectual y sexual. El diálogo es cuidadoso y conciso. La agresividad se palpa, pero no es manifiesta y la economía de emociones es casi anormal. El director encontró los mejores intérpretes para este duelo de silencios y disparidades en Hal Holbrook y Louise Fletcher. Ella fue la inolvidable enfermera de "Atrapado sin salida". Una serie de "racontos" van ilustrando las motivaciones que conducen al día fatal, precedido de una extraña orgía en una casa de tolerancia y cerrado por un diálogo inútil, producido cuando ya no hay tiempo para nada. La ambientación física es excelente y a medida que avanza el filme, la curiosa casa estilo New England, la revista que Paul Steward dirige con éxito, su esposa y sus hijos, cobran tintes sugerentes.

En suma: un intenso y quieto filme sobre la institución social llamada matrimonio en crisis moral, existencial e histórica. Magnífica actuación de todo el elenco, toques bergmanianos y una terrible inmanencia de la tragedia múltiple. Buena.

LA TEVE Y SU MUNDO

Mientras el cine incursiona, con todos los riesgos, en la problemática del hombre de hoy, la TV, en especial en nuestro medio, bucea en la telenovela amable. Puede hacerlo, con o sin calidad y hasta ahora, TV Nacional se proyecta con buenos augurios en su "Villa Los Aromos".

La historia, en sí es un radioteatro llevado a la pequeña pantalla. Si se diera como un caso de hoy, resultaría absurdo; pero su traslado a los años 30, le permite alguna validez. Hay una cierta dignidad en el diálogo y ca-

da personaje tiene asidero humano, trabajado con inteligencia en el tiempo y la historia. El tremendismo y las situaciones típicas del género, resultan —hasta ahora— livianos y bien graduados, pero sin salvarse del todo de los esquemas del bueno-bueno, el torpe-torpe, el bobo-bobo y el malo-atroz.

Pero "Villa Los Aromos", al margen de su texto discutible, tiene varios aciertos destacables y ellos son: su ambientación física y todo lo relacionado con utilería, vestuario y exteriores. En esto, la telenovela marca un hito importante. La producción es cuidada, seria, profesional, ciento por ciento y la mano, personal y efectiva de Pedro Miranda está presente, en cada detalle, implemento y en el total de la casaca, donde el extraño don Rubén del Río esconde a su familia, como fruto de una misantropía que comienza a explicarse en estos últimos capítulos. El elenco fue bien escogido y tiene toda la gracia de ubicar cada rostro y actor en el rol justo. Hay una buena dirección general de actores y un aprovechamiento interesante y nuevo de elementos como el audio, las luces (con instantes de real lucimiento), el vestuario y todo lo que puede convertir una obra de época en algo creativo y a la vez, histórico.

Claudio Guzmán impone una línea y un nivel de puesta en pantalla hasta ahora desconocido en nuestra TV. Es probable que su serie no llegue a neurotizarse en forma colectiva a todo el país, pero provoca una actitud de respeto por el alto sentido profesional con que es entregada. El elenco, es un tanto heterogéneo y tiene en Arnaldo Berrios, el padre, un puntal sólido y convincente, aun en un personaje algo monotónico tratado en materia de lenguaje de TV, sin pausas excesivas, sin close up que nada aportan y sin los ralentamientos destinados a alargar innecesariamente cada secuencia. Sus hijas resultan notables como actuación. María Izquierdo tiene una personalidad probada en teatro, que se proyecta y bien en la TV y Soledad Alonso, está llamada a convertirse en primera figura en este medio. Alejandra Elsser es la menos afortunada y poco natural del trío. Mario Montillos con Francisco Flores del Campo componen un abuelo y un amigo, dignos y experimentados.

Jorge Álvarez provee un personaje de múltiples facetas como el mozo y mayordomo, y Tato Chacón, aún no extrae el máximo a su creación como el Nañaja. Toda una gama de galanes, amigas y el malvado que interpreta bien José Soza, giran en torno a este mundo en el que a veces intervienen niños, extras y personajes ambientales. En suma: hasta el momento un aporte en materia de realización, dirección y producción de una telenovela. Buen lenguaje, con ritmo, recursos y enfoque moderno. Elenco discreto, destacando Arnaldo Berrios, María Izquierdo y Soledad Alonso.

Radio unirá a Chile en la penúltima Teletón

Una reunión - comida en el Hotel Carrera selló la unión entre el medio radial y la Teletón 81, penúltima en su género.

Mario Kreutzberger, luego de grabar, en forma rápida y dinámica varios concursos para sus "Sábados Gigantes" de esta semana, dirigió y actuó como anfitrión en su encuentro con altos ejecutivos, empresarios, programadores y locutores del medio radial chileno. Los resultados fueron positivos, ya que la asistencia sobrepasó la cifra de 250 personas activas que el animador considera estadísticamente, como favorable para el logro de sus tareas y de su nueva campaña en pro del niño limitado.

El salón de embajadores del Hotel Carrera supo de esta reacción que consultó, incluso la presencia masiva de elementos radiales de Valparaíso, quienes llegaron hasta el lugar en un bus que les trajo a las 21.30 horas y les llevó hasta la V Región a las 24.00 horas.

El rol de la gente del medio radial es fundamental para la marcha de esta cuarta Teletón cuyo lema es: "Juntos todo es posible". Todas las emisoras del país se comprometieron a sumar sus esfuerzos para integrar a todo el territorio en esta nueva fase que busca asimilar al niño, adulto o ser humano rehabilitado, gracias a las etapas anteriores de la Teletón al mundo llamado normal. El minusválido ha recibido ayuda, está rehabilitado, ahora, corresponde a los seres humanos sin problemas el brindar un medio hecho a sus perspectivas. Este es, crear conciencia entre autoridades, particulares o bien para hacer rampas y condiciones concretas que ayuden a los beneficiados directos de esta Teletón.

Se rehabilita a un minusválido y luego... este nuevo tramo de integración real del individuo es la meta de la cuarta y penúltima Teletón.



Esquema perfecto para una familia feliz: una bella casa de estilo, tres hijos, un perro regalón y los progenitores. Ellos cuentan la historia de "Enemigos Naturales".

DOS GRANDES TALENTOS DEL CINE
Jack Nickolson y Jessica Lange en
UN CLASICO DE LA LITERATURA Y DEL CINE MUNDIAL.



LA PELICULA QUE
TODOS COMENTAN
POR SU CALIDAD
Y EROTISMO.

UNA HISTORIA
CARGADA DE
SENSUALIDAD
Y EROTISMO. CONVIERTETE
A DOS
AMANTES.
EN SALVAJES
INCONTROLADOS.

Estrictamente 21 años
LORIMAR CONATE

HOY LIDO
11.45-14.20-16.40-19.00-21.10HR \$120
Providencia
DESDE MAÑANA 16.00-19.00-22.00HR \$100

SORPRENDENTE
Testimonios
de casos auténticos que
revelan que hay vida
después de la muerte ...!

VIDA
DESPUES
DE LA VIDA
IMPACTANTES
EXPERIENCIAS de
personas declaradas
clínicamente muertas y
VUELTAS A LA VIDA



Esa gente ya no le teme al más allá!
CONATE
HOY ASTOR S.LILA
11.30-14.5-3.40-5.35-7.30-9.20PM \$120 4.30-7.30-10.30PM \$120-150

Viviana Nunes

"El Festival OTI me dio una experiencia inimaginable"

□ La segunda Miss Chile y locutora de continuidad de Canal 7 ocupó la portada de varios medios escritos que se referían al evento estadounidense

"La oportunidad de conducir el Festival OTI de Estados Unidos, no tan sólo me dio la ocasión de adquirir una nueva experiencia para mi trabajo profesional, sino también, la posibilidad de hacerme un nombre a nivel internacional", señaló Viviana Nunes quien tuvo la responsabilidad de enfrentarse a 160 millones de televidentes el pasado 10 de octubre.

Explicó que la cadena televisiva que la contrató y que reúne a todos los canales hispanos del sur de Estados Unidos, quedó satisfecha por lo realizado frente a las pantallas. Incluso, los temores que pudieron tener los productores del evento musical, porque no la conocían, se disiparon con el ensayo general. "Ocurrió algo muy divertido. Cuando todo parecía que iba sobre ruedas, Omar Marchant, quien es una personalidad dentro de la televisión, se equivocó de manera atroz. Como es un gran profesional se dio cuenta y corrigió de inmediato, pero la cara de los coordinadores de sala, asustaba a cualquiera", explicó la locutora de Televisión Nacional.

COMENTARIOS DE PRENSA

Viviana Nunes, según constataremos en recortes de diarios y revistas que trajo, tuvo una buena acogida por parte de la prensa norteamericana. La calificaron como una revelación necesaria de adquirir, un nuevo rostro para los programas musicales, una profesional de mucho futuro. Revistas femeninas, por su belleza, la compararon con figuras del cine y sus fotos ocuparon la portada de casi todos los medios escritos que hablaban del Festival OTI.

"La acogida fue espléndida. Muchas entrevistas y publicaciones. Interés por parte de los productores estadounidenses para que continuara con diversos programas y el ofrecimiento de Valentín Pimstein para protagonizar una telenovela. A todos ellos, por supuesto, porque de aceptar algo me significaría trasladarme a Estados Unidos y abandonar Chile. Como soy apegada a mi gente, la decisión me cuesta. Creo que todavía puedo aportar algo a la televisión chilena como para irme a trabajar a otro país. Además, no me gustaría dejar a mi familia, a quienes extrañaré mucho", añadió Viviana Nunes.

RECURSOS MAGNÍFICOS

La profesional del micrófono manifestó que lo más importante de los canales televisivos que montaron el Festival OTI de la Canción, es el gran despliegue de recursos técnicos. "Pusieron a mi servicio una cantidad de aparatos que me hacían sentirme extraña. Lo que más me

gustó fue un teleprom visual. Es una especie de pantalla donde aparece el libreto que una debe leer. Esto permite dirigirse a la cámara como si le estuviera hablando a un amigo. Es muy útil, aunque tiene sus ventajas e inconvenientes", agregó.

Explicó además, que en un principio ella como Omar Marchant —su acompañante— se guiaron estrictamente por la pauta televisiva, pero a medida que transcurrió el tiempo se fueron soltando hasta el punto de improvisar en las presentaciones. "La despedida del festival correspondió a la emoción sentida en ese momento. Nos olvidamos por completo del libreto. Describimos la situación de ese momento y transmitimos el sentimiento de la teleplatea. Cada uno procuró cerrar la emisión

con el mejor de sí. Cuando las cámaras se apagaron escuchamos por el altoparlante la voz del director que nos felicitaba por la labor mostrada. Fue un momento de gran emotividad. Todos me congratulaban e importantes personas me ofrecían su colaboración", contó la locutora de continuidad de Televisión Nacional.

NO AL CRAZY HORSE

Viviana Nunes desmintió enfáticamente los rumores existentes en torno a que animaría el espectáculo artístico del Cabaret Crazy Horse. Aclaró que nunca hubo un ofrecimiento al respecto y que no está en sus planes profesionales, conducir un show en un centro nocturno.

Mari Trini

"No soy una exaltada feminista"

Mari Trini, la menuda intérprete española, quien actuará esta noche en el programa "Vamos a Ver" de Canal 7, expresó durante una conferencia de prensa ofrecida el miércoles en Radio Cooperativa que le interesaría mucho volver al escenario de la Quinta Vergara.

"Ha sido la primera y última vez que he mostrado mis canciones a un público tan cálido y espontáneo como el que asiste al Festival de Viña. Las antorchas y las manifestaciones de amplio respaldo a un artista pocas veces se dan en otros países. La gente del Festival es única porque brinda el apoyo necesario a los artistas para seguir creando y recobrando fuerzas en el plano espiritual, artístico y personal".



Destacó que la modalidad de encender antorchas a los artistas también va se está imponiendo en España. "Esto —dijo— me trae muchos recuerdos de nuestro país, porque felizmente tuve ese privilegio que aún permanece imborrable en mi mente y corazón".

Con mucho humor y respuestas casi inmediatas, la pequeña cantante, de grandes ojos azules, se definió como una mujer llena de contradicciones. "Soy parte de este mundo y de todas las circunstancias que estamos viviendo. Además, soy una de las solteras más apesadumadas en España, lo que hace más difícil tomar una decisión en cuanto a un matrimonio inmediato".

Aparte de sus presentaciones en televisión, ofrecerá un recital el lunes



VIVIANA NUNES señaló que el productor de Televisa, Valentín Pimstein, le ofreció la oportunidad de protagonizar alguna telenovela, pero todavía no toma ninguna decisión, pues de aceptar, debería trasladarse a México.

próximo en el Teatro Oriente y de allí parte a España, donde le espera una serie de conciertos.

NO SOY UNA EXALTADA FEMINISTA

En cuanto al contenido de sus canciones, destacó que siempre tienen un contenido en el cual se preocupa del ser humano, sus problemas y sus ansiedades. "La vida no es color de rosa como algunos intérpretes tratan de mostrarla. Es mucho más que eso. Mis temas no son fatalistas, pero sí llevan marcado lo que es la vida misma. Mi interés de siempre ha sido mostrar eso a través de la música y el público lo ha sentido en toda su magnitud, por ello me siento realizada como cantante y mujer de este siglo".

Agregó que entre sus compositores favoritos estaba Jack Cabrel, entre otros, además recordó que sus inicios fueron durante el mismo período de Joan Manuel Serrat. "Siempre trato de reivindicar a la mujer en mis interpretaciones. Esto no quiere decir que sea una exaltada feminista. Por el contrario, trato de dar a entender que durante mucho tiempo se le ha puesto en un segundo plano que es totalmente contrario a la realidad y justa medida en la cual desarrolla sus inquietudes".

Admira a Julio Iglesias, con el cual tuvo la oportunidad de actuar hace un tiempo atrás. Ante una consulta de una posible incursión en el cine, señaló que "me encuentran demasiado fea para llevarme a la pantalla. Además no me gusta la idea porque los actores pasan por un mal momento en mi país".



Comentarista de televisión

El entrenador de la Selección Chilena de Fútbol, Luis Santibáñez, firmó contrato con Televisión Nacional para integrarse al Área Deportiva. Su labor será comentar los encuentros del Mundial de Fútbol 1982, que se realizará en España. De esta forma entra de lleno en los trabajos que está realizando Canal 7 para las transmisiones de ese evento deportivo. En el grabado, Santibáñez firma el acuerdo junto a Hernán García Barzelatto, Director General de la estación.

Maria Inés Naveillán y Scottie Scott confían en sus temas para OTI nacional

"Para nosotros es muy importante lograr clasificar y representar a Chile en la OTI, porque, indudablemente, implica una proyección internacional valiosa para cualquier artista", declaró María Inés Naveillán, con el tema "Con la fuerza de los dos", de su esposo Luis Ponce. La selección nacional para el torneo musical iberoamericano, a efectuarse el 7 de diciembre en México. Asimismo, agregó que la temática de la composición sigue la línea de "Déjame Soñar", una canción de amor "estructurada en un tema actual y comercial", consideró una buena canción a la cual ella le dedicó bastante tiempo.

Expresó que para ellos era importante llegar al país azteca, "hemos efectuado una labor ardua con cuatro elejes, editados en extranjero, por lo que consideramos una base sólida que nos avala". Respecto de la competencia, fueron invitados a participar los compositores, María Inés Naveillán, quien el criterio utilizado en la selección de los responsables del tema, "pero creo que los que están en aquellos autores que han realizado una prolífica labor en este campo por lo mismo se han mantenido gentes".

SCOTTIE SCOTT

Por su parte, la creadora del "Manifiesto de Amor", tema que cantará la cantante Gabriela Masas, lo que su trabajo fue "sincero y do porque es un esfuerzo por lo que son los movimientos latinoamericanos".

"No es digno pensar en los países centroamericanos componer un tema. Es necesario retratarlos según nuestras orientaciones y la trayectoria que nos identifica", expresó Scottie, refiriéndose al hecho de "Manifiesto de Amor" no está en la OTI, sino que es un producto de la realidad chilena.

Agregó que el mensaje es to al amor, sin sofisticaciones rimbombantes, porque la reechaza aquellas formas con rebuzco que se utilizó mucho tiempo y en la actualidad depende a la sencillez y la claridad.

Por imposiciones de las torneos, Scottie Scottie expresará podrá incluir instrumentos que reafirman la intención de "Manifiesto de Amor". Scottie, dijo que se apoyará en la de la orquesta para "otorgar un ambiente a la canción que tiene raíces latinas y un ritmo canasta".

En relación a la elección de intérprete, Scottie Scottie expresó fundamental "la llegada que tiene con el público, la capacidad proyección y el interés que Massai tiene por hacer cosas. Asimismo agregó que en la OTI nacional todos llegan en iguales condiciones y no importa si el artista es o no conocido, lo que es desconocido para los telespectadores que lo ven".

Reiterando ese pensamiento, compositora dijo: "me equivoco Patricia Maldonado pues, cuando su calidad interpretativa, elementos dramáticos carecen de cillez".

teleprogramas

CANAL 5

- 12.45 CARTA DE AJUSTE
- 13.00 "PARA SABER Y JUGAR". Con la Tía Patricia.
- 16.00 "UCEVELANDIA". Bloque Infantil.
- 17.15 "FLIPPER". HOY: "El señor Marbelo".
- 18.15 "CANDY CANDY". HOY: "El crucifijo de la suerte".
- 19.10 "PATRULLA JUVENIL". HOY: "El miedo es un Potro bronco". En una filmación del Oeste Americano, el actor principal, al revisar lo hasta allí filmado, decide no aceptar la escena del rodeo. Por la calle al conversar esto último con su representante, son víctimas de un francotirador que casi los mata. ¿Cuál es la razón?
- 20.00 "TELECROMICA". Noticias nacionales y regionales.
- 20.30 "TELEFESTIVAL INFANTIL". Dibujos animados.
- 21.25 "SRTA. ANDREA". La recuperación de Nino es lenta, mientras tanto descubre que Mariana lo ama.
- 22.20 "UCEVEDEPORTES". HOY: Motociclismo: Una nueva y espectacular prueba motociclista llamada "Confeccionadora de vueltas".
- 24.00 "CONVERSANDO". Con el Padre Pienovi.

CANAL 7

- 10.30 CARTA MUSICAL
- 11.00 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
- 11.05 CEPILLIN
- 11.25 SCOOBY DOO. Dibujos Animados

- 11.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Gabriela Velasco y el Conejito Tevé.
- 12.00 EL OSO YOGUI. Dibujos Animados
- 12.20 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE
- 12.25 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conduce Enrique Maluenda.
- 14.00 EDICION UNO. Avance noticioso
- 14.15 LA COLORINA
- 15.05 EL CORAJE DE QUERER. Teleserie argentina.
- 15.50 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. La Historia del hombre y su evolución
- 15.50 SUEGRAS. Serie para la familia.
- 16.25 VALLE DE PASIONES. Con Bárbara Stanwyck, Richard Long y Lee Majors.
- 17.30 TARDES DE CINE. HOY: "HASTA QUE EL COBARDE QUIERE", de Vincent Mac Evert, con John Gavin y Marisa Pavan. En venganza por el ajusticiamiento de su hermano, un bandido igual que él, un pandillero destruye varios pueblos y su meta es acabar con el sheriff que capturó al hermano.
- 19.10 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. "El Siglo de Oro Español"
- 19.20 VILLA LOS AROMOS.
- 20.20 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA 82. Selección de goles de todos los mundiales.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 20.25 TV TIEMPO
- 21.30 VAMOS A VER... Con Raúl Matas.
- 00.30 CINE NOCTURNO

CANAL 11

- 06.45 CARTA DE AJUSTE
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Conducción de Jorge Rencoret
- 09.05 CIERRE
- 11.05 CARTA DE AJUSTE
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil junto al Tío Memo Bochinche y la Tía Puchito Cheverisima
- 11.50 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Programa donde el público puede demostrar sus aptitudes artísticas
- 13.00 EL CAFE DE PEPE GUIXE
- 13.30 HAWAI CINCO 0. Aventuras con Jack Lord, James McArthur, Zulu y Kam Fong
- 14.30 HOCKEY. Transmisión en directo, desde la cancha A del Estadio Manquehue, del partido semifinal del II Campeonato Panamericano de Hockey sobre Césped. En esta oportunidad el equipo chileno enfrenta a uno de los clasificados en el grupo N° 2 (Argentina, Estados Unidos, México y Venezuela).
- 16.15 LOS BOCHINCHEROS
- 16.20 DIBUJOS ANIMADOS
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS. II-III-IV PARTES.
- 17.50 FESTIVAL DE LOS ROBOTS.
- 18.15 LOS BOCHINCHEROS
- 18.25 ULTRASEVEN
- 18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 81. Programa musical donde los lo- los de Teleonce bailan los últi-

- mos éxitos que han aparecido en el mundo del disco.
- 19.30 EL PLANETA DE LOS SIMIOS. HOY: "BAJO EL PLANETA DE LOS SIMIOS". (Continuación). Año: 1970. (ciencia ficción).
- 19.50 COMANDOS DEL DESIERTO. HOY: "UN ATAQUE PARA SALVAR AL ENEMIGO". Aventuras.
- 20.30 TELEONCE NOTI-
- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.25 FAMILY. HOY "NAVIDAD" (Comedia).
- 22.30 MARIANA. (Los ricos también lloran). Es la historia de una muchacha que al morir su padre, es echada de su hogar por su madrastra.
- 23.30 TELEONCE NOTICIAS. Las últimas informaciones con Fernando James.
- 24.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce Alejandro Chávez.
- 00.30 CINE DEL RECUERDO. HOY: "MENEOS Y ZAPATEOS AL RITMO DEL TWIST" (musical). Con: Chubby Checker, Gene Chandler, Vic Dana y Linda Scott. Dirección Oscar Rudolph.
- 10.00 CARTA DE AJUSTE
- 10.30 EXITOS MUSICALES. HOY: Mirelle Mathieu

CANAL 13

- 11.00 FESTIVAL INFANTIL
- 13.00 ALMOZANDO EN EL TRECE. Conducción de Marina de Naval
- 14.05 TELEATARDE. Con Cecilia Serrano
- 14.30 ROSA DE LEJOS. Teleserie argentina. Protagonistas, Leonor Benedetto y Juan Carlos Dual
- 15.45 CONSULTORIO ABIERTO. Programa donde se presentan conflictos humanos
- 16.10 LA FAMILIA PARTRIDGE. Simpáticas aventuras con Shirley Jones y David Cassidy
- 16.35 SHIRLEY. Comedia dramática
- 17.30 CINE EN SU CASA. HOY: "Juego de pasiones", con Van Johnson y Esther Williams. La orquesta de Tommy Dorsey. Una pareja de recién casados pasa su luna de miel en un balneario. El novio debe volver a la ciudad...
- 19.15 CASAGRANDE. Teleserie chilena
- 20.25 LOS TELEVICENTES
- 20.30 TELETRUCE. Noticias
- 21.30 LA PELICULA DEL VIERNES
- 23.15 TELENOCHE. Acontecer nacional e internacional. Conducción Jorge Díaz Saenger
- 23.30 CINE DE MEDIANOCHE. Cine
- 00.40 CINE DE ULTIMA FUNCION. HOY: "Pancho Villa". Aventuras. Director Eugenio Martín. Telly Savalas, Ann Francis, Chuck Connors. Historia con las aventuras de este famoso caudillo mexicano que en 1916 asoló comarcas y pueblos junto a sus seguidores para llevar adelante su causa...

RED NOROCCIDENTAL

- 12.45 CARTA DE AJUSTE
- 12.58 APERTURA
- 13.00 ALMOZANDO EN EL TRECE. Conducción de Cecilia Sánchez
- 14.00 ROSA DE LEJOS. Teleserie argentina
- 15.00 CONSULTORIO ABIERTO. Programa donde se presentan conflictos humanos
- 15.30 LA FAMILIA PARTRIDGE. Simpáticas aventuras con Shirley Jones y David Cassidy
- 16.00 FESTIVAL INFANTIL. Dibujos animados
- 16.30 SHIRLEY. Comedia dramática. Protagonistas Shirley Jones y Bret Shriver.
- 17.30 CINE EN SU CASA. HOY: "3 Antofagasta". "Hombres bestias". Canal TV 12. "Ebano, máfil y jade". TV 10 Arica. "Keeler".
- 19.00 EXITOS MUSICALES
- 20.00 CASAGRANDE
- 21.00 EL TIEMPO
- 21.05 TELENOCHE. Acontecer nacional e internacional
- 21.30 IMPACTO DEPORTIVO. Programa con el detalle de los mejores momentos de la semana de la semana
- 21.40 LA PELICULA DEL VIERNES
- 23.00 CINE DE MEDIANOCHE. HOY: "Pancho Villa". Aventuras. Director Eugenio Martín. Telly Savalas, Ann Francis, Chuck Connors. Historia con las aventuras de este famoso caudillo mexicano que en 1916 asoló comarcas y pueblos junto a sus seguidores para llevar adelante su causa...